



# คู่มือ

การขออนุญาตรับรอง  
สุขภาพสัตว์น้ำสวยงาม  
เพื่อการส่งออก

2





คู่มือการขอ  
หนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำสวยงาม  
เพื่อการส่งออก

โดย

ดร. พุทธิรัตน์ เป้าประเสริฐกุล  
กองวิจัยและพัฒนาสุขภาพสัตว์น้ำ กรมประมง



## คู่มือการขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำสวยงามเพื่อการส่งออก

ผู้เรียบเรียง	ดร.พุทธรัตน์ เบ้าประเสริฐกุล
พิมพ์ครั้งที่ 1	กันยายน 2561
ISBN	978-616-358-365-9
จำนวนพิมพ์	100 เล่ม
ที่ปรึกษา	ดร.เต็มดวง สมศิริ นางสาวเจนจิตต์ คงกำเนิด
จัดพิมพ์โดย	กองวิจัยและพัฒนาสุขภาพสัตว์น้ำ กรมประมง กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ เกษตรกลาง ถนนพหลโยธิน แขวงลาดยาว เขตจตุจักร กรุงเทพมหานคร 10900 โทร. 0-2579-4122, 0-2579-6803 www.aahri.in.th

## ข้อมูลทางบรรณานุกรมของหอสมุดแห่งชาติ

### National Library of Thailand Cataloging in Publication Data

พุทธรัตน์ เบ้าประเสริฐกุล

คู่มือการขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำสวยงามเพื่อการส่งออก.-กรุงเทพฯ : กองวิจัยและพัฒนาสุขภาพสัตว์น้ำ กรมประมง กระทรวงเกษตรและสหกรณ์, 2561  
306 หน้า.

1. สัตว์น้ำ. 2. ใบรับรองแหล่งกำเนิดสินค้า. I. ชื่อเรื่อง.

639.8

ISBN 978-616-358-365-9

## ปกและรูปเล่ม

### พิมพ์ที่

ลักษณะ พงษ์กิจการุณ

บริษัท เมจิก พับบลิคชั่น จำกัด

30 ซอยรามคำแหง 32 แยก 1 ถนนรามคำแหง แขวงหัวหมาก

เขตบางกะปิ กรุงเทพฯ 10240 โทร. 0-2374-3462



## บทนำ

สืบเนื่องจากการระบาดของโรคสัตว์น้ำส่วนใหญ่เกิดจากการเคลื่อนย้ายสัตว์น้ำ การส่งออกสินค้าสัตว์น้ำสวยงามจากประเทศหนึ่งไปยังประเทศต่าง ๆ ทั่วโลกจึงเป็นความเสี่ยงที่จะก่อให้เกิดการระบาดของโรคสัตว์น้ำได้กรณีที่ประเทศผู้ส่งออกมีสินค้าสัตว์น้ำสวยงามที่ปนเปื้อนเชื้อโรค ดังนั้นเพื่อลดความเสี่ยงในการนำสัตว์น้ำสวยงามที่มีการปนเปื้อนของเชื้อโรคสัตว์น้ำเข้ามาในประเทศของตน ประเทศผู้นำเข้าสินค้าสัตว์น้ำสวยงามจึงประกาศข้อกำหนดเงื่อนไขในการนำเข้าสินค้าดังกล่าว ได้แก่การประกาศชื่อโรคสัตว์น้ำที่ต้องการควบคุม รวมถึงมาตรการในการป้องกันโรค การควบคุมและกำจัดโรคในกรณีการตรวจพบเชื้อโรค แนวทางหนึ่งในการป้องกันโรคคือการเรียกหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำที่ระบุข้อมูลสถานะปลอดโรคของสินค้า ชนิดและจำนวนของสินค้า สัตว์น้ำ ชื่อที่อยู่และทะเบียนของผู้ประกอบการส่งออก ชื่อที่อยู่และทะเบียนสถานประกอบการที่ผลิตสินค้า สัตว์น้ำสวยงาม แบบฟอร์มและเนื้อหาการรับรองในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำของแต่ละประเทศจะมีความหลากหลายแตกต่างกันไปตามสถานการณ์การระบาดของโรคซึ่งปัจจุบันนี้มีมากกว่า 75 แบบฟอร์ม ดังนั้นผู้ประสงค์จะส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยังประเทศใด จึงควรทราบขั้นตอนการขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ และควรรศึกษาเนื้อหาในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำของประเทศนั้น ๆ ให้ถ้วนถี่ และปฏิบัติตามข้อกำหนดดังกล่าว ซึ่งคู่มือฉบับนี้ได้สรุปเนื้อหาสำคัญที่เกี่ยวข้องกับการออกหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำโดยเน้นเฉพาะสำหรับการส่งออกสัตว์น้ำสวยงาม หากสงสัยควรหารือเจ้าหน้าที่ในกองวิจัยและพัฒนาสุขภาพสัตว์น้ำ กรมประมง เพื่อให้สามารถส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยังประเทศปลายทางได้ตามข้อกำหนดการนำเข้าของประเทศนั้น ๆ

พุทธรัตน์ เบ้าประเสริฐกุล



# สารบัญ

	หน้า
คำย่อ	6
ขั้นตอนการขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำสวยงามเพื่อการส่งออก	7
ขั้นตอนการขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำสวยงามเพื่อการส่งออก (แผนผัง)	9
ประเทศที่มีการนำเข้าสัตว์น้ำสวยงามจากประเทศไทย	10
แบบฟอร์มหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำสวยงาม	13
ประเทศปลายทางที่ไม่มีเงื่อนไขกำหนด	13
ประเทศปลายทางที่มีเงื่อนไขกำหนด	15
ทวีปยุโรปและแบบฟอร์มเฉพาะ	15
กลุ่มสหภาพยุโรป	15
ราชอาณาจักรเบลเยียม	40
สาธารณรัฐเช็ก	43
ราชอาณาจักรเดนมาร์ก	54
สาธารณรัฐฟินแลนด์	57
สาธารณรัฐฝรั่งเศส	61
สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี	87
สาธารณรัฐเฮลเลนิก (กรีซ)	91
สาธารณรัฐฮังการี	93
สาธารณรัฐอิตาลี	105
ราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์	109
สาธารณรัฐโปแลนด์	110
สาธารณรัฐโปรตุเกส	123
เรอูนียง	130
สาธารณรัฐสโลวีเนีย	130
ราชอาณาจักรสเปน	133
ไม่อยู่ในกลุ่มสหภาพยุโรป	148
มาซิโดเนีย	148
นิวแคลิโดเนีย	151
ราชอาณาจักรนอร์เวย์	156
สหพันธรัฐรัสเซีย	159
สมาพันธรัฐสวิส	180
สาธารณรัฐตุรกี	182
ยูเครน	186
สหราชอาณาจักร	191



	ทวีปออสเตรเลียและแบบฟอร์มเฉพาะ	196
	เครื่องรัฐออสเตรเลีย	196
	ทวีปอเมริกาและแบบฟอร์มเฉพาะ	200
	สาธารณรัฐอาร์เจนตินา	200
	สหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล	204
	แคนาดา	211
	สหรัฐอเมริกา	214
	ทวีปเอเชียและแบบฟอร์มเฉพาะ	216
	สาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน	216
	รัฐอิสราเอล	220
	ญี่ปุ่น	225
	สาธารณรัฐเกาหลี	231
	มาเลเซีย	233
	สาธารณรัฐสิงคโปร์	235
	ไต้หวัน	239
	ทวีปแอฟริกาและแบบฟอร์มเฉพาะ	246
	ราชอาณาจักรโมร็อกโก	246
	สาธารณรัฐนามิเบีย	256
ภาคผนวก 1	ระเบียบกรมประมงว่าด้วยการขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำเพื่อการส่งสัตว์น้ำออกนอกราชอาณาจักร พ.ศ. 2557	260
ภาคผนวก 2	หนังสือสำคัญแสดงการขึ้นทะเบียน สอ.3	273
ภาคผนวก 3	หนังสือสำคัญแสดงการขึ้นทะเบียน สอ.4	274
ภาคผนวก 4	หนังสือกำกับการจำหน่ายสัตว์น้ำสวยงามเพื่อการส่งออก	275
ภาคผนวก 5	ใบอนุญาตนำเข้า/ส่งออก/นำผ่านสำหรับสัตว์น้ำคุ้มครองที่ได้มาจากการเพาะพันธุ์ตามอนุสัญญา CITES	276
ภาคผนวก 6	ใบอนุญาตนำเข้า/ส่งออก/นำผ่านสำหรับสัตว์น้ำที่ต้องการควบคุมตรวจสอบแต่มีได้อยู่ในอนุสัญญา CITES	277
ภาคผนวก 7	หนังสือรับรองเพื่อการส่งออกปลาทะเลสวยงามที่มีชีวิตไปนอกราชอาณาจักร	278
ภาคผนวก 8	บัญชีรายชื่อโรคสัตว์น้ำของ OIE	279
ภาคผนวก 9	บัญชีรายชื่อสัตว์น้ำและโรคที่ต้องควบคุมใน Schedule III ตามกฎหมายสุขภาพสัตว์ของแคนาดา	281
ภาคผนวก 10	บัญชีรายชื่อโรคในสัตว์น้ำที่ต้องควบคุมในการนำเข้าของไต้หวัน	302
บรรณานุกรม		306



## คำย่อ

จสน.	หนังสือกำกับการจำหน่ายสัตว์น้ำสวยงามเพื่อการส่งออก
ทบ.1	ทะเบียนผู้ประกอบการผู้เพาะเลี้ยงสัตว์น้ำ
ทบ.2	ทะเบียนผู้ประกอบการด้านการประมง
ปท.2	หนังสือรับรองเพื่อการส่งออกปลาทะเลสวยงามที่มีชีวิตไปนอกราชอาณาจักร
สป.5	ใบอนุญาตนำเข้า/ส่งออก/นำผ่านสำหรับสัตว์น้ำคุ้มครองที่ได้มาจากการเพาะพันธุ์ตามอนุสัญญา CITES
สป.6	ใบอนุญาตนำเข้า/ส่งออก/นำผ่านสำหรับสัตว์น้ำที่ต้องการควบคุมตรวจสอบแต่มีได้อยู่ในอนุสัญญา CITES
สอ.	สถานประกอบการส่งออกสัตว์น้ำ
สอ.3	สถานประกอบการเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำเพื่อการส่งออก
สอ.4	สถานประกอบการรวบรวมสัตว์น้ำเพื่อการส่งออก
AVA	Agri-Food and Veterinary Authority
CFIA	Canadian Food Inspection Agency
CITES	Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (อนุสัญญาว่าด้วยการค้าระหว่างประเทศซึ่งชนิดสัตว์ป่าและพืชป่าที่ใกล้สูญพันธุ์)
EHN	Epizootic Haematopoietic Necrosis
ERD	Enteric Redmouth Disease
EU	European Union
EUS	Epizootic Ulcerative Syndrome
GFHNV	Goldfish Haematopoietic Necrosis Virus
IHN	Infectious Haematopoietic Necrosis
KHV	Koi Herpesvirus
OIE	World Organization for Animal Health
SVC	Spring Viraemia of Carp
SVCV	Spring Viraemia of Carp Virus
TSV	Taura Syndrome Virus
VHS	Viral Haemorrhagic Septicaemia
WSD	White Spot Disease
WSSV	White Spot Syndrome Virus
YHV	Yellow Head Virus





## ขั้นตอนการขอ หนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำสวยงาม เพื่อการส่งออก

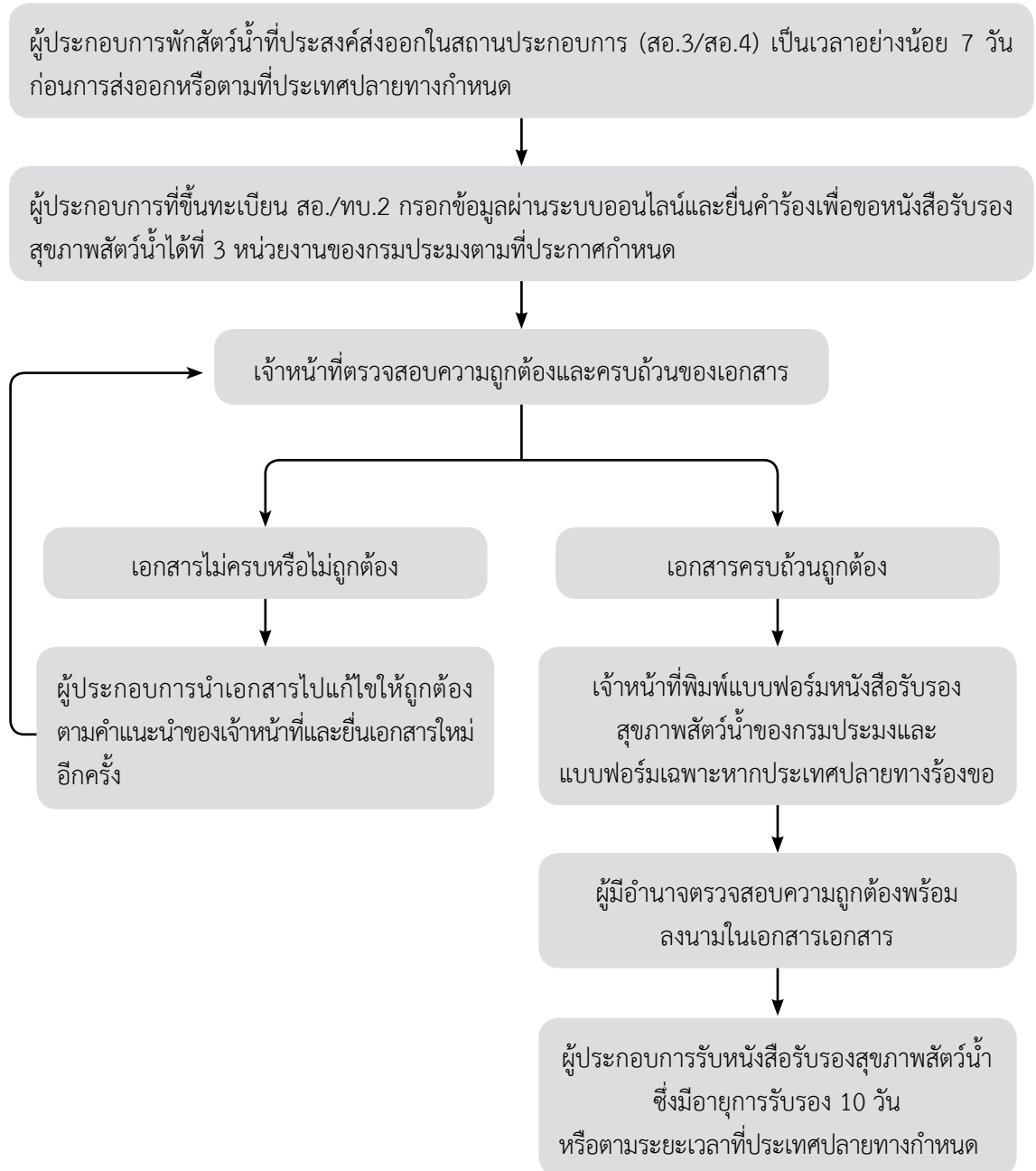
1. ผู้ประกอบการที่ประสงค์จะส่งออกสัตว์น้ำสวยงามจะต้องแนบหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำไปพร้อมสินค้าสัตว์น้ำสวยงามส่งออกทุกครั้ง โดยขั้นตอนการขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำจะเป็นไปตามระเบียบกรมประมงว่าด้วยการขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำเพื่อการส่งสัตว์น้ำออกนอกราชอาณาจักร พ.ศ. 2557 (ภาคผนวก 1)
2. ผู้ประกอบการที่สามารถยื่นคำขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ ต้องมีคุณสมบัติดังนี้
  - 2.1 ต้องเป็นผู้ที่ได้ขึ้นทะเบียน สอ. หรือเป็นผู้ที่ได้ขึ้นทะเบียน ทบ.2
  - 2.2 ไม่เคยต้องคำพิพากษาถึงที่สุดว่าได้กระทำความผิดเกี่ยวกับการปลอมแปลงเอกสารราชการตามระเบียบฉบับนี้
  - 2.3 ไม่เป็นผู้อยู่ในระหว่างการถูกตรวจสอบเพื่อรับรองความถูกต้องของเอกสารหนังสือรับรองตามระเบียบฉบับนี้จากหน่วยงานของประเทศผู้นำเข้า
3. หลักฐานที่ผู้ประกอบการต้องแสดงในการยื่นคำขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำในครั้งแรก ได้แก่
  - 3.1 กรณีเป็นบุคคลธรรมดา ให้แนบสำเนาบัตรประจำตัวประชาชนหรือสำเนาทะเบียนบ้านหรือสำเนาหนังสือเดินทาง
  - 3.2 กรณีเป็นนิติบุคคล ให้แนบสำเนาหนังสือรับรองการจดทะเบียนบริษัทหรือห้างหุ้นส่วนซึ่งมีอายุไม่เกิน 90 วัน นับแต่วันที่ออกหนังสือรับรองสำเนาบัตรประจำตัวประชาชนหรือสำเนาทะเบียนบ้านของกรรมการผู้มีอำนาจลงนามผูกพันบริษัท หรือของห้างหุ้นส่วนผู้จัดการ
  - 3.3 กรณีมอบอำนาจให้ผู้อื่นมายื่นคำขอหรือดำเนินการแทนบุคคลธรรมดาหรือนิติบุคคล ให้แนบหนังสือมอบอำนาจมาพร้อมคำขอ และสำเนาบัตรประจำตัวประชาชนหรือสำเนาทะเบียนบ้านของผู้มอบอำนาจและผู้รับมอบอำนาจ
  - 3.4 สำเนาหนังสือสำคัญแสดงการขึ้นทะเบียน สอ.3 (ภาคผนวก 2) หรือสำเนาหนังสือสำคัญแสดงการขึ้นทะเบียน สอ.4 (ภาคผนวก 3) ของสถานประกอบการที่ได้สัตว์น้ำนั้นมา ในกรณีผู้ยื่นคำขอเป็นผู้รับรองหนังสือสำคัญแสดงการขึ้นทะเบียนดังกล่าว



- 3.5 เมื่อส่งออกสัตว์น้ำชนิดที่เสี่ยงต่อการเกิดโรคระบาด (บัญชีแนบท้าย 1 ในภาคผนวก 1) ให้แนบตัวจริงของเอกสาร จสน. ฉบับ “ผู้ซื้อนำไปขอใบรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ” (ภาคผนวก 4) หรือหนังสือกำกับการจำหน่ายสัตว์น้ำในกรณีอื่นที่กรมประมงจะประกาศกำหนด
  - 3.6 ใบแจ้งรายการสินค้าสัตว์น้ำ (Invoice) หรือเอกสารแสดงรายการบรรจุหีบห่อ (Packing list)
  - 3.7 ตัวจริงพร้อมสำเนาของเอกสารประกอบอื่น ๆ เช่น
    - 3.7.1 สป.5 ใช้ในการส่งออก ปลากระเบนน้ำจืด ชนิด *Potamotrygon* spp. (ภาคผนวก 5)
    - 3.7.2 สป.6 (ภาคผนวก 6)
    - 3.7.3 ปท.2 (ภาคผนวก 7)
  - 3.8 ในกรณีที่ผู้ยื่นคำขอความประสงค์ขอการรับรองโรคสัตว์น้ำเพิ่มเติม ตามข้อเรียกร้องของประเทศปลายทาง ให้แนบต้นฉบับหนังสือรายงานผลการทดสอบโรคสัตว์น้ำจากห้องปฏิบัติการตรวจโรคสัตว์น้ำ (บัญชีแนบท้าย 2 ในภาคผนวก 1) หรือที่กรมประมงจะประกาศกำหนด
  4. ผู้ประกอบการส่งออกจะต้องพักสัตว์น้ำสวยงามในสถานประกอบการส่งออกเป็นเวลาอย่างน้อย 7 วัน ก่อนส่งออกเพื่อสังเกตอาการผิดปกติด้วยสายตา
  5. ผู้ประกอบการสามารถยื่นคำขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำโดยกรอกข้อมูลต่าง ๆ ผ่านระบบออนไลน์ และยื่นเอกสารประกอบการขอที่กรมประมง ณ 3 หน่วยงาน ดังนี้
    - 5.1 กองวิจัยและพัฒนาสุขภาพสัตว์น้ำกรุงเทพมหานคร
    - 5.2 ศูนย์วิจัยสุขภาพสัตว์น้ำสงขลา
    - 5.3 ศูนย์วิจัยและพัฒนาการเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำชายฝั่ง เขต 5 (ภูเก็ต)
  6. หากเอกสารและคำขอครบถ้วน ถูกต้องเจ้าหน้าที่จะจัดพิมพ์หนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำแบบฟอร์มเฉพาะตามที่ประเทศปลายทางร้องขอ และลงนามในเอกสาร
  7. เพื่อให้การให้บริการออกหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำเป็นไปอย่างสะดวกรวดเร็ว กรมประมงได้เพิ่มช่องทางให้บริการ โดยผู้ประกอบการสามารถยื่นคำขอและกรอกรายละเอียดต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ ผ่านทางระบบออนไลน์ของ 3 หน่วยงานของกรมประมงและพิมพ์คำขอพร้อมรหัสออนไลน์ที่ระบบออกให้ (Encrypt) มายื่นที่หน่วยงานที่ผู้ประกอบการประสงค์ให้ออกหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ
  8. ผู้ประกอบการสามารถรับหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำจากหน่วยงานที่ยื่นขอได้โดยมีระยะเวลาดำเนินการ ดังนี้
    - ยื่นคำร้อง เวลา 8:30 - 10:00 น. ได้รับหนังสือเวลา 13:00 น. ในวันเดียวกัน
    - ยื่นคำร้อง เวลา 10:01 - 12:00 น. ได้รับหนังสือเวลา 16:00 น. ในวันเดียวกัน
    - ยื่นคำร้อง หลังเวลา 12:00 น. ได้รับหนังสือก่อนเวลา 11:00 น. ในวันถัดไป
- หนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำมีอายุการรับรอง 10 วัน นับแต่วันออกหนังสือ หรือตามระยะเวลาที่ประเทศปลายทางกำหนด



## ขั้นตอนการขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำสวยงามเพื่อการส่งออก



ภาพที่ 1. แผนภาพสรุปขั้นตอนการขอหนังสือสุขภาพสัตว์น้ำสวยงามเพื่อการส่งออก



## ประเทศที่มีการนำเข้าสัตว์น้ำสวยงาม จากประเทศไทย

ประเทศคู่ค้าสัตว์น้ำสวยงามของประเทศไทยที่มีข้อมูลการมาขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำจากกรมประมง มี 99 ประเทศทั่วโลก (ตารางที่ 1) จากฐานข้อมูลการออกหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำกองวิจัยและพัฒนาสุขภาพสัตว์น้ำ กรมประมง ในปี พ.ศ. 2560 พบว่า 5 อันดับแรก จำนวน 7 ประเทศ ที่มีจำนวนผู้ประกอบการส่งออกมากที่สุด ได้แก่ (1) ญี่ปุ่น (2) สหรัฐอเมริกาและสาธารณรัฐเกาหลี (3) สาธารณรัฐสิงคโปร์ (4) สาธารณรัฐฝรั่งเศส (5) สหราชอาณาจักรและสาธารณรัฐอิตาลี

ตารางที่ 1. รายชื่อประเทศที่มีการนำเข้าสัตว์น้ำสวยงามจากประเทศไทย

ทวีป	ประเทศ_ISO Alpha-2 code	
ยุโรป (Europe)	AUSTRIA_[AT]	POLAND_[PL]
	BELGIUM_[BE]	PORTUGAL_[PT]
	BULGARIA_[BG]	REUNION_[RE]
	CROATIA_[HR]	ROMANIA_[RO]
	CYPRUS_[CY]	SLOVENIA_[SI]
	CZECH REPUBLIC_[CZ]	SPAIN_[ES]
	DENMARK_[DK]	SWEDEN_[SE]
	ESTONIA_[EE]	ARMENIA_[AM]
	FINLAND_[FI]	GEORGIA_[GE]
	FRANCE_[FR]	MACEDONIA_[MK]
	GERMANY_[DE]	NEW CALEDONIA_[NC]
	GREECE_[GR]	NORWAY_[NO]
	HUNGARY_[HU]	SERBIA_[RS]
	IRELAND_[IE]	SWITZERLAND_[SZ]



**ตารางที่ 1.** รายชื่อประเทศที่มีการนำเข้าสัตว์น้ำสวยงามจากประเทศไทย (ต่อ)

ทวีป	ประเทศ_ISO Alpha-2 code	
	ITALY_[IT]	TURKEY_[TR]
	LATVIA_[LV]	UKRAINE_[UA]
	MALTA_[MT]	UNITED KINGDOM_[GB]
	NETHERLANDS_[NL]	
ออสเตรเลีย (Australia)	AUSTRALIA_[AU]	NEW ZEALAND_[NZ]
อเมริกา (America)	BARBADOS_[BB]	ARGENTINA_[AR]
	CANADA_[CA]	BRAZIL_[BR]
	GUAM_[GU]	PERU_[PE]
	MEXICO_[MX]	TRINIDAD AND TOBAGO_[TT]
	UNITED STATES_[US]	
เอเชีย (Asia)	AFGHANISTAN_[AF]	MALAYSIA_[MY]
	AZERBAIJAN_[AZ]	MALDIVES_[MV]
	BAHRAIN_[BH]	MYANMAR_[MM]
	BANGLADESH_[BD]	NEPAL_[NP]
	BRUNEI DARUSSALAM_[BN]	OMAN_[OM]
	CAMBODIA_[KH]	PAKISTAN_[PK]
	CHINA_[CN]	PHILIPPINES_[PH]
	HONG KONG_[HK]	QATAR_[QA]
	INDIA_[IN]	RUSSIA_[RU]
	INDONESIA_[ID]	SAUDI ARABIA_[SA]
	IRAN_[IR]	SINGAPORE_[SG]
	IRAQ_[IQ]	SRI LANKA_[LK]
	ISRAEL_[IL]	SYRIAN ARAB REPUBLIC_[SY]
	JAPAN_[JP]	TAIWAN_[TW]
	JORDAN_[JO]	TURKMENISTAN_[TM]
	KOREA, SOUTH_[KP]	UNITED ARAB EMIRATES_[AE]
	KOREA_[KR]	UZBEKISTAN_[UZ]
	KUWAIT_[KW]	VIETNAM_[VN]
	LEBANON_[LB]	



## ตารางที่ 1. (ต่อ)

ทวีป	ประเทศ_ISO Alpha-2 code	
เอเชีย (Asia) (ต่อ)	JAPAN_[JP]	TAIWAN_[TW]
	JORDAN_[JO]	TURKMENISTAN_[TM]
	KOREA, SOUTH_[KP]	UNITED ARAB EMIRATES_[AE]
	KOREA_[KR]	UZBEKISTAN_[UZ]
	KUWAIT_[KW]	VIETNAM_[VN]
	LEBANON_[LB]	
แอฟริกา (Africa)	ALGERIA_[DZ]	SENEGAL_[SN]
	EGYPT_[EG]	SOUTH AFRICA_[ZA]
	GHANA_[GH]	SWAZILAND_[SZ]
	KENYA_[KE]	TANZANIA_[TZ]
	LIBYAN ARAB JAMABIRIYA_[LY]	TOGO_[TG]
	MADAGASCAR_[MG]	TUNISIA_[TN]
	MOROCCO_[MA]	UGANDA_[UG]
	NAMIBIA_[NA]	ZIMBABWE_[ZW]

หมายเหตุ: เพื่อให้เกิดความสะดวกและเข้าใจตามหลักสากล รายชื่อประเทศตามด้วย ISO Alpha-2 code ในตารางที่ 1 จะใช้ในการอ้างอิงถึงประเทศเหล่านี้ต่อไปในคู่มือฉบับนี้



## แบบฟอร์ม หนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำสวยงาม

สัตว์น้ำสวยงามที่ส่งออกจากประเทศไทยต้องมีหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำของกรมประมงส่งไปพร้อมสินค้าสัตว์น้ำสวยงามทุกครั้ง นอกจากนี้ประเทศนำเข้าสัตว์น้ำสวยงามบางประเทศมีข้อกำหนดเฉพาะเพื่อการป้องกันและควบคุมโรคที่ไม่พึงประสงค์ จึงมีข้อกำหนดให้แบบฟอร์มเฉพาะในการรับรองสุขภาพสัตว์น้ำของประเทศไปพร้อมกับสินค้าด้วย โดยทั่วไปหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำจะมีเนื้อหาเพื่อการรับรองดังนี้

1. ข้อมูลทั่วไปของสินค้า เช่น รายละเอียดผู้ส่ง แหล่งที่มา รายละเอียดผู้รับ ชนิดและจำนวนสัตว์น้ำ วัตถุประสงค์การส่งออก และเที่ยวบิน เป็นต้น
2. ข้อมูลด้านสุขภาพ เช่น การตรวจสุขภาพก่อนส่งออก การรับรองว่าไม่มีการตายอย่างผิดปกติ การรับรองสถานะปลอดโรค และรายชื่อโรค/สัตว์น้ำที่ต้องให้การรับรอง เป็นต้น ซึ่งข้อมูลนี้จะขึ้นอยู่กับกฎระเบียบและข้อกำหนดของประเทศผู้นำเข้า
3. ข้อมูลการขนส่งและการระบุรายละเอียดของสินค้าที่ส่ง เช่น การรับรองสุขภาพสัตว์น้ำก่อนส่ง การรับรองความสะอาดของภาชนะ/กล่องที่บรรจุ การรับรองความสะอาดของน้ำที่บรรจุ รวมถึงการติดฉลากสินค้าที่กล่อง เป็นต้น

คู่มือฉบับนี้จะกล่าวถึงรายละเอียดการรับรองด้านสุขภาพในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำเป็นหลัก เพื่อให้ผู้ประกอบการสามารถนำความรู้และข้อมูลนี้ไปปรับใช้ในการจัดการสถานประกอบการและผลิตสัตว์น้ำสวยงามที่ปลอดจากโรค ได้คุณภาพของสินค้าตรงตามความต้องการ และสร้างความเชื่อมั่นของประเทศคู่ค้าต่อสินค้าสัตว์น้ำสวยงามจากประเทศไทย

หนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำสวยงามส่งออกแบ่งออกเป็น 2 ประเภทหลัก ดังนี้

1. **ประเทศปลายทางที่ไม่มีเงื่อนไขกำหนด** ประเทศเหล่านี้ไม่มีแบบฟอร์มหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ ให้ใช้หนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำของกรมประมงแบบฟอร์ม กบม สส.2 (แบบฟอร์มในภาคผนวก 1 ในการให้การรับรองสถานะสุขภาพสัตว์น้ำของสินค้าส่งออก โดยรายชื่อประเทศที่ไม่มีแบบฟอร์มหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำแบ่งตามทวีปแสดงไว้ในตารางที่ 2



## ตารางที่ 2. ประเทศปลายทางที่ไม่มีแบบฟอร์มหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

ทวีป	ประเทศ
Europe	ARMENIA_[AM] สาธารณรัฐอาร์มีเนีย, GEORGIA_[GE] สาธารณรัฐจอร์เจีย, SERBIA_[RS] สาธารณรัฐเซอร์เบีย
Australia	NEW ZEALAND_[NZ] นิวซีแลนด์
America	BARBADOS_[BB] บาร์เบโดส, MEXICO_[MX] สหรัฐเม็กซิโก, PERU_[PE] สาธารณรัฐเปรู, TRINIDAD AND TOBAGO_[TT] สาธารณรัฐตรินิแดดและโตเบโก, GUAM_[GU] ดินแดนกวมของสหรัฐอเมริกา
Asia	AFGHANISTAN_[AF] สาธารณรัฐอิสลามอัฟกานิสถาน, AZERBAIJAN_[AZ] สาธารณรัฐอาเซอร์ไบจาน, BAHRAIN_[BH] ราชอาณาจักรบาห์เรน, BANGLADESH_[BD] สาธารณรัฐประชาชนบังกลาเทศ, BRUNEI DARUSSALAM_[BN] เนการาบรูไนดารุสซาลาม, CAMBODIA_[KH] ราชอาณาจักรกัมพูชา, CHINA_[CN] สาธารณรัฐประชาชนจีน, HONG KONG_[HK] เขตบริหารพิเศษฮ่องกงแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน, INDIA_[IN] สาธารณรัฐอินเดีย, INDONESIA_[ID] สาธารณรัฐอินโดนีเซีย, IRAQ_[IQ] สาธารณรัฐอิรัก, JORDAN_[JO] ราชอาณาจักรฮัชไมต์จอร์แดน, KUWAIT_[KW] รัฐคูเวต, LEBANON_[LB] สาธารณรัฐเลบานอน, MALDIVES_[MV] สาธารณรัฐมัลดีฟส์, MYANMAR_[MM] สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาร์, NEPAL_[NP] สหพันธ์สาธารณรัฐประชาธิปไตยเนปาล, OMAN_[OM] รัฐสุลต่านโอมาน, PAKISTAN_[PK] สาธารณรัฐอิสลามปากีสถาน, PHILIPPINES_[PH] สาธารณรัฐฟิลิปปินส์, QATAR_[QA] รัฐกาตาร์, SAUDI ARABIA_[SA] ราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย, SRI LANKA_[LK] สาธารณรัฐสังคมนิยมประชาธิปไตยศรีลังกา, SYRIAN ARAB REPUBLIC_[SY] สาธารณรัฐอาหรับซีเรีย, TURKMENISTAN_[TM] เติร์กเมนิสถาน, UNITED ARAB EMIRATES_[AE] สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์, UZBEKISTAN_[UZ] สาธารณรัฐอุซเบกิสถาน, VIETNAM_[VN] สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม
Africa	ALGERIA_[DZ] สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนแอลจีเรีย, EGYPT_[EG] สาธารณรัฐอาหรับอียิปต์, GHANA_[GH] สาธารณรัฐกานา, KENYA_[KE] สาธารณรัฐเคนยา, LIBYAN ARAB JAMABIRIYA_[LY] สาธารณรัฐสังคมนิยมประชาชนอาหรับลิเบีย, MADAGASCAR_[MG] สาธารณรัฐมาดากัสการ์, SENEGAL_[SN] สาธารณรัฐเซเนกัล, SOUTH AFRICA_[ZA] สาธารณรัฐแอฟริกาใต้, SWAZILAND_[SZ] ราชอาณาจักรสวาซิแลนด์, TANZANIA_[TZ] สหสาธารณรัฐแทนซาเนีย, TOGO_[TG] สาธารณรัฐโตโก, TUNISIA_[TN] สาธารณรัฐตูนิเซีย, UGANDA_[UG] สาธารณรัฐยูกันดา, ZIMBABWE_[ZW] สาธารณรัฐซิมบับเว





2. ประเทศปลายทางที่มีเงื่อนไขกำหนด ต้องใช้แบบฟอร์มเฉพาะของประเทศนั้น ๆ เพื่อการรับรองสถานะสุขภาพของสัตว์น้ำสวยงามส่งออกแนบไปพร้อมหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำของกรมประมงแบบฟอร์ม กปม สส.4 (แบบฟอร์มในภาคผนวก 1) ปัจจุบันนี้แบบฟอร์มเฉพาะของประเทศปลายทางที่ใช้ในการส่งออกสัตว์น้ำสวยงามมีจำนวนทั้งหมด 75 แบบฟอร์ม โดยแบ่งตามทวีปได้ดังนี้

### 2.1. ทวีปยุโรป

2.1.1. ประเทศในกลุ่มสหภาพยุโรปหรือกลุ่ม EU กลุ่มประเทศนี้มีศักยภาพสูงในการนำเข้าสัตว์น้ำสวยงาม และมีข้อกำหนดเฉพาะรวมถึงการดำเนินการควบคุมโรคที่เข้มงวดเพื่อให้การนำเข้าไปปฏิบัติในได้ผลอย่างมีประสิทธิภาพ ซึ่งหลายประเทศได้นำหลักการและข้อกำหนดของกลุ่ม EU ไปใช้เป็นข้อกำหนดของประเทศตนด้วย ประเทศในกลุ่ม EU จะใช้ข้อกำหนดด้านการควบคุมสัตว์น้ำของประชาคมยุโรปเป็นข้อกำหนดพื้นฐานนอกจากนี้บางประเทศในกลุ่ม EU ยังได้จัดทำข้อกำหนดเพิ่มเติมของประเทศตนขึ้นเพื่อการควบคุมและป้องกันโรคสัตว์น้ำที่ไม่พึงประสงค์อีกด้วย ข้อกำหนดเฉพาะและแบบฟอร์มที่ใช้ในการรับรองสุขภาพสัตว์น้ำสวยงามที่ส่งไปประเทศในกลุ่ม EU สรุปได้ดังนี้

2.1.1.1 แบบฟอร์ม EU ใช้กับการส่งออกและนำผ่าน (via) สินค้าสัตว์น้ำสวยงามไปทุกประเทศที่อยู่ในกลุ่มสหภาพยุโรป

ข้อกำหนดเฉพาะที่สำคัญสำหรับสัตว์น้ำสวยงามของกลุ่ม EU มีดังนี้

1. ผู้ส่งออกต้องทราบสถานะการขึ้นทะเบียนของสถานประกอบการของผู้นำเข้าเพื่อให้สามารถเลือกใช้แบบฟอร์ม EU ได้ถูกต้อง โดยการขึ้นทะเบียนสถานประกอบการของผู้ประกอบการนำเข้าสัตว์น้ำสวยงามของประเทศในกลุ่มนี้ จะแบ่งออกเป็น 2 ประเภท คือ สถานะที่ระบบปิด<sup>1</sup> (Closed ornamental facilities) และสถานะที่ระบบเปิด<sup>2</sup> (Open ornamental facilities)
2. สัตว์น้ำต้องได้รับการตรวจสอบสุขภาพจากเจ้าหน้าที่ที่มีอำนาจภายใน 72 ชั่วโมงก่อนการส่งออกและไม่แสดงอาการของโรค

<sup>1</sup> สถานะที่ระบบปิด (Closed ornamental facilities) สถานที่เลี้ยงสัตว์น้ำนั้นไม่มีทางติดต่อโดยตรงกับแหล่งน้ำธรรมชาติ หรือมีการติดตั้งอุปกรณ์ระบบท่อน้ำทิ้งเพื่อลดความเสี่ยงของการแพร่เชื้อโรคไปสู่แหล่งน้ำธรรมชาติ เช่น ร้านขายสัตว์น้ำสวยงาม ผู้ค้าส่งสัตว์น้ำสวยงาม เป็นต้น

<sup>2</sup> สถานะที่ระบบเปิด (Open ornamental facilities) หมายถึงสถานที่เลี้ยงสัตว์น้ำที่นอกเหนือจากสถานะที่ระบบปิด



3. สัตว์น้ำชนิดที่ไวต่อโรค SVC ต้องมีแหล่งที่มาที่ได้รับการรับรองว่าปลอดโรคหรือเทียบเท่ากับหลักเกณฑ์ของ OIE จากเจ้าหน้าที่ที่มีอำนาจและต้องไม่ได้รับวัคซีนเพื่อป้องกันโรสดังกล่าวโดยประเทศที่ร้องขอให้รับรองโรค SVC จะต้องเป็นประเทศที่มีสถานภาพการปลอดโรคในระดับประเทศ โซนหรือคอมพาร์ทเมนต์
4. จำนวนและชนิดของสัตว์น้ำสวยงามที่นำเข้าจะต้องตรงกับที่ระบุไว้ในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ
5. กรณีสถานประกอบการประเทศปลายทางเป็นสถานที่ระบบเปิด
  - สัตว์น้ำชนิดที่เป็นพาหะที่ก่อให้เกิดโรค EHN, VHS และ IHN ต้องมีแหล่งที่มาที่ได้รับการรับรองว่าปลอดโรคหรือเทียบเท่า OIE จากเจ้าหน้าที่ที่มีอำนาจและต้องไม่ได้รับวัคซีนเพื่อป้องกันโรสดังกล่าว
  - สัตว์น้ำชนิดที่ไวต่อโรค KHV ต้องมีแหล่งที่มาที่ได้รับการรับรองว่าปลอดโรคหรือเทียบเท่ากับ OIE จากเจ้าหน้าที่ที่มีอำนาจและต้องไม่ได้รับวัคซีนเพื่อป้องกันโรสดังกล่าวในการส่งออกสัตว์น้ำ

แบบฟอร์ม EU สำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 5 แบบฟอร์ม ได้แก่

1. Annex IV Part B All ornamental fish closed facility
2. Annex IV Part A open facility for free SVC
3. Annex IV Part A mix open and closed facility for ornamental fish free SVC
4. Annex IV Part A open facility for free SVC and zone free KHV
5. Annex IV Part B All ornamental fish facility for free SVC



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Annex IV Part B All ornamental fish closed facility ใช้สำหรับส่งออก สัตว์น้ำสวยงามไปยังสถานที่ระบบปิด

Animal health certificate for the import into the European Union of ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities		Page 1 of 4 Annex IV part B		
COUNTRY <u>Thailand</u>		Veterinary certificate to EU		
<b>Part I (Initials of dispatched consignment)</b>	<b>I.1</b> Consignor Name : Address : Tel :	<b>I.2</b> Certificate reference number	<b>I.2 a</b>	
	<b>I.5</b> Consignee Name : Address : Postal Code : Tel :	<b>I.3</b> Central Competent Authority Department of Fisheries		
	<b>I.7</b> Country of Origin ISO code	<b>I.8</b> Region of origin Code	<b>I.9</b> Country of destination ISO code	<b>I.10</b> Region of Destination Code
	<b>I.11</b> Place of origin	/		
	<b>I.13</b> Place of loading Address : Approval number :			
	<b>I.15</b> Means of transport Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Road Vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Identification :	<b>I.14</b> Date of departure	<b>I.16</b> Entry BIP in EU	
	<b>I.18</b> Description of commodity	<b>I.17</b> No(s) of CITES		
	<b>I.21</b>	<b>I.19</b> Commodity code (HS code)	<b>I.20</b> Quantity 0 s	
	<b>I.23</b> Identification of container/seal number	<b>I.22</b> Number of packages		
	<b>I.25</b> Commodities certified for Pets <input type="checkbox"/> Quarantine <input type="checkbox"/> Circus/exhibition <input type="checkbox"/>	<b>I.24</b>		
<b>I.26</b>	<b>I.27</b> For import or admission into EU <input type="checkbox"/>			
<b>I.28</b> Identification of the commodities  Species (Scientific name)	Quantity			

Annex IV B – Commission Implementing Regulation (EU) No 1012/2012 of 5 November 2012

Department of Fisheries  
Inland Aquatic Animal Health Research Institute (AAHRI)  
Bangkok, Tel: 66-2679-4122 Fax: 66-2661-3995, [aaahri@doae.go.th](mailto:aaahri@doae.go.th)

**1. Annex IV Part B All ornamental fish closed facility (Doc. 6, 2012)**



COUNTRY Thailand Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities

II. Health information II.a. Certificate reference number II. b.

Part II: Certification

**II.1 General requirements**

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to in Part I of this certificate:

- II.1.1 have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease;
- II.1.2 are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality; and
- II.1.3 are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases.

**II.2 <sup>(1)(2)(3)</sup> [Requirements for species susceptible to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocystus mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease]**

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above:

*either* <sup>(1)</sup><sup>(2)</sup> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup>[EHN] <sup>(2)</sup>[*Bonamia exitiosa*] <sup>(3)</sup>[*Perkinsus marinus*] <sup>(4)</sup>[*Mikrocystus mackini*] <sup>(5)</sup>[Taura syndrome] <sup>(6)</sup>[Yellowhead disease] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin; and

(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority;

(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s); and

(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);

or <sup>(1)(4)(5)</sup> [have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC].]

**II.3 <sup>(1)(2)(3)</sup> [Requirements for species susceptible to Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), Martellia refringens, Bonamia ostreae, and/or White spot disease]**

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above:

*either* <sup>(1)(5)</sup> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup>[VHS] <sup>(2)</sup>[IHN] <sup>(3)</sup>[ISA] <sup>(4)</sup>[KHV] <sup>(5)</sup>[*Martellia refringens*] <sup>(6)</sup>[*Bonamia ostreae*] <sup>(7)</sup>[White spot disease] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin; and

(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority;

(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s); and

(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);

or <sup>(1)(7)(5)</sup> [have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC].]

**II.4 Transport and labelling requirements**

I, the undersigned official inspector, hereby certify that:

- II.4.1 the ornamental aquatic animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status;
- II.4.2 the transport container is clean and disinfected or previously unused; and



COUNTRY		Thailand	Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities
II. Health information	II.a. Certificate reference number	II.b.	
<p>II.4.3 the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container with the relevant information referred to in boxes I.7 to I.13 of Part I of this certificate, and the following statement:</p> <p><i>either</i><sup>(1)</sup> ["Ornamental<sup>(1)</sup> [fish]<sup>(1)</sup> [molluscs]<sup>(1)</sup> [crustaceans] intended for closed ornamental facilities in the European Union"]</p> <p><i>or</i><sup>(1)</sup> ["Ornamental<sup>(1)</sup> [fish]<sup>(1)</sup> [molluscs]<sup>(1)</sup> [crustaceans] intended for quarantine in the European Union"];</p> <p>II.5 <sup>(1)(2)(3)</sup> <b>[Requirements for species susceptible to Spring viraemia of carp (SVC), Bacterial kidney disease (BKD), Infectious pancreatic necrosis virus (IPN) and Infection with Gyrodactylus salaris (GS)]</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above:</p> <p><i>either</i><sup>(4)</sup> [originate from a country/territory or part thereof:</p> <p>(a) where <sup>(4)</sup>[SVC]<sup>(4)</sup>[GS]<sup>(4)</sup>[BKD]<sup>(4)</sup>[IPN] is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority;</p> <p>(b) where all aquaculture animals of species susceptible to the relevant disease(s) introduced into that country/territory or part thereof comply with the requirements set in Part II.5 of this certificate;</p> <p>(c) where species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s); and</p> <p>(d) which comply with the requirements for disease freedom as regards <sup>(4)</sup>[SVC]<sup>(4)</sup>[GS]<sup>(4)</sup>[BKD]<sup>(4)</sup>[IPN] laid down in the relevant OIE standard or at least equivalent to those laid down in Chapter VII of Directive 2006/88/EC.]</p> <p><i>Or</i><sup>(1)(4)</sup> [have been subject to quarantine under conditions at least equivalent to those laid down in Decision 2008/946/EC.]</p> <p><b>Notes</b></p> <p><b>Part I:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Box I.19: Use the appropriate Harmonised System (HS) codes of the World Customs Organisation of the following headings: 0301, 0306, 0307, 0308 or 0511.</li> <li>- Box I.20 and I.28: As regards quantity, give the total number in kg. Except for the ornamental fish.</li> <li>- Box I.25: Use the option "Pets" for ornamental aquatic animals intended for pet shops or similar businesses for further sale, "Circus/exhibition" for ornamental aquatic animals intended for exhibition aquaria or similar businesses not for further sale and "Quarantine" if the ornamental aquatic animals are intended for a quarantine facility.</li> </ul> <p><b>Part II:</b></p> <p>(<sup>1</sup>) Keep as appropriate.</p> <p>(<sup>2</sup>) Part II.2 and II.3 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the heading of the part concerned. Susceptible species are listed in Part II of Annex IV to Directive 2006/88/EC.</p> <p>(<sup>3</sup>) Consignments of ornamental aquatic animals may be imported regardless of the requirements in Part II.2 and II.3 if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.</p> <p>(<sup>4</sup>) To be authorised into the Union one of these statements must be kept if the consignments contain species susceptible to EHN, <i>Bonamia exitiosa</i>, <i>Perkinsus marinus</i>, <i>Mikrocytos mackini</i>, Taura syndrome and/or Yellowhead disease.</p>			



COUNTRY		Thailand	Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities
II. Health information	II.a. Certificate reference number	II.b.	
<p>(<sup>5</sup>) To be authorised into a Member State, zone or compartment declared free from VHS, IHN, ISA, KHV, <i>Marteilia refringens</i>, <i>Bonamia ostreae</i>, or Whitespot disease or with a surveillance or eradication programme established in accordance with Article 44(1) or (2) of Directive 2006/88/EC, one of these statements must be kept if the consignment contain species susceptible to the disease(s) for which disease freedom or surveillance or eradication programme(s) apply(ies). Data on the disease status in different parts of the Union are accessible at <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm</a></p> <p>(<sup>6</sup>) Part II.5 of this certificate only applies to consignments intended for a Member State or part thereof which is regarded as disease-free, or for which a programme is approved by Decision 2010/221/EU as regards SVC, BKD, IPN or GS, and the consignment comprises species listed in Part C of Annex II as susceptible to the disease(s) for which the disease-free status or programme(s) apply(ies).</p> <p>Part II.5 shall also apply to consignments of fish of any species originating from waters where species listed in Part C of Annex II as species susceptible to infection with GS, are present, where those consignments are intended for a Member State or part thereof listed in Annex I to Decision 2010/221/EU as free of GS.</p> <p>Consignments of ornamental aquatic animals for which SVC, IPN and/or BKD related requirements are applicable, may be imported regardless of the requirements in Part II.5 of this certificate if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.</p>			
Official inspector			
Name (in capital letters): .....		Qualification and title: .....	
Date: .....			
Stamp: .....		Signature: .....	



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Annex IV Part A open facility for free SVC ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยังสถานที่ระบบเปิดปลอดเชื้อก่อโรค SVC

Part I: Details of dispatched consignment			
<b>I.1</b> Consignor Name : Address : Tel :		<b>I.2</b> Certificate reference number <b>I.2 a</b>	
		<b>I.3</b> Central Competent Authority Department of Fisheries	
		<b>I.4</b> Local Competent Authority	
<b>I.5</b> Consignee Name : Address : Postal Code : Tel :		<b>I.6</b>	
<b>I.7</b> Country of Origin ISO code	<b>I.8</b> Region of origin Code	<b>I.9</b> Country of destination ISO code	<b>I.10</b> Region of Destination Code
<b>I.11</b> Place of origin		<b>I.12</b>	
<b>I.13</b> Place of loading Address : Approval number :		<b>I.14</b> Date of departure Time of departure	
<b>I.15</b> Means of transport Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Road Vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Identification :		<b>I.16</b> Entry BIP in EU	
Documentary references :		<b>I.17</b> No(s) of CITES	
<b>I.18</b> Description of commodity		<b>I.19</b> Commodity code (HS code)	
		<b>I.20</b> Quantity 0 s	
<b>I.21</b>		<b>I.22</b> Number of packages	
<b>I.23</b> Identification of container/seal number		<b>I.24</b>	
<b>I.25</b> Commodities certified for Breeding <input type="checkbox"/> Quarantine <input type="checkbox"/> Relaying <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Pets <input type="checkbox"/> Circus/exhibition <input type="checkbox"/>			
<b>I.26</b>		<b>I.27</b> For import or admission into EU <input type="checkbox"/>	
<b>I.28</b> Identification of the commodities Species (Scientific name) Quantity			

Page 1 of 5  
Annex IV part A  
Animal health certificate for the import into the European Union of aquaculture animals for farming, relaying, put and take fisheries and open ornamental facilities  
COUNTRY Thailand Veterinary certificate to EU

Annex IV A – Commission Implementing Regulation (EU) No 1012/2012 of 5 November 2012 Department of Fisheries  
Inland Aquatic Animal Health Research Institute (AAHRI)  
Bangkok, Tel: 66-25794122 Fax: 66-2561-3993, [aaahri@doahri.in.th](mailto:aaahri@doahri.in.th)

**2. Annex IV Part A** open facility for free SVC (Dec 5, 2012)



COUNTRY <u>Thailand</u>		Aquaculture animals for farming, relaying, put and take fisheries and open ornamental facilities	
II. Health information	II.a. Certificate reference number	II.b.	
Part II: Certification	<p><b>II.1 General requirements</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals, referred to in Part I of this certificate:</p> <p>II.1.1 have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease;</p> <p>II.1.2 are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality;</p> <p>II.1.3 are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases; and</p> <p>II.1.4 originate from aquaculture farms who are all under the supervision of the competent authority;</p> <p>II.1.5 <sup>(1)</sup> [In the case of molluscs, were subject to an individual visual check of each part of the consignment, and no molluscs species other than those specified in Part I of the certificate were detected.]</p> <p><b>II.2 <sup>(1)(3)</sup> [Requirements for species susceptible to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), <i>Bonamia exitiosa</i>, <i>Perkinsus marinus</i>, <i>Mikrocytos mackini</i>, <i>Taura syndrome</i> and/or Yellowhead disease</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above:</p> <p><i>either</i> <sup>(1)(5)</sup> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup>[EHN] <sup>(1)</sup>[<i>Bonamia exitiosa</i>] <sup>(1)</sup>[<i>Perkinsus marinus</i>] <sup>(1)</sup>[<i>Mikrocytos mackini</i>] <sup>(1)</sup>[<i>Taura syndrome</i>] <sup>(1)</sup>[Yellowhead disease] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and</p> <p>(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority;</p> <p>(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s); and</p> <p>(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);</p> <p><i>or</i> <sup>(1)(3)(5)</sup> [in the case of wild aquatic animals, have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC.];</p> <p><b>II.3 <sup>(1)(4)</sup> [Requirements for vector species to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), <i>Bonamia exitiosa</i>, <i>Perkinsus marinus</i>, <i>Mikrocytos mackini</i>, <i>Taura syndrome</i> and/or Yellowhead disease</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above which are to be regarded as possible vectors to <sup>(1)</sup>[EHN] <sup>(1)</sup>[<i>Bonamia exitiosa</i>] <sup>(1)</sup>[<i>Perkinsus marinus</i>] <sup>(1)</sup>[<i>Mikrocytos mackini</i>] <sup>(1)</sup>[<i>Taura syndrome</i>] <sup>(1)</sup>[Yellowhead disease] as they are of species listed in Column 2 and fulfill the conditions set out in Column 3 of the table in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008:</p> <p><i>either</i> <sup>(1)(5)</sup> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup>[EHN] <sup>(1)</sup>[<i>Bonamia exitiosa</i>] <sup>(1)</sup>[<i>Perkinsus marinus</i>] <sup>(1)</sup>[<i>Mikrocytos mackini</i>] <sup>(1)</sup>[<i>Taura syndrome</i>] <sup>(1)</sup>[Yellowhead disease] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and</p> <p>(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority,</p> <p>(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s), and</p> <p>(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);</p> <p><i>or</i> <sup>(1)(5)</sup> [have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC.];</p>		





COUNTRY	Thailand	Aquaculture animals for farming, relaying, put and take fisheries and open ornamental facilities
II. Health information	II.a. Certificate reference number	
II.b.		
<p><b>II.4 <sup>(1)(2)(3)</sup> [Requirements for species susceptible to Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), Martellia refringens, Bonamia ostreae, and/or White spot disease]</b></p>		
<p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above:</p> <p>either <sup>(4)(5)</sup> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup>[VHS] <sup>(1)</sup>[IHN] <sup>(1)</sup>[ISA] <sup>(4)</sup>[KHV] <sup>(4)</sup>[Martellia refringens] <sup>(4)</sup>[Bonamia ostreae] <sup>(4)</sup>[White spot disease] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and</p> <p>(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority,</p> <p>(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s), and</p> <p>(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s)]</p> <p>or <sup>(1)(3)(9)</sup> [in the case of wild aquatic animals, have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC.]</p>		
<p><b>II.5 <sup>(1)(5)</sup> [Requirements for vector species to Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), Martellia refringens, Bonamia ostreae, and/or White spot disease]</b></p>		
<p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above which are to be regarded as possible vectors to <sup>(1)</sup>[VHS] <sup>(1)</sup>[IHN] <sup>(1)</sup>[ISA] <sup>(4)</sup>[KHV] <sup>(4)</sup>[Martellia refringens] <sup>(4)</sup>[Bonamia ostreae] <sup>(4)</sup>[White spot disease] as they are of species listed in Column 2 and fulfill the conditions set out in Column 3 of the table in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008:</p> <p>either <sup>(1)(5)</sup> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup>[VHS] <sup>(1)</sup>[IHN] <sup>(1)</sup>[ISA] <sup>(4)</sup>[KHV] <sup>(4)</sup>[Martellia refringens] <sup>(4)</sup>[Bonamia ostreae] <sup>(4)</sup>[White spot disease] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and</p> <p>(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority,</p> <p>(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s), and</p> <p>(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s)]</p> <p>or <sup>(1)(5)(6)</sup> [have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC.]</p>		
<p><b>II.6 Transport and labelling requirements</b></p>		
<p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that:</p>		
<p>II.6.1 the aquaculture animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status;</p>		
<p>II.6.2 the transport container or well boat prior to loading is clean and disinfected or previously unused; and</p>		
<p>II.6.3 the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container, or when transported by well boat, in the ship's manifest, with the relevant information referred to in boxes I.7 to I.13 of Part I of this certificate, and the following statement:</p>		
<p>either <sup>(1)(2)(4)</sup> [Wild] <sup>(1)(2)</sup> [Fish] <sup>(1)(2)</sup> [Molluscs] <sup>(1)(2)</sup> [Crustaceans] intended for farming in the European Union]</p>		



COUNTRY	Thailand	Aquaculture animals for farming, relaying, put and take fisheries and open ornamental facilities
II. Health information	II.a. Certificate reference number	II.b.
<p>or <sup>(1)(2)(4)</sup>[Wild] <sup>(4)(5)</sup>[Molluscs] intended for relaying in the European Union];</p> <p>or <sup>(1)(2)(4)</sup>[Wild] <sup>(4)(5)</sup>[Fish] <sup>(4)(5)</sup>[Molluscs] <sup>(4)(5)</sup>[Crustaceans] intended for put and take fisheries in the European Union];</p> <p>or <sup>(1)</sup>[“Ornamental <sup>(3)</sup>[fish] <sup>(1)</sup>[molluscs] <sup>(1)</sup>[crustaceans] intended for open ornamental facilities in the European Union”]</p> <p>or <sup>(1)(3)(4)(5)</sup>[Wild] <sup>(4)(5)</sup>[Fish] <sup>(4)(5)</sup>[Molluscs] <sup>(4)(5)</sup>[Crustaceans] intended for quarantine in the European Union”];</p>		
<p><b>II.7 <sup>(1)(7)</sup>[Requirements for species susceptible to Spring vireamia of carp (SVC), Bacterial kidney disease (BKD), Infectious pancreatic necrosis virus (IPN) and Infection with Gyrodactylus salinis (GS)]</b></p>		
<p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above,</p>		
<p>either <sup>(1)</sup>[originate from a country/territory or part thereof:</p>		
<p>(a) where <sup>(1)</sup>[SVC] <sup>(4)(5)</sup>[GS] <sup>(4)(5)</sup>[BKD] <sup>(4)(5)</sup>[IPN] is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority,</p>		
<p>(b) where all aquaculture animals of species susceptible to the relevant disease(s) introduced into that country/territory or part thereof comply with the requirements set out in II.7 of this certificate,</p>		
<p>(c) where species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s), and</p>		
<p>(d) either <sup>(1)</sup>[which, in the case of <sup>(4)(5)</sup>[IPN] <sup>(4)(5)</sup>[BKD], complies with requirements for disease freedom equivalent to those laid down in Chapter VII of Directive 2006/88/EC];</p>		
<p>and/or <sup>(1)</sup>[which, in the case of <sup>(1)</sup>[SVC] <sup>(4)(5)</sup>[GS], complies with requirements for disease freedom laid down in the relevant OIE Standard.];</p>		
<p>and/or <sup>(1)</sup>[which, in the case of <sup>(4)(5)</sup>[SVC] <sup>(4)(5)</sup>[IPN] <sup>(4)(5)</sup>[BKD], comprises one individual farm which under the supervision of the competent authority</p>		
<p>(i) has been emptied, cleansed and disinfected, and fallowed in at least 6 weeks;</p>		
<p>(ii) has been restocked with animals from areas certified free from the relevant disease by the competent authority.];</p>		
<p>and/or <sup>(1)</sup>[in the case of wild aquatic animals susceptible to <sup>(4)(5)</sup>[SVC] <sup>(4)(5)</sup>[IPN] <sup>(4)(5)</sup>[BKD], have been subject to quarantine under conditions at least equivalent to those laid down in Decision 2008/946/EC.];</p>		
<p>and/or <sup>(1)</sup>[in the case consignments for which GS requirements apply, have been held, immediately prior to export, in water with a salinity of at least 25 parts per thousand for a continuous period of at least 14 days and no other live aquatic animals of the species susceptible to GS have been introduced during that period.];</p>		
<p>and/or <sup>(1)</sup>[in the case of eyed fish eggs for which GS requirements apply, have been disinfected by a method demonstrated to be effective against GS.];</p>		
<p><b>Notes</b></p>		
<p><b>Part I:</b></p>		
<p>- Box I.19: Use the appropriate Harmonised System (HS) codes of the World Customs Organisation of the following headings: 0301, 0306, 0307, 0308 or 0511.</p>		
<p>- Box I.20 and I.28: As regards quantity, give the total number in kg. Except for the ornamental fish.</p>		
<p>- Box I.25: Use the option “Breeding” if intended for farming, “Relaying” if intended for relaying, “Pets” for ornamental aquatic animals intended for pet shops or similar businesses for further sale, “Circus/exhibition” for ornamental aquatic animals intended for exhibition aquaria or similar businesses not for further sale, “Quarantine” if the aquaculture animals are intended for a quarantine facility, and “Other” if intended for put and take fisheries.</p>		



COUNTRY Thailand Aquaculture animals for farming, relaying, put and take fisheries and open ornamental facilities

II. Health information	II.a. Certificate reference number	II.b.
<b>Part II:</b>		
<p>(<sup>1</sup>) Keep as appropriate.</p> <p>(<sup>2</sup>) Part II.2 and II.4 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the title. Susceptible species are listed in Part II of Annex IV to Directive 2006/88/EC.</p> <p>(<sup>3</sup>) Consignments of wild aquatic animals may be imported regardless of the requirements in Part II.2 and II.4 of this certificate if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.</p> <p>(<sup>4</sup>) Part II.3 and II.5 of this certificate only applies to vector species to one or more of the diseases referred to in the heading of the point concerned. Possible vector species and the conditions, under which consignments of such species are to be considered vector species, are listed in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008. Consignments of possible vector species may be imported regardless of the requirements in Parts II.3 and II.5 if the conditions set out in Column 4 of the table in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008 are not fulfilled or they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.</p> <p>(<sup>5</sup>) To be authorised into the Union one of these statements must be kept if the consignments contain susceptible or vector species to EHN, <i>Bonamia exitiosa</i>, <i>Perkinsus marinus</i>, <i>Mikrocytos mackini</i>, Taura syndrome and/or Yellowhead disease.</p> <p>(<sup>6</sup>) To be authorised into a Member State, zone or compartment declared free from VHS, IHN, ISA, KHV, <i>Marteilia refringens</i>, <i>Bonamia ostreae</i>, or Whitespot disease or with a surveillance or eradication programme established in accordance with Article 44(1) or (2) of Directive 2006/88/EC, one of these statements must be kept if the consignment contain susceptible or vector species to the disease(s) for which disease freedom or programme(s) apply(ies). Data on the disease status of each farm and mollusc farming area in the Union are accessible at <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm</a></p> <p>(<sup>7</sup>) Part II.7 of this certificate only applies to consignments intended for a Member State or part thereof which is regarded as disease-free, or for which a programme is approved by Decision 2010/221/EU as regards SVC, BKD, IPN or GS, and the consignment comprises species listed in Part C of Annex II as susceptible to the disease(s) for which the disease-free status or programme(s) apply(ies).</p> <p>Part II.7 shall also apply to consignments of fish of any species originating from waters where species listed in Part C of Annex II as species susceptible to infection with GS, are present, where those consignments are intended for a Member State or part thereof listed in Annex I to Decision 2010/221/EU as free of GS.</p> <p>Consignments of wild aquatic animals for which SVC, IPN and/or BKD related requirements are applicable, may be imported regardless of the requirements in Part II.7 of this certificate if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.</p>		
Official inspector		
Name (in capital letters): .....		Qualification and title: .....
Date: .....		
Stamp: .....		Signature: .....



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Annex IV Part A mix open and closed facility for ornamental fish free SVC ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยังสถานที่ระบบเปิดและสถานที่ระบบปิดปลอดเชื้อ ก่อโรค SVC

Page 1 of 5		
Annex IV part A		
Animal health certificate for the import into the European Union of aquaculture animals for farming, relaying, put and take fisheries and open ornamental facilities		
COUNTRY <u>Thailand</u>	Veterinary certificate to EU	
Part I: details of dispatched consignment	<b>I.1</b> Consignor Name : Address : Tel :	<b>I.2</b> Certificate reference number <b>I.2 a</b>
	<b>I.5</b> Consignee Name : Address : Postal Code : Tel :	<b>I.3</b> Central Competent Authority Department of Fisheries <b>I.4</b> Local Competent Authority
	<b>I.7</b> Country of Origin ISO code <b>I.8</b> Region of origin Code	<b>I.6</b>
	<b>I.9</b> Country of destination ISO code <b>I.10</b> Region of Destination Code	
	<b>I.11</b> Place of origin	<b>I.12</b>
	<b>I.13</b> Place of loading Address : Approval number :	<b>I.14</b> Date of departure Time of departure
	<b>I.15</b> Means of transport Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Road Vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Identification :	<b>I.16</b> Entry BIP in EU <b>I.17</b> No(s) of CITES
	Documentary references : <b>I.18</b> Description of commodity	<b>I.19</b> Commodity code (HS code)
	<b>I.21</b>	<b>I.20</b> Quantity 0 s
	<b>I.23</b> Identification of container/seal number	<b>I.22</b> Number of packages
	<b>I.25</b> Commodities certified for Breeding <input type="checkbox"/> Quarantine <input type="checkbox"/> Relaying <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Pets <input type="checkbox"/> Circus/exhibition <input type="checkbox"/>	<b>I.24</b>
	<b>I.26</b>	<b>I.27</b> For import or admission into EU <input type="checkbox"/>
<b>I.28</b> Identification of the commodities Species (Scientific name) Quantity		

Annex IV A – Commission Implementing Regulation (EU) No 1012/2012 of 5 November 2012 Department of Fisheries  
Inland Aquatic Animal Health Research Institute (AAHRI), Bangkok  
**3. Annex IV Part A mix** open and close facility for ornamental fish free SVC (Dec 6, 2012) Tel: 66-25794122 Fax: 66-2561-3893, [aahrri@fishri.in.th](mailto:aahrri@fishri.in.th)



COUNTRY	Thailand	Aquaculture animals for farming, relaying, put and take fisheries and open ornamental facilities
II. Health information	II.a. Certificate reference number	II.b.
Part II: Certification	<p><b>II.1 General requirements</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals, referred to in Part I of this certificate:</p> <p>II.1.1 have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease;</p> <p>II.1.2 are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality;</p> <p>II.1.3 are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases; and</p> <p>II.1.4 originate from aquaculture farms who are all under the supervision of the competent authority;</p> <p>II.1.5 <sup>(1)</sup> [in the case of molluscs, were subject to an individual visual check of each part of the consignment, and no molluscs species other than those specified in Part I of the certificate were detected.]</p> <p><b>II.2 <sup>(1)(2)(3)</sup> [Requirements for species susceptible to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), <i>Bonamia exitiosa</i>, <i>Perkinsus marinus</i>, <i>Mikrocytos mackini</i>, Taura syndrome and/or Yellowhead disease</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above:</p> <p><i>either</i> <sup>(1)(5)</sup> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(44)</sup>[EHN], <sup>(44)</sup>[<i>Bonamia exitiosa</i>], <sup>(44)</sup>[<i>Perkinsus marinus</i>], <sup>(44)</sup>[<i>Mikrocytos mackini</i>], <sup>(44)</sup>[Taura syndrome], <sup>(44)</sup>[Yellowhead disease] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and</p> <p>(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority;</p> <p>(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s), and</p> <p>(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);</p> <p><i>or</i> <sup>(1)(3)(5)</sup> [in the case of wild aquatic animals, have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC.]]</p> <p><b>II.3 <sup>(1)(4)</sup> [Requirements for vector species to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), <i>Bonamia exitiosa</i>, <i>Perkinsus marinus</i>, <i>Mikrocytos mackini</i>, Taura syndrome and/or Yellowhead disease</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above which are to be regarded as possible vectors to <sup>(1)</sup>[EHN] <sup>(44)</sup>[<i>Bonamia exitiosa</i>], <sup>(44)</sup>[<i>Perkinsus marinus</i>], <sup>(44)</sup>[<i>Mikrocytos mackini</i>], <sup>(44)</sup>[Taura syndrome], <sup>(44)</sup>[Yellowhead disease] as they are of species listed in Column 2 and fulfill the conditions set out in Column 3 of the table in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008:</p> <p><i>either</i> <sup>(1)(5)</sup> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup>[EHN] <sup>(1)</sup>[<i>Bonamia exitiosa</i>], <sup>(44)</sup>[<i>Perkinsus marinus</i>], <sup>(44)</sup>[<i>Mikrocytos mackini</i>], <sup>(44)</sup>[Taura syndrome], <sup>(44)</sup>[Yellowhead disease] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and</p> <p>(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority,</p> <p>(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s), and</p> <p>(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);</p> <p><i>or</i> <sup>(1)(5)</sup> [have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC.]]</p>	



COUNTRY <u>Thailand</u>		Aquaculture animals for farming, relaying, put and take fisheries and open ornamental facilities	
II. Health information	II.a. Certificate reference number	II.b.	
<p><b>II.4 <sup>(1)(2)(3)</sup> [<del>Requirements for species susceptible to Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), Martellia refringens, Bonamia ostreae, and/or White spot disease</del>]</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above:</p> <p><i>either</i> <sup>(1)(5)</sup> [<del>originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup>[VHS] <sup>(1)</sup>[IHN] <sup>(1)</sup>[ISA] <sup>(1)</sup>[KHV] <sup>(1)</sup>[<i>Martellia refringens</i>] <sup>(1)</sup>[<i>Bonamia ostreae</i>] <sup>(1)</sup>[White spot disease] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and</del></p> <p>(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority;</p> <p>(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s); and</p> <p>(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s)]</p> <p><i>or</i> <sup>(1)(3)(6)</sup> [<del>in the case of wild aquatic animals, have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC.]]</del></p> <p><b>II.5 <sup>(1)(4)</sup> [<del>Requirements for vector species to Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), Martellia refringens, Bonamia ostreae, and/or White spot disease</del>]</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above which are to be regarded as possible vectors to <sup>(1)</sup>[VHS] <sup>(1)</sup>[IHN] <sup>(1)</sup>[ISA] <sup>(1)</sup>[KHV] <sup>(1)</sup>[<i>Martellia refringens</i>] <sup>(1)</sup>[<i>Bonamia ostreae</i>] <sup>(1)</sup>[White spot disease] as they are of species listed in Column 2 and fulfill the conditions set out in Column 3 of the table in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008:</p> <p><i>either</i> <sup>(1)(5)</sup> [<del>originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup>[VHS] <sup>(1)</sup>[IHN] <sup>(1)</sup>[ISA] <sup>(1)</sup>[KHV] <sup>(1)</sup>[<i>Martellia refringens</i>] <sup>(1)</sup>[<i>Bonamia ostreae</i>] <sup>(1)</sup>[White spot disease] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and</del></p> <p>(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority;</p> <p>(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s); and</p> <p>(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s)]</p> <p><i>or</i> <sup>(1)(5)</sup> [<del>have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC.]]</del></p> <p><b>II.6 Transport and labelling requirements</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that:</p> <p>II.6.1 the aquaculture animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status;</p> <p>II.6.2 the transport container or well boat prior to loading is clean and disinfected or previously unused; and</p> <p>II.6.3 the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container, or when transported by well boat, in the ship's manifest, with the relevant information referred to in boxes I.7 to I.13 of Part I of this certificate, and the following statement:</p> <p><i>either</i> <sup>(1)(4)</sup> [<del>Wild <sup>(1)</sup>[Fish] <sup>(1)</sup>[Molluscs] <sup>(1)</sup>[Crustaceans] intended for farming in the European Union]]</del></p>			



COUNTRY	Thailand	Aquaculture animals for farming, relaying, put and take fisheries and open ornamental facilities
II. Health information	II.a. Certificate reference number	II.b.
<p>or <sup>(1)(2)(3)(4)</sup>[Wild] <sup>(4)(5)</sup>[Molluscs] intended for relaying in the European Union<sup>(2)</sup>;</p> <p>or <sup>(1)(2)(3)(4)</sup>[Wild] <sup>(4)(5)</sup>[Fish] <sup>(4)(5)</sup>[Molluscs] <sup>(4)(5)</sup>[Crustaceans] intended for put and take fisheries in the European Union<sup>(2)</sup>;</p> <p>or <sup>(1)</sup>[“Ornamental <sup>(1)</sup>[fish] <sup>(1)</sup>[molluscs] <sup>(1)</sup>[crustaceans] intended for open ornamental facilities in the European Union”]</p> <p>or <sup>(1)(2)(3)(4)</sup>[Wild] <sup>(4)(5)</sup>[Fish] <sup>(4)(5)</sup>[Molluscs] <sup>(4)(5)</sup>[Crustaceans] intended for quarantine in the European Union<sup>(2)</sup>;</p> <p><b>II.7 <sup>(1)(7)</sup>[Requirements for species susceptible to Spring vireamia of carp (SVC), Bacterial kidney disease (BKD), Infectious pancreatic necrosis virus (IPN) and Infection with <i>Gyrodactylus salaris</i> (GS)]</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above, either <sup>(1)</sup>[originate from a country/territory or part thereof:</p> <p>(a) where <sup>(1)</sup>[SVC] <sup>(4)(5)</sup>[GS] <sup>(4)(5)</sup>[BKD] <sup>(4)(5)</sup>[IPN] is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority,</p> <p>(b) where all aquaculture animals of species susceptible to the relevant disease(s) introduced into that country/territory or part thereof comply with the requirements set out in II.7 of this certificate,</p> <p>(c) where species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s), and</p> <p>(d) either <sup>(1)</sup>[which, in the case of <sup>(4)(5)</sup>[IPN] <sup>(4)(5)</sup>[BKD], complies with requirements for disease freedom equivalent to those laid down in Chapter VII of Directive 2006/88/EC],</p> <p>and/or <sup>(1)</sup>[which, in the case of <sup>(1)</sup>[SVC] <sup>(4)(5)</sup>[GS], complies with requirements for disease freedom laid down in the relevant OIE Standard.]</p> <p>and/or <sup>(1)</sup>[which, in the case of <sup>(4)(5)</sup>[SVC] <sup>(4)(5)</sup>[IPN] <sup>(4)(5)</sup>[BKD], comprises one individual form which under the supervision of the competent authority</p> <p>(i) has been emptied, cleansed and disinfected, and followed in at least 6 weeks,</p> <p>(ii) has been restocked with animals from areas certified free from the relevant disease by the competent authority.}]</p> <p>and/or <sup>(1)(2)</sup>[in the case of wild aquatic animals susceptible to <sup>(4)(5)</sup>[SVC] <sup>(4)(5)</sup>[IPN] <sup>(4)(5)</sup>[BKD], have been subject to quarantine under conditions at least equivalent to those laid down in Decision 2008/946/EC.]</p> <p>and/or <sup>(1)(2)</sup>[in the case consignments for which GS requirements apply, have been held, immediately prior to export, in water with a salinity of at least 25 parts per thousand for a continuous period of at least 14 days and no other live aquatic animals of the species susceptible to GS have been introduced during that period.]</p> <p>and/or <sup>(1)(2)</sup>[in the case of eyed fish eggs for which GS requirements apply, have been disinfected by a method demonstrated to be effective against GS.}]</p> <p><b>Notes</b></p> <p><b>Part I:</b></p> <p>- Box I.19: Use the appropriate Harmonised System (HS) codes of the World Customs Organisation of the following headings: 0301, 0306, 0307, 0308 or 0511.</p> <p>- Box I.20 and I.28: As regards quantity, give the total number in kg. Except for the ornamental fish.</p> <p>- Box I.25: Use the option “Breeding” if intended for farming, “Relaying” if intended for relaying, “Pets” for ornamental aquatic animals intended for pet shops or similar businesses for further sale, “Circus/exhibition” for ornamental aquatic animals intended for exhibition aquaria or similar businesses not for further sale, “Quarantine” if the aquaculture animals are intended for a quarantine facility, and “Other” if intended for put and take fisheries.</p>		



**COUNTRY** Thailand. **Aquaculture animals for farming, relaying, put and take fisheries and open ornamental facilities**

<b>II. Health information</b>	<b>II.a. Certificate reference number</b>	<b>II.b.</b>
-------------------------------	---	--------------

**Part II:**

(<sup>1</sup>) Keep as appropriate.

(<sup>2</sup>) Part II.2 and II.4 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the title. Susceptible species are listed in Part II of Annex IV to Directive 2006/88/EC.

(<sup>3</sup>) Consignments of wild aquatic animals may be imported regardless of the requirements in Part II.2 and II.4 of this certificate if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.

(<sup>4</sup>) Part II.3 and II.5 of this certificate only applies to vector species to one or more of the diseases referred to in the heading of the point concerned. Possible vector species and the conditions, under which consignments of such species are to be considered vector species, are listed in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008. Consignments of possible vector species may be imported regardless of the requirements in Parts II.3 and II.5 if the conditions set out in Column 4 of the table in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008 are not fulfilled or they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.

(<sup>5</sup>) To be authorised into the Union one of these statements must be kept if the consignments contain susceptible or vector species to EHN, Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease.

(<sup>6</sup>) To be authorised into a Member State, zone or compartment declared free from VHS, IHN, ISA, KHV, Marteilia refringens, Bonamia ostreae, or Whitespot disease or with a surveillance or eradication programme established in accordance with Article 44(1) or (2) of Directive 2006/88/EC, one of these statements must be kept if the consignment contain susceptible or vector species to the disease(s) for which disease freedom or programme(s) apply(ies). Data on the disease status of each farm and mollusc farming area in the Union are accessible at [http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm)

(<sup>7</sup>) Part II.7 of this certificate only applies to consignments intended for a Member State or part thereof which is regarded as disease-free, or for which a programme is approved by Decision 2010/221/EU as regards SVC, BKD, IPN or GS, and the consignment comprises species listed in Part C of Annex II as susceptible to the disease(s) for which the disease-free status or programme(s) apply(ies).

Part II.7 shall also apply to consignments of fish of any species originating from waters where species listed in Part C of Annex II as species susceptible to infection with GS, are present, where those consignments are intended for a Member State or part thereof listed in Annex I to Decision 2010/221/EU as free of GS.

Consignments of wild aquatic animals for which SVC, IPN and/or BKD related requirements are applicable, may be imported regardless of the requirements in Part II.7 of this certificate if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.

Official inspector

Name (in capital letters): ..... Qualification and title: .....

Date: .....

Stamp: ..... Signature: .....





ตัวอย่างแบบฟอร์ม Annex IV Part A open facility for free SVC and zone free KHV ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยังสถานที่ระบบเปิดปลอดเชื้อก่อโรค SVC และ โชนปลอดเชื้อ KHV

Page 1 of 5																																											
Annex IV part A																																											
Animal health certificate for the import into the European Union of aquaculture animals for farming, relaying, put and take fisheries and open ornamental facilities																																											
COUNTRY <u>Thailand</u>	Veterinary certificate to EU																																										
Part I: Details of dispatched consignment	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <b>I.1</b> Consignor Name : Address : Tel:                 </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 70%;"><b>I.2</b> Certificate reference number</td> <td style="width: 30%;"><b>I.2 a</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>I.3</b> Central Competent Authority Department of Fisheries</td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>I.4</b> Local Competent Authority</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <b>I.5</b> Consignee Name : Address : Postal Code : Tel:                 </td> <td style="vertical-align: top;"><b>I.6</b></td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 25%;"><b>I.7</b> Country of Origin</td> <td style="width: 10%;">ISO code</td> <td style="width: 25%;"><b>I.8</b> Region of origin</td> <td style="width: 40%;">Code</td> </tr> </table> </td> <td style="vertical-align: top;"> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 25%;"><b>I.9</b> Country of destination</td> <td style="width: 10%;">ISO code</td> <td style="width: 25%;"><b>I.10</b> Region of Destination</td> <td style="width: 40%;">Code</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"><b>I.11</b> Place of origin</td> <td style="vertical-align: top;"><b>I.12</b></td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <b>I.13</b> Place of loading Address : Approval number:                 </td> <td style="vertical-align: top;"> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;"><b>I.14</b> Date of departure</td> <td style="width: 50%;">Time of departure</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <b>I.15</b> Means of transport Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Road Vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Identification : Documentary references :                 </td> <td style="vertical-align: top;"> <b>I.16</b> Entry BIP in EU  <b>I.17</b> No(s) of CITES                 </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"><b>I.18</b> Description of commodity</td> <td style="vertical-align: top;"><b>I.19</b> Commodity code (HS code)</td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"><b>I.21</b></td> <td style="vertical-align: top;"><b>I.20</b> Quantity 0 s</td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"><b>I.23</b> Identification of container/seal number</td> <td style="vertical-align: top;"><b>I.22</b> Number of packages</td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"><b>I.25</b> Commodities certified for Breeding <input type="checkbox"/> Quarantine <input type="checkbox"/> Relaying <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Pets <input type="checkbox"/> Circus/exhibition <input type="checkbox"/></td> <td style="vertical-align: top;"><b>I.24</b></td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"><b>I.26</b></td> <td style="vertical-align: top;"><b>I.27</b> For import or admission into EU <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"><b>I.28</b> Identification of the commodities</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Species (Scientific name)</td> <td style="text-align: center;">Quantity</td> </tr> </table>	<b>I.1</b> Consignor Name : Address : Tel:	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 70%;"><b>I.2</b> Certificate reference number</td> <td style="width: 30%;"><b>I.2 a</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>I.3</b> Central Competent Authority Department of Fisheries</td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>I.4</b> Local Competent Authority</td> </tr> </table>	<b>I.2</b> Certificate reference number	<b>I.2 a</b>	<b>I.3</b> Central Competent Authority Department of Fisheries		<b>I.4</b> Local Competent Authority		<b>I.5</b> Consignee Name : Address : Postal Code : Tel:	<b>I.6</b>	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 25%;"><b>I.7</b> Country of Origin</td> <td style="width: 10%;">ISO code</td> <td style="width: 25%;"><b>I.8</b> Region of origin</td> <td style="width: 40%;">Code</td> </tr> </table>	<b>I.7</b> Country of Origin	ISO code	<b>I.8</b> Region of origin	Code	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 25%;"><b>I.9</b> Country of destination</td> <td style="width: 10%;">ISO code</td> <td style="width: 25%;"><b>I.10</b> Region of Destination</td> <td style="width: 40%;">Code</td> </tr> </table>	<b>I.9</b> Country of destination	ISO code	<b>I.10</b> Region of Destination	Code	<b>I.11</b> Place of origin	<b>I.12</b>	<b>I.13</b> Place of loading Address : Approval number:	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;"><b>I.14</b> Date of departure</td> <td style="width: 50%;">Time of departure</td> </tr> </table>	<b>I.14</b> Date of departure	Time of departure	<b>I.15</b> Means of transport Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Road Vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Identification : Documentary references :	<b>I.16</b> Entry BIP in EU  <b>I.17</b> No(s) of CITES	<b>I.18</b> Description of commodity	<b>I.19</b> Commodity code (HS code)	<b>I.21</b>	<b>I.20</b> Quantity 0 s	<b>I.23</b> Identification of container/seal number	<b>I.22</b> Number of packages	<b>I.25</b> Commodities certified for Breeding <input type="checkbox"/> Quarantine <input type="checkbox"/> Relaying <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Pets <input type="checkbox"/> Circus/exhibition <input type="checkbox"/>	<b>I.24</b>	<b>I.26</b>	<b>I.27</b> For import or admission into EU <input type="checkbox"/>	<b>I.28</b> Identification of the commodities		Species (Scientific name)	Quantity
	<b>I.1</b> Consignor Name : Address : Tel:	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 70%;"><b>I.2</b> Certificate reference number</td> <td style="width: 30%;"><b>I.2 a</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>I.3</b> Central Competent Authority Department of Fisheries</td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>I.4</b> Local Competent Authority</td> </tr> </table>	<b>I.2</b> Certificate reference number	<b>I.2 a</b>	<b>I.3</b> Central Competent Authority Department of Fisheries		<b>I.4</b> Local Competent Authority																																				
	<b>I.2</b> Certificate reference number	<b>I.2 a</b>																																									
	<b>I.3</b> Central Competent Authority Department of Fisheries																																										
	<b>I.4</b> Local Competent Authority																																										
	<b>I.5</b> Consignee Name : Address : Postal Code : Tel:	<b>I.6</b>																																									
	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 25%;"><b>I.7</b> Country of Origin</td> <td style="width: 10%;">ISO code</td> <td style="width: 25%;"><b>I.8</b> Region of origin</td> <td style="width: 40%;">Code</td> </tr> </table>	<b>I.7</b> Country of Origin	ISO code	<b>I.8</b> Region of origin	Code	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 25%;"><b>I.9</b> Country of destination</td> <td style="width: 10%;">ISO code</td> <td style="width: 25%;"><b>I.10</b> Region of Destination</td> <td style="width: 40%;">Code</td> </tr> </table>	<b>I.9</b> Country of destination	ISO code	<b>I.10</b> Region of Destination	Code																																	
	<b>I.7</b> Country of Origin	ISO code	<b>I.8</b> Region of origin	Code																																							
	<b>I.9</b> Country of destination	ISO code	<b>I.10</b> Region of Destination	Code																																							
	<b>I.11</b> Place of origin	<b>I.12</b>																																									
	<b>I.13</b> Place of loading Address : Approval number:	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;"><b>I.14</b> Date of departure</td> <td style="width: 50%;">Time of departure</td> </tr> </table>	<b>I.14</b> Date of departure	Time of departure																																							
	<b>I.14</b> Date of departure	Time of departure																																									
	<b>I.15</b> Means of transport Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Road Vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Identification : Documentary references :	<b>I.16</b> Entry BIP in EU  <b>I.17</b> No(s) of CITES																																									
	<b>I.18</b> Description of commodity	<b>I.19</b> Commodity code (HS code)																																									
	<b>I.21</b>	<b>I.20</b> Quantity 0 s																																									
<b>I.23</b> Identification of container/seal number	<b>I.22</b> Number of packages																																										
<b>I.25</b> Commodities certified for Breeding <input type="checkbox"/> Quarantine <input type="checkbox"/> Relaying <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Pets <input type="checkbox"/> Circus/exhibition <input type="checkbox"/>	<b>I.24</b>																																										
<b>I.26</b>	<b>I.27</b> For import or admission into EU <input type="checkbox"/>																																										
<b>I.28</b> Identification of the commodities																																											
Species (Scientific name)	Quantity																																										

Annex IV A – Commission Implementing Regulation (EU) No 1013/2012 of 5 November 2012 Department of Fisheries  
Inland Aquatic Animal Health Research Institute (AAHRI), Bangkok  
Tel: 66-25794122 Fax: 66-2561-3893, [aaahri@aaahri.in.th](mailto:aaahri@aaahri.in.th)

**4. Annex IV Part A** open facility for free SVC and zone free KHV (Dec 6, 2012)



COUNTRY <u>Thailand</u>		Aquaculture animals for farming, relaying, put and take fisheries and open ornamental facilities	
II. Health information	II.a. Certificate reference number	II.b.	
Part II: Certification	<p><b>II.1 General requirements</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals, referred to in Part I of this certificate:</p> <p>II.1.1 have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease;</p> <p>II.1.2 are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality;</p> <p>II.1.3 are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases; and</p> <p>II.1.4 originate from aquaculture farms who are all under the supervision of the competent authority;</p> <p>II.1.5 <sup>(1)</sup><del>[In the case of molluscs, were subject to an individual visual check of each part of the consignment, and no molluscs species other than those specified in Part I of the certificate were detected.]</del></p> <p><b>II.2 <sup>(1)(2)</sup> [Requirements for species susceptible to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), <i>Bonamia exitiosa</i>, <i>Perkinsus marinus</i>, <i>Mikrocytos mackini</i>, Taura syndrome and/or Yellowhead disease</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above:</p> <p><i>either</i> <sup>(1)(5)</sup> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup>[EHN] <sup>(12)</sup><del>[<i>Bonamia exitiosa</i>], <sup>(13)</sup><del>[<i>Perkinsus marinus</i>], <sup>(14)</sup><del>[<i>Mikrocytos mackini</i>], <sup>(15)</sup><del>[Taura syndrome], <sup>(16)</sup><del>[Yellowhead disease]</del>] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and</del></del></del></del></p> <p>(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority;</p> <p>(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s); and</p> <p>(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);</p> <p><i>or</i> <sup>(1)(3)(5)</sup> [in the case of wild aquatic animals, have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC.]]</p> <p><b>II.3 <sup>(1)(4)</sup> [Requirements for vector species to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), <i>Bonamia exitiosa</i>, <i>Perkinsus marinus</i>, <i>Mikrocytos mackini</i>, Taura syndrome and/or Yellowhead disease</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above which are to be regarded as possible vectors to <sup>(1)</sup>[EHN] <sup>(12)</sup><del>[<i>Bonamia exitiosa</i>], <sup>(13)</sup><del>[<i>Perkinsus marinus</i>], <sup>(14)</sup><del>[<i>Mikrocytos mackini</i>], <sup>(15)</sup><del>[Taura syndrome], <sup>(16)</sup><del>[Yellowhead disease]</del>] as they are of species listed in Column 2 and fulfill the conditions set out in Column 3 of the table in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008:</del></del></del></del></p> <p><i>either</i> <sup>(1)(5)</sup> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup>[EHN] <sup>(12)</sup><del>[<i>Bonamia exitiosa</i>], <sup>(13)</sup><del>[<i>Perkinsus marinus</i>], <sup>(14)</sup><del>[<i>Mikrocytos mackini</i>], <sup>(15)</sup><del>[Taura syndrome], <sup>(16)</sup><del>[Yellowhead disease]</del>] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and</del></del></del></del></p> <p>(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority;</p> <p>(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s); and</p> <p>(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);</p> <p><i>or</i> <sup>(1)(5)</sup> [have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC.]]</p>		



COUNTRY	Thailand	Aquaculture animals for farming, relaying, put and take fisheries and open ornamental facilities
II. Health information	II.a. Certificate reference number	II.b.
II.4	<sup>(1)(2)(3)</sup> <b>[Requirements for species susceptible to <del>Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), Martellia refringens, Bonamia ostreae, and/or White spot disease</del></b>	
I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above:		
either <sup>(1)(6)</sup> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup> [VHS] <sup>(1)</sup> [IHN] <sup>(1)</sup> [ISA] <sup>(1)</sup> [KHV] <sup>(1)</sup> [ <del>Martellia refringens</del> ] <sup>(1)</sup> [ <del>Bonamia ostreae</del> ] <sup>(1)</sup> [ <del>White spot disease</del> ] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and		
<ul style="list-style-type: none"> <li>(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority,</li> <li>(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s), and</li> <li>(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s)]</li> </ul>		
or <sup>(1)(3)(6)</sup> [ <del>in the case of wild aquatic animals, have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC.</del> ]		
II.5	<sup>(1)(4)</sup> <b>[Requirements for vector species to <del>Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), Martellia refringens, Bonamia ostreae, and/or White spot disease</del></b>	
I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above which are to be regarded as possible vectors to <sup>(1)</sup> [VHS] <sup>(1)</sup> [IHN] <sup>(1)</sup> [ISA] <sup>(1)</sup> [KHV] <sup>(1)</sup> [ <del>Martellia refringens</del> ] <sup>(1)</sup> [ <del>Bonamia ostreae</del> ] <sup>(1)</sup> [ <del>White spot disease</del> ] as they are of species listed in Column 2 and fulfill the conditions set out in Column 3 of the table in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008:		
either <sup>(1)(6)</sup> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup> [VHS] <sup>(1)</sup> [IHN] <sup>(1)</sup> [ISA] <sup>(1)</sup> [KHV] <sup>(1)</sup> [ <del>Martellia refringens</del> ] <sup>(1)</sup> [ <del>Bonamia ostreae</del> ] <sup>(1)</sup> [ <del>White spot disease</del> ] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and		
<ul style="list-style-type: none"> <li>(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority,</li> <li>(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s), and</li> <li>(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s)]</li> </ul>		
or <sup>(1)(6)</sup> [ <del>have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC.</del> ]		
<b>II.6 Transport and labelling requirements</b>		
I, the undersigned official inspector, hereby certify that:		
II.6.1 the aquaculture animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status;		
II.6.2 the transport container or well boat prior to loading is clean and disinfected or previously unused; and		
II.6.3 the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container, or when transported by well boat, in the ship's manifest, with the relevant information referred to in boxes I.7 to I.13 of Part I of this certificate, and the following statement:		
either <sup>(1)(2)(3)</sup> [ <del>Wild] <sup>(1)(2)</sup> [Fish] <sup>(1)(2)</sup> [Molluscs] <sup>(1)(2)</sup> [Crustaceans] intended for farming in the European Union</del> ]		



COUNTRY	Aquaculture animals for farming, relaying, put and take fisheries and open ornamental facilities	
II. Health information	II.a. Certificate reference number	II.b.
<p>or <sup>(1)(4)</sup>[Wild] <sup>(4)(5)</sup>[Molluscs] intended for relaying in the European Union];</p> <p>or <sup>(1)(4)(5)</sup>[Wild] <sup>(4)(5)</sup>[Fish] <sup>(4)(5)</sup>[Molluscs] <sup>(4)(5)</sup>[Crustaceans] intended for put and take fisheries in the European Union];</p> <p>or <sup>(1)</sup>[“Ornamental <sup>(1)</sup>[fish] <sup>(1)</sup>[molluscs] <sup>(4)(5)</sup>[crustaceans] intended for open ornamental facilities in the European Union”];</p> <p>or <sup>(1)(3)(4)(5)</sup>[Wild] <sup>(4)(5)</sup>[Fish] <sup>(4)(5)</sup>[Molluscs] <sup>(4)(5)</sup>[Crustaceans] intended for quarantine in the European Union”].</p>		
<p><b>II.7 <sup>(1)(7)</sup>[Requirements for species susceptible to Spring viraemia of carp (SVC), Bacterial kidney disease (BKD), Infectious pancreatic necrosis virus (IPN) and Infection with <i>Gyrodactylus salaris</i> (GS)]</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above,</p> <p>either <sup>(1)</sup>[originate from a country/territory or part thereof:</p> <p>(a) where <sup>(1)</sup>[SVC] <sup>(4)(5)</sup>[GS] <sup>(4)(5)</sup>[BKD] <sup>(4)(5)</sup>[IPN] is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority,</p> <p>(b) where all aquaculture animals of species susceptible to the relevant disease(s) introduced into that country/territory or part thereof comply with the requirements set out in II.7 of this certificate,</p> <p>(c) where species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s), and</p> <p>(d) either <sup>(1)</sup>[which, in the case of <sup>(4)(5)</sup>[IPN] <sup>(4)(5)</sup>[BKD], complies with requirements for disease freedom equivalent to those laid down in Chapter VII of Directive 2006/88/EC],</p> <p>and/or <sup>(1)</sup>[which, in the case of <sup>(1)</sup>[SVC] <sup>(4)(5)</sup>[GS], complies with requirements for disease freedom laid down in the relevant OIE Standard.]</p> <p>and/or <sup>(1)</sup>[which, in the case of <sup>(1)</sup>[SVC] <sup>(4)(5)</sup>[IPN] <sup>(4)(5)</sup>[BKD], comprises one individual farm which under the supervision of the competent authority</p> <p>(i) has been emptied, cleansed and disinfected, and fallowed in at least 6 weeks;</p> <p>(ii) has been restocked with animals from areas certified free from the relevant disease by the competent authority.]]</p> <p>and/or <sup>(1)</sup>[in the case of wild aquatic animals susceptible to <sup>(4)(5)</sup>[SVC] <sup>(4)(5)</sup>[IPN] <sup>(4)(5)</sup>[BKD], have been subject to quarantine under conditions at least equivalent to those laid down in Decision 2008/946/EC.]</p> <p>and/or <sup>(1)</sup>[in the case consignments for which GS requirements apply, have been held, immediately prior to export, in water with a salinity of at least 25 parts per thousand for a continuous period of at least 14 days and no other live aquatic animals of the species susceptible to GS have been introduced during that period.]]</p> <p>and/or <sup>(1)</sup>[in the case of eyed fish eggs for which GS requirements apply, have been disinfected by a method demonstrated to be effective against GS.]]</p>		
<p><b>Notes</b></p> <p><b>Part I:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Box I.19: Use the appropriate HS codes: 0301, 0306, 0307, 030110 or 030270.</li> <li>- Box I.20 and I.28: As regards quantity, give the total number.</li> <li>- Box I.25: Use the option "Breeding" if intended for farming, "Relaying" if intended for relaying, "Pets" for ornamental aquatic animals intended for pet shops or similar businesses for further sale, "Circus/exhibition" for ornamental aquatic animals intended for exhibition aquaria or similar businesses not for further sale, "Quarantine" if the aquaculture animals are intended for a quarantine facility, and "Other" if intended for put and take fisheries.</li> </ul>		



COUNTRY Thailand Aquaculture animals for farming, relaying, put and take fisheries and open ornamental facilities

II. Health information	II.a. Certificate reference number	II.b.
<p><b>Part II:</b></p> <p>(<sup>1</sup>) Keep as appropriate.</p> <p>(<sup>2</sup>) Part II.2 and II.4 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the title. Susceptible species are listed in Part II of Annex IV to Directive 2006/88/EC.</p> <p>(<sup>3</sup>) Consignments of wild aquatic animals may be imported regardless of the requirements in Part II.2 and II.4 of this certificate if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.</p> <p>(<sup>4</sup>) Part II.3 and II.5 of this certificate only applies to vector species to one or more of the diseases referred to in the title. Possible vector species and the conditions, under which consignments of such species are to be considered vector species, are listed in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008. Consignments of possible vector species may be imported regardless of the requirements in Parts II.3 and II.5 if the conditions set out in Column 4 of the table in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008 are not fulfilled or they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.</p> <p>(<sup>5</sup>) To be authorised into the Union one of these statements must be kept if the consignments contain susceptible or vector species to EUS, EHN, Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease.</p> <p>(<sup>6</sup>) To be authorised into a Member State, zone or compartment declared free from VHS, IHN, ISA, KHV, Marteilia refringens, Bonamia ostreae, or Whitespot disease or with a surveillance or eradication programme established in accordance with Article 44(1) or (2) of Directive 2006/88/EC, one of these statements must be kept if the consignment contain susceptible or vector species to the disease(s) for which disease freedom or programme(s) apply(ies). Data on the disease status of each farm and mollusc farming area in the Union are accessible at <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm</a></p> <p>(<sup>7</sup>) Part II.7 of this certificate only applies to consignments intended for a Member State or part thereof which is regarded as disease-free, or for which a programme is approved by Decision 2010/221/EU as regards SVC, BKD, IPN or GS, and the consignment comprises species listed in Part C of Annex II as susceptible to the disease(s) for which the disease-free status or programme(s) apply(ies).</p> <p>Part II.7 shall also apply to consignments of fish of any species originating from waters where species listed in Part C of Annex II as species susceptible to infection with GS, are present, where those consignments are intended for a Member State or part thereof listed in Annex I to Decision 2010/221/EU as free of GS.</p> <p>Consignments of wild aquatic animals for which SVC, IPN and/or BKD related requirements are applicable, may be imported regardless of the requirements in Part II.7 of this certificate if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.</p>		
<p>Official inspector</p> <p>Name (in capital letters): ..... Qualification and title: .....</p> <p>Date: .....</p> <p>Stamp: ..... Signature: .....</p>		



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Annex IV Part B All ornamental fish facility for free SVC ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยังสถานที่ระบบปิดปลอดเชื้อก่อโรค SVC

Page 1 of 4		
Annex IV part B		
Animal health certificate for the import into the European Union of ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities		
COUNTRY	<u>Thailand</u> Veterinary certificate to EU	
Part I: Details of dispatched consignment	<b>I.1</b> Consignor Name : Address : Tel :	<b>I.2</b> Certificate reference number <b>I.2 a</b>
	<b>I.5</b> Consignee Name : Address : Postal Code : Tel :	<b>I.3</b> Central Competent Authority Department of Fisheries <b>I.4</b> Local Competent Authority
	<b>I.7</b> Country of Origin ISO code <b>I.8</b> Region of origin Code	<b>I.6</b>
	<b>I.9</b> Country of destination ISO code <b>I.10</b> Region of Destination Code	
	<b>I.11</b> Place of origin	<b>I.12</b>
	<b>I.13</b> Place of loading Address : Approval number:	<b>I.14</b> Date of departure Time of departure
	<b>I.15</b> Means of transport Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Road Vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Identification :	<b>I.16</b> Entry BIP in EU <b>I.17</b> No(s) of CITES
	Documentary references : <b>I.18</b> Description of commodity	<b>I.19</b> Commodity code (HS code)
	<b>I.21</b>	<b>I.20</b> Quantity 0 s
	<b>I.23</b> Identification of container/seal number	<b>I.22</b> Number of packages
	<b>I.25</b> Commodities certified for Pets <input type="checkbox"/> Quarantine <input type="checkbox"/> Circus/exhibition <input type="checkbox"/>	<b>I.24</b>
	<b>I.26</b>	<b>I.27</b> For import or admission into EU <input type="checkbox"/>
	<b>I.28</b> Identification of the commodities Species (Scientific name) Quantity	

Annex IV B – Commission Implementing Regulation (EU) No 1012/2012 of 5 November 2012 Department of Fisheries  
Inland Aquatic Animal Health Research Institute (AAHRI)  
Bangkok, Tel: 66-25794122 Fax: 66-2561-3993, [gaahri@gaahri.in.th](mailto:gaahri@gaahri.in.th)  
**6. Annex IV Part B All ornamental fish closed facility free SVC (Dec 6, 2012)**



**COUNTRY** Thailand **Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities**

II. Health information      II. a. Certificate reference number      II. b.

Part II: Certification

**II.1 General requirements**

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to in Part I of this certificate:

- II.1.1 have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease;
- II.1.2 are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality; and
- II.1.3 are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases.

**II.2 <sup>(1)(2)(3)</sup> [Requirements for species susceptible to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocystos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease]**

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above:

either <sup>(1)</sup><sup>(4)</sup> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup>[EHN] <sup>(2)</sup>[*Bonamia exitiosa*]—<sup>(3)</sup>[*Perkinsus marinus*]—<sup>(4)</sup>[*Mikrocystos mackini*]—<sup>(5)</sup>[Taura syndrome] <sup>(6)</sup>[Yellowhead disease] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and

(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority;

(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s); and

(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);

or <sup>(1)(2)(3)</sup> [have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC.]

**II.3 <sup>(1)(2)</sup> [Requirements for species susceptible to Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), Martellia refringens, Bonamia ostreae, and/or White spot disease]**

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above:

either <sup>(1)(2)</sup> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup>[VHS] <sup>(2)</sup>[IHN] <sup>(3)</sup>[ISA] <sup>(4)</sup>[KHV] <sup>(5)</sup>[*Martellia refringens*] <sup>(6)</sup>[*Bonamia ostreae*] <sup>(7)</sup>[White spot disease] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and

(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority;

(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s); and

(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);

or <sup>(1)(2)(3)</sup> [have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC.]

**II.4 Transport and labelling requirements**

I, the undersigned official inspector, hereby certify that:

- II.4.1 the ornamental aquatic animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status;
- II.4.2 the transport container is clean and disinfected or previously unused; and

COUNTRY Thailand Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities

II. Health information	II.a. Certificate reference number	II.b.
<p>II.4.3 the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container with the relevant information referred to in boxes I.7 to I.13 of Part I of this certificate, and the following statement:</p> <p><i>either</i><sup>(1)</sup> ["Ornamental<sup>(1)</sup> [fish]<sup>(1)</sup> [molluscs]<sup>(1)</sup> [crustaceans] intended for closed ornamental facilities in the European Union"]</p> <p><i>or</i><sup>(1)</sup> ["Ornamental<sup>(1)</sup> [fish] (1) [molluscs]<sup>(1)</sup> [crustaceans] intended for quarantine in the European Union"]:</p> <p>II.5<sup>(3)(6)</sup> <b>[Requirements for species susceptible to Spring viraemia of carp (SVC), Bacterial kidney disease (BKD), Infectious pancreatic necrosis virus (IPN) and Infection with Gyrodactylus salaris (GS)]</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above:</p> <p><i>either</i><sup>(1)</sup> [originate from a country/territory or part thereof:</p> <p>(a) where<sup>(1)</sup> [SVC]<sup>(1)</sup> [GS]<sup>(1)</sup> [BKD]<sup>(1)</sup> [IPN] is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority;</p> <p>(b) where all aquaculture animals of species susceptible to the relevant disease(s) introduced into that country/territory or part thereof comply with the requirements set in Part II.5 of this certificate;</p> <p>(c) where species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s); and</p> <p>(d) which comply with the requirements for disease freedom as regards<sup>(1)</sup> [SVC]<sup>(1)</sup> [GS]<sup>(1)</sup> [BKD]<sup>(1)</sup> [IPN] laid down in the relevant OIE standard or at least equivalent to those laid down in Chapter VII of Directive 2006/88/EC.]</p> <p><i>Or</i><sup>(1)(4)</sup> [have been subject to quarantine under conditions at least equivalent to those laid down in Decision 2008/946/EC.]</p>		
<p><b>Notes</b></p>		
<p><b>Part I:</b></p>		
<p>- Box I.19: Use the appropriate Harmonised System (HS) codes of the World Customs Organisation of the following headings: 0301, 0306, 0307, 0308 or 0511.</p>		
<p>- Box I.20 and I.28: As regards quantity, give the total number in kg. Except for the ornamental fish.</p>		
<p>- Box I.25: Use the option "Pets" for ornamental aquatic animals intended for pet shops or similar businesses for further sale, "Circus/exhibition" for ornamental aquatic animals intended for exhibition aquaria or similar businesses not for further sale and "Quarantine" if the ornamental aquatic animals are intended for a quarantine facility.</p>		
<p><b>Part II:</b></p>		
<p>(<sup>1</sup>) Keep as appropriate.</p>		
<p>(<sup>2</sup>) Part II.2 and II.3 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the heading of the part concerned. Susceptible species are listed in Part II of Annex IV to Directive 2006/88/EC.</p>		
<p>(<sup>3</sup>) Consignments of ornamental aquatic animals may be imported regardless of the requirements in Part II.2 and II.3 if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.</p>		
<p>(<sup>4</sup>) To be authorised into the Union one of these statements must be kept if the consignments contain species susceptible to EHN, <i>Bonamia exitiosa</i>, <i>Perkinsus marinus</i>, <i>Mikrocytos mackini</i>, Taura syndrome and/or Yellowhead disease.</p>		





COUNTRY **Thailand** **Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities**

II. Health information	II.a. Certificate reference number	II.b.
------------------------	------------------------------------	-------

(<sup>5</sup>) To be authorised into a Member State, zone or compartment declared free from VHS, IHN, ISA, KHV, *Marteilia refringens*, *Bonamia ostreae*, or Whitespot disease or with a surveillance or eradication programme established in accordance with Article 44(1) or (2) of Directive 2006/88/EC, one of these statements must be kept if the consignment contain species susceptible to the disease(s) for which disease freedom or surveillance or eradication programme(s) apply(ies). Data on the disease status in different parts of the Union are accessible at [http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm)

(<sup>4</sup>) Part II.5 of this certificate only applies to consignments intended for a Member State or part thereof which is regarded as disease-free, or for which a programme is approved by Decision 2010/221/EU as regards SVC, BKD, IPN or GS, and the consignment comprises species listed in Part C of Annex II as susceptible to the disease(s) for which the disease-free status or programme(s) apply(ies).

Part II.5 shall also apply to consignments of fish of any species originating from waters where species listed in Part C of Annex II as species susceptible to infection with GS, are present, where those consignments are intended for a Member State or part thereof listed in Annex I to Decision 2010/221/EU as free of GS.

Consignments of ornamental aquatic animals for which SVC, IPN and/or BKD related requirements are applicable, may be imported regardless of the requirements in Part II.5 of this certificate if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.

Official inspector

Name (in capital letters): ..... Qualification and title: .....

Date: .....

Stamp: ..... Signature: .....



### 2.1.1.2 BELGIUM\_[BE] ราชอาณาจักรเบลเยียม

ราชอาณาจักรเบลเยียมมีข้อกำหนดเฉพาะสำหรับปลาสวยงาม ไข่ และเซลล์สืบพันธุ์ ดังนี้

1. ปลาสวยงามที่ส่งออกต้องได้รับการตรวจสอบสุขภาพจากเจ้าหน้าที่ที่มีอำนาจภายใน 24 ชั่วโมง ก่อนการส่งออกและไม่แสดงอาการของโรค
2. ปลาสวยงามต้องไม่มาจากสถานที่ต้องห้ามอันเนื่องมาจากปัญหาสุขภาพสัตว์น้ำของประเทศผู้ส่งออกและไม่อยู่ภายใต้แผนการทำลายหรือการฆ่าเพื่อกำจัดโรค

แบบฟอร์มของราชอาณาจักรเบลเยียมสำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 1 แบบฟอร์ม



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Origin and health certificate related to ornamental fish, their eggs and gametes ใช้สำหรับส่งออกปลาสวยงาม ไข่ และเซลล์สืบพันธุ์

**OORSPRONGS- EN GEZONDHEIDSCERTIFICAAT VOOR LEVENDE SIERVISSEN, HUN EIEN EN GAMETEN**  
**CERTIFICAT D'ORIGINE ET DE SANTE RELATIVE AUX POISSONS D'ORNEMENT, LEURS ORUFS ET GAMETES**  
**ORIGINE AND HEALTH CERTIFICATE RELATING TO ORNAMENTAL FISH, THEIR EGGS AND GAMETES**

Certificatnummer/Certificat No./Certificate No :

Land van oorsprong/Pays d'origine/Country of origin :

Ministerie/Ministère/Ministry : Ministry of Agriculture and Cooperative

Departement/Département/Department : Department of Fisheries

Provincie/Province/District :

**I. Identificatie van de dieren of producten/Identification des animaux et produits/Identification of the animals or products**

Soorten (gewone naam en wetenschappelijke naam) Espèces (nom commun et scientifique) Species (common name and scientific name)	Aantal Nombre Number

Aantal containers/Nombres de conteneurs/Number of containers :

**II. Herkomst van de dieren of producten/Provenance des poissons ou produits/Origin of the animals or products**

1. Naam en adres van het bedrijf van herkomst/Nom et adresse de l'établissement de provenance/Name and address of the premises of origin :
2. Naam en adres exporteur/Nom et adresse de l'exportateur/Name and address of the consignor :

**III. Bestemming der dieren of producten/Destination des animaux ou produits/Destination of the animals or products**

1. Land van bestemming/Pays de destination/Country of destination :
2. Naam en adres van de bestemming/Nom et adresse du destinataire/Name and address of the consignee :
3. Vervoermiddel/Moyen de transport/Means of transport :
  - \* per vrachtwagen/per spoor/per vliegtuig  
par camion/par train/par avion<sup>1</sup>  
by truck/by railway/by air<sup>1</sup>
  - \* kenteken van de vrachtwagen of van de trein/naam van het schip/vluchtnummer :  
numéro d'immatriculation du camion ou du train/nom du bateau/número de vol :  
registrationnumber of the truck or of the train/name of the ship/flightnumber :



**IV. Gegevens betreffende de gezondheid van de dieren of producten/Renseignements sanitaires relatif aux animaux ou produits/Products and animal health information**

Ik, ondergetekende/Je soussigné/L, the undersigned  
verklaart voor echt hetgeen volgt/certifie ce qui suit/certify the following :

- De dieren die deel uitmaken van het huidige transport werden onderzocht binnen de 24 uren vóór het insiden en vertonen geen tegumentale verwondingen en geen enkel klinisch symptoom van ziekte;  
De producten van het huidige transport zijn klinisch gezond;
  - Les animaux vivants faisant l'objet du présent envoi ont été examinés dans les 24 heures avant l'embarquement et ne présentent aucune lésion tégumentaire ni aucun signe clinique de maladie;  
Les produits faisant l'objet du présent envoi sont cliniquement sains;
  - The live fish in the present dispatch have been examined in the 24 hours before loading and neither show signs of integumentary lesions nor any clinical sign of illness;  
The products in the present shipment are in good clinical health.
- De dieren of producten zijn niet afkomstig van een bedrijf waarop veterinair beperkings- of verbodmaatregelen van toepassing zijn gesteld ingevolge de uitbraak van een voor de soort besmettelijke ziekte.  
De dieren of producten zijn niet bestemd om gedood of vernietigd te worden in het kader van de toepassing van een nationale programma voor de uitroeiing van visziekten.
  - Les animaux ou produits ne proviennent pas d'une exploitation soumise à des mesures vétérinaires de restriction ou d'interdiction instaurées suites à l'apparition d'une maladie contagieuse propre à l'espèce.  
Les animaux et produits ne sont pas destinés à être abattus ou détruits dans le cadre de l'application d'un programme national de lutte contre les maladies des poissons.
  - The animals or products do not originate from a premise where veterinary measures of restriction and/or prohibition have been taken due to an outbreak of contagious disease for the species.  
The animals or products are not intended to be killed or destroyed in the framework of a national program of eradication of any fish disease.

**V. Vervoer/Transport/Shipment**

- De containers gebruikt voor het transport zijn nieuw of het zijn containers gedesinfecteerd vóór gebruik;
  - Les conteneurs utilisés pour le transport sont neufs ou ont été désinfectés avant usage;
  - The containers used for the transport are new or have been disinfected before use;
- Het vervoer gebeurt volgens Richtlijn 91/628/EEG, gewijzigd bij Richtlijn 95/29/EG inzake de bescherming van dieren tijdens het transport. Het transport door de lucht gebeurt tevens volgens de IATA-voorschriften, meer bepaald zijn de dieren deugdelijk verpakt en voldoende zuurstof is aanwezig voor de ganse reis.
  - Le transport s'effectue selon les prescriptions de la Directive 91/628/CEE, modifiée par la Directive 95/29/CE, relative à la protection des animaux en cours de transport. Le transport aérien doit être conforme à réglementation IATA, en particulier, les animaux sont dûment emballés et les emballages contiennent suffisamment d'oxygène pour tout le voyage.
  - The shipment occurs in accordance with the Directive 91/628/EEC, modified by Directive 95/29/EC, concerning the protection of animals during the transport. The transport by air occurs in accordance with the IATA-regulation, especially the animals are well packed and sufficient oxygen is present in the packages in order to make the complete journey.

Gedann te/Fait à/Done at,  
Datum/Date/Date

Naam van de officiële dienst/Nom du service officiel/Name of the official service :

Naam en functie van de officiële dierenarts (in hoofdletters)  
Nom et fonction du vétérinaire officiel (en majuscules)  
Name and title of the official veterinarian (in capitals)

Handtekening/Signature/Signature

Stempel van de officiële dienst  
Cachet du service officiel  
Seal of the official service

**DIT CERTIFICAAT IS 10 DAGEN GELDIG VANAF DE DATUM VAN ONDERTEKENING  
CE CERTIFICAT EST VALABLE 10 JOURS A COMPTER DE LA DATE DE SIGNATURE  
THIS CERTIFICATE IS VALID FOR 10 DAYS AS FROM THE DATE OF SIGNATURE**



### 2.1.13. CZECH REPUBLIC\_[CZ] สาธารณรัฐเช็ก

สาธารณรัฐเช็กใช้ข้อกำหนดสำหรับสัตว์น้ำสวยงามของกลุ่ม EU

แบบฟอร์มสาธารณรัฐเช็กสำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 2 แบบฟอร์ม ได้แก่

1. EU Part B Closed ornamental facilities
2. Certificate from the third countries to the Czech Republic



ตัวอย่างแบบฟอร์ม EU Part B Closed ornamental facilities ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยัง  
สถานที่ระบอบปิด โดยใช้ภาษาเช็กและภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

ČESKÁ REPUBLIKA CZECH REPUBLIC				Veterinární osvědčení do EU Veterinary certificate to EU			
Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce Part I: Details of dispatched consignment	1. Odesílatel Consignor Název Name Adresa Address Tel. Tel		1.2. Číslo jednací osvědčení Certificate reference No		1.2 a.		
	1.5. Příjemce Consignee Název Name Adresa Address poč. Postal code Tel. Tel		1.3. Příslušný ústřední orgán Central competent authority Department of Fisheries		1.4. Příslušný místní orgán Local competent authority		
	1.7. Země původu Country of origin		Kód ISO ISO code	1.8. Region původu Region of origin		Kód Code	
	1.9. Země určení Country of destination		Kód ISO ISO code	1.10. Region určení Region of destination		Kód Code	
	1.11. Místo původu Place of origin		1.12.				
	1.13. Místo nakládky Place of loading Adresa Address Číslo schválení Approval number		1.14. Datum odjezdu Date of departure		Čas odjezdu Time of departure		
	1.15. Dopravní prostředek Means of transport Letadlo <input type="checkbox"/> Aeroplane Plavidlo <input type="checkbox"/> Ship Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Road vehicle Vagon <input type="checkbox"/> Railway wagon Ostatní <input type="checkbox"/> Other Identifikace: Identification: Odkaz na dokument: Documentary references:		1.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU Entry BIP in EU				
	1.17. Číslo CITES No. of CITES		1.18. Popis zboží Description of commodity				
	1.19. Kód zboží (kód HS) Commodity code (HS code)		1.20. Množství Quantity 0 s				
	1.21.		1.22. Počet balení Number of packages				
1.23. Číslo kontajneru/plomby Identification of container/seal number		1.24.					
1.25. Zboží osvědčené pro: Commodities certified for: Zvířata v zajmovém chovu <input type="checkbox"/> Pets Karanténa <input type="checkbox"/> Quarantine Cirkus/výstava <input type="checkbox"/> Circus/exhibition		1.26. Pro dovoz nebo příjem do EU For import or admission into EU <input type="checkbox"/>					

TZ - 2012/11 - AKVA.UZ str./page 1 z /from 6 (n. 1261/2008 příl. IV č. 8 + n. 1012/2012 příl. II)



I.28. Identifikace zboží <i>Identification of the commodities</i>	
Druh (vědecký název) <i>Species (Scientific name)</i>	Množství <i>Quantity</i>

ČESKÁ REPUBLIKA  
CZECH REPUBLICOkrasní vodní živočišné určení pro uzavřená zařízení sloužící k okrasným účelům  
Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities

Část II: Osvědčení Part II: Certificate	II. Zdravotní informace Health information	II a. Číslo jednací osvědčení Certificate reference number	II b.
	<p><b>II.1 Obecné požadavky</b> <b>General requirements</b></p> <p>Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že okrasní vodní živočišné uvedení v části I tohoto osvědčení:</p> <p><i>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to in Part I of this certificate:</i></p> <p>II.1.1 byli vyšetřeni během 72 hodin před naložkou a nevykazovali žádné klinické známky nemoci; <i>have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease;</i></p> <p>II.1.2 nejsou předmětem žádných zákazů z důvodu neobjasněného zvýšeného úhynu; a <i>are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality; and</i></p> <p>II.1.3 nejsou určeny pro likvidaci nebo usmrcování za účelem eradikace nákaz. <i>are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases.</i></p> <p>II.2 <b>Požadavky na druhy vnímavé k epizootické nekróze krvevorné tkáně (EHN), bonamii (Bonamia exitiosa), perkinsii (Perkinsus marinus), mikrocytóze (Microcytos mackini), syndromu Taura a nebo žlutohlavosti (Yellowhead disease)</b> <b>Requirements for species susceptible to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Microcytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease</b></p> <p>Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že výše uvedení okrasní vodní živočišné:</p> <p><i>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above:</i></p> <p>buď <sup>(1)(2)</sup> pocházejí ze zeměpisné oblasti nebo jednotky, které jsou prohlášeny příslušným orgánem země původu za <b>oblast prostě</b> <sup>(1)(3)(4)</sup> [epizootické nekrózy krvevorné tkáně] <sup>(1)(5)</sup> [bonamii (Bonamia exitiosa)] <sup>(1)(6)</sup> [perkinsii (Perkinsus marinus)] <sup>(1)(7)</sup> [mikrocytózy (Microcytos mackini)] <sup>(1)(8)</sup> [syndromu Taura] <sup>(1)(9)</sup> [žlutohlavosti (Yellowhead disease)] podle kapitoly VII směrnice Rady 2006/68/ES nebo příslušné normy GIE-a <sup>(1)(10)</sup> [<i>originate from a country/territory, zone or compartment declared free from</i> <sup>(1)(11)</sup> [EHN] <sup>(1)(12)</sup> [Bonamia exitiosa] <sup>(1)(13)</sup> [Perkinsus marinus] <sup>(1)(14)</sup> [Microcytos mackini] <sup>(1)(15)</sup> [Taura syndrome] <sup>(1)(16)</sup> [Yellowhead disease] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/68/EC or the relevant GIE Standard by the competent authority of the country of origin, and</p> <p>i) <b>kde daná nakaže (dané nakažky) musí být oznámena (oznámeny) příslušnému orgánu a zprávy o podezření na ohrožení dané nakažky (daných nakažek) nepsané vyšetřeny příslušným orgánem;</b> <i>where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority;</i></p> <p>ii) <b>veškerý dovoz druhů vnímavých k dané nakažce (daným nakažkám) pochází z oblasti, které je prohlášena za prostou této nakažky (těchto nakažek), a</b> <i>all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s); and</i></p> <p>iii) <b>druhy vnímavé k dané nakažce (daným nakažkám) nejsou proti této nakažce (těmto nakažkám) očkovány;</b> <i>species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);</i></p> <p>nebo <sup>(1)(4)(5)</sup> <b>prošli karanténou podle rozhodnutí 2008/946/ES;</b> <i>or <sup>(1)(4)(5)</sup> have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC;</i></p> <p>II.3 <b>Požadavky na druhy vnímavé k virové hemoragické septicémii (VHS), infekční nekróze krvevorné tkáně (IHN), nakažlivé ehudokromocitii (IASA), herpesvířce Kol (KHV), martolii (Martellia rostringens), bonamii (Bonamia ostreae) a nebo bílé skvrnitosti (White spot disease)</b> <b>Requirements for species susceptible to Viral haemorrhagic septicemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Kol herpes virus (KHV), Martellia rostringens, Bonamia ostreae, and/or White spot disease</b></p> <p>Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že výše uvedení okrasní vodní živočišné:</p> <p><i>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above:</i></p> <p>buď <sup>(1)(17)</sup> [pocházejí] ze zeměpisné oblasti nebo jednotky, které jsou prohlášeny příslušným orgánem země původu za <b>oblast prostě</b> <sup>(1)(18)</sup> [VHS] <sup>(1)(19)</sup> [IHN] <sup>(1)(20)</sup> [IASA] <sup>(1)(21)</sup> [KHV] <sup>(1)(22)</sup> [martolii (Martellia rostringens)] <sup>(1)(23)</sup> [bonamii (Bonamia ostreae)] <sup>(1)(24)</sup> [bílou skvrnitost (White spot disease)] podle kapitoly VII směrnice 2006/68/ES nebo příslušné normy GIE-a <sup>(1)(25)</sup> [<i>originate from a country/territory, zone or compartment declared free from</i> <sup>(1)(26)</sup> [VHS] <sup>(1)(27)</sup> [IHN] <sup>(1)(28)</sup> [IASA] <sup>(1)(29)</sup> [KHV] <sup>(1)(30)</sup> [Martellia rostringens] <sup>(1)(31)</sup> [Bonamia ostreae] <sup>(1)(32)</sup> [White spot disease] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/68/EC or the relevant GIE Standard by the competent authority of the country of origin, and</p> <p>i) <b>kde daná nakaže (dané nakažky) musí být oznámena (oznámeny) příslušnému orgánu a zprávy o podezření na ohrožení dané nakažky (daných nakažek) nepsané vyšetřeny příslušným orgánem;</b> <i>where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority;</i></p> <p>ii) <b>veškerý dovoz druhů vnímavých k dané nakažce (daným nakažkám) pochází z oblasti, které je prohlášena za prostou této nakažky (těchto nakažek), a</b> <i>all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s); and</i></p> <p>iii) <b>druhy vnímavé k dané nakažce (daným nakažkám) nejsou proti této nakažce (těmto nakažkám) očkovány;</b> <i>species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);</i></p>		







II. Zdravotní informace Health information	II. a. Číslo jednací osvědčení Certificate reference number	II. b.
<p><b>Část II: Osvědčení</b> <i>Part II: Certification</i></p> <p>- Kolonka I.25: Pokud se jedná o okrasné vodní živočichy určené pro obchody se zvířaty v zájmovém chovu nebo podobné podniky za účelem dalšího prodeje, zaškrtněte možnost „zvířata v zájmovém chovu“, pokud se jedná o okrasné vodní živočichy určené pro výstavní akvária nebo podobné podniky, kteří nejsou určeni k dalšímu prodeji, zaškrtněte možnost „církus/výstava“, a pokud jsou okrasní vodní živočichové určeni pro karanténní zařízení, zaškrtněte možnost „karanténa“. <i>Box I.25: Use the option „Pets“ for ornamental aquatic animals intended for pet shops or similar businesses for further sale, „Circus/exhibition“ for ornamental aquatic animals intended for exhibition aquaria or similar businesses not for further sale and „Quarantine“ if the ornamental aquatic animals are intended for a quarantine facility.</i></p> <p><b>Část II:</b> <i>Part II:</i></p> <p>(1) Uveďte podle situace. <i>Keep as appropriate.</i></p> <p>(2) Části II.2 a II.3 tohoto osvědčení se použijí pouze na druhy vnímavé k jedné nebo více nálezům uvedeným v názvu dotčené části. Seznam vnímavých druhů je uveden v části II přílohy IV směrnice 2006/88/ES. <i>Part II.2 and II.3 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the heading of the part concerned. Susceptible species are listed in Part II of Annex IV to Directive 2006/88/EC.</i></p> <p>(3) Zásilkou okrasných vodních živočichů mohou být dováženy bez ohledu na požadavky uvedené v částech II.2 a II.3, pokud jsou určeny pro karanténní zařízení, které splňuje požadavky stanovené v rozhodnutí 2008/946/ES. <i>Consignments of ornamental aquatic animals may be imported regardless of the requirements in Part II.2 and II.3 if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.</i></p> <p>(4) Aby mohly být schváleny pro dovoz do Unie, musí být uvedeno jedno z těchto prohlášení, jestliže zásilky obsahují druhy vnímavé k epizootické nekróze krveťovné tkáně, bonamioze (<i>Bonamia exitiosa</i>), perkinsioze (<i>Perkinsus marinus</i>), mikrocytoze (<i>Mikrocytos mackini</i>), syndromu Taura a/nebo žlutohlavosti (Yellowhead disease). <i>To be authorised into the Union one of these statements must be kept if the consignments contain species susceptible to EHNV, Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease.</i></p> <p>(5) Aby mohly být schváleny pro dovoz do členského státu, oblasti nebo jednotky, které jsou prohlášeny za prosté VHS, IHN, ISA, KHV, martelliozy (<i>Marteilia refringens</i>), bonamiozy (<i>Bonamia ostreae</i>) nebo běloskvitost (Whitespot disease) nebo které mají program dozoru nebo eradikace vypracovaný podle čl. 44 odst. 1 nebo 2 směrnice 2006/88/ES, musí být uvedeno jedno z těchto prohlášení, pokud zásilky obsahují druhy vnímavé k nálezům (nálezům), na kterou (které) se vztahuje status nepřítomnosti nákazy nebo program (programy) dozoru nebo eradikace. Údaje o nálezovém statusu v různých částech Unie jsou dostupné na internetové adrese: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm</a> <i>To be authorised into a Member State, zone or compartment declared free from VHS, IHN, ISA, KHV, Marteilia refringens, Bonamia ostreae, or Whitespot disease or with a surveillance or eradication programme drawn up in accordance with Article 44(1) or (2) of Directive 2006/88/EC, one of these statements must be kept if the consignment contain species susceptible to the disease(s) for which disease freedom or surveillance or eradication programme(s) apply(ies). Data on the disease status in different parts of the Union are accessible at <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm</a></i></p> <p>(6) Část II.5 tohoto osvědčení se použije pouze na zásilky určené pro členský stát nebo jeho část, které jsou považovány za prosté nálezové nebo pro které je schválen program rozhodnutím 2010/221/EU, pokud jde o SVC, BKD, IPN nebo GS, a zásilka obsahuje druhy uvedené v části C přílohy II jako vnímavé k nálezům (nálezům), na kterou (které) se vztahuje status nepřítomnosti nákazy nebo program (programy). <i>Part II.5 of this certificate only applies to consignments intended for a Member State or part thereof which is regarded as disease-free, or for which a programme is approved by Decision 2010/221/EU as regards SVC, BKD, IPN or GS, and the consignment comprises species listed in Part C of Annex II as susceptible to the disease(s) for which the disease-free status or programme(s) apply(ies).</i></p> <p>Část II.5 se použije i na zásilky ryb jakéhokoli druhu pocházejících z vody, kde jsou přítomné druhy uvedené v části C přílohy II jako druhy vnímavé k GS, pokud jsou uvedené zásilky určeny pro členský stát nebo jeho část uvedené v příloze I rozhodnutí 2010/221/EU jako prosté GS. <i>Part II.5 also applies to consignments of fish of any species originating from waters where species listed in Part C of Annex II as species susceptible to infection with GS, are present, where those consignments are intended for a Member State or part thereof listed in Annex I to Decision 2010/221/EU as free of GS.</i></p> <p>Zásilkou okrasných vodních živočichů, na něž se použijí požadavky týkající se SVC, IPN a/nebo BKD, mohou být dováženy bez ohledu na požadavky uvedené v části II.5 tohoto osvědčení, pokud jsou určeny pro karanténní zařízení, které splňuje požadavky stanovené v rozhodnutí 2008/946/ES. <i>Consignments of ornamental aquatic animals for which SVC, IPN and/or BKD related requirements are applicable, may be imported regardless of the requirements in Part II.5 of this certificate if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.</i></p> <p>- Barva razítka a podpisu se musí lišit od barvy ostatních údajů na osvědčení. <i>The colour of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate.</i></p>		



	ii. Zdravotní informace Health information	ii. a. Číslo jednací osvědčení Certificate reference number	ii. b.
<b>Část II: Osvědčení</b> <i>Part II: Certificate</i>	Úřední inspektor Official inspector		
	Jméno (tiskovým písmem): Name (in capital letters):		Kvalifikace a titul: Qualification and title:
	Datum: Date:		Podpis: Signature:
	Razítko Stamp		



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Certificate from the third countries to the Czech Republic ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามเพื่อเลี้ยงในตู้ปลาจากประเทศที่สามไปยังสาธารณรัฐเช็ก โดยใช้ภาษาเช็กและภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ



STATE VETERINARY ADMINISTRATION OF THE CZECH REPUBLIC  
STÁTNÍ VETERINÁRNÍ SPRÁVA ČESKÉ REPUBLIKY

### Animal health certificate

for aquarium and / or vivarium animals intended for import  
from the third countries to the Czech Republic

#### Veterinární osvědčení

pro akvarijní a terarijní zvířata určená k dovozu ze třetích zemí do České republiky

*(The certificate must accompany the consignment. It covers only animals in the same category transported in the same railway wagon, vehicle, aircraft or ship and consigned to the same destination. It must be completed on the date of loading and all time limits referred to expire on that date)*

*(Osvědčení musí doprovázet zášifku. Týká se jen zvířat přepravovaných ve stejném železničním vagoně, autě, letadle nebo lodí, zasílených na stejné místo určení. Musí být vyplněno v den naložky, ke kterému se vztahují všechny níže uvedené časové údaje.)*

No .....

Exporting country:

Vyvázející země: .....

Ministry of:

Ministerstvo: ..... Agriculture and Cooperative, Department of Fisheries

Region etc:

Region atd.: .....

Competent issuing authority:

Příslušný vydávající úřad: .....

Reference:

Odkazy: .....

(Optional / Nepovinné)

#### I. Number of animals:

Počet zvířat: ..... 0 s

(In words / Slovy)

#### II. Identification of animals

Identifikace zvířat

Animal species Druh zvířete	Number Počet	Sex Pohlaví

#### III. Origin of animals

Původ zvířat

Owner of the animal(s)

Majitel zvířete / zvířat .....



#### IV. Destination of animals

Místo určení zvířat

Animals will be sent

Zvířata budou zaslána

from / z .....  
(Place of loading / Místo nakládky)

to / do .....  
(Place of destination / Místo určení)

by railway wagon / lorry / aircraft / ship:

žel. vagonem / náklad. automobilem / letadlem / lodí: .....

(Indicate means of transport and registration marks, flight number or registered name, as appropriate)

(Uveďte druh dopravního prostředku, jeho číslo příp. pozn. značku, číslo letu či registrované jméno lodí)

Name and address of consignor:

Jméno a adresa odesílatele: .....

Name and address of consignee:

Jméno a adresa příjemce: .....

#### V. Health report

Zdravotní zpráva

a) This is to certify that the undersigned official veterinarian has inspected the described animal/s not more than 3 days before shipment and found it/them in good health and free from evident signs of contagious diseases.

Niže podepsaný státní veterinární lékař potvrzuje, že na základě vyšetření provedeného ne dříve než 3 dny před přepravou bylo/a zvíře/zvířata shledáno/a zdravým/a a bez zjevných příznaků onemocnění.

b) The animals have not been in contact with diseased or suspected animals.

Zvířata nebyla v kontaktu s nemocnými zvířaty nebo se zvířaty podezřelými z onemocnění.

c) The animals do not originate from a farm subject to any prohibitions for veterinary reasons.

Zvířata nepocházejí z chovu, ve kterém jsou uplatňovány zákazy z veterinárních důvodů.

VI. I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that:

- the animals covered by this certificate are fit to be transported in accordance with international regulations for transport of animals
- they are placed in water of a quality that does not alter their health status
- a written, signed statement has been received from the person in charge of the transport confirming that suitable arrangements have been made for the feeding, watering and care of the animals during transport in accordance with the international standards recognised for transport of animals.

Já, podepsaný úřední veterinární lékař, tímto potvrzuji, že:

- zvířata uvedená v tomto osvědčení jsou schopna přepravy v souladu s mezinárodními předpisy uplatňovanými pro přepravu zvířat
- jsou přepravována ve vodě, která neovlivní nepříznivě jejich zdravotní stav
- jsem obdržel podepsané písemné prohlášení od osoby odpovědné za přepravu potvrzující, že dopravní prostředek má potřebné vybavení pro krmění a napájení zvířat a péči o ně v průběhu přepravy v souladu s mezinárodními normami uplatňovanými při přepravě zvířat.

VII. The certificate is valid for 10 days from the date of loading. In the case of sea-shipment the time is prolonged by the time of ship voyage.

Osvědčení platí 10 dní od data nakládky. V případě přepravy lodí se prodlužuje o čas přepravy.



Done at  
Vyhotoveno v

(Místo / Place)

On  
Dne

(Date / Datum)



Stamp<sup>(\*)</sup>  
Razítko<sup>(\*)</sup>

Signature of the official veterinarian<sup>(\*)</sup>  
(Podpis úředního veterinárního lékaře)<sup>(\*)</sup>

(Name in capital letters, qualification and title)  
(Jméno hláskovým písmem, funkce a titul)

<sup>(\*)</sup> The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.  
Podpis a razítko musí být jiné barvy, než je barva tisku textu.



Department of Fisheries

DOF Authorization



#### 2.1.1.4 DENMARK\_[DK] ราชอาณาจักรเดนมาร์ก

ข้อกำหนดเฉพาะที่สำคัญในการนำเข้าสัตว์น้ำสวยงามของราชอาณาจักรเดนมาร์ก มีดังนี้

1. สัตว์น้ำต้องได้รับการตรวจสอบสุขภาพจากเจ้าหน้าที่ที่มีอำนาจภายในวันที่ส่งออกและไม่แสดงอาการของโรค
2. สัตว์น้ำต้องไม่มาจากสถานที่ต้องห้ามอันเนื่องมาจากปัญหาสุขภาพสัตว์น้ำ
3. สัตว์น้ำที่อาศัยในแหล่งน้ำที่อุณหภูมิต่ำกว่า 5 องศาเซลเซียส เช่น ปลาทอง (Goldfish) ปลาคาร์พ (*Cyprinus carpio*) รวมถึงปลาในอันดับ Cypriniformes ต้องมาจากแหล่งที่ปลอดจากเชื้อ SVCV และ KHV ในระยะเวลา 2 ปี
  - แหล่งที่มาต้องไม่มีชนิดปลาต่อไปนี้ *Salmo* sp., *Salvelinus* sp., *Oncorhynchus* sp., *Thymallus thymallus*, *Coregonus* spp., *Esox lucius*, *Scophthalmus maximus*, *Ostrea edulis*
  - แหล่งที่มาต้องไม่มีทางติดต่อกับแหล่งน้ำ แหล่งน้ำกร่อย และชายฝั่ง


แบบฟอร์มของราชอาณาจักรเดนมาร์กสำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 1 แบบฟอร์ม





ตัวอย่างแบบฟอร์ม Certificate of origin and health for export of live ornamental fish and other aquatic animals ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงาม

**Ministry of Food, Agriculture and Fisheries**  
**The Danish Veterinary and Food Administration**  
**Regional Veterinary and Food Control Authority Vejle**



**Certificate of Origin and Health for Export of Live Ornamental Fish  
and other Aquatic Animals**  
**from .....**  
**to Denmark.**

Certificate No. ....

Airwaybill No. ....

**I: Origin**

Exporter/farm and country of origin: .....

.....

**II: Destination in Denmark**

Consignee, name and address: .....

.....

**III: Identification**

This is to certify that the enclosed consignment contains fish of the following species and numbers:

SPECIES	NUMBER OF FISH	NUMBER OF BAGS
<b>TOTAL</b>		

**IV: Transport**

Day and place of dispatch: .....

Means of transport (nature and identification): .....

Tysklandsvej 7  
DK-7100 Vejle

Tlf: +45 79 43 22 00  
Fax: +45 79 43 22 01

Internet: www.foedevaredirektoratet.dk/vejle  
e-Mail: foedevareregion.vejle@fdir.dk

**V: Sanitary certification****It is hereby certified**

- That the fish have been examined on the day of departure and show no clinical signs of disease.
- That the fish were spawned and bred in the (farm)

which is being regularly inspected by an official veterinary and is under no restrictions due to suspicion of or detection of infectious diseases.

**In the case of export of live temperate ornamental fish<sup>1</sup> furthermore:**

- That the farm from which the fish originate has been free of SVC (Spring viraemia of carp) and Koi Herpes Virus (KHV) for the past two years.
- That the farm from which the fish originate has none of the following species:
  - o Salmonid species (*Salmo sp.*, *Salvelinus sp.*, *Oncorhynchus sp.*),
  - o Grayling (*Thymallus thymallus*),
  - o Whitefish (*Coregonus spp.*),
  - o Pike (*Esox lucius*),
  - o Turbot (*Scophthalmus maximus*),
  - o Flat oyster (*Ostrea edulis*)
- That the farm from which the fish originate is not connected to a water course, estuarial or sea water.

The validity of this certificate is ten days from the date of issue.

Done at: ..... On: .....

{Place}

(Date)

Quarantine service of Aquatic Animals  
(Stamp of official service)

Name of official service: ..... Department of Fisheries

Signature: .....

Name in block letters: .....

Function of signing officer

<sup>1</sup> Ornamental fish which may live at temperatures below 5°C, including goldfish and carps (*Carrasius auratus* and *Cyprinus carpio* with all their breeding variants and all other temperate species of Cypriniformes).



### 2.1.1.5 FINLAND\_[FU] สาธารณรัฐฟินแลนด์

สาธารณรัฐฟินแลนด์ใช้ข้อกำหนดสำหรับสัตว์น้ำสวยงามของ EU โดยแบบฟอร์มที่ใช้จะเป็นแบบฟอร์มสำหรับระบบปิด Closed ornamental facilities

แบบฟอร์มของสาธารณรัฐฟินแลนด์สำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 1 แบบฟอร์ม

ตัวอย่างแบบฟอร์ม Part B Closed ornamental facilities ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยังสถานที่ระบบปิดโดยใช้ภาษาฝรั่งเศส และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

PAYS/COUNTRY Thailand		Certificat vétérinaire vers l'UE/Veterinary certificate to EU	
1.1 Expéditeur/Consignor Nom/Name Adresse/Address N° tel./Tel.		1.2 N° de référence du certificat Certificate reference number 1.2 a	
1.5 Destinataire/Consignee Nom/Name Adresse/Address Code postal/Postal code N° tel./Tel.		1.3 Autorité centrale compétente Central Competent Authority Department of Fisheries 1.4 Autorité locale compétente Local Competent Authority	
1.7 Pays d'origine/ Country of origin		1.8 Région d'origine Region of origin	1.9 Pays de destination Country of destination
1.11 Lieu d'origine/Place of origin		1.12	
1.13 Lieu de chargement/Place of loading Adresse/Address Numéro d'autorisation/Approval number		1.14 Date du départ Date of departure Heure du départ Time of departure	
1.15 Moyens de transport/Means of transport Avion/ Aeroplane <input type="checkbox"/> Navière/ Ship <input type="checkbox"/> Voiture/ Road vehicle <input type="checkbox"/> Autre/ Other <input type="checkbox"/> Wagon/ Railway wagon <input type="checkbox"/>		1.16 PIF d'entrée dans l'UE/Entry BIP in EU 1.17 N°(x) CITES#(s) of CITES	
1.18 Description marchandise/Description of commodity		1.19 Code marchandises (Code SH) Commodity code (HS code)	
1.21		1.20 Quantité/Quantity 0 s	
1.22 N° des scelles et n° des conteneurs Identification of container/seal number		1.22 Nbre de conditionnement Number of packages	
1.25 Marchandises certifiées aux fins de/Commodities certified for : Animaux de compagnie/Pets <input type="checkbox"/> Quarantaine/Quarantine <input type="checkbox"/> Cirque/Exposition/Circus/exhibition <input type="checkbox"/>		1.24	
1.26		1.27 Pour importation ou admission dans l'UE For import or admission into EU <input type="checkbox"/>	
1.29 Identification des marchandises/Identification of the commodities Espèce/Species (Nom scientifique/Scientific name)		Quantité/Quantity	

Page 1 of 4 ORIGINAL PARTIE B - PART B

Certificat vétérinaire pour l'importation dans la Communauté européenne d'animaux aquatiques ornementaux destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement  
Animal health certificate for the import into the European Community of ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities

Partie B : Renseignements concernant le lot expédié / Part 1: Details of dispatched consignment

16.12.2006 FR/EN Journal officiel de l'Union européenne L 337/69  
Commission regulation (EC) No 1251/2008 Annex IV part B (dated December 12, 2008)  
Form EU-Part B-2 (FR-EN)

Department of Fisheries  
Inland Aquatic Animal Health Research Institute (AAH-RI)  
Bangkok, Tel: 66-2579-4122 Fax: 66-2561-3993, aaah@qaahri.in.th



PAYS / COUNTRY Thailand

Animaux aquatiques ornementaux destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement / Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities

II. Renseignements sanitaires / Health information	II.a. Numéro de référence du certificat / Certificate reference number	II.b.
<p><b>II.1 Exigences générales / General requirements</b></p>		
<p>Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés à la partie I du présent certificat : I undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to in Part I of this certificate :</p>		
<p>II.1.1 ont été inspectés dans les 72 heures qui ont précédé le chargement et ne présentaient aucun signe clinique de maladie ; have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease ;</p>		
<p>II.1.2 ne font pas l'objet d'interdictions liées à une hausse inexplicable de la mortalité ; et are not subject to any prohibitions due to unexplained increased mortality ; and</p>		
<p>II.1.3 ne sont pas destinés à être détruits ou mis à mort dans le cadre d'un plan d'éradication de maladies. are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases.</p>		
<p><b>II.2 Exigences applicables aux espèces sensibles au syndrome épidémique à la nécrase hématoépithéliale épizootique (EHE), à l'infection à <i>Genomia</i> sensible, à l'infection à <i>Parvivirus</i> marin, à l'infection à <i>Mitsyocyto mastini</i>, au syndrome de Taura et à la maladie de la tête jaune</b></p>		
<p><b>(Exigences relatives aux espèces sensibles à l'épidémie épidémique à la nécrase hématoépithéliale épizootique (EHE), <i>Genomia</i> sensible, <i>Parvivirus</i> marin, <i>Mitsyocyto mastini</i>, <i>Taura</i> syndrome and/or Yellowhead disease)</b></p>		
<p>Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés ci-dessus I undersigned official inspector hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above</p>		
<p>ne proviennent d'un pays, d'une zone ou d'un compartiment déclaré indemne d'une des maladies à la nécrase hématoépithéliale épizootique (EHE), à l'infection à <i>Genomia</i> sensible, à l'infection à <i>Parvivirus</i> marin, à l'infection à <i>Mitsyocyto mastini</i>, au syndrome de Taura et à la maladie de la tête jaune conformément à l'Annexe III de la directive 2006/68/CE du Conseil ou à la norme correspondante de l'OC par l'entente either do not originate from a country, territory, zone or compartment declared free from (i) any of the relevant diseases listed in Annex III of Directive 2006/68/EC of the Council or (ii) the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin; and</p>		
<p>et dans lesquelles les maladies concernées doivent être déclarées à l'autorité compétente et les notifications relatives à la présence suspectée de where the relevant diseases concerned must be declared to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the competent authority</p>		
<p>et dans lequel les espèces sensibles aux maladies concernées ne peuvent être introduites que lorsqu'il s'agit d'un périmètre d'une zone déclarée indemne de la maladie et all introduction of species susceptible to the relevant diseases come from an area declared free of the disease; and</p>		
<p>et dans lesquelles les espèces sensibles aux maladies concernées ne sont pas vaccinées contre celles-ci species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant diseases</p>		
<p>et ont été soumis à l'obligation de mise en quarantaine conformément à la directive 2006/68/CE de la Commission and have been subject to quarantine in accordance with Commission Decision 2006/68/EC</p>		
<p><b>II.3 Exigences applicables aux espèces sensibles à la septicémie hémorragique virale (SHV), à la nécrase hématoépithéliale infectieuse (NHI), à l'infection à <i>Yersinia</i> pathogène pour les poissons (YPV), à l'infection à <i>Moraxella</i> pathogène pour les poissons (MPV), à l'infection à <i>Aeromonas salmonicida</i> (AS), à l'infection à <i>Koi herpes virus</i> (KHV), à l'infection à <i>Moraxella</i> pathogène pour les poissons (MPV), à l'infection à <i>Yersinia</i> pathogène pour les poissons (YPV), à l'infection à <i>Moraxella</i> pathogène pour les poissons (MPV), à l'infection à <i>Aeromonas salmonicida</i> (AS) et à l'infection à <i>Yersinia</i> pathogène pour les poissons (YPV)</b></p>		
<p>Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés ci-dessus I undersigned official inspector hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above</p>		
<p>ne proviennent d'un pays, d'une zone ou d'un compartiment déclaré indemne d'une des maladies à la septicémie hémorragique virale (SHV), à la nécrase hématoépithéliale infectieuse (NHI), à l'infection à <i>Yersinia</i> pathogène pour les poissons (YPV), à l'infection à <i>Moraxella</i> pathogène pour les poissons (MPV), à l'infection à <i>Aeromonas salmonicida</i> (AS), à l'infection à <i>Koi herpes virus</i> (KHV), à l'infection à <i>Moraxella</i> pathogène pour les poissons (MPV), à l'infection à <i>Yersinia</i> pathogène pour les poissons (YPV), à l'infection à <i>Moraxella</i> pathogène pour les poissons (MPV), à l'infection à <i>Aeromonas salmonicida</i> (AS) et à l'infection à <i>Yersinia</i> pathogène pour les poissons (YPV) conformément à l'Annexe III de la directive 2006/68/CE du Conseil ou à la norme correspondante de l'OC par l'entente either do not originate from a country, territory, zone or compartment declared free from (i) any of the relevant diseases listed in Annex III of Directive 2006/68/EC of the Council or (ii) the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin; and</p>		
<p>et dans lesquelles les maladies concernées doivent être déclarées à l'autorité compétente et les notifications relatives à la présence suspectée de where the relevant diseases concerned must be declared to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the competent authority</p>		
<p>et dans lequel les espèces sensibles aux maladies concernées ne peuvent être introduites que lorsqu'il s'agit d'un périmètre d'une zone déclarée indemne de la maladie et all introduction of species susceptible to the relevant diseases come from an area declared free of the disease; and</p>		
<p>et dans lesquelles les espèces sensibles aux maladies concernées ne sont pas vaccinées contre celles-ci species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant diseases</p>		
<p>et ont été soumis à l'obligation de mise en quarantaine conformément à la directive 2006/68/CE de la Commission and have been subject to quarantine in accordance with Directive 2006/68/EC</p>		



Page 3 of 4  
**PAYS / COUNTRY** Thailand

**ORIGINAL**

**Animaux aquatiques ornementaux destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement / Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities**

<p><b>II. Renseignements sanitaires / Health information</b></p>	<p><b>II.a. Numéro de référence du certificat / Certificate reference number</b></p>	<p><b>II.b.</b></p>
--	--	---------------------

**Partie II - Certification / Part II - Certification**

**II.4 Exigences en matière de transport et d'étiquetage / Transport and labelling requirements**

Je soussigné, inspecteur officiel, certifie :  
 I undersigned official inspector, hereby certify that :

II.4.1 que les animaux aquatiques ornementaux visés ci-dessus sont placés dans des conditions (y compris en ce qui concerne la qualité de l'eau) qui n'ont aucune incidence sur leur statut sanitaire ;  
 the ornamental aquatic animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status ;

II.4.2 que le conteneur de transport est propre et a été désinfecté ou était inutilisé préalablement ; et  
 the transport container is clean and disinfected or previously unused ; and

II.4.3 que le lot est identifié par une étiquette lisible placée sur la face extérieure du conteneur, portant les renseignements utiles visés à la partie I, cases I.7 à I.13, du présent certificat, ainsi que la mention suivante :  
 the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container with the relevant information referred to in boxes I.7 to I.13 of Part I of this certificate, and the following statement :

( ) ( ) (Poissons) ( ) (Mollusques) ( ) (Crustacés) d'ornement destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement dans la Communauté]]  
 either ( ) ( ) (Ornamental) ( ) (Fish) ( ) (Molluscs) ( ) (Crustaceans) intended for closed ornamental facilities in the Community]]

~~( ) ( ) (Poissons) ( ) (Mollusques) ( ) (Crustacés) d'ornement destinés à être mis en quarantaine dans la Communauté]]  
 either ( ) ( ) (Ornamental) ( ) (Fish) ( ) (Molluscs) ( ) (Crustaceans) intended for quarantine in the Community]]~~

**II.5 Conditions complémentaires requises pour les espèces sensibles à la virémie primitive des carpes (PVC), à la néphrotyrite (BKD), au virus de la néphrose parasitaire infectieuse (NPI) et à la cyrodactylite (Cyrodactylus salmositica) (CC)**  
**Additional guarantees for species susceptible to Cyprinid viral haemorrhagic septicemia (CVHS), bacterial kidney disease (BKD), infectious parasitic nephroses virus (IPNV) and infection with Cyrodactylus salmositica (CC)**

~~Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés ci-dessus~~  
~~I undersigned official inspector hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above~~

~~originent d'un pays tiers, d'une zone d'un compartiment ou d'une forme aquicole dans laquelle la présence d'aucune espèce sensible à (PVC) (BKD) (NPI) (CC) n'est avérée ;~~  
~~originate from a country/territory, zone, compartment or farm where none of the species susceptible to (CVHS) (BKD) (IPNV) (CC) are known to be present;~~

~~ou~~  
~~originent d'un pays tiers, d'une zone d'un compartiment ou d'une forme aquicole dans laquelle la présence (PVC) (BKD) (NPI) (CC) a été avérée ;~~  
~~originate from a country/territory, zone, compartment or farm where (CVHS) (BKD) (IPNV) (CC) is notified to the competent authority, and is considered free in accordance with the relevant EU legislation.~~

16.12.2008 FR/EN Journal officiel de l'Union européenne L 33760  
 Commission regulation (EC) No 1261/2008 **Annex IV part B** (dated December 12, 2008)  
**Form EU-Part B-2 (FR-EN)**

Department of Fisheries  
 Inland Aquatic Animal Health Research Institute (IAARI)  
 Bangkok, Tel: 66-2679-4122 Fax: 66-2561-3693, [aaah@iaari.in.th](mailto:aaah@iaari.in.th)



II. Renseignements sanitaires / Health information	II a. Numéro de référence du certificat Certificate reference number	II.b.
<p><b>Notes</b></p> <p><b>Partie I / Part I :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Case 1.19 : Utiliser le code SH correspondant : 0306, 0307 ou 0301 10. Box 1.19 : Use the appropriate HS codes : 0306, 0307 or 0301 10.</li> <li>- Cases 1.20 et 1.28 : En ce qui concerne la «quarantaine», indiquer le nombre total. Box 1.20 and 1.28 : As regards quantity give the total number.</li> <li>- Case 1.25 : cocher l'option «animaux de compagnie» pour les animaux aquatiques ornementaux destinés aux animaleries ou aux entreprises similaires en vue de la vente, «Circus/exposition» pour les animaux aquatiques ornementaux destinés aux aquariums d'exposition ou à des entreprises similaires, mais non à la vente et «Quarantaine» pour les animaux d'aquaculture destinés à une installation de mise en quarantaine. Box 1.25 : Use the option 'Pets' for ornamental aquatic animals intended for pet shops or similar businesses for further sale, 'Circus/exhibition' for ornamental aquatic animals intended for exhibition aquaria or similar businesses not for further sale and 'Quarantine' if the ornamental aquatic animals are intended for a quarantine facility.</li> </ul> <p><b>Partie II / Part II :</b></p> <p>(1) Biffer les mentions inutiles. Keep as appropriate.</p> <p>(2) Les parties II.2 et II.3 du présent certificat s'appliquent uniquement aux espèces sensibles à une ou à plusieurs des maladies visées dans leur intitulé. Les espèces sensibles sont répertoriées à l'annexe IV, partie II, de la directive 2006/88/CE. Part II.2 and II.3 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the title. Susceptible species are listed in Part II of Annex IV to Directive 2006/88/EC.</p> <p>(3) Les exigences de la partie II.2 du présent certificat applicables aux animaux aquatiques ornementaux sensibles au syndrome ulcéraif épizootique (SUE) relatives à ladite maladie s'appliquent uniquement à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011 : jusqu'à cette date, la référence au SUE est supprimée. The requirements in Part II.2 of this certificate on ornamental aquatic animals susceptible to epizootic ulcerative syndrome (EUS) as regards that disease laid down shall only apply from 1 January 2011 and until that date the reference to EUS shall be deleted.</p> <p>(4) Les lots d'animaux aquatiques ornementaux peuvent être importés indépendamment des conditions fixées dans les parties II.2 et II.3 s'ils sont destinés à une installation de mise en quarantaine satisfaisant aux exigences fixées dans la décision 2008/946/CE de la Commission. Consignments of ornamental aquatic animals may be imported regardless of the requirements in Part II.2 and II.3 if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Commission Decision 2008/946/EC.</p> <p>(5) L'autorisation d'entrée dans la Communauté est subordonnée à la présence d'une de ces déclarations si les lots contiennent des espèces sensibles au SUE (voir la note n° 3), à la NHE, à l'infection à <i>Bonamia exitiosa</i>, à l'infection à <i>Perkinsus marinus</i>, à l'infection à <i>Mikrocytos mackini</i>, au syndrome de Taura et/ou à la maladie de la tête jaune. To be authorised into the Community one of these statements must be kept if the consignments contain species susceptible to EUS (see note 3), EHN, <i>Bonamia exitiosa</i>, <i>Perkinsus marinus</i>, <i>Mikrocytos mackini</i>, Taura syndrome and/or Yellowhead disease.</p> <p>(6) L'autorisation d'entrée dans un Etat membre, une zone ou un compartiment déclaré indemne de la SHV, de la NHI, de FAIS, de la KHV, de l'infection à <i>Marteilia refringens</i>, de l'infection à <i>Bonamia ostreae</i> ou de la maladie des points blancs, ou faisant l'objet d'un programme de surveillance ou d'éradication établi conformément à l'article 44, paragraphe 1, ou 2, de la directive 2005/88/CE est subordonnée à la présence d'une de ces déclarations si le lot contient des espèces sensibles à la maladie, et aux maladies, ou des espèces vectrices de maladies, dont l'absence a été reconnue ou pour lesquelles s'applique un ou plusieurs programmes. Les données relatives au statut sanitaire dans différentes parties de la Communauté peuvent être consultées à l'adresse suivante <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/health/animals/aquaculture/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/health/animals/aquaculture/index_en.htm</a> To be authorised into a Member State, zone or compartment declared free from VHS, IHN, ISA, KHV, <i>Marteilia refringens</i>, <i>Bonamia ostreae</i>, or Whitespot disease or with a surveillance or eradication programme established in accordance with Article 44(1) or (2) of Directive 2005/88/EC, one of these statements must be kept if the consignment contains species susceptible to the disease(s) for which disease freedom or surveillance or eradication programme(s) apply(ies). Data on the disease status in different parts of the Community are accessible : <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/health/animals/aquaculture/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/health/animals/aquaculture/index_en.htm</a></p> <p>(7) La partie II.5 du présent certificat s'applique uniquement aux lots destinés à un Etat membre, à une zone ou à un compartiment déclaré indemne de la VPC, de la BKD, de la NPI ou de la GS, ou faisant l'objet d'un programme de lutte ou d'éradication concernant une ou plusieurs de ces maladies approuvé conformément à la décision 2004/453/CE, lorsque le lot comprend des espèces sensibles à la maladie pour laquelle est accordé le statut d'Etat membre de zone ou de compartiment indemne ou pour laquelle s'applique le ou les programmes de lutte et d'éradication. Les espèces sensibles sont celles visées comme telles à l'annexe III de la décision 2004/453/CE ou dans l'édition la plus récente du Code sanitaire pour les animaux aquatiques de l'OIE et/ou dans le Manuel des tests de diagnostic pour les animaux aquatiques de l'OIE. Part II.5 of this certificate only applies to consignments intended for a Member State, zone or compartment approved free from SVC, BKD, IPN or GS, or with a control and eradication programme as regards one or more of these diseases approved in accordance with Decision 2004/453/EC, and the consignment comprises species susceptible to the disease for which the freedom status or control and eradication programme(s) apply. Susceptible species are species which are referred to as such in Annex III to Decision 2004/453/EC or the latest edition of the OIE International aquatic animal health code and/or the OIE Manual of diagnostic tests for aquatic animals.</p> <p>(8) Indemne conformément à l'article 1<sup>er</sup> de la décision 2004/453/CE. En ce qui concerne la VPC, la BKD et la NPI, le statut «indemne» accordé conformément à l'édition la plus récente du Code et du Manuel de l'OIE est également reconnu. Freedom in accordance with Article 1 of Decision 2004/453/EC. With regard to SVC, BKD and IPN, freedom in accordance with the most current edition of the OIE Code and Manual is also recognised.</p>		
<p>Inspecteur officiel / Official inspector</p> <p>Nom (en lettres capitales) / : Titre et qualité / : Name (in capital letters) : Qualification and title :</p> <p>Date / Date : Signature / Signature :</p> <p>Cachet/Stamp </p>		



### 2.1.1.6 FRANCE [FR] สาธารณรัฐฝรั่งเศส

ประเทศนี้เพิ่มข้อกำหนดสำหรับคริสต์เตียนสวยงาม เช่น กุ้ง ปู โดยให้มีการรับรองการปลอดจากเชื้อ WSSV, TSV และ YHV ในระดับประเทศ หรือโซน หรือสถานประกอบการ

แบบฟอร์มของสาธารณรัฐฝรั่งเศสสำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 6 แบบฟอร์ม ซึ่งแบบฟอร์มที่ 1-5 จะเป็นแบบฟอร์มสำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยังสถานที่ระบบปิด และแบบฟอร์มที่ 6 จะสามารถใช้ให้การรับรองสัตว์น้ำสวยงามกลุ่มกุ้งและปูได้ แบบฟอร์มทั้ง 6 รูปแบบ ได้แก่

1. Annex IV Part B
2. Part B
3. Annex IV FR/EN
4. Part B L.306 Official Journal of the European Union
5. EU Part B FR/EN
6. Annex 24



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Annex IV Part B ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยังสถานที่ระบบปิด โดยใช้ภาษาฝรั่งเศส และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

ORIGINAL FR/EN		ANNEXE IV /Annex IV part B		Page 1 of 4	
Modèle de certificate zoosanitaire pour l'importation dans l'Union européenne d'animaux aquatiques ornementaux destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement.					
Animal health certificate for the import into the European Union of ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities					
Certificat vétérinaire vers l'UE / Veterinary certificate to EU			Veterinary certificate to EU		
COUNTRY <u>Thailand</u>					
Part I: Details of dispatched consignment	I.1 Expéditeur / Consignor Nom / Name :		I.2 N° de référence du certificat Certificate reference number		I.2 a
	Adresse / Address :		I.3 Autorité centrale compétente / Central Competent Authority Department of Fisheries		
	Tél / Tel :		I.4 Autorité locale compétente / Local Competent Authority		
	I.5 Destataire / Consignee Nom / Name :		I.6		
	Adresse / Address :				
	Code postal / Postal Code :				
	Tél / Tel :				
	I.7 Pays d'origine Code ISO Country of Origin ISO code		I.8 Région d'origine Code Region of origin Code		I.9 Pays de Destination Code ISO Country of destination ISO code
					I.10 Région de Destination Code Region of Destination Code
	I.11 Lieu d'origine / Place of origin		I.12		
	I.13 Lieu de chargement / Place of loading		I.14 Date de départ Date of departure		Heure de départ Time of departure
	Adresse / Address :				
N° d'agrément / Approval number :					
I.15 Moyen de transport / Means of transport Avion /Aeroplane <input type="checkbox"/> Navire/Ship <input type="checkbox"/> Wagon /Railway wagon <input type="checkbox"/> Véhicule routier / Road Vehicle <input type="checkbox"/> Autres / Other <input type="checkbox"/>		I.16 PIF d'entrée dans l'UE / Entry BIP in EU			
Identification /Identification :		I.17 N° (s) CITES / No(s) of CITES			
Référence documentaire / Documentary references :					
I.18 Description marchandise / Description of commodity		I.19 Code marchandise (code SH)/ Commodity code (HS code)			
		I.20 Quantité / Quantity 0 s			
I.21		I.22 Nombre de conditionnements / Number of packages			
I.23 N° des scellés et n° des conteneurs Identification of container/seal number		I.24			
I.25 Marchandises certifiées aux fins de / Commodities certified for Animaux/ Pets <input type="checkbox"/> de compagnie Quarantaine/Quarantine <input type="checkbox"/> Cirque Exposition/ Circus/exhibition <input type="checkbox"/>					
I.26		I.27 Pour importation ou admission dans l'UE /For import or admission into EU <input type="checkbox"/>			
I.28 Identification des marchandises / Identification of the commodities					
Espèce (nom scientifique)/Species (Scientific name)		Quantité / Quantity			

Annex IV B – Commission Implementing Regulation (EU) No 1012/2012 of 5 November 2012

1. Annex IV Part B All ornamental fish closed facility (Doc 6, 2012)





ORIGINAL FREN COUNTRY Thailand		2/4 PAYS Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities	
II. Informations sanitaires Health information		II.a. Numéro de référence du certificat / Certificate reference number	
<p><b>II.1 Exigences générales / General requirements</b>          Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés à la partie I du présent certificat : / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to in Part I of this certificate:          II.1.1 ont été inspectés dans les 72 heures qui ont précédé le chargement et ne présentaient aucun signe clinique de maladie, / have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease;          II.1.2 ne font pas l'objet d'interdictions motivées par une hausse inexplicable de la mortalité ; et / -are not subject to any prohibitions due to unexplained increased mortality; and          II.1.3 ne sont pas destinés à être détruits ou mis à mort dans le cadre d'un plan d'éradication de maladies. / -are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases.</p> <p><b>II.2 <sup>(1)(2)(3)</sup> Exigences applicables aux espèces sensibles à la nérose hématopoïétique épizootique (NHE), à l'infection à <i>Bonamia exitiosa</i>, à l'infection à <i>Perkinsus marinus</i>, à l'infection à <i>Mikrocyotus machini</i>, au syndrome de <i>Taura</i> et/ou à la maladie de la tête jaune / II.2 <sup>(1)(2)(3)</sup> [Requirements for species susceptible to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), <i>Bonamia exitiosa</i>, <i>Perkinsus marinus</i>, <i>Mikrocyotus machini</i>, Taura syndrome and/or Yellowhead disease]</b> Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés ci-dessus : / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above:          (1) (4) proviennent d'un pays/territoire, d'une zone ou d'un compartiment déclarés indemnes (1)          [de la NHE] (1) [de l'infection à <i>Bonamia exitiosa</i>] (1) [de l'infection à <i>Perkinsus marinus</i>] (1) [de l'infection à <i>Mikrocyotus machini</i>] (1) [du syndrome de <i>Taura</i>] (1) [de la maladie de la tête jaune]          conformément au chapitre VII de la directive 2006/88/CE du Conseil ou à la norme correspondante de l'OIE par l'autorité compétente du pays d'origine, et / either <sup>(1)(2)(3)</sup> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup> (EHN) <sup>(2)</sup> (<i>Bonamia exitiosa</i>) <sup>(3)</sup> (<i>Perkinsus marinus</i>) <sup>(4)</sup> (<i>Mikrocyotus machini</i>) <sup>(5)</sup> (Taura syndrome)] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and          i) ou la ou les maladies concernées doivent être déclarées à l'autorité compétente et les notifications relatives à la présence suspectée de la ou des maladies concernées doivent immédiatement donner lieu à une enquête diligentée par celle-ci ; / (i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority;          ii) ou les espèces sensibles à la ou aux maladies concernées ne peuvent être introduites que lorsqu'elles proviennent d'une zone déclarée indemne de la ou des maladies ; et / (ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s); and          iii) ou les espèces sensibles à la ou aux maladies concernées ne sont pas vaccinées contre celles-ci ; / (iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);          ou (1) (4) (5) ont fait l'objet d'une mise en quarantaine conformément à la décision 2008/946/CE ; / <sup>(1)(2)(3)(4)(5)</sup> [have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC.]</p> <p><b>II.3. (1) (2) (3) Exigences applicables aux espèces sensibles à la septicémie hémorragique virale (SHV), à la nérose hématopoïétique infectieuse (NHI), à l'anémie infectieuse du saumon (AIS), à l'herpès virale de la carpekoï (KHV), à l'infection à <i>Marteilia refringens</i>, à l'infection à <i>Bonamia ostreae</i> et/ou à la maladie des points blancs / II.3 <sup>(1)(2)(3)</sup> [Requirements for species susceptible to Viral haemorrhagic septicemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), <i>Marteilia refringens</i>, <i>Bonamia ostreae</i>, and/or White spot disease]</b> Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés ci-dessus : / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above: / (1) (5) [proviennent d'un pays/territoire, d'une zone ou d'un compartiment déclarés indemnes (1) [de la SHV] (1) [de la NHI] (1) [de l'AIS] (1) [de la KHV] (1) [de l'infection à <i>Marteilia refringens</i>] (1) [de l'infection à <i>Bonamia ostreae</i>] (1) [de la maladie des points blancs] conformément au chapitre VII de la directive 2006/88/CE ou à la norme correspondante de l'OIE par l'autorité compétente du pays d'origine, et / either <sup>(1)(2)(3)</sup> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup> (VHS) <sup>(2)</sup> (IHN) <sup>(3)</sup> (ISA) <sup>(4)</sup> (KHV) <sup>(5)</sup> (<i>Marteilia refringens</i>) <sup>(6)</sup> (<i>Bonamia ostreae</i>) <sup>(7)</sup> (White spot disease)] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and          i) ou la ou les maladies concernées doivent être déclarées à l'autorité compétente et les notifications relatives à la présence suspectée de la ou des maladies concernées doivent immédiatement donner lieu à une enquête diligentée par celle-ci ; / (i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority;          ii) ou les espèces sensibles à la ou aux maladies concernées ne peuvent être introduites que lorsqu'elles proviennent d'une zone déclarée indemne de la ou des maladies et / (ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s); and          iii) ou les espèces sensibles à la ou aux maladies concernées ne sont pas vaccinées contre celles-ci ; / (iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);          ou (1) (4) (5) ont fait l'objet d'une mise en quarantaine conformément à la décision 2008/946/CE ; / <sup>(1)(2)(3)(4)(5)</sup> [have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC.]</p> <p><b>II.4. Exigences en matière de transport et d'étiquetage / II.4 Transport and labelling requirements</b>          Je soussigné, inspecteur officiel, certifie : / I, the undersigned official inspector, hereby certify that:          II.4.1. que les animaux aquatiques ornementaux visés ci-dessus sont placés dans des conditions (y compris en ce qui concerne la qualité de l'eau) qui n'ont aucune incidence sur leur statut sanitaire ; / II.4.1 the ornamental aquatic animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status;          II.4.2. que le conteneur de transport est propre et a été désinfecté ou n'a encore jamais servi ; et / II.4.2 the transport container is clean and disinfected or previously unused, and</p>			



ORIGINAL FR/EN  
COUNTRY

Animaux aquatiques ornementaux destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement

3/4 PAYS

COUNTRY Thailand

Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities

II. Informations sanitaires  
/Health information

II.a. Numéro de référence du certificat  
/ Certificate reference number

II.b.

II.4.3. que le lot est identifié par une étiquette lisible placée sur la face extérieure du conteneur, portant les renseignements utiles visés dans la partie I, cases 1.7 à 1.13, du présent certificat, ainsi que la mention suivante : II.4.3 the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container with the relevant information referred to in boxes 1.7 to 1.13 of Part I of this certificate, and the following statement:

(1) [(1) [Poissons] (1) [Mollusques] (1) [Crustacés] (1) d'ornement destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement dans l'Union Européenne =] / either <sup>(1)</sup> [Crustacés] <sup>(2)</sup> [Poissons] <sup>(3)</sup> [Mollusques] <sup>(4)</sup> [Crustacés] intended for closed ornamental facilities in the European Union

Ou (1) [(1) [Poissons] (1) [Mollusques] (1) [Crustacés] d'ornement destinés à la quarantaine dans l'Union Européenne =] / or <sup>(1)</sup> [Crustacés] <sup>(2)</sup> [Poissons] <sup>(3)</sup> [Mollusques] <sup>(4)</sup> [Crustacés] intended for quarantine in the European Union

II.5. (1)-(3)-(6) [Exigences applicables aux espèces sensibles à la virémie printanière de la carpe (VPC), à la rentibactériose (*Ranibacteriasalmonicidarum* – BKD), au virus de la nécrose pancréatique infectieuse (NPI) et à la gyrodactylose (*Gyrodactylus salaris* – GS) / II.5. <sup>(1)</sup> [VPC] <sup>(2)</sup> [BKD] <sup>(3)</sup> [NPI] <sup>(4)</sup> [GS] Requirements for species susceptible to Spring viraemia of carp (SVC), Bacterial kidney disease (BKD), Infectious pancreatic necrosis virus (IPNV) and infection with *Gyrodactylus salaris* (GS)

Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés ci-dessous : I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above:

(1) [proviennent d'un pays/territoire ou d'une partie de pays/territoire =] / either <sup>(1)</sup> [originate from a country/territory or part thereof]

a) ou (1) [la VPC] (1) [la GS] (1) [la BKD] (1) [la NPI] doit (vent) être déclarée(s) à l'autorité compétente et les notifications relatives à la présence suspectée de la (des) maladie(s) concernée(s) doivent immédiatement donner lieu à une enquête diligente par celle-ci, = (a) where <sup>(1)</sup> [SVC] <sup>(2)</sup> [GS] <sup>(3)</sup> [BKD] <sup>(4)</sup> [IPNV] is (are) notified to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority;

b) où tous les animaux d'aquaculture d'espèces sensibles à la ou aux maladies concernées qui sont introduits sont conformes aux exigences énoncées au point II.5 du présent certificat / (b) where all aquaculture animals of species susceptible to the relevant disease(s) introduced into that country/territory or part thereof comply with the requirements set in Part II.5 of this certificate;

c) où les espèces sensibles à la ou aux maladies concernées ne sont pas vaccinées contre celle-ci, et / (c) where species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s), and

d) qui satisfait aux conditions de reconnaissance du statut de zone indemne (1) [de la VPC] (1) [de la GS] (1) [de la BKD] (1) [de la NPI] énoncées dans la norme correspondante de l'OIE ou à des conditions de reconnaissance de ce statut au moins équivalentes à celles fixées au chapitre VII de la directive 2006/88/CE, = (d) which comply with the requirements for disease free zones as regards <sup>(1)</sup> [SVC] <sup>(2)</sup> [GS] <sup>(3)</sup> [BKD] <sup>(4)</sup> [IPNV] laid down in the relevant OIE standard or at least equivalent to those laid down in Chapter VII of Directive 2006/88/EC.]

ou (1) (3) [ont fait l'objet d'une mise en quarantaine dans des conditions au moins équivalentes à celles fixées dans la décision 2008/946/CE, =] / or <sup>(1)</sup> [have been subject to quarantine under conditions at least equivalent to those laid down in Decision 2008/946/EC.]

Notes / Notes

Part I / Part I:

- Case 1.19 : utiliser le code du système harmonisé (SH) de l'Organisation mondiale des douanes correspondant : 03.01, 03.06, 03.07, 03.08 ou 05.11. / - Box 1.19: Use the appropriate Harmonised System (HS) codes of the World Customs Organisation of the following headings: 0301, 0306, 0307, 0308 or 0511.

- Case 1.20 et 1.28 : en ce qui concerne la « quantité », indiquer le poids total en kg, à l'exception des poissons d'ornement / - Box 1.20 and 1.28: As regards quantity, give the total number in kg. Except for the ornamental fish.

- Case 1.25 : cocher « Animaux de compagnie » pour les animaux aquatiques ornementaux destinés aux animaleries ou aux entreprises similaires en vue de la vente, « Cirque/Exposition » pour les animaux aquatiques ornementaux destinés aux aquariums d'exposition ou à des entreprises similaires, mais non à la vente et « Quarantaine » pour les animaux aquatiques ornementaux destinés à une installation de quarantaine. / - Box 1.25: Use the option "Pets" for ornamental aquatic animals intended for pet shops or similar businesses for further sale, "Circus/exhibition" for ornamental aquatic animals intended for exhibition squares or similar businesses not for further sale and "Quarantine" if the ornamental aquatic animals are intended for a quarantine facility.

Part II / Part II:

(1) Choisir la ou les mentions qui conviennent / Keep as appropriate.

(2) Les points II.2 et II.3 du présent certificat s'appliquent uniquement aux espèces sensibles à une ou à plusieurs des maladies visées dans leur intitulé. Les espèces sensibles sont répertoriées à l'annexe IV, partie II, de la directive 2006/88/CE. / Part II.2 and II.3 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the heading of the part concerned. Susceptible species are listed in Part II of Annex IV to Directive 2006/88/EC.

(3) Les lots d'animaux aquatiques ornementaux peuvent être importés indépendamment des exigences énoncées aux points II.2 et II.3 s'ils sont destinés à une installation de quarantaine satisfaisant aux exigences fixées dans la décision 2008/946/CE. / Consignments of ornamental aquatic animals may be imported regardless of the requirements in Part II.2 and II.3 if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.

(4) L'autorisation d'entrée dans l'Union est subordonnée à la présence d'une de ces déclarations si ces lots contiennent des animaux d'espèces sensibles à la NHE, à l'infection à *Bananaia exitiosa*, à l'infection à *Perkinsus marinus*, à l'infection à *Mikrocytosus oocidius*, au syndrome de Taura et/ou à la maladie de la tête jaune. / To be authorised into the Union one of these statements must be kept if the consignments contain species susceptible to EHN, *Bananaia exitiosa*, *Perkinsus marinus*, *Mikrocytosus oocidius*, Taura syndrome and/or Yellowhead disease.



ORIGINAL FREN  
COUNTRY  
COUNTRY

Thailand

3/4 PAYS  
Animaux aquatiques ornementaux destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement  
Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities

II. Informations sanitaires /Health information	II.a. Numéro de référence du certificat /Certificate reference number	II.b.
<p>(5) L'autorisation d'entrée dans un Etat membre, une zone ou un compartiment déclaré indemne de la SHV, de la NHI, de FAIS, de la KHV, de l'infection à <i>Martellirefringens</i>, de l'infection à <i>Bonamia ostreorum</i> de la maladie des points blancs, ou faisant l'objet d'un programme de surveillance ou d'éradication établi conformément à l'article 44, paragraphe 1 ou 2, de la directive 2006/88/CE est subordonnée à la présence d'une de ces déclarations si le lot contient des espèces sensibles à la ou aux maladies dont l'absence a été reconnue ou pour lesquelles s'appliquent un ou plusieurs programmes. Les données relatives au statut sanitaire des différentes parties de l'Union peuvent être consultées à l'adresse suivante : <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm</a> / To be authorised into a Member State, zone or compartment declared free from VHS, IHN, ISA, KHV, <i>Martellirefringens</i>, <i>Bonamia ostreum</i>, or Whitespot disease or with a surveillance or eradication programme established in accordance with Article 44(1) or (2) of Directive 2006/88/EC, one of these statements must be kept if the consignment contain species susceptible to the disease(s) for which disease freedom or surveillance or eradication programme(s) apply(ies). Data on the disease status in different parts of the Union are accessible at <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm</a></p> <p>(6) Le point II.5 du présent certificat s'applique uniquement aux lots qui sont destinés à un Etat membre (ou à une partie d'Etat membre) considéré comme indemne de maladie ou pour lequel un programme a été approuvé par la décision 2010/221/UE pour la VPC, la BKD, la NPI ou la GS, et qui contiennent des animaux d'espèces énumérées à l'annexe II, partie C, en tant qu'espèces sensibles à la ou aux maladies dont l'absence est reconnue ou auxquelles s'appliquent un ou des programmes. / Part II.5 of this certificate only applies to consignments intended for a Member State or part thereof which is regarded as disease-free, or for which a programme is approved by Decision 2010/221/EU as regards SVC, BKD, IPN or GS, and the consignment comprises species listed in Part C of Annex II as susceptible to the disease(s) for which the disease-free status or programme(s) apply(ies).</p> <p>Le point II.5 s'applique aussi aux lots de poissons de toute espèce provenant d'eaux dans lesquelles des espèces énumérées à l'annexe II, partie C, en tant qu'espèces sensibles à la GS sont présentes, lorsque ces lots sont destinés à un Etat membre (ou à une partie d'Etat membre) mentionné à l'annexe I de la décision 2010/221/UE en tant qu'Etat membre (ou partie d'Etat membre) indemne de la GS. /Part II.5 shall also apply to consignments of fish of any species originating from waters where species listed in Part C of Annex II as species susceptible to infection with GS, are present, where those consignments are intended for a Member State or part thereof listed in Annex I to Decision 2010/221/EU as free of GS.</p> <p>Les lots d'animaux aquatiques ornementaux auxquels s'appliquent des exigences relatives à la VPC, à la NPI et/ou à la BKD peuvent être importés indépendamment des exigences énoncées au point II.5 du présent certificat s'ils sont destinés à une installation de quarantaine satisfaisant aux exigences fixées dans la décision 2008/946/CE. /Consignments of ornamental aquatic animals for which SVC, IPN and/or BKD related requirements are applicable, may be imported regardless of the requirements in Part II.5 of this certificate if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.</p> <p>- La couleur du sceau et de la signature doit être différente de celle des autres mentions du certificat. - The colour of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate.</p>		
<p>Inspecteur officiel / Official inspector</p> <p>Nom (en capitales): Name (in capital letters): .....</p> <p>Date Date: .....</p> <p>Sceau Stamp:</p> <p>Qualification et titre : Qualification and title: .....</p> <p>Signature Signature: .....</p>		



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Part B ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยังสถานที่ระบบปิดมีรูปแบบคล้ายกับแบบฟอร์มที่ 1 ของ EU โดยใช้ภาษาฝรั่งเศส และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

PAYS / COUNTRY		Thailand		Certificat vétérinaire vers l'UE/Veterinary certificate to EU						
Partie I : Renseignements concernant le lot expédié / Part 1: Details of dispatched consignment	1.1 Expéditeur/Consignor Nom/Name: Adresse/Address: N° tél./Tel.:			1.2 N° de référence du certificat Certificate reference number		1.2 a				
	1.5 Destinataire/Consignee Nom/Name: Adresse/Address: Code postal/Postal code: N° tél./Tel.:			1.6						
	1.7 Pays d'origine/ Country of origin		Code ISO ISO Code	1.8 Région d'origine Region of origin		Code	1.9 Pays de destination Country of destination	Code ISO ISO Code	1.10 Région de/of destination	Code
	1.11 Lieu d'origine/Place of origin			1.12						
	1.13 Lieu de chargement/Place of loading Adresse/Address: Numéro d'agrément/Approval number:			1.14 Date du départ Date of departure		Heure du départ Time of departure				
	1.15 Moyens de transport/Means of transport Avion/ <input type="checkbox"/> Navire <input type="checkbox"/> Wagon <input type="checkbox"/> Aéroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway <input type="checkbox"/> Véhicule routier <input type="checkbox"/> Autre <input type="checkbox"/> Road vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Identification: Référence documentaire/ Documentary references:			1.16 PIF d'entrée dans l'UE/Entry BIP in EU						
	1.18 Description des marchandises/Description of commodity			1.19 Code marchandise (Code SH) Commodity code (HS code)		1.20 Quantité/Quantity 0 s				
	1.21			1.22 Nbre de conditionnements Number of packages		1.24				
	1.23 N° des scellés/des conteneurs Identification of container/seal number			1.25 Marchandises certifiées aux fins de/Commodities certified for: Animaux de compagnie/Pets <input type="checkbox"/> Quarantaine/Quarantine <input type="checkbox"/> Cirque/Exposition Circus/Exhibition <input type="checkbox"/>						
	1.26			1.27 Pour importation ou admission dans l'UE For Import or admission into EU <input type="checkbox"/>						
1.28 Identification des marchandises/Identification of the commodities Espèce/Species (Nom scientifique/Scientific name)			Quantité/Quantity 0 s.							

page 1 of 4 ORIGINAL  
PARTIE B – PART B

Certificat zoosanitaire pour l'importation dans l'Union européenne d'animaux aquatiques ornementaux destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement  
Animal health certificate for the import into the European Union of ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities

Annex IV B – Commission Implementing Regulation (EU) No 1012/2012 of 5 November 2012  
1. Annex IV Part B All ornamental fish closed facility (Dec 6, 2012)



<b>PAYS / COUNTRY</b> <u>Thailand</u>		<b>Animaux aquatiques ornementaux destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement / Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities</b>	
<b>II. Renseignements sanitaires / Health information</b>		<b>II.a. Numéro de référence du certificat / Certificate reference number</b>	<b>II.b.</b>
<b>Partie II - Certification / Part II - Certification</b>	<b>II.1 Exigences générales / General requirements</b>		
	<p>Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés à la partie I du présent certificat :</p> <p>I undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to in Part I of this certificate :</p> <p>II.1.1 ont été inspectés dans les 72 heures qui ont précédé le chargement et ne présentaient aucun signe clinique de maladie ; have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease ;</p> <p>II.1.2 ne font pas l'objet d'interdictions motivées par une hausse inexplicquée de la mortalité ; et are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality ; and</p> <p>II.1.3 ne sont pas destinés à être débrutés ou mis à mort dans le cadre d'un plan d'éradication de maladies. are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases.</p>		
<b>II.2 Exigences applicables aux espèces sensibles au syndrome ulcéreux épithélial épithélio (EUE), à la nécrose hémotopoiétique épithélio (NHE), à l'infection à <i>Bonamia exitiosa</i>, à l'infection à <i>Perkinsus marinus</i>, à l'infection à <i>Miracystis marinus</i> ou au syndrome de Taura et/ou à la maladie des points blancs</b>			
<b>II.2.1 Exigences applicables aux espèces sensibles au syndrome ulcéreux épithélio (EUE), à la nécrose hémotopoiétique épithélio (NHE), à l'infection à <i>Bonamia exitiosa</i>, à l'infection à <i>Perkinsus marinus</i>, à l'infection à <i>Miracystis marinus</i> ou au syndrome de Taura et/ou à la maladie des points blancs</b>			
<p>Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés à ci-dessus :</p> <p>I undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above :</p> <p>either originate from a country/territory, zone or compartment declared free from [EUE] [NHE] [BEM] [PM] [M] [T] [W] [B] or have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/146/EC</p> <p>II.2.2.1 ne sont pas destinés à être introduits dans une zone déclarée libre de la maladie des points blancs ; are not intended to be introduced into a zone declared free of the disease (B); and</p> <p>II.2.2.2 ne sont pas vaccinés contre celle-ci ; are not vaccinated against the relevant disease(s).</p>			
<b>II.2.3 Exigences applicables aux espèces sensibles à la leishmaniose hémotogique virale (LHV), à la nécrose hémotopoiétique infectieuse (NHI), à l'infestation infectieuse de saison (AIS), à l'herpéovirus de la carpe (KHV), à l'infection à <i>Marteilia shikoi</i>, à l'infection à <i>Bonamia exitiosa</i> et/ou à la maladie des points blancs</b>			
<b>II.2.3.1 Exigences applicables aux espèces sensibles à la leishmaniose hémotogique virale (LHV), à la nécrose hémotopoiétique infectieuse (NHI), à l'infestation infectieuse de saison (AIS), à l'herpéovirus de la carpe (KHV), à l'infection à <i>Marteilia shikoi</i>, à l'infection à <i>Bonamia exitiosa</i> et/ou à la maladie des points blancs</b>			
<p>Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés à ci-dessus :</p> <p>I undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above :</p> <p>either originate from a country/territory, zone or compartment declared free from [LHV] [NHI] [AIS] [KHV] [M] [B] [W] or have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/146/EC</p> <p>II.2.3.2 ne sont pas destinés à être introduits dans une zone déclarée libre de la maladie des points blancs ; are not intended to be introduced into a zone declared free of the disease (B); and</p> <p>II.2.3.3 ne sont pas vaccinés contre celle-ci ; are not vaccinated against the relevant disease(s).</p>			
<p>ou / or</p> <p>II.2.3.4 ont fait l'objet d'une mise en quarantaine conformément à la décision 2008/146/EC</p> <p>II.2.3.5 have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/146/EC</p>			



II. Renseignements sanitaires / Health information	II.a. Numéro de référence du certificat Certificate reference number	II.b.
<p><b>II.4 Exigences en matière de transport et d'étiquetage / Transport and labelling requirements</b></p>		
<p>Je soussigné, inspecteur officiel, certifie : I undersigned official inspector, hereby certify that :</p>		
<p>II.4.1 que les animaux aquatiques ornementaux visés ci-dessus sont placés dans des conditions (y compris en ce qui concerne la qualité de l'eau) qui n'ont aucune incidence sur leur statut sanitaire ; the ornamental aquatic animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status ;</p>		
<p>II.4.2 que le conteneur de transport est propre et a été désinfecté ou n'a encore jamais servi ; et the transport container is clean and disinfected or previously unused ; and</p>		
<p>II.4.3 que le lot est identifié par une étiquette lisible placée sur la face extérieure du conteneur, portant les renseignements utiles visés à la partie I, cases 1.7 à 1.13, du présent certificat, ainsi que la mention suivante : the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container with the relevant information referred to in boxes 1.7 to 1.13 of Part I of this certificate, and the following statement :</p>		
<p><sup>(1)</sup> [Poissons] <sup>(2)</sup> [Mollusques] <sup>(3)</sup> [Crustacés] d'ornement destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement dans l'Union européenne ] either [ Ornamentals ] <sup>(1)</sup> [sh] <sup>(2)</sup> [molluscs] <sup>(3)</sup> [crustaceans] intended for closed ornamental facilities in the European Union ] ou or <sup>(1)</sup> [Poissons] <sup>(2)</sup> [Mollusques] <sup>(3)</sup> [Crustacés] d'ornement destinés à être mis en quarantaine dans l'Union européenne ] [ Ornamentals ] <sup>(1)</sup> [sh] <sup>(2)</sup> [molluscs] <sup>(3)</sup> [crustaceans] intended for quarantine in the European Union ]</p>		
<p><b>II.5 <sup>(1)(2)(3)</sup> Exigences applicables aux espèces sensibles à la virémie printanière de la carpe (VPC), à la néphrosite (Nephrosium tuberosum - NT) ou au virus de la néphrose bactérienne infectieuse (INI) et à la cyrodactylase (Cyrodactylus culicis - CC) <sup>(1)(2)(3)</sup> Additional guarantees for species susceptible to Spring viraemia of carp (SVC), Bacterial kidney disease (BKD), Infectious nephrosium virus (INV) and infection with Cyrodactylus culicis (CC)</b></p>		
<p>Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés ci-dessus : I undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above :</p>		
<p><sup>(1)</sup> <b>proviennent d'un pays, territoire ou d'une partie de pays limitrophe</b> <sup>(1)</sup> originate from a country, territory or part thereof</p>		
<p><sup>(2)</sup> <b>ou ont été soumis à un diagnostic de laboratoire approprié de la maladie concernée</b> <sup>(2)</sup> where <sup>(1)</sup> [SVC] <sup>(1)</sup> [CC] <sup>(1)</sup> [BKD] <sup>(1)</sup> [INI] is/are notified to the competent authority and reports of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority</p>		
<p><sup>(3)</sup> <b>ou tous les animaux d'aquaculture d'espèces sensibles à la (aux) maladie(s) concernée(s) qui sont introduits sont conformes aux exigences énoncées au point II.5 du présent certificat</b> <sup>(3)</sup> where all aquaculture animals of species susceptible to the relevant disease(s) introduced into that country, territory or part thereof comply with the requirements set in Part II.5 of this certificate</p>		
<p><sup>(4)</sup> <b>ou les espèces sensibles à la (aux) maladie(s) concernée(s) ne sont pas vaccinées contre celle(s) ci</b> <sup>(4)</sup> where species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s) and</p>		
<p><sup>(5)</sup> <b>ou satisfont aux conditions de reconnaissance du statut de zone indemne <sup>(1)</sup> [de la VPC] <sup>(1)</sup> [de la CC] <sup>(1)</sup> [de la BKD] <sup>(1)</sup> [de l'INI] énoncées dans le même correspondant du FCS ou à des conditions de reconnaissance de ce statut au moins équivalentes à celles fixées au chapitre III de la Décision 2008/46/CE</b> <sup>(5)</sup> which comply with the requirements for disease-free zones or regions <sup>(1)</sup> [SVC] <sup>(1)</sup> [CC] <sup>(1)</sup> [BKD] <sup>(1)</sup> [INI] laid down in the relevant OIE standard or at least equivalent to those laid down in Chapter III of Decision 2008/46/EC</p>		
<p>ou or <sup>(1)(2)</sup> <b>ont été l'objet d'une mise en quarantaine dans des conditions au moins équivalentes à celles énoncées dans la Décision 2008/46/CE</b> <sup>(1)(2)</sup> have been subject to quarantine under conditions at least equivalent to those laid down in Decision 2008/46/EC</p>		
<p><b>Notes</b></p>		
<p><b>Partie I / Part I :</b></p>		
<p>- Case 1.19: utiliser approprié du système harmonisé (SH), les codes de l'Organisation mondiale des douanes des rubriques suivantes: 0301, 0306, 0307, 0308 ou 0511. Box 1.19: Use the appropriate Harmonised System (HS) codes of the World Customs Organisation of the following headings: 0301, 0306, 0307, 0308 or 0511.</p>		
<p>- Encadré 1.20 et 1.20: En ce qui concerne la quantité, donner le nombre total de kg. Sauf pour les poissons d'ornement. Box 1.20 and 1.20: As regards quantity, give the total number in kg. Except for the ornamental fish.</p>		
<p>- Case 1.25 : cocher «Animaux de compagnie» pour les animaux aquatiques ornementaux destinés aux animaleries ou aux entreprises similaires en vue de la vente, «Circus/exhibitor» pour les animaux aquatiques ornementaux destinés aux aquariums d'exposition ou à des entreprises similaires, mais non à la vente et «Quarantaine» pour les animaux aquatiques ornementaux destinés à une installation de quarantaine. Box 1.25 : Use the option 'Pets' for ornamental aquatic animals intended for pet shops or similar businesses for further sale, 'Circus/exhibitor' for ornamental aquatic animals intended for exhibition aquaria or similar businesses not for further sale and 'Quarantine' if the ornamental aquatic animals are intended for a quarantine facility.</p>		



page 4 of 4		ORIGINAL
PAYS / COUNTRY Thailand		Animaux aquatiques ornementaux destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement / Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities
II. Renseignements sanitaires / Health information	II.a. Numéro de référence du certificat / Certificate reference number	II.b.
<p><b>Partie II / Part II :</b></p> <p>(1) Choisir la ou les mentions qui conviennent. Keep as appropriate.</p> <p>(2) Les points II.2 et II.3 du présent certificat s'appliquent uniquement aux espèces sensibles à une ou à plusieurs des maladies visées dans leur intitulé. Les espèces sensibles sont répertoriées à l'annexe IV, partie II, de la Directive 2006/88/CE. Part II.2 and II.3 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the title. Susceptible species are listed in Part II of Annex IV to Directive 2006/88/EC.</p> <p>(3) Les lots d'animaux aquatiques ornementaux peuvent être importés indépendamment des exigences énoncées aux points II.2 et II.3 s'ils sont destinés à une installation de quarantaine satisfaisant aux exigences fixées dans la Décision 2008/945/CE. Consignments of ornamental aquatic animals may be imported regardless of the requirements in Part II.2 and II.3 if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/945/EC.</p> <p>(4) L'autorisation d'entrée dans l'Union est subordonnée à la présence d'une de ces déclarations si les lots contiennent des animaux d'espèces sensibles à la NHE, à l'infection à <i>Bonamia exitiosa</i>, à l'infection à <i>Perkinsus marinus</i>, à l'infection à <i>Mikrocytos meckini</i>, au syndrome de Taura étou à la maladie de la tête jeune. To be authorised into the Union one of these statements must be kept if the consignments contain species susceptible to BHN, <i>Bonamia exitiosa</i>, <i>Perkinsus marinus</i>, <i>Mikrocytos meckini</i>, Taura syndrome and/or Yellowhead disease.</p> <p>(5) L'autorisation d'entrée dans un Etat membre, une zone ou un compartiment déclaré indemne de la SHV, de la NH, de l'AIS, de la KHV, de l'infection à <i>Marteilia retingens</i>, de l'infection à <i>Bonamia ostreae</i> ou de la maladie des points blancs, ou faisant l'objet d'un programme de surveillance ou d'éradication établi conformément à l'article 44, paragraphe 1 ou 2, de la Directive 2006/88/CE est subordonnée à la présence d'une de ces déclarations si le lot contient des animaux d'espèces sensibles à la (aux) maladie(s), dont l'absence a été reconnue ou à laquelle (auxquelles) s'appliquent un ou plusieurs programmes. Les données relatives au statut sanitaire dans différentes parties de l'Union peuvent être consultées à l'adresse suivante : <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/ivemanimals/aquaculture/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/ivemanimals/aquaculture/index_en.htm</a> To be authorised into a Member State, zone or compartment declared free from VHS, IHN, ISA, KHV, <i>Marteilia retingens</i>, <i>Bonamia ostreae</i>, or Whitespot disease or with a surveillance or eradication programme established in accordance with Article 44(1) or (2) of Directive 2006/88/EC, one of these statements must be kept if the consignment contains species susceptible to the disease(s) for which disease freedom or surveillance or eradication programme(s) apply(ies). Data on the disease status in different parts of the Union are accessible at <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/ivemanimals/aquaculture/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/ivemanimals/aquaculture/index_en.htm</a></p> <p>(6) Le point II.5 du présent certificat s'applique uniquement aux lots qui sont destinés à un Etat membre (ou à une partie d'Etat membre) considéré comme indemne de maladie ou pour lequel un programme a été approuvé par la Décision 2010/221/UE pour la VPC, la BKD, la NPI ou la GS, et qui contiennent des animaux d'espèces énumérées à l'annexe II, partie C, en tant qu'espèces sensibles à la ou aux maladies dont l'absence est reconnue ou auxquelles s'appliquent un ou des programmes. Part II.5 of this certificate only applies to consignments intended for a Member State or part thereof which is regarded as disease-free, or for which a programme is approved by Decision 2010/221/EU as regards SVC, BKD, IPN or GS, and the consignment comprises species listed in Part C of Annex II as susceptible to the disease(s) for which the disease-free status or programme(s) apply(ies).</p> <p>Le point II.5 s'applique aussi aux lots de poissons de toute espèce provenant d'eaux dans lesquelles des espèces énumérées à l'annexe II, partie C, en tant qu'espèces sensibles à la GS sont présentes, lorsque ces lots sont destinés à un Etat membre (ou à une partie d'Etat membre) mentionné à l'annexe I de la Décision 2010/221/UE en tant qu'Etat membre (ou partie d'Etat membre) indemne de la GS. Part II.5 shall also apply to consignments of fish of any species originating from waters where species listed in Part C of Annex II as species susceptible to infection with GS, are present, where those consignments are intended for a Member State or part thereof listed in Annex I to Decision 2010/221/EU as free of GS.</p> <p>Les lots d'animaux aquatiques ornementaux auxquels s'appliquent des exigences relatives à la VPC, à la NPI et/ou à la BKD peuvent être importés indépendamment des exigences énoncées au point II.5 du présent certificat s'ils sont destinés à une installation de quarantaine satisfaisant aux exigences fixées dans la Décision 2008/945/CE. Consignments of ornamental aquatic animals for which SVC, IPN and/or BKD related are applicable, may be imported regardless of the requirements in Part II.5 of this certificate if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/945/EC.</p>		
<p>Inspecteur officiel / Official inspector</p> <p>Nom (en lettre capitales) / Name (in capital letters) : _____ Titre et qualité / Qualification and title : _____</p> <p>Date / Date : _____ Signature / Signature : _____</p> <p>Cachet / Stamp : _____</p>		



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Annex IV FR/EN ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยังสถานที่ระบบปิด โดยใช้ภาษาฝรั่งเศส และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

FR/EN				ANNEXE IV / ANNEX IV - PARTIE B				ORIGINAL 1/6			
<p>Certificat zoosanitaire pour l'importation dans l'Union européenne d'animaux aquatiques ornementaux destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement. <i>Animal health certificate for the import into the European Union of ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities</i></p> <p align="right">Certificat vétérinaire vers l'UE / <i>Veterinary certificate to EU</i></p>											
<b>L1 Expéditeur / Consignor</b> Nom / Name :  Adresse / Address :  Tél / Tel :				<b>L2 N° de référence du certificat</b> <i>Certificate reference number</i>		<b>L2.a</b>					
				<b>L3 Autorité centrale compétente / Central Competent Authority</b> Department of Fisheries							
				<b>L4 Autorité locale compétente / Local Competent Authority</b>							
<b>L5 Destinataire / Consignee</b> Nom / Name :  Adresse / Address :  Code postal / Postal Code : Tél / Tel :				/							
<b>L7 Pays d'origine</b> <i>Country of Origin</i>	<b>Code ISO</b> <i>ISO code</i>	<b>L8 Région d'origine</b> <i>Region of origin</i>	<b>Code</b> <i>Code</i>					<b>L9 Pays de Destination</b> <i>Country of destination</i>	<b>Code ISO</b> <i>ISO Code</i>	<b>L10 Région de Destination</b> <i>Region of destination</i>	<b>Code</b> <i>Code</i>
<b>L11 Lieu d'origine / Place of origin</b>				/							
<b>L13 Lieu de chargement / Place of loading</b> Adresse / Address : N° d'agrément / Approval number :								<b>L14 Date de départ</b> <i>Date of departure</i>		<b>Heure de départ</b> <i>Time of departure</i>	
<b>L15 Moyen de transport / Means of transport</b> Avion / Aeroplane <input type="checkbox"/> Navire / Ship <input type="checkbox"/> Véhicule routier / Road Vehicle <input type="checkbox"/> Wagon / Railway wagon <input type="checkbox"/> Autres / Other <input type="checkbox"/>  <b>Identification</b> <i>Identification :</i> <b>Référence documentaire</b> <i>Documentary references :</i>				<b>L16 PIF d'entrée dans l'UE / Entry BIP in EU</b>							
				<b>L17 N° (s) CITES / No(s) CITES</b>							
<b>L18 Description marchandise / Description of commodity</b>						<b>L19 Code marchandise (code SH)</b> <i>Commodity code (HS code)</i>					
						<b>L20 Quantité / Quantity</b> 0 s					





FR/EN PAYS / COUNTRY	Animaux aquatiques ornementaux destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement / <i>Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities</i>	ORIGINAL 2/6
I.21	I.22 Nombre de conditionnements / <i>Number of package</i>	
I.23 N° des scellés et n° des containers <i>Identification of container/seal number</i>	I.24	
I.25 Marchandises certifiées aux fins de / <i>Commodities certified for</i> Animaux de compagnie      Quarantaine      Cirque Exposition <i>Pets</i> <input type="checkbox"/> <i>Quarantine</i> <input type="checkbox"/> <i>Circus/exhibition</i> <input type="checkbox"/>		
I.26	I.27 Pour importation ou admission dans l'UE <i>For import or admission into EU</i> <input type="checkbox"/>	
I.28 Identification des marchandises / <i>Identification of the commodities</i> Espèce (nom scientifique) / <i>Species (Scientific name)</i> Quantité / <i>Quantity</i>		

PARTIE II : CERTIFICATION / PART II : CERTIFICATION		
II Informations sanitaires <i>Health information</i>	II.a Numéro de référence du certificat / <i>Certificat reference number</i>	II.b

**II.1. Exigences générales / *General requirements***

Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés à la partie I du présent certificat : / *I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to in part I of this certificate :*

II.1.1. ont été inspectés dans les 72 heures qui ont précédé le chargement et ne présentaient aucun signe clinique de maladie. / *I have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of diseases,*

II.1.2. ne font pas l'objet d'interdictions motivées par une hausse inexplicquée de la mortalité ; et  
*- are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality ; and*

II.1.3. ne sont pas destinés à être détruits ou mis à mort dans le cadre d'un plan d'éradication de maladies.  
*- are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases.*

II.2. (1) (2) (3) [Exigences applicables aux espèces sensibles à la nécrose hémato-poïétique épizootique (NHE), à l'infection à *Bonamia exitiosa*, à l'infection à *Perkinsus marinus*, à l'infection à *Mikrocytos mackini*, au syndrome de *Taura* et/ou à la maladie de la tête jaune

*(1) (2) (3) [Requirements for species susceptible to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease*

Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés ci-dessus :  
*I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic referred to above :*

(1) (4) [proviennent d'un pays/territoire, d'une zone ou d'un compartiment déclarés indemnes (1) [de la NHE] (1) [de l'infection à *Bonamia exitiosa*] (1) [de l'infection à *Perkinsus marinus*] (1) [de l'infection à *Mikrocytos mackini*] (1) [du syndrome de *Taura*] (1) [de la maladie de la tête jaune] conformément au chapitre VII de la directive 2006/88/CE du Conseil ou à la norme correspondante de l'OIE par l'autorité compétente du pays d'origine, et  
*(1) (4) [originaire from a country/territory, zone or compartment declared free from (1) [EHN] (1) [Perkinsus marinus] (1) [Mikrocytos mackini] (1) [Taura syndrome] (1) [Yellowhead disease] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and*



ORIGINAL

FR/EN  
PAYS / COUNTRY

Animaux aquatiques ornementaux destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement / Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities

3/6

**i) où la ou les maladies concernées doivent être déclarées à l'autorité compétente et les notifications relatives à la présence suspectée de la ou les maladies concernées doivent immédiatement donner lieu à une enquête diligentée par celle-ci**

*(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately by the competent authority;*

**ii) où les espèces sensibles à la ou aux maladies concernées ne peuvent être introduites que lorsqu'elles proviennent d'une zone déclarée indemne de la ou des maladies ; et**

*(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s); and*

**iii) où les espèces sensibles à la ou aux maladies concernées ne sont pas vaccinées contre celles-ci ; et**

*(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);*

ou  
or

**(1) (4) (5) [ont fait l'objet d'une mise en quarantaine conformément à la décision 2008/946/CE].**  
*(1) (4) (5) [have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/CE].*

**II.3. (1) (2) (3) [Exigences applicables aux espèces sensibles à la septicémie hémorragique virale (SHV), à la nécrose hémato-poïétique infectieuse (NHI), à l'anémie infectieuse du saumon (AIS), à l'herpèsvirose de la carpe koï (KHV), à l'infection à *Marteilia refringens*, à l'infection à *Bonamia ostreae* et/ou à la maladie des points blancs**

*(1) (2) (3) [Requirements for species susceptible to Viral haemorrhagic septicemia (VHS), infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), *Marteilia refringens*, *Bonamia ostreae*, and/or White spot disease*

**Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux cisés di-dessus :**

*I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above :*

**(1) (5) [proviennent d'un pays/territoire, d'une zone ou d'un compartiment déclarés indemnes (1) [de la SHV] (1) [de la NHI] (1) [de l'AIS] (1) [de la KHV] (1) [de l'infection à *Marteilia refringens*] (1) [de l'infection à *Bonamia ostreae*] (1) [de la maladie des points blancs] conformément au chapitre VII de la directive 2006/88/CE ou à la norme correspondante de l'OIE par autorité compétente du pays d'origine, et**

*either (1) (5) [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from (1) [VHS] (1) [IHN] (1) [ISA] (1) [Marteilia refringens] (1) [Bonamia ostreae] (1) [White spot disease] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/CE or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and*

**i) où la ou les maladies concernées doivent être déclarées à l'autorité compétente et les notifications relatives à la présence suspectée de la ou les maladies concernées doivent immédiatement donner lieu à une enquête diligentée par celle-ci,**

*(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority,*

**ii) où les espèces sensibles à la ou aux maladies concernées ne peuvent être introduites que lorsqu'elles proviennent d'une zone déclarée indemne de la ou des maladies et**

*(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared of the disease(s), and*

**iii) où les espèces sensibles à la ou aux maladies concernées ne sont pas vaccinées contre celles-ci.]**  
*(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s)]*

**ou (1) (4) (5) ont fait l'objet d'une mise en quarantaine conformément à la décision 2008/946/CE].**  
*or (1) (4) (5) [have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/CE].*



FR/EN

ORIGINAL

4/6

PAYS / COUNTRY

Animaux aquatiques ornementaux destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement / *Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities*

**II.4. Exigences en matière de transport et d'étiquetage**II.4. *Transport and labelling requirements***Je soussigné, inspecteur officiel, certifie :***I, undersigned official inspector, hereby certify that :***II.4.1. que les animaux aquatiques ornementaux visés ci-dessus sont placés dans des conditions (y compris en ce qui concerne la qualité des l'eau) qui n'ont aucune incidence sur leur statut sanitaire;**II.4.1. *the ornamental aquatic animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status;***II.4.2. que le conteneur de transport est propre et a été désinfecté ou n'a encore jamais servi; et**II.4.2. *the transport container is clean and disinfected or previously unused; and***II.4.3. que le lot est identifié par une étiquette lisible placée sur la face extérieure du conteneur, portant les renseignements utiles visés dans la partie I, cases I.7 à I.13, du présent certificat, ainsi que la mention suivante :**II.4.3. *the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container with the relevant information referred to in boxes I.7 to I.13 of Part I of this certificate, and the following statement :*

(1) [(1) [Poissons] (1) [Mollusques] (1) [Crustacés] (1) d'ornement destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement dans l'Union Européenne]

*Either (1) [=Ornamental (1) [fish] (1) [molluscs] (1) [crustaceans] intended for closed ornamental facilities in the European Union]*

**Ou** (1) [(1) [Poissons] (1) [Mollusques] (1) [Crustacés] d'ornement destinés à la quarantaine dans l'Union Européenne]

*Or (1) [=Ornamental (1) [fish] (1) [molluscs] (1) [crustaceans] intended for quarantine in the European Union]*

**II.5. (1) (3) (6) [Exigences applicables aux espèces sensibles à la virémie printanière de la carpe (VPC), à la rénibactériose (*Renibacterium salmoninarum*—BKD), au virus de la nécrose pancréatique infectieuse (NPI) et à la gyrodactylose (*Gyrodactylus salaris*—GS)]**II.5. *(1) (3) (6) [Requirements for species susceptible to Spring viraemia of carp (SVC), Bacterial kidney disease (BKD), infectious pancreatic necrosis virus (IPN) and infection with Gyrodactylus salaris (GS)]***Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés ci-dessus :***I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above :***(1) [proviennent d'un pays/territoire ou d'une partie de pays/territoire]***either—(1) [originate from a country/territory or part thereof]*

**a) où (1) [la VPC] (1) [la GS] (1) [la BKD] (1) [la NPI] doi(ven)t être déclarée(s) à l'autorité compétente et les notifications relatives à la présence suspectée de la (des) maladie(s) concernée(s) doivent immédiatement donner lieu à une enquête diligentée par celle-ci,**

*(a) where (1) [SVC] (1) [GS] (1) [BKD] (1) [IPN] is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority;*

**b) où tous les animaux d'aquaculture d'espèces sensibles à la ou aux maladies concernées qui sont introduits sont conformes aux exigences énoncées au point II.5 du présent certificat**

*(b) where all aquaculture animals of species susceptible to the relevant disease(s) introduced into that country/territory or part thereof comply with the requirements set in Part II.5 of this certificate;*

**c) où les espèces sensibles à la ou aux maladies concernées ne sont pas vaccinées contre celle-ci, et**

*(c) where species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);*

*and*



ORIGINAL

FR/EN

5/6

PAYS / COUNTRY

Animaux aquatiques ornementaux destinées à des installations fermées détenant des espèces d'ornement / *Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities*

d) qui satisfait aux conditions de reconnaissance du statut de zone indemne (1) [de la VPC] (1) [de la GS] (1) [de la BKD] (1) [de la NP] énoncées dans la norme correspondante de l'OIE ou à des conditions de reconnaissance de ce statut au moins équivalentes à celles fixées au chapitre VII de la directive 2006/88/CE.]

*d) which comply with the requirements for disease freedom as regards (1) [SVC] (1) [GS] (1) [BKD] (1) [IPN] laid down in the relevant OIE standard or at least equivalent to those laid down in Chapter VII of Directive 2006/88/EC.]*

ou (1) (3) [ont fait l'objet d'une mise en quarantaine dans des conditions au moins équivalentes à celles fixées dans la décision 2008/946/CE.]

*or (1) (3) [have been subject to quarantine under conditions at least equivalent to those laid down in Decision 2008/946/EC.]*

**Notes**

Notes

**Partie I**

Part I :

- Case I.19 : utiliser le code du système harmonisé (SH) de l'Organisation mondiale des douanes correspondant : 03.01, 03.06, 03.07, 03.08 ou 05.11.

- Box I.19 : Use the appropriate Harmonised system (HS) codes of the World Customs Organisation of the following headings : 0301, 0306, 0307, 0308 or 0511.

- Case I.20 et I.28 : en ce qui concerne la « quantité », indiquer le poids total en kg, à l'exception des poissons d'ornement

- Box I.20 and I.28 : As regards quantity, give the total number in kg, except for the ornamental fish.

- Case I.25 : cocher « Animaux de compagnie » pour les animaux aquatiques ornementaux destinés aux animaleries ou aux entreprises similaires en vue de la vente, « Cirque/Exposition » pour les animaux aquatiques ornementaux destinés aux aquariums d'exposition ou à des entreprises similaires, mais non à la vente et « Quarantaine » pour les animaux aquatiques ornementaux destinés à une installation de quarantaine.

- Case I.25: Use the option « Pets » for ornamental aquatic animals intended for pet shops or similar business for further sale, « Circus/exhibition » for ornamental aquatic animals intended for exhibition aquaria or similar businesses not for further sale and « Quarantine » if the ornamental aquatic animals are intended for a quarantine facility.

**Partie II**

Part II :

(1) Choisir la ou les mentions qui conviennent/Keep as appropriate

(2) Les points II.2 et II.3 du présent certificat s'appliquent uniquement aux espèces sensibles à une ou à plusieurs des maladies visées dans leur intitulé. Les espèces sensibles sont répertoriées à l'annexe IV, partie II, de la directive 2006/88/CE.

*Parts II.2 and II.3 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the heading of the part concerned. Susceptible species are listed in part II of Annex IV to Directive 2006/88/EC.*

(3) Les lots d'animaux aquatiques ornementaux peuvent être importés indépendamment des exigences énoncées aux points II.2 et II.3 s'ils sont destinés à une installation de quarantaine satisfaisant aux exigences fixées dans la décision 2008/946/CE.

*Consignments of ornamental aquatic animals may be imported regardless of the requirements in Parts II.2 and II.3 if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.*



ORIGINAL

FR/EN

6/6

PAYS / COUNTRY

Animaux aquatiques ornementaux destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement / *Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities*

- (4) L'autorisation d'entrée dans l'Union est subordonnée à la présence d'une de ces déclarations si ces lots contiennent des animaux d'espèces sensibles à la NHE, à l'infection à *Bonamia exitiosa*, à l'infection à *Perkinsus marinus*, à l'infection à *Mikrocytos mackini*, au syndrome de Taura et/ou à la maladie de la tête jaune.

*To be authorised into the Union one of these statements must be kept if the consignments contain species susceptible to EHN, Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease.*

- (5) L'autorisation d'entrée dans un Etat membre, une zone ou un compartiment déclaré indemne de la SHV, de la NHI, de l'AIS, de la KHV, de l'infection à *Marteili refringens*, de l'infection à *Bonamia ostreae* ou de la maladie des points blancs, ou faisant l'objet d'un programme de surveillance ou d'éradication établi conformément à l'article 44, paragraphe 1 ou 2, de la directive 2006/88/CE est subordonnée à la présence d'une de ces déclarations si le lot contient des espèces sensibles à la ou aux maladies dont l'absence a été reconnue ou pour lesquelles s'appliquent un ou plusieurs programmes. Les données relatives au statut sanitaire des différentes parties de l'Union peuvent être consultées à l'adresse suivante : [http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm)

*To be authorised into a Member State, zone or compartment declared free from VHS, IHN, ISA, KHV, Marteili refringens, Bonamia ostreae, or Whitespot disease or with a surveillance or eradication programme drawn up in accordance with Article 44(1) or (2) of Directive 2006/88/EC, one of these statements must be kept if the*

*consignment contain species susceptible to the disease(s) for which disease freedom or surveillance or eradication programme(s) apply(ies). Data on the disease status in different parts of the Union are accessible at [http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm)*

- (6) Le point II.5 du présent certificat s'applique uniquement aux lots qui sont destinés à un Etat membre (ou à une partie d'Etat membre) considéré comme indemne de maladie ou pour lequel un programme a été approuvé par la décision 2010/221/UE pour la VPC, la BKD, la NPI ou la GS, et qui contiennent des animaux d'espèces énumérées à l'annexe II, partie C, en tant qu'espèces sensibles à la ou aux maladies dont l'absence est reconnue ou auxquelles s'appliquent un ou des programmes.

*Part II.5 of this certificate only applies to consignments intended for a Member State or part thereof which is regarded as disease-free, or for which an programme is approved by Decision 2010/221/UE as regards SVC, BKD, IPN or GS, and the consignment comprises species listed in Part C of Annex II as susceptible to the disease(s) for which the disease-free status or programme(s) apply(ies).*

Le point II.5 s'applique aussi aux lots de poissons de toute espèce provenant d'eaux dans lesquelles des espèces énumérées à l'annexe II, partie C, en tant qu'espèces sensibles à la GS sont présentes, lorsque ces lots sont destinés à un Etat membre (ou à une partie d'Etat membre) mentionné à l'annexe I de la décision 2010/221/UE en tant qu'Etat membre (ou partie d'Etat membre) indemne de la GS.

*Part II.5 also applies to consignments of fish of any species originating from waters where species listed in Part C of Annex II as species susceptible to infection with GS, are present, where those consignments are intended for a Member State or part thereof listed in Annex I to Decision 2010/221/EU as free of GS.*

Les lots d'animaux aquatiques ornementaux auxquels s'appliquent des exigences relatives à la VPC, à la NPI et/ou à la BKD peuvent être importés indépendamment des exigences énoncées au point II.5 du présent certificat s'ils sont destinés à une installation de quarantaine satisfaisant aux exigences fixées dans la décision 2008/946/CE.

*Consignments of ornamental aquatic animals for which SVC, IPN and/or BKD related requirements are applicable, may be imported regardless of the requirements in Part II.5 of this certificate if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.*

- La couleur du sceau et de la signature doit être différente de celle des autres mentions du certificat.

*- The colour of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate.*

Inspecteur officiel/ *Official inspector*

Nom (en capitales):

Name (in capital letters): \_\_\_\_\_

Qualification et titre :

Qualification and title: \_\_\_\_\_

Date / Date : \_\_\_\_\_

Sceau/Stamp

Signature / Signature :



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Part B L.306 Official Journal of the European Union ใช้สำหรับส่งออก สัตว์น้ำสวยงามไปยังสถานที่ระบบปิดแบบฟอร์มเป็นไปตามที่ประกาศใน Official Journal of the European Union โดยใช้ภาษาฝรั่งเศส และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

6.11.2012		Journal officiel de l'Union européenne Official Journal of the European Union		L. 306/15	
PARTIE B/PART B					
certificat zoosanitaire pour l'importation dans l'Union européenne d'animaux aquatiques ornementaux destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement / Animal health certificate for the import into the European Community of ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities					
PAYS/COUNTRY : Thailand			Certificat vétérinaire Veterinary certificate to EU		
vers l'UE/					
Partie I Renseignements concernant le lot expédié/ Part I: Details of dispatched consignment					
1.1 Expéditeur/Consignor: Nom/Name :		1.2 N° de référence du certificat/Certificate reference number :		1.2a	
Adresse/Address :		1.3 Autorité centrale compétente/Central Competent Authority : Department of Fisheries			
N° tél./Tel. :		1.4 Autorité locale compétente/Local Competent Authority :			
1.5 Destinataire/Consignee: Nom/Name : Adresse/Address :		1.6			
Code postal/Postal code : N° tél./Tel. :					
1.7 Pays d'origine/ Country of origin :	1.8 Région d'origine/ Region of origin :	1.9 Pays de destination / Country of destination :	1.10 Région de destination/ Region of destination :		
Code ISO/ISO code :	Code/Code :	Code ISO/ISO code :	Code/Code :		
1.11 Lieu d'origine/Place of origin :		1.12			
1.13 Lieu de chargement/Place of loading : Adresse/Address N° d'agrément/Approval number :		1.14 Date de départ/Date of departure : Heure du départ/Time of departure :			
1.15 Moyens de transport/Mean of transport : Avion/Aeroplane <input type="checkbox"/> Navire/ship <input type="checkbox"/> Wagon/railway wagon <input type="checkbox"/> Véhicule routier/road vehicle <input type="checkbox"/> Autres/other <input type="checkbox"/> Identification/Identification : BY AIR/ FLIGHT N° :		1.16 PIF d'entrée dans l'UE/Entry BIP in EU :		1.17 N° CITES/No(s) of CITES :	
Référence documentaire/documentary references : Air Waybill N° :		1.18 Description marchandise/description of commodity :			
1.18		1.19 Code marchandise (Code SH)/Commodity code (HS code)		1.20 Quantité/quantity : 0 s	
1.21		1.22 Nombre de conditionnement/Number of packages :			
1.23 N° des scellés et N° des conteneurs/Identification of container/seal number :		1.24			
1.25 Marchandises certifiées aux fins de/commodities certified for : Animaux de compagnie/pets <input type="checkbox"/> Quarantaine/quarantine <input type="checkbox"/> Cirque-exposition / circus-exhibition <input type="checkbox"/>		1.26			
1.26		1.27 Pour importation ou admission dans l'UE/for import or admission into EU : <input type="checkbox"/>			
1.28 Identification des marchandises/identification of the commodities Espèce/species (Nom scientifique/scientific name) Quantité/quantity					



L. 306/16

Journal officiel de l'Union européenne  
Official Journal of the European Union

06.11.2012

PAYS/COUNTRY *Thailand*

**animaux aquatiques ornementaux destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement / ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities**

Partie II : certification/Part II : Certification

II. Renseignements sanitaires/ Health information

II.a. Numéro de référence du certificat/ Certificate reference number

II.b

II.1 Exigences générales / general requirements

Je soussigné, Inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés à la partie I du présent certificat / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to in Part I of this certificate :

II.1.1 ont été inspectés dans les 72 heures qui ont précédé le chargement et ne présentaient aucun signe clinique de maladie / have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease ;

II.1.2 ne font pas l'objet d'interdictions motivées par une hausse inexplicable de la mortalité ; et / are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality ; and

II.1.3 ne sont pas destinés à être détruits ou mis à mort dans le cadre d'un plan d'éradication de maladies / are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases.

II.2 ~~(X)(C)~~ Exigences applicables aux espèces sensibles à la nécrasse hématozoïque apicomplexe (NH2) à l'infection à *Banana aeneus* à l'infection à *Perkinsus marinus* à l'infection à *Moloneya maritima* à l'infection à *Tetracapsula viridis* à la maladie de la tête jaune / Requirements for species susceptible to *Neovahlkampfia* infections (NH2), *Banana aeneus* infections, *Perkinsus marinus* infections, *Moloneya maritima* infections, *Tetracapsula viridis* infections

Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés ci-dessous / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above

~~(X)(C)~~ appartiennent d'un pays/territoire, d'une zone ou d'un compartiment déclaré indemne (vide la NH2) (vide l'infection à *Banana aeneus*) (vide l'infection à *Perkinsus marinus*) (vide l'infection à *Moloneya maritima*) (vide l'infection à *Tetracapsula viridis*) de la maladie de la tête jaune conformément au chapitre 331 de la Décision 2006/38/CE de la Commission ou à la norme correspondante de l'OCIE par l'autorité compétente du pays d'origine et isolés d'~~(X)(C)~~ espèces sensibles à l'~~(X)(C)~~ nécrasse hématozoïque apicomplexe (*NH2*) (*Banana aeneus*) (*Perkinsus marinus*) (*Moloneya maritima*) (*Tetracapsula viridis*) en accordance with Chapter 331 of Council Directive 2006/38/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin and

~~(C)~~ ou la ou les maladies concernées faisant l'objet de l'autorité compétente et les modifications relatives à la présence suspectée de la ou des maladies concernées doivent immédiatement donner lieu à une enquête d'inspection de la maladie et / where the relevant diseases are notified to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the competent authority

~~(C)~~ ou les espèces sensibles à la ou aux maladies concernées ne peuvent être introduites que lorsqu'elles proviennent d'une zone déclarée indemne de la maladie et / all introduction of species susceptible to the relevant disease come from an area declared free of the disease; and

~~(C)~~ ou les espèces sensibles à la ou aux maladies concernées ne sont pas vaccinées contre celles-ci / species susceptible to the relevant disease are not vaccinated against the relevant disease

ou/ or ~~(X)(C)~~ ont fait l'objet d'une mise en quarantaine conformément à la décision 2009/46/CE de la Commission / have been subject to quarantine in accordance with Commission Decision 2009/46/EC

II.3 ~~(X)(C)~~ Exigences applicables aux espèces sensibles à la leptospirose hémorragique virale (SHV) à la nécrasse hématozoïque infectieuse (NH2) à l'infection infectieuse du saumon (IAS) à l'Ichtyoparasitose de la carpe (ICP) à l'infection à *Moroneella viscosa* à l'infection à *Perkinsus marinus* et/ou à la maladie des points blancs / Requirements for species susceptible to Viral haemorrhagic septicemia (VHS), infectious haematopoietic necrosis (IHN), infectious salmon anaemia (ISA), *For. leptocephali* (FHS), *Moroneella viscosa*, *Perkinsus marinus* and/or white spot disease

Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés ci-dessous / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above

~~(X)(C)~~ appartiennent d'un pays/territoire, d'une zone ou d'un compartiment déclaré indemne (vide la SHV) (vide la NH2) (vide l'IAS) (vide l'ICP) (vide l'IAS) (vide l'infection à *Moroneella viscosa*) (vide l'infection à *Perkinsus marinus*) (vide la maladie des points blancs) conformément au chapitre 331 de la Décision 2006/38/CE ou à la norme correspondante de l'OCIE par l'autorité compétente du pays d'origine et isolés d'~~(X)(C)~~ espèces sensibles à l'~~(X)(C)~~ nécrasse hématozoïque apicomplexe (*NH2*) (*Banana aeneus*) (*Perkinsus marinus*) (*Moloneya maritima*) (*Tetracapsula viridis*) en accordance with Chapter 331 of Directive 2006/38/EC or the relevant OIE Standard by the competent



~~anality of the country of origin, and~~

~~(a) si les animaux concernés doivent être déclarés à l'autorité compétente et les notifications relatives à la présence~~  
~~de l'une des maladies concernées doivent immédiatement donner lieu à une enquête diligente par celle-ci~~  
~~and the relevant disease are notified to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant~~  
~~disease must be immediately investigated by the competent authority~~

~~(b) si les espèces sensibles à la ou aux maladies concernées ne peuvent être introduites que lorsqu'elles proviennent d'une~~  
~~zone déclarée libre de la maladie(s)~~  
~~all introductions of species susceptible to the relevant disease(s) come from~~  
~~an area declared free of the disease(s)~~

~~(c) si les espèces sensibles à la ou aux maladies concernées ne sont pas vaccinées contre celles-ci / species susceptible to~~  
~~the relevant disease are not vaccinated against the relevant disease(s)~~

ou/ou (X) (Y) (Z) ont fait l'objet d'une mise en quarantaine conformément à la décision 2008/946/CE / have been subject to  
 quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC)

II.4 Exigences en matière de transport et d'étiquetage / Transport and labelling requirements  
 Je soussigné, inspecteur officiel, certifie / I, the undersigned official inspector, hereby certify that :

II.4.1 que les animaux aquatiques ornementaux visés ci-dessus sont placés dans des conditions (y compris en ce qui concerne  
 la qualité de l'eau) qui n'ont aucune incidence sur leur statut sanitaire / the ornamental aquatic animals referred to above  
 are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status ;

II.4.2 que le conteneur de transport est propre et a été désinfecté ou n'a encore jamais servi ; et / the transport container is  
 clean and disinfected or previously unused ; and

II.4.3 que le lot est identifié par une étiquette lisible placée sur la face extérieure du conteneur, portant les renseignements  
 utiles visés à la partie I, cases 1.7 à 1.13, du présent certificat, ainsi que la mention suivante / the consignment is identified  
 by a legible label on the exterior of the container with the relevant information referred to in boxes 1.7 to 1.13 of Part I of  
 this certificate, and the following statement :

Either (X) « (Y) [Poissons] (Z) [Mollusques] (A) [Crustacés] d'ornement destinés à des installations fermées détenant des espèces  
 d'ornement dans l'union européenne » / (Y) [Ornamental] (Z) [fish] (A) [molluscs] (Z) [crustaceans] intended for closed  
 ornamental facilities in the EEC ;

ou/ou (Y) (Z) (A) [Poissons] (Z) [Mollusques] (A) [Crustacés] d'ornement destinés à être mis en quarantaine dans l'union  
 européenne » / (Y) [Ornamental] (Z) [fish] (A) [molluscs] (Z) [crustaceans] intended for quarantine in the EEC ;

II.5 (X) (Y) (Z) [Exigences applicables aux espèces sensibles à la virémie bactérienne des carpes (BPC) et à la cyprinose  
 (Cynodactylus salmositica - CS) (A) (Z) (Y) [ Requirements for species susceptible to Spring viraemia of carp (SVC),  
 Bacterial kidney disease (BKD), Infectious pancreatic necrosis virus (IPNV) and Infection with Cyprinodactylus salmositica  
 (CS) ]

Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés ci-dessus / I, the undersigned  
 official inspector hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above

Either (X) [Provenance d'un pays tiers, ou d'une partie de pays tiers] / (Y) [Origin from a country/territory or part  
 of country/territory]

~~(a) si les (Y) [BPC] (Z) [CS] (A) [BKD] (Z) [IPNV] doivent être déclarés à l'autorité compétente et les~~  
~~notifications relatives à la présence suspectée de la (des) maladie(s) concernée(s) doivent immédiatement donner lieu à~~  
~~une enquête diligente par celle-ci / where (Y) [SVC] (Z) [CS] (A) [BKD] (Z) [IPNV] is (are) notified to the~~  
~~authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the~~  
~~competent authority~~

~~si tous les animaux d'espèces sensibles à la (aux) maladie(s) concernée(s) qui sont introduits sont~~  
~~certifiés aux exigences inscrites au point II.5 du présent certificat / where all susceptible animals of species~~  
~~susceptible to the relevant disease(s) introduced into that country/territory or part thereof comply with the~~  
~~requirements set in Part II.5 of the certificate~~

~~si les espèces sensibles à la (aux) maladie(s) concernée(s) ne sont pas vaccinées contre celle(s) / and where species~~  
~~susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s) and~~  
~~déjà certifié aux conditions de recommandation de statut de zone indemne (Z) [de la BPC] (Z) [de la CS] (Z) [de la~~  
~~BKD] (Z) [de la IPNV] inscrites dans le même correspondance de POE ou à des conditions de recommandation de ce~~  
~~statut ou moins équivalent à celle fixée au chapitre VII de la directive 2006/88/CE] / that comply with the~~  
~~requirements for disease-free zone or equivalent (Z) [SVC] (Z) [CS] (Z) [BKD] (Z) [IPNV] in the relevant OIE~~  
~~standard or least equivalent to those laid down in chapter VII of Directive 2006/88/EC]~~

ou/ou (X) (Y) (Z) ont fait l'objet d'une mise en quarantaine dans des conditions au moins équivalentes à celles fixées dans la  
 décision 2008/946/CE / (X) (Y) (Z) have been subject to quarantine under conditions at least equivalent to those laid down  
 in Decision 2008/946/EC)





06.11.2012

Journal officiel de l'Union européenne  
Official Journal of the European Union

L 306/17

PAYS/COUNTRY *Thailand***animaux aquatiques ornementaux destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement / ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities**

II. Renseignements sanitaires/ Health attestation	IIa. Numéro de référence du certificat/ Certificate reference number	II b
<p>Notes Partie I / Part I:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Case I.19 : utiliser le code SH de l'organisation mondiale des douanes correspondant : 0301, 0306, 0307, 0308 ou 0511 <i>Box I.19 : Use the appropriate HS codes of the World Customs Organisation of the following headings : 0301, 0306, 0307, 0308 or 0511</i></li> <li>- Case I.20 et I.28 : en ce qui concerne la « quantité », indiquer le poids total en kg, à l'exception des poissons d'ornement/ <i>Box I.20 and I.28 : As regards quantity, give the total number in kg, except for the ornamental fish</i></li> <li>- Case I.25 : cocher « Animaux de compagnie » pour les animaux aquatiques ornementaux destinés aux animaleries ou aux entreprises similaires en vue de la vente, « Cirques/exposition » pour les animaux aquatiques ornementaux destinés aux aquariums d'exposition ou à des entreprises similaires, mais non à la vente et « Quarantaine » pour les animaux aquatiques ornementaux destinés à une installation de quarantaine / <i>Box I.25 : Use 'Pets' for ornamental aquatic animals intended for pet shops or similar businesses for further sale, 'Circus/exhibition' for ornamental aquatic animals intended for exhibition aquaria or similar businesses not for further sale and 'Quarantine' if the ornamental aquatic animals are intended for a quarantine facility.</i></li> </ul> <p>Partie II / Part II :</p> <p>(<sup>1</sup>) Choisir la ou les mentions qui conviennent. / <i>Keep as appropriate.</i></p> <p>(<sup>2</sup>) Les parties II.2 et II.3 du présent certificat s'appliquent uniquement aux espèces sensibles à une ou à plusieurs des maladies visées dans leur intitulé. Les espèces sensibles sont répertoriées à l'annexe IV, partie II, de la directive 2006/88/CE / <i>Part II.2 and II.3 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the title. Susceptible species are listed in Part II of Annex IV to Directive 2006/88/EC.</i></p> <p>(<sup>3</sup>) Les lots d'animaux aquatiques ornementaux peuvent être importés indépendamment des exigences énoncées aux point II.2 et II.3 s'ils sont destinés à une installation de quarantaine satisfaisant aux exigences fixées dans la décision 2008/946/CE. / <i>Consignments of ornamental aquatic animals may be imported regardless of the requirements in Parts II.2 and II.3 if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.</i></p> <p>(<sup>4</sup>) L'autorisation d'entrée dans l'Union est subordonnée à la présence d'une de ces déclarations si les lots contiennent des animaux d'espèces sensibles à la NHE, à l'infection à <i>Bonamia exitiosa</i>, à l'infection à <i>Perkinsus marinus</i>, à l'infection à <i>Mikrocytos mackini</i>, un syndrome de Taura et/ou à la maladie de la tête jaune. / <i>To be authorised into the Union one of these statements must be kept if the consignments contain species susceptible to EHN, Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease.</i></p> <p>(<sup>5</sup>) L'autorisation d'entrée dans un Etat membre, une zone ou un compartiment déclaré indemne de la SHV, de la NHI, de la KHV, de l'infection à <i>Marteilia refringens</i>, de l'infection à <i>Bonamia ostreae</i> ou de la maladie des points blancs, ou faisant l'objet d'un programme de surveillance ou d'éradication établi conformément à l'article 44, paragraphe 1 ou 2, de la directive 2006/88/CE est subordonnée à la présence d'une de ces déclarations si le lot contient des espèces sensibles à la ou aux maladies dont l'absence a été reconnue ou pour lesquelles s'appliquent un ou plusieurs programmes. Les données relatives au statut sanitaire des différentes parties de l'Union peuvent être consultées à l'adresse suivante : <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm</a> / <i>To be authorized into a Member State, zone or compartment declared free from VTES, IHN, ISA, KHV, Marteilia refringens, Bonamia ostreae, or Whitespot disease or with a surveillance or eradication programme drawn up in accordance with Article 44(1) or (2) of directive 2006/88/EC, one of these statements must be kept if the consignment contain species susceptible to the disease(s) for which disease freedom or surveillance or eradication programme(s) apply(ies). Data on the disease status in different parts of the Union are accessible at <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm</a></i></p> <p>(<sup>6</sup>) Le point II.5 du présent certificat s'applique uniquement aux lots qui sont destinés à un Etat membre (ou à une partie d'Etat membre) considéré comme indemne de maladie ou pour lequel un programme a été approuvé par la décision 2010/221/UE pour la VPC, la BKD, la NPI ou la GS, et qui contiennent des animaux d'espèces énumérées à l'annexe II, partie C, en tant qu'espèces sensibles à la ou aux maladies dont l'absence est reconnue ou auxquelles s'appliquent un ou des programmes. / <i>Part II.5 of this certificate only applies to consignments intended for a Member State or part thereof which is regarded as disease-free, or for which a programme is approved by Decision 2010/221/EU as regards SVC, BKD, IPN or GS, and the consignment comprises species listed in Part C of Annex II as susceptible to the disease(s) for which the disease-free status or programme(s) apply(ies)</i></p> <p>La partie II.5 s'applique aussi aux lots de poissons de toute espèce provenant d'eaux dans lesquelles des espèces énumérées à l'annexe II, partie C, en tant qu'espèces sensibles à la GS sont présentes, lorsque ces lots sont destinés à un Etat membre</p>		



(ou à une partie d'Etat membre) mentionné à l'Annexe I de la décision 2010/221/UE en tant qu'Etat membre (ou partie d'Etat membre) indemne de la GS. / *Part II.5 also applies to consignments of fish of any species originating from waters where species listed in part C of Annex II as species susceptible to infection with GS, are present, where those consignments are intended for a member State or part thereof listed in Annex I to Decision 2010/221/EU as free of GS.*

Les lots d'animaux aquatiques ornementaux auxquels s'appliquent des exigences relatives à la VPC, à la NPI et /ou à la BKD peuvent être importés indépendamment des exigences énoncées au point II.5 du présent certificat s'ils sont destinés à une installation de quarantaine satisfaisant aux exigences fixées dans la décision 2008/946/CE. / *Consignments of ornamental aquatic animals for which STC, IPN and or BKD related requirements are applicable, may be imported regardless of the requirements in Part II.5 of this certificate if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/CE.*

- La couleur du sceau et de la signature doit être différente de celle des autres mentions du certificat. / *The colour of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate.*

Inspecteur officiel / *Official Inspector*

Nom (en lettres capitales) / *Name (in capital letters):*

Titre et qualité / *Qualification and title:*

Date / *Date:*

Signature / *Signature:*

Cachet / *Stamp*



ตัวอย่างแบบฟอร์ม EU Part B FR/EN ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยังสถานที่ระบบปิด โดยใช้ภาษาฝรั่งเศส และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

MODEL ANIMAL HEALTH CERTIFICATE FOR THE IMPORT INTO THE EUROPEAN UNION OF ORNAMENTAL AQUATIC ANIMALS INTENDED FOR CLOSED ORNAMENTAL FACILITIES				MODELE DE CERTIFICAT ZOOSANITAIRE POUR L'IMPORTATION DANS L'UNION EUROPEENNE D'ANIMAUX ORNEMENTAUX DESTINES A DES INSTALLATIONS FERMEES DETENANT DES ESPECES D'ORNEMENT				
COUNTRY/PAYS				Veterinary certificate to EU				
Part I: Details of dispatched consignment	1.1 Consignor / Expéditeur Name/Nom: Address/Adresse:  Tel./ N°Tel:			1.2 Certificate reference number/ N° de référence du Certificat		1.2.a		
				1.3 Central Competent Authority/Autorité central competent Department of Fisheries				
				1.4 Local Competent Authority/Autorité locale compétente				
	1.5 Consignee / Destinataire Name/Nom : Address/Adresse:  Postal code : Tel./ N°Tel :			1.6				
	1.7 Country of origin/Pays d'origine	ISO code ID	1.8 Region of origin/Region d'origine	Code	1.9 Country of destination/Pays de destination	ISO code	1.10 Region of Destination/Region de destination	Code
	1.11 Place of origin/Pays d'origine			1.12				
	1.13 Place of loading/ Lieu de chargement Address/Adresse:		APPROVAL NUMBER/ N° d'Agrément	1.14 Date of departure/ Date du depart		Time of departure/ Heure du départ		
	1.15 Means of transport/ Moyens de transport Aeroplane/ Avion <input type="checkbox"/> Ship/ T Navire <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Road vehicle/ Véhicule routier <input type="checkbox"/> Other/ Autres <input type="checkbox"/> Identification/ Identification: Documentary references/ Référence documentaire:			1.16 Entry BIP in EU/ BI d'entrée dans l'UE				
	1.18 Description of commodity/ Description marchandise			1.17 No.(s) of CITES/ N° Cites				
				1.19 Commodity code (HS code) / Code marchandis				
1.21					1.20 Quantity/ Quantite: No. 0 s.			
1.23 Identification of container/seal number/ N° des scellés et n° des conteneurs:					1.22. Number of packages/ Nombre de conditionnement:			
1.25. Commodities certified for/ Marchandises certifiées aux fins de:  Pets/ Animaux de compagnie <input type="checkbox"/> Quarantine/ Quarantaine <input type="checkbox"/> Circus/exhibition/ Cirque/Exposition <input type="checkbox"/>			1.24					
1.26			1.27. For import or admission into EU/ Pour importation ou admission dans l'UE <input type="checkbox"/>					
1.28 Identification of the commodities/ Identification des marchandises Species (scientific name)/ Espèces (Nom scientifique)			Quantity/ Quantités					



## COUNTRY/PAYS

## Ornamental aquatic animals for closed Ornamental facilities/ Animaux aquatiques

## ornementaux destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement

## II. Health information/ Renseignements sanitaires

II.a Certificate reference number/  
Numéro de référence du certificat

II.b.

## II.1 General requirements/ Exigences générales

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to in part I of this certificate/  
Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés à la partie I du présent certificat:

II.1.1 have been inspected within 72 hours prior of loading, and showed no clinical signs of disease/ ont été inspectés dans les 72 heures qui ont précédé le chargement et ne présentaient aucun signe clinique de maladie

II.1.2 are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality; and/ ne font pas l'objet d'interdictions liées à une hausse inexpiquée de la mortalité ;

II.1.3 are not intended to destruction or slaughter for the eradication of diseases./ ne sont pas destinés à être détruits ou mis à mort dans le cadre d'un plan d'éradication de maladies

II.2. (1) (2) (3) Requirements for species susceptible to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease/ Exigences applicable aux espèces sensibles, à la nécrose hématopoïétique épizootique (NHE), à l'infection à Bonamia exitiosa, à l'infection Perkinsus marinus, à Mikrocytos mackini, au syndrome de Taura et/ou à la maladie de la tête jaune

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above/Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés ci-dessus :

Either (1) (2) (3) originate from a country/territory, zone or compartment declared free from (1) [EHN] (2) [Bonamia exitiosa] (3) [Perkinsus marinus] (4) [Mikrocytos mackini] (5) [Taura syndrome] (6) [Yellowhead disease] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE standard by the competent authority of the country of origin, and/ proviennent d'un pays/territoire, d'une zone ou d'un compartiment déclaré indemne (1) de la NHE (2) de l'infection à Bonamia exitiosa (3) de l'infection à Perkinsus marinus (4) de l'infection à Mikrocytos mackini (5) du syndrome de Taura (6) de la maladie de la tête jaune conformément au chapitre VII de la directive 2006/88/CE du conseil ou à la norme correspondante de l'OIE par l'autorité compétente du pays d'origine, et /

(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must immediately investigated by the competent authority/ dans lequel les maladies concernées doivent être déclarées à l'autorité compétente et les notifications relatives à la présence suspectée de l'une des maladies concernées doivent immédiatement donner lieu à une enquête diligentée par celle-ci ;

(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s); and/ dans lequel les espèces sensibles aux maladies concernées ne peuvent être introduites que lorsqu'elles proviennent d'une zone déclarée indemne de la maladie et

(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s)/ dans lequel les espèces sensibles aux maladies concernées ne sont pas vaccinées contre celles-ci ;

or (1) (2) (3) have been subject to quarantine in accordance with Commission Decision 2008/946/EC/ ou / or (1) (4) (5) (ont fait l'objet d'une mise en quarantaine conformément à la décision 2008/946/CE de la Commission)

II.3. (1) (2) (3) Requirements for species susceptible to Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Kol herpes virus (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae, and/or white spots disease. Exigences applicables aux espèces sensibles à la septicémie hémorragique virale (SHV), à la nécrose hématopoïétique infectieuse (NHI), à l'anémie infectieuse du saumon (AIS), à l'herpès-virose de la carpe-koï (KHV), à l'infection à Marteilia refringens, à l'infection à Bonamia ostreae et/ou à la maladie des points blancs

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above/Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés ci-dessus :

Either (1) (2) (3) originate from a country/territory, zone or compartment declared free from (1) [VHS] (2) [IHN] (3) [ISA] (4) [KHV] (5) [Marteilia refringens] (6) [Bonamia disease] (7) [White spots disease] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE standard by the competent authority of the country of origin, and/ Proviennent d'un pays/territoire, d'une zone ou d'un compartiment déclaré indemne (1) de la SHV (2) de la NHI (3) de l'AIS (4) de la KHV (5) de l'infection à Marteilia refringens (6) de l'infection à Bonamia ostreae (7) de la maladie des points blancs) conformément au chapitre VII de la directive 2006/88/CE ou à la norme correspondante de l'OIE par l'autorité compétente du pays d'origine, et /

(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must immediately investigated by the competent authority/ dans lequel les maladies concernées doivent être déclarées à l'autorité compétente et les notifications relatives à la présence suspectée de l'une des maladies concernées doivent immédiatement donner lieu à une enquête diligentée par celle-ci ;

(ii) all introduction of species susceptible to the relevant diseases come from an area declared free of the disease(s); and/ dans lequel les espèces sensibles aux maladies concernées ne sont pas vaccinées contre celles-ci,

(iii) species susceptible to the relevant disease(s) is (are) not vaccinated against the relevant disease(s)/ dans lequel les espèces sensibles aux maladies concernées ne sont pas vaccinées contre celles-ci ;

or (1) (2) (3) have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC/ (1) (2) (3) ont fait l'objet d'une mise en quarantaine conformément à la décision 2008/946/CE).



COUNTRY/PAYS		Ornamental aquatic animals for closed Ornamental facilities/ Animaux aquatiques ornementaux destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement	
II. Health information/ Renseignements sanitaires		II.a Certificate reference number/ Numéro de référence du certificate	II.b.
<p><b>II.4 Transport and labelling requirements/ Exigences en matière de transport et d'étiquetage</b> I, the undersigned official inspector, hereby certify that / Je soussigné, inspecteur officiel, certifie:</p> <p>II.4.1 the ornamental aquatic animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status/ que les animaux aquatiques ornementaux visés ci-dessus sont placés dans des conditions (y compris en ce qui concerne la qualité de l'eau) qui n'ont aucune incidence sur leur statut sanitaire;</p> <p>II.4.2 the transport container is clean and disinfected or previously unused; and/ que le conteneur de transport est propre et a été désinfecté ou était inutilisé préalablement; et</p> <p>II.4.3 the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container with the relevant information referred to in boxes I.7 to I.13 of Part I of this certificate, and the following statement/ que le lot est identifié par une étiquette lisible placée sur la face extérieure du conteneur, portant les renseignements utiles visés à la partie I, cases I.7 à I.13, du présent certificat, ainsi que la mention suivante:</p> <p>either (1) [{"Ornamental"}] [{"Fish"}] [{"molluscs"}] [{"crustaceans"}] intended for closed ornamental facilities in the European Union] or [{"Ornamental"}] [{"Fish"}] [{"molluscs"}] [{"crustaceans"}] intended for quarantine in the European Union] / [{"(1)"}] [{"Poissons"}] [{"Mollusques"}] [{"Crustacés"}] d'ornement destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornements dans l'Union Européenne] / e-ou [{"(1)"}] [{"Poissons"}] [{"Mollusques"}] [{"Crustacés"}] d'ornement destinés à être mis en quarantaine dans l'Union Européenne] /</p> <p><b>II.5 [{"(1)"}] [{"(1)"}] [{"(1)"}] [{"(1)"}] Requirements for species susceptible to Spring viraemia of carp (SVC), Bacterial kidney disease (BKD), Infectious pancreatic necrosis virus (IPN) and Infection with Gyrodactylus salaris (GS) / Exigences applicables aux espèces sensibles à la virémie printanière des carpes (VPC), à la néobactériose (Renibacterium salmoninarum- BKD), au virus de la nécrose pancréatique infectieuse (NPI) et à la gyrodactylose (Gyrodactylus salaris- GS)</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above/ Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques ornementaux visés ci-dessus:</p> <p>Either (1) {originate from a country/territory or part thereof / Proviennent d'un pays/territoire ou d'une partie pays/territoire:</p> <p>a) where (1) {SVC} (1) {BKD} (1) {IPN} (1) {GS} is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease (s) must be immediately investigated by the competent authority / ou (1) {la VPC} (1) {la BKD} (1) {la NPI} (1) {la GS} doit (vent) être déclarée(s) à l'autorité compétente et les notifications relatives à la présence suspectée de la (des) maladie(s) concernée(s) doivent immédiatement donner lieu à une enquête diligentée par celle-ci;</p> <p>b) where all aquaculture animals of species susceptible to the relevant disease(s) introduced into that country/territory or part thereof comply with the requirements set in Part II.5 of this certificate / où tout les animaux d'aquaculture d'espèces sensibles à la (aux) maladie(s) concernée(s) qui sont introduits sont conformes aux exigences énoncées au point II.5 du certificat;</p> <p>c) where species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s); and / où les espèces sensibles à la (aux) maladie(s) concernée(s) ne sont pas vaccinées contre celle(s)-ci; et</p> <p>d) which comply with requirements for disease freedom as regards (1) {SVC} (1) {BKD} (1) {IPN} (1) {GS} laid down in the relevant OIE standard or at least equivalent to those laid down in Chapter VII of Directive 2006/88/CE / qui satisfont aux conditions de reconnaissance du statut de zone indemne to (1) {SVC} (1) {BKD} (1) {NPI} (1) {GS} énoncées dans la norme correspondante de l'OIE ou à des conditions de reconnaissance de ce statut au moins équivalentes à celles fixées au chapitre VII de la Directive 2006/88/CE.</p> <p>Or (1) (2) (Have been subject to quarantine under conditions at least equivalent to those laid down in Decision 2008/946/EC) Ou (Ont fait l'objet d'une mise en quarantaine dans des conditions au moins équivalentes à celles fixées dans la Decision 2008/946/EC)</p>			



COUNTRY/PAYS		Ornamental aquatic animals for closed Ornamental facilities/ Animaux aquatiques ornementaux destinés à des installations fermées détenant des espèces d'ornement	
II. Health information/ Renseignements sanitaires		II.a Certificate reference number/ Numéro de référence du certificat	II.b.
<p><b>Notes</b></p> <p>Part I/Partie I:</p> <p>— Box I.19: Use the appropriate Harmonised System (HS) codes of the World Customs Organisation of the following headings: 0301, 0306, 0307, 0308 or 0511/Case I.19: Utiliser le code du système harmonisé (SH) de l'Organisation mondiale des douanes correspondant à: 0301, 0306, 0307, 0308 or 0511</p> <p>— Box I.20 and I.28: As regards quantity, give the total number in kg, except for the ornamental fish./Case I.20 et I.28: en ce qui concerne la quantité, indiquer le nombre total en kg, à l'exception des poissons d'ornement.</p> <p>— Box I.25: Use the option "Pets" for ornamental aquatic animals intended for pet shops or similar businesses for further sale, "Circus/exhibition" for ornamental aquatic animals intended for exhibition aquaria or similar businesses not for further sale and "Quarantine" if the ornamental aquatic animals are intended for a quarantine facility/Case I.25: cocher l'option "Animaux de compagnie" pour les animaux aquatiques ornementaux destinés aux animaleries ou aux entreprises similaires en vue de la vente, "Cirque/exposition" pour les animaux destinés aux aquariums d'exposition ou à des entreprises similaires, mais non à la vente et "quarantine" pour les animaux aquatiques ornementaux destinés à une installation de quarantaine.</p> <p>Part II/Partie II:</p> <p>(<sup>1</sup>) Keep as appropriate/Choisir la ou les mentions qui conviennent.</p> <p>(<sup>2</sup>) Part II.2 and II.3 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the heading of the part concerned. Susceptible species are listed in Part II of Annex IV to Directive 2006/88/EC/ Les parties II.2 et II.3 du présent certificat s'appliquent uniquement aux espèces sensibles à une ou plusieurs des maladies visées dans leur intitulé. Les espèces sensibles sont répertoriées à l'annexe IV, partie II, de la directive 2006/88/CE</p> <p>(<sup>3</sup>) Consignments of ornamental aquatic animals may be imported regardless of the requirements in Part II.2 and II.3 if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Commission Decision 2008/946/EC/Les lots d'animaux aquatiques ornementaux peuvent être importés indépendamment des exigences énoncées aux points II.2 et II.3 s'ils sont destinés à une installation de quarantaine satisfaisant aux exigences fixées dans la décision 2008/946/CE.</p> <p>(<sup>4</sup>) To be authorised into the Union one of these statements must be kept if the consignments contain species susceptible to EHN, Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Microcytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease. / L'autorisation d'entrée dans l'Union est subordonnée à la présence d'une de ces déclarations si les lots contiennent des animaux d'espèces sensibles à la NHE, à l'infection à Bonamia exitiosa, à l'infection à Perkinsus marinus, à l'infection à Microcytos mackini, au syndrome de Taura et/ou à la maladie de la tête jaune.</p> <p>(<sup>5</sup>) To be authorised into a Member State, zone or compartment declared free from SVS, IPN, ISA, IRIW, Marteilia refringens, Bonamia ostreae, or White spot disease or with a surveillance or eradication programme drawn up in accordance with Article 44(1) or (2) of Directive 2006/88/EC, one of these statements must be kept if the consignment contains species susceptible to the disease(s) for which disease freedom or surveillance or eradication programme(s) apply(ies). Data on the disease status in different parts of the Union are accessible at: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/health/animals/aquaculture/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/health/animals/aquaculture/index_en.htm</a> / L'autorisation d'entrée dans un Etat membre, une zone ou un compartiment déclaré indemne de la SHV, de la NHE, de l'IAIS, de la RIV, de l'infection à Marteilia refringens, de l'infection à Bonamia ostreae ou à la maladie des points blancs, ou faisant l'objet d'un programme de surveillance ou d'éradication établi conformément à l'article 44, paragraphe 1 ou 2, de la directive 2006/88/CE est subordonnée à la présence d'une de ces déclarations si le lot contient des espèces sensibles à la ou aux maladies, dont l'absence a été reconnue ou pour lesquelles s'appliquent un ou plusieurs programmes. Les données relatives au statut sanitaire des différentes parties de l'Union peuvent être consultées à l'adresse suivante: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/health/animals/aquaculture/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/health/animals/aquaculture/index_en.htm</a></p> <p>(<sup>6</sup>) Part II.5 of this certificate only applies to consignments intended for a Member State or part thereof which is regarded as disease-free, or for which an programme is approved by Decision 2010/221/EU as regards SVC, BBD, IPN, or GS and the consignment comprises species listed in Part C of Annex II as susceptible to the disease(s) for which the disease-free status or programme(s) apply(ies). / La partie II.5 du présent certificat s'applique uniquement aux lots destinés à un Etat membre (ou à une partie d'Etat membre) considéré comme indemne de maladie ou pour lequel un programme a été approuvé par la décision 2010/221/AE pour la VPC, la BBD, la NPI ou la GS et qui contiennent des animaux d'espèces énumérées à l'annexe II, partie C en tant qu'espèces sensibles à la ou aux maladies dont l'absence est reconnue ou auxquelles s'appliquent un ou des programmes.</p> <p>Part II.5 also applies to consignments of fish of any species originating from waters where species listed in part C of Annex II as species susceptible to infection with GS, are present, where those consignments are intended for a Member State or part thereof listed in Annex I to Decision 2008/946/EC. / Le point II.5 s'applique aussi aux lots de poissons de toute espèce provenant d'eaux dans lesquelles des espèces énumérées à l'annexe II, partie C, en tant qu'espèces sensibles à la GS sont présentes, lorsque ces lots sont destinés à un Etat membre (ou à une partie d'Etat membre) mentionné à l'annexe I de la décision 2008/946/CE en tant qu'Etat membre (ou partie d'Etat membre) indemne de la GS.</p> <p>Consignments of ornamental aquatic animals for which SVC, IPN and/or BBD related requirements are applicable, may be imported regardless of the requirements in Part II.5 of this certificate if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC. / Les lots d'animaux aquatiques ornementaux auxquels s'appliquent des exigences relatives à la VPC, à la NPI et/ou à la BBD peuvent être importés indépendamment des exigences énoncées au point II.5 du présent certificat s'ils sont destinés à une installation de quarantaine satisfaisant aux exigences fixées dans la décision 2008/946/CE.</p> <p>The colour of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate. / La couleur du sceau et de la signature doit être différente de celle des autres mentions du certificat.</p>			
Official inspector / Inspecteur officiel:			
Name (in capitals)/ Nom (en lettres capitales):		Qualification and title/ Titre et qualité: DOF Authorization	
Date		Signature	
Stamp/Cochet			



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Annex 24 ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามและสามารถเลือกให้การรับรองสถานะปลอดเชื้อ WSSV TSV และ YHV ในคริสต์เศเชีย่นสวยงามได้ โดยใช้ภาษาฝรั่งเศส และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

Page 1 of 2

## ANNEXE 24

Certificat sanitaire pour l'importation et le transit en France des poissons tropicaux d'ornement et de leurs gamètes, des mollusques d'ornement et de leurs gamètes et des crustacés en provenance des pays tiers destinés à des établissements d'expérimentation animale, des établissements d'élevage spécialisés et des établissements fournisseurs et à des établissements de vente.

Certificate for importation and transit to France of ornamental tropical fishes and their gametes, of molluscs and their gametes and of crustacean sp. from different countries intended to animal's testing's establishment, to specific breeding establishment, to suppliers and sales establishment.

NOTE : Le présent certificat doit être établi dans la langue du pays d'origine et en langue française.

NOTA : The present certificate must be edited in the language of the country and in French.

Número de certificat (1) : Certificate's number (1).....

Pays tiers d'expédition : Country of origin.....

Autorité d'émission compétente : Appropriate authorities : Department of Fisheries

N° de permis CITES Export (si nécessaire) : Export CITES number (if necessary) :.....

### I - IDENTIFICATION DES ANIMAUX OU DE LEURS PRODUITS

#### I - IDENTIFICATION OF ANIMALS OR THEIR PRODUCTS

Poissons Fishes  / Sperme de poisson Fish's sperm  / Oufs fécondés de poissons Fertilized fish egg  - / Oufs non fécondés de poisson No fertilized fish egg  / Larves de poisson - fish larva  / Mollusques Molluscs  / Gamètes de mollusques Molluscs's gametes  / Larves de mollusques Molluscs's larvas  / Oufs fécondés ou nauplii de crustacés Fertilized eggs or nauplii of crustacean  / Postlarves de crustacés Crustacean post-larva  / Crustacés juvéniles Juvenile crustacean  / Crustacés adultes Adult crustacean  (Mettre une croix dans la case correspondante - Tick the appropriate box )

Nom scientifique Scientific name	Nom commun Common name	Pays d'origine Country of origin	Pays de provenance Country of provenance

Nombre total d'animaux ou poids total Total number of animals of gross weight : 0s

### II - ORIGINE ET DESTINATION

#### II - ORIGIN AND DESTINATION

Les animaux visés ci-dessus sont issus de population d'élevage (2), populations sauvages (2) : animals aimed above are from breeding population (2), wild population (2).

Les animaux visés ci-dessus sont expédiés d'[établissement d'élevage] (2), [zone] (2), adresse, pays animals aimed above are shipped from breeding establishment (2), area (2), adress, country Bangkok, Thailand par le moyen de transport suivant (nature, numéro d'immatriculation, numéro de vol ou le nom, selon le cas) : with the following transport (nature, registration number, flight number or name, to vary from case to case)

Nom et adresse de l'exportateur Name and address of export:.....

Nom et adresse de l'importateur Name and address of import.....

Nom et adresse des locaux de première destination : Name and address of first destination place.....

### III - RENSEIGNEMENTS SANITAIRES

#### III- SANITARY INFORMATION

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les animaux décrits ci-dessus répondent aux conditions suivantes I, undersigned, official veterinary, certify that animal aimed above fulfil to the following conditions :

- a) Pour les crustacés et leurs produits appartenant à l'ordre des décapodes vivant en eau de mer, saumâtre ou douce, proviennent d'un pays (2), d'une zone (2) d'un établissement



Page 2 of 2

d'élevage (2) soumis à un programme de surveillance mis en œuvre selon les procédures décrites dans le Manuel de diagnostic des maladies des animaux aquatiques de l'Office International des épizooties et que ce pays (2), cette zone (2), ou cet établissement (2) est reconnue officiellement indemne des maladies suivantes : syndrome de Taura, maladies des points blancs, maladie de la tête jaune (2) : for crustacean and their products belonging to order of decapod are from a country(2), an area (2) , a breeding establishment (2) which is subject to supervision's program according to procedures which are describe in the OIE Manual of diagnostic tests for aquatic animals and this country (2), this area (2), or this breeding establishment is officially recognized unharmed of this following diseases : Taura's Syndrome, white points disease, yellow head disease.

- b) Ont été examinés le jour de leur changement et ne présentent aucune lésion tégumentaire et aucun signe clinique de maladie ou de suspicion de maladie et ont été jugés aptes au transport, Have been examined the day of their change et they do not have any integument lesion and none clinical sign of disease or disease suspicion and they have legal capacity to be shipped.
- c) Que j'ai reçu du propriétaire ou de son représentant une déclaration attestant : I received from the owner or his legal representative a statement saying :
- que jusqu'à leur arrivée sur le territoire français, les animaux décrits dans le présent certificat ne seront pas en contact avec des animaux ne présentant pas un statut sanitaire équivalent ; that until their shipment to the French territory, animal describe in this certificate will not be in contact with other animals which do not show any same sanitary status.
  - que tous les véhicules de transport et conteneurs dans lesquels les animaux seront embarqués conformément aux normes internationales applicables au transport d'animaux vivants sont conçus de telle sorte que les eaux de transport ne puissent pas s'écouler that all kind of transportation and containers where animals will be load according to international life animal transportation standard are made in order that water's transportation cannot flow.

Ce certificat est valable 10 jours à compter de sa date de signature. This certificate is valid 10 days after signature's date.

Fait à/Done at

Le / On

Cachet et signature du vétérinaire officiel (la signature et le cachet doivent être d'une couleur différente de celle du texte imprimé) Stamp and Official Veterinary's signature (stamp and signature has to be in a different color of the print text).

Nom en lettre capitales, titre et qualification du vétérinaire officiel : Name in capital letters, status and qualification of the Official veterinary.

(1) attribué par l'autorité centrale compétente : (1) granted by competent authority

(2) rayer la mention inutile : (2) delete whichever does not apply





### 2.1.1.7 GERMANY\_[DE] สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี

นอกจากข้อกำหนดของกลุ่ม EU แล้ว สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีได้เพิ่มข้อกำหนดเฉพาะที่สำคัญสำหรับสัตว์น้ำสวยงาม ดังนี้

1. ให้ระบุว่าสัตว์น้ำมาจากการรวบรวมจากธรรมชาติหรือเพาะเลี้ยง
2. แหล่งที่มาของสัตว์น้ำต้องไม่มีการระบาดของโรค
3. ปลาหรือสัตว์ไม่มีกระดูกสันหลังที่อยู่ในบัญชีรายชื่อ Nb IV จะต้องถูกตรวจสอบในวันที่ลงนามและไม่พบว่ามีอาการป่วยของโรค
4. สัตว์น้ำต้องได้รับการตรวจสุขภาพในวันที่ออกหนังสือรับรองและไม่แสดงอาการของโรค

แบบฟอร์มของสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีสำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 1 แบบฟอร์ม



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Veterinary certificate ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามและมอลลัสมีชีวิตเพื่อเลี้ยงในตู้สัตว์น้ำสวยงาม

**Tiergesundheitsbescheinigung**  
**Für die Einfuhr von Zierfischen und Weichtieren**  
**(Molluska) zur Haltung in Aquarien**

**Veterinary Certificate**  
**for the Import of Live Ornamental Fishes and Invertebrates**  
**(Molluska) for Aquariums**

**Versandland:**  
**Country of origin:** \_\_\_\_\_

**Bestimmungsland:**  
**Country of destination:** \_\_\_\_\_

**Austellende Behörde:**  
**(amtl.Tierarzt)**  
**Issuing authorities:** \_\_\_\_\_ Department of Fisheries .  
**(off.Veterinary)**

**I. Herkunft der Sendung:**

**Origin of the Shipment:** \_\_\_\_\_

**Anschrift der Herkunftsanlage:**  
**Address of the Fishfarm:**

**Name und Anschrift des Absenders:**  
**Name and address of the shipper:**

**II Bestimmung der Sendung:**

**Destination of the shipment:** GERMANY

**Adresse des Bestimmungsortes:**  
**Address of the consignee:**

**III. Transportmittel:**

Way of transport: \_\_\_\_\_

Flugnummer : \_\_\_\_\_

Flight number : \_\_\_\_\_

**IV. Angaben zur Identifizierung:****Identification of the goods:****Fischart:**

Species: \_\_\_\_\_

**Anzahl:**

Quantity: \_\_\_\_\_ 0 s.

**Kennzeichnung der Behälter:**

Marking of the boxes: \_\_\_\_\_

**Art und Anzahl der Boxen:**

Type and Quantity of the Boxes: \_\_\_\_\_

**V. Angaben über den Gesundheitszustand der Sendung und deren seuchenfreien Herkunft****Informations to the condition of health of the shipment and the disease-free origin**

The signing veterinary official confirms, that:

1. The Ornamental fishes/Invertebrates are from breeding stock/from Wild :
2. Breeding/keeping installations or rivers/lakes are not closed because of fish epidemics.
3. The fishes/invertebrates listed under Nb IV are examined today and do not show any clinical signs of a specific disease or other sickness.
4. The used boxes and bags are cleaned and disinfected for the transport.



**VI. Diese Bescheinigung ist, vom Tage der Ausstellung an gerechnet, zehn Tage gültig.**

**This document is valid, from issuing date on, for 10 days.**

**Ausgefertigt in**

**Issued in :** \_\_\_\_\_ **at** \_\_\_\_\_  
**Town /country** **Date**

**Dienstsiegel**

**Stamp of the signing authorities \*\***

**Veterinary Official**

\_\_\_\_\_  
**Sign\*\***

\_\_\_\_\_  
**Name in Block letters**

---

**\*\* Stamp /sign is not allowed in black color**



### 2.1.1.8 GREECE\_[GR] สาธารณรัฐเฮลเลนิก (กรีซ)

กรีซมีข้อกำหนดเพิ่มเติมสำหรับปลาสวยงามโดยเจ้าหน้าที่ที่มีอำนาจต้องตรวจสอบสุขภาพปลาวันที่ส่งออกและปลาไม่แสดงอาการของโรค

แบบฟอร์มของกรีซสำหรับปลาสวยงามมี 1 แบบฟอร์ม

ตัวอย่างแบบฟอร์ม Health certificate ใช้สำหรับส่งออกปลาสวยงามเพื่อเลี้ยงในตู้ปลาสวยงาม โดยใช้ภาษากรีก และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

CERTIFICATE	20		
ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ	20		
<p><b>HEALTH CERTIFICATE</b> For aquarium fish ΥΠΕΙΘΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ Για διακοσμητικούς ιχθύες</p>			
NO: .....			
Αριθμός			
Exporting country : Χώρα αποστολής			
Competent Ministry: MINISTRY OF AGRICULTURE AND COOPERATIVES. Αρμόδιο Υπουργείο			
Competent Service: DEPARTMENT OF FISHERIES. Αρμόδια Υπηρεσία			
I. Identification Ταυτοποίηση			
Species Είδος	Number of fish: Αριθμός ιχθύων:	Total Weight: Συνολικό βάρος	Fish farm of open waters Ιχθυοτροφείο η ανοικτής θάλασσας
II. Origin and destination: Προέλευση και προορισμός			
The fish will be sent from (place of loading) : Οι ιχθύες αποστέλλονται από:			
To (prefecture of Greece) : Σε			
Name and address of consignor : Όνομα και διεύθυνση αποστολέα:			
Name and address of consignee : Όνομα & διεύθυνση αποστολέα:			
III. Health information:			
I, the undersigned, being an official veterinarian designated by the competent Προσφώνησας κτηνίατρος ορισθείς από την αρμόδια authority of (exporting country) αρχή: Department of Fisheries Ministry of Agriculture And Cooperatives			
Certify that the fish described above have been examined this day and show no Πιστοποιώ ότι τα παραπάνω είδη κατά την ημέρα αποστολής τους δεν παρουσιάζουν Signs or symptoms of infectious or contagious diseases. Κενένα σύμπτωμα μεταδοτικού νοσήματος των ιχθύων.			



This certificate is valid for 10 days from the day of loading.

Το πιστοποιητικό αυτό ισχύει επί 10 ημέρες από την ημερομηνία φόρτωσης.

(place and date of loading)

(seal)

(signature)

(Name and title of veterinarian)



### 2.1.1.9 HUNGARY\_[HU] สาธารณรัฐฮังการี

สาธารณรัฐฮังการีใช้ข้อกำหนดสำหรับสัตว์น้ำสวยงามของ EU โดยแบบฟอร์มที่ใช้จะเป็นแบบฟอร์มสำหรับระบบปิด Closed ornamental facilities

แบบฟอร์มของสาธารณรัฐฮังการีสำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 2 แบบฟอร์ม ได้แก่

1. Closed ornamental facilities
2. Part B L.306



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Closed ornamental facilities ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยังสถานที่ระบบปิดโดยใช้ภาษาอังกฤษ และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

Health certificate for the import into the European Union of ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities Zárt díszállattelepekre szánt vízi díszállatok Európai Unióba történő behozatalára vonatkozó állat-egészségügyi bizonyítvány Tiergesundheitsbescheinigung für die Einfuhr von Wassertieren zu Zierzwecken, die für geschlossene Einrichtungen für Ziertiere bestimmt sind, in die Europäische Union			
COUNTRY Thailand ORSZÁG LAND		Veterinary certificate to EU Állat-egészségügyi bizonyítvány az EU-ba történő szállításhoz Veterinärbescheinigung für die Einfuhr in die EU	
Part 1: Details of dispatched consignment / 1. rész: A felrakott szállítmány adatai / Teil 1: Angaben zur Sendung	I.1. Consignor/Feladó/ Absender Name Név Name  Address Cím Anschrift  Telephone Telefon Telefon		I.2. Certificate reference number A bizonyítvány hivatkozási száma Bezugs-Nr. der Bescheinigung
			I.2.a
			I.3. Central competent authority/ Központi illetékes hatóság/ Zuständige oberste Behörde: Department of Fisheries
			I.4. Local competent authority/ Helyi illetékes hatóság/ Zuständige örtliche Behörde:
	I.5. Consignee / Címzett / Empfänger Name Név Name  Address Cím Anschrift  Postal code  irányítószám Postleitzahl  Telephone Telefon Telefon		I.6
I.7. Country of origin Származási ország Herkunftsland	I.8. Region of origin Származási régió Herkunftsregion	I.9. Country of destination Rendeltetési ország Bestimmungsland	I.10. Region of destination Rendeltetési régió Bestimmungsregion
I.7. Country of origin Származási ország Herkunftsland	ISO code ISO-kód ISO-Kode	I.8. Region of origin Származási régió Herkunftsregion	Code Kód Kode
I.9. Country of destination Rendeltetési ország Bestimmungsland	ISO Code ISO-kód ISO-Kode	I.10. Region of destination Rendeltetési régió Bestimmungsregion	Code Kód Kode
I.11. Place of origin/ Származási hely/ Herkunftsort		I.12	
I.13. Place of loading/ Berakodás helye/ Verladort  Address Cím Anschrift		I.14. Date of departure / Indulás dátuma / Datum des Abtransports  Time of departure / Indulás ideje / Uhrzeit des Abtransports	





<b>COUNTRY Thailand</b>		Veterinary certificate to EU		
<b>ORSZÁG</b>		<b>Állat-egészségügyi bizonyítvány az EU-ba történő</b>		
<b>LAND</b>		<b>szállításához</b>		
		<small>Veterinärbescheinigung für die Einfuhr in die EU</small>		
Part 1: Details of dispatched consignment / 1. rész: A kirakott szállomány adatai / Teil 1: Angaben zur Sendung	<b>I.15. Means of transport / Szállításmód / Transportmittel</b>		<b>I.16. Entry BIP in EU / Beléptető állat-egészségügyi határállomás az EU területén / Einreisegrenzkontrollstelle</b> Helsinki Airport	
	Aeroplane <input type="checkbox"/> Repülőgép Flugzeug	Ship <input type="checkbox"/> Hajó Schiff	Railway wagon <input type="checkbox"/> Vasúti vagon Eisenbahnwagen	
	Road vehicle <input type="checkbox"/> Gépjármű Straßenfahrzeug	Other <input type="checkbox"/> Egyéb Ander	<b>I.17. No(s) of CITES / CITES szám(ok) / CITES-Nr00:</b>	
	Identification / Azonosítás / Kennzeichnung:			
	Documentary references / hivatkozás okiratokra / Bezugsdokumente:			
	<b>I.18. Description of commodity / Áru ismertetése / Beschreibung der Ware:</b>		<b>I.19. Commodity code (HS code) / Árukód (HS-kód)</b>	
			<b>I.20. Quantity / Mennyiség / Menge</b> 0 s	
	<b>I.21</b>		<b>I.22. Number of packages / Csomagok száma / Anzahl Packstücke</b>	
	<b>I.23. Identification of container / seal number // Plombaszám/konténer száma // Plomben-/Containernummer</b>		<b>I.24</b>	
	<b>I.25. Commodities certified for / Az alábbiak céljából hitelesített áruk / Waren zertifiziert für:</b>		<b>Circus, exhibition / Cirkusz, kiállítás / Zirkus, Ausstellung</b> <input type="checkbox"/>	
Pet/Kezeltésből tartott állatok/Itelliere <input type="checkbox"/>		Quarantine / Karantén / Quarantäne <input type="checkbox"/>		
<b>I.26</b>		<b>I.27. For import or admission into EU / Az EU-ba történő behozatal vagy beléptetés esetén / Für Einfuhr in die EU oder Zulassung</b> <input type="checkbox"/>		
<b>I.28. Identification of the commodities / Áruk azonosítása / Kennzeichnung der Waren</b>				
Species (Scientific name) Faj (Tudományos megnevezés) Art (Wissenschaftliche Bezeichnung)		Quantity Mennyiség Menge		



<b>COUNTRY Thailand</b> <b>ORSZÁG</b> <b>LAND</b>	Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities <b>zárt díszállattelepre szánt vízi díszállatok</b> Wassertiere zu Zierzwecken die für geschlossene Einrichtungen für Ziertiere bestimmt sind	
<b>II. Health information</b> <b>Állat-egészségügyi információ</b> <b>Gesundheitsinformationen</b>	<b>II.a. Certificate reference number</b> A bizonyítvány hivatkozási száma Bezug-Nr. der Bescheinigung	<b>II.b.</b>
<b>II.1.</b> General requirements <b>Általános követelmények</b> Allgemeine Vorschriften		
I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals, referred to in Part I of this certificate Alulírott hatósági ellenőr igazolom, hogy a bizonyítvány I. részében említett tenyésztett vízi díszállatok(át): Der unterzeichnete amtliche Inspektor / Die unterzeichnete amtliche Inspektorin bescheinigt Folgendes in Bezug auf die in Teil I dieser Bescheinigung bezeichneten Wassertiere zu Zierzwecken:		
II.1.1. have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease; a berakodást megelőző 72 órán belüli vizsgálaton estek át, és betegség klinikai tüneteit nem mutatták; sie wurden binnen 72 Stunden vor dem Verladen untersucht und zeigten keine klinischen Krankheitszeichen; II.1.2. are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality, and nem állnak ismeretlen eredetű, megnövekedett arányú elhullás miatti korlátozott intézkedések hatálya alatt; sie unterliegen keinen tierschutzrechtlichen Verboten infolge ungeklärter erhöhter Mortalität; und II.1.3. are not intended for destruction or slaughter for the eradication of a disease. nem szánják bizonyos betegségek felszámolása miatt megsemmisítésre vagy levágásra. sie sind nicht zur Vernichtung oder Schlachtung im Rahmen der Tilgung von Krankheiten bestimmt.		
<b>II.2.</b> (Requirements for species susceptible to Sporeta ulcerative syndrome (SUS), Sporeta haem sporadic necrosis (SHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Microcytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease) (A járványos fekélybetegségre (EUS), a járványos véképződzsevi elhalásra (EHN), a Bonamia exitiosára, a Perkinsus marinusra, a Microcytos mackinire, a Taura-szindrómára és/vagy a Yellowhead-betegségre fogékony fajokra vonatkozó követelmények)		
I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals, referred to above Alulírott hatósági ellenőr igazolom, hogy a fentemlített tenyésztett vízi díszállatok(át): Der unterzeichnete amtliche Inspektor / Die unterzeichnete amtliche Inspektorin bescheinigt hiermit Folgendes in Bezug auf die oben bezeichneten Wassertiere zu Zierzwecken:		
Part B: Certification / II. rész: Tanúsítás / Teil II: Bescheinigung	either: <sup>2006/58/EC</sup> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>2006/58/EC</sup> [EUS] [EHN] <sup>2006/58/EC</sup> [Bonamia exitiosa], <sup>2006/58/EC</sup> [Perkinsus marinus], <sup>2006/58/EC</sup> [Microcytos mackini], <sup>2006/58/EC</sup> [Taura syndrome] <sup>2006/58/EC</sup> [Yellow head disease] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/58/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and vagy <sup>2006/58/EC</sup> [a 2006/58/EC tanácsi irányelv VII. fejezetével vagy a származási ország illetékes hatósága által elrendelt vonatkozó OIE-szabványokkal összhangban az <sup>2006/58/EC</sup> [EUS-től], <sup>2006/58/EC</sup> [EHN-től], <sup>2006/58/EC</sup> [Bonamia exitiosától], <sup>2006/58/EC</sup> [Perkinsus marintól], <sup>2006/58/EC</sup> [Microcytos mackiniből], <sup>2006/58/EC</sup> [Taura-szindrómától], <sup>2006/58/EC</sup> [Yellowhead-betegségtől] mentesnek nyilvánított országból/területről, övezetből vagy területi-egységéből származnak, ahol: either: <sup>2006/58/EC</sup> [in diesem aus einem Land/Gebiet, einer Zone oder einem Kompartiment, das die gemäß Kapitel VII der Richtlinie 2006/58/EG des Rates oder gemäß der einschlägigen OIE-Norm von der zuständigen Behörde des Herkunftslandes für frei von <sup>2006/58/EC</sup> [EUS] [EHN] <sup>2006/58/EC</sup> [Bonamia exitiosa], <sup>2006/58/EC</sup> [Perkinsus marinus], <sup>2006/58/EC</sup> [Microcytos mackini], <sup>2006/58/EC</sup> [dem Taura-Syndrom] <sup>2006/58/EC</sup> [dem Yellow-head-Disease] erklärt wurde, und i. - when the relevant disease(s) is/are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority; - az adott betegség(et)et kötelező bejelenteni az illetékes hatóságnak, és a vonatkozó betegség(ek) által fertőzöttség-gyanújáról szóló jelentést az illetékes hatóságnak azonnal meg kell vizsgálnia); - in dem/der die betreffenden Krankheiten der zuständigen Behörde gemeldet werden müssen und Meldungen von Verdachtfällen einer solchen Krankheit unverzüglich von der zuständigen Behörde zu untersuchen sind, ii. - all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s); and - az adott betegség(ek)re fogékony fajok az adott betegség(ek)től mentesnek nyilvánított területről származnak; valamint - jede Einfuhr von Arten, die für die einschlägigen Krankheiten empfänglich sind, aus einem Gebiet erfolgt, das für frei von der betreffenden Krankheit erklärt wurde, und iii. - species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s); az adott betegség(ek)re fogékony fajok nem vakcinázták az illető betegség(ek)ek ellen); für die einschlägigen Krankheiten empfängliche Arten nicht gegen die betreffende(n) Krankheit(en) geimpft werden.]; or <sup>2008/946/EC</sup> [have been subject to quarantine in accordance with Commission Decision 2008/946/EC.]; vagy <sup>2008/946/EC</sup> [áramtatásban tartották őket a 2008/946/EK határozatnak megfelelően.]; otherwise <sup>2008/946/EC</sup> [sie wurden gemäß der Entscheidung 2008/946/EG der Kommission unter Quarantäne gestellt.];	



**COUNTRY Thailand** Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities  
**ORSZÁG** Zárt díszállattelepre szánt vízi díszállatok  
**LAND** Wassertieren zu Zierzwecken die für geschlossene Zuchtanlagen für Ziertiere bestimmt sind

II. Health information <b>Állat-egészségügyi információ</b> Gesundheitsinformationen	II.a. Certificate reference number A bizonyítvány hivatkozási száma Bezugs-Nr. der Bescheinigung	II.b.
<p><b>II.3.</b>  <small>UNION</small> Requirements for species susceptible to viral haemorrhagic septicaemia (VHS), infectious haematopoietic necrosis (IHN), infectious ostreosidemia (ISA), Kai herpes virus (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae, and/or white spot disease (WSD):  <small>UNION</small> <b>A pisztrángok vírusos vértörzészére (VHS), pisztrángfélék fertőző vértörzészervi elhalására (IHN), lozacek fertőző vérszegénységére (ISA), a koliherszovírusra (KHV), a Marteilia refringensre, Bonamia ostreae és/vagy a white spot-betegségre fogékony fajokra vonatkozó követelmények</b>  <small>UNION</small> (Vorschriften für Arten, die anfällig sind für die virale hämorrhagische Sepsiskrankheit (VHS), die infektiöse hämatopoetische Nekrose (IHN), die infektiöse Anämie der Lurche (ISA), die Kai-Herpes-Viruserkrankung (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae und/oder die Weißfleckkrankheit)</p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above:                  Aulított hatóság ellenőr-igazolom, hogy a fent említett tenyésztett vízi díszállatok(ak):                  Der unterzeichnete amtliche Inspektor/Die unterzeichnete amtliche Inspektorin bescheinigt hiermit Folgendes in Bezug auf die oben bezeichneten Wassertiere zu Zierzwecken:</p> <p>either <small>(1)(2)</small> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <small>(1)(2)</small> VHS <small>(1)(2)</small> IHN <small>(1)(2)</small> ISA <small>(1)(2)</small> KHV <small>(1)(2)</small> Marteilia refringens] [Bonamia ostreae] <small>(1)(2)</small> [white spot disease] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin; and                  vagy <small>(1)(2)</small> [a származási ország illetékes hatósága által a 2006/88/EK irányelv VII. fejezetével vagy a vonatkozó OIE-szabványokkal összhangban a <small>(1)(2)</small> VHS-től, <small>(1)(2)</small> IHN-től, <small>(1)(2)</small> ISA-tól, <small>(1)(2)</small> KHV-től, <small>(1)(2)</small> Marteilia refringens-től] <small>(1)(2)</small> [Bonamia ostreae-től]; <small>(1)(2)</small> [white spot-betegségtől] mentesnek nyilvánított országból/területről/övezetből vagy terület-egységből származnak, ahol                  either <small>(1)(2)</small> [sie stammen aus einem Land/Gebiet, einer Zone oder einem Kompartiment, das/da gemäß Kapitel VII der Richtlinie 2006/88/EG des Rates oder gemäß der einschlägigen OIE-Norm von der zuständigen Behörde des Herkunftslandes für frei von <small>(1)(2)</small> VHS <small>(1)(2)</small> IHN <small>(1)(2)</small> ISA <small>(1)(2)</small> KHV <small>(1)(2)</small> Marteilia refringens <small>(1)(2)</small> [Bonamia ostreae] <small>(1)(2)</small> [der Weißfleckkrankheit] erklärt wurde, und                  i. -where the relevant disease(s) is/are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority,                  -az adott betegség(ek)et közzé kell jelenteni az illetékes hatóságnak, és betegség(ek) általi fertőzés gyanújáról azonnal szóbeli jelentést az illetékes hatóságnak azonnal ki kell vizsgálnia,                  -in denen die betreffenden Krankheiten der zuständigen Behörde gemeldet werden müssen und Meldungen von Verdachtsfällen einer solchen Krankheit unverzüglich von der zuständigen Behörde zu untersuchen sind,                  ii. -all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s), and                  -az adott betegség(ek)re fogékony fajok a betegség(ek)től mentesnek nyilvánított területről származnak, és                  -jede Einfuhr von Arten, die für die einschlägigen Krankheiten anfällig sind, aus einem Gebiet erfolgt, das für frei von der betreffenden Krankheit erklärt wurde, und                  iii. -species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);                  -az adott betegség(ek)re fogékony fajokat nem oltották be az illetékes betegség(ek) ellen                  -für die einschlägigen Krankheiten empfängliche Arten nicht gegen die betreffenden Krankheiten geimpft werden.]</p> <p>or <small>(1)(2)(3)</small> [have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/944/EC];                  vagy <small>(1)(2)(3)</small> [karanténban tartottak őket a 2008/944/EK határozatnak megfelelően];                  or/and <small>(1)(2)(3)</small> [sie wurden gemäß der Entscheidung 2008/944/EG der Kommission unter Quarantäne gestellt];</p>		



COUNTRY ORSZÁG	Thailand	Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities Zárt díszállattelepére szánt vízi díszállatok
LAND		Wassertieren zu Zierzwecken die für geschlossene Einrichtungen für Ziertiere bestimmt sind
II. Health information Állat-egészségügyi információ Gesundheitsinformationen		II.A. Certificate reference number A bizonyítvány hivatkozási száma Bezugs-Nr. der Bescheinigung
II.4. Transport and labelling requirements Szállítási és címkézési előírások Beförderungs- und Etikettierungsvorschriften		II.B.
I, the undersigned official inspector, hereby certify that: Az alírott hatósági ellenőr igazolom, hogy: Der unterschriebene amtliche Inspektor/Die unterschriebene amtliche Inspektorin bescheinigt hiermit Folgendes:		
II.4.1	the ornamental aquatic animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status; a fent említett vízi díszállatokat olyan körülmények között tartják, ideértve a vízminőséget is, amelyek az állat-egészségügyi állapotukon nem változtatnak; Die oben bezeichneten Wasserlebewesen zu Zierzwecken werden unter Bedingungen — des schließt die Wasserqualität mit ein — befristet, die keine Änderung ihres Gesundheitsstatus betreffen;	
II.4.2	the transport container is clean and disinfected or previously unused; and a szállítótartály tiszta és fertőtlenített, vagy azt előzőleg nem használták; valamint Der Transportcontainer wurde gereinigt und desinfiziert, oder er wurde vorher nicht genutzt; und	
II.4.3	the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container with the relevant information referred to in boxes I.7 to I.13 of Part I of this certificate, and the following statement: a szállítmányt a tartály külsején elhelyezett olvasható címkével azonosították, amely tartalmazza az ezen bizonyítvány I. részének I.7 – I.13 rovatában hivatkozott információkat és az alábbi állítást: die Sendung wurde durch ein lesbares Etikett an der Außenseite des Containers identifiziert, wobei die einschlägigen Informationen gemäß den Feldern I.7 bis I.13 in Teil I dieser Bescheinigung sowie folgende Angabe enthalten sind: either <sup>(1)</sup> [Ornamental <sup>(1)</sup> [fish] <sup>(1)</sup> [moluscs] <sup>(1)</sup> [crustaceans]] intended for closed ornamental facilities in the European Union]] vagy <sup>(1)</sup> [„Az Európai Unió belüli zárt díszállattelepére szánt díszállatok <sup>(1)</sup> [hal] <sup>(1)</sup> [puhatestűek] <sup>(1)</sup> [rákfélék]]”] or <sup>(1)</sup> [„Zierfische] <sup>(1)</sup> [Weichtiere zu Zierzwecken] <sup>(1)</sup> [Krebstiere zu Zierzwecken] für geschlossene Einrichtungen für Zieriere innerhalb der Europäischen Union”] or <sup>(1)</sup> [„Ornamental <sup>(1)</sup> [fish] <sup>(1)</sup> [moluscs] <sup>(1)</sup> [crustaceans]] intended for quarantine in the European Union”] vagy <sup>(1)</sup> [„Az Európai Unió belüli karanténvezérlésre szánt díszállatok <sup>(1)</sup> [hal] <sup>(1)</sup> [puhatestűek] <sup>(1)</sup> [rákfélék]]”] or <sup>(1)</sup> [„Zierfische] <sup>(1)</sup> [Weichtiere zu Zierzwecken] <sup>(1)</sup> [Krebstiere zu Zierzwecken] zur Quarantäne innerhalb der Europäischen Union”]	
II.5.	<del>1. the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above:</del> <del>Either (1) originate from a country/territory, zone, compartment or farm where none of the species susceptible to (1)(SVC)(1)(BKD)(1)(IPN)(1)(GS) are known to be present;</del> <del>Or (1) originate from a country/territory, zone, compartment or farm where (1)(SVC)(1)(BKD)(1)(IPN)(1)(GS) is notified to the competent authority, and is considered free in accordance with the relevant EU legislation(8);]</del> Az alírott hatósági ellenőr igazolom, hogy a fent említett tenyésztett vízi díszállatok(at): Der unterschriebene amtliche Inspektor/Die unterschriebene amtliche Inspektorin bescheinigt hiermit Folgendes in Bezug auf die oben beschrifteten Wasserlebewesen: entweder a) <sup>(1)</sup> [„ <del>o</del> lyan országból/területből vagy azok részeitől származnak: in dem alle in dieser Land/Gebiet oder in dem Teil eines Land/Gebiets relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority; ahol az (SVC-t) <sup>(1)</sup> [GS-t] <sup>(1)</sup> [BKD-t] <sup>(1)</sup> [IPN-t] kötelező bejelenteni az illetékes hatóságoknak, és a vonatkozó betegség általi fertőződés gyanújáról szóló jelentést az illetékes hatóságnak azonnal ké kell vizsgálnia; in dem <sup>(1)</sup> [SVC-t] <sup>(1)</sup> [GS-t] <sup>(1)</sup> [BKD-t] <sup>(1)</sup> [IPN-t] der zuständigen Behörde gemeldet werden müssen und Meldungen von Verdachtsfällen einer solchen Krankheit unverzüglich von der zuständigen Behörde zu untersuchen sind, b) where all specimens of animals of species susceptible to the relevant disease(s) introduced into that country/territory or part thereof comply with the requirements set in Part II.5 of this certificate) ahol az országba/területre vagy azok részeibe behozott, az említett betegség(ek)re fogékony tenyésztett víziállatfajok elegend tesznek e bizonyítvány II.5. részében meghatározott követelményeknek. in dem alle in diese Land/Gebiet oder in dem Teil eines Land/Gebiets vtrbracht in Aquakulturen von Arten, die für die betreffende(n) Krankheit(en) empfänglich sind, die Vorschriften gemäß Teil II.5 dieser Bescheinigung erfüllen; c) where species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s); and ahol az adott betegség(ek)re fogékony fajokat nem oltották be az illető betegség(ek) ellen; valamint in dem für die betreffende(n) Krankheit(en) empfängliche Arten nicht gegen die betreffende(n) Krankheit(en) geimpf wurden; und	







ตัวอย่างแบบฟอร์ม Part B L.306 ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยังสถานที่ระบบปิดแบบฟอร์มเป็นไปตามที่ประกาศใน Official Journal of the European Union โดยใช้ภาษาเยอรมันในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

6.11.2012		DE		Amtsblatt der Europäischen Union				L 306/15			
<b>TEIL B</b> <b>Mustertiergesundheitsbescheinigung für die Einfuhr von Wassertieren zu Zierzwecken, die für geschlossene Einrichtungen für Ziertiere bestimmt sind, in die Europäische Union</b> <b>Veterinärbescheinigung für die Einfuhr in die EU</b>											
1.1. Absender Name Anschritt Tel.-Nr.				1.2. Bezugsrr. der Bescheinigung		1.2.a.					
1.5. Empfänger Name Anschritt Postleitzahl Tel.-Nr.				1.3. Zuständige oberste Behörde Department of Fisheries		1.4. Zuständige örtliche Behörde					
1.7. Ursprungsland		ISO-Code	1.8. Ursprungsregion	Code	1.9. Bestimmungsland		ISO-Code	1.10. Bestimmungsregion	Code		
1.11. Ursprungsort				1.12.							
1.13. Verladeort Anschritt Zulassungsnummer				1.14. Datum des Abtransports		Uhrzeit des Abtransports					
1.15. Transportmittel Flugzeug <input type="checkbox"/> Schiff <input type="checkbox"/> Eisenbahnwaggon <input type="checkbox"/> Straßenfahrzeug <input type="checkbox"/> Andere <input type="checkbox"/> Kennzeichnung Bezugsdokumente				1.16. Eingangsgrenzkontrolstelle							
				1.17. OTES-N(°).							
1.18. Beschreibung der Ware						1.19. Warencode (HS-Code)					
						1.20. Menge 0 s					
1.21.						1.22. Anzahl Packstücke					
1.23. Plomben- und Containernummer						1.24.					
1.25. Waren zertifiziert für											
Heimtiere <input type="checkbox"/>				Quarantäne <input type="checkbox"/>				Zirkus/Ausstellung <input type="checkbox"/>			
1.26.						1.27. Für Einfuhr in die EU oder Zulassung <input type="checkbox"/>					
1.28. Kennzeichnung der Waren											
Art: (wissenschaftliche Bezeichnung)						Menge					



LAND		Wassertiere zu Zierzwecken, die für geschlossene Einrichtungen für Zierfische bestimmt sind
II. Gesundheitsinformationen	II.a. Bezugrr. der Bescheinigung	II.b.
Teil II: Bescheinigung	<b>II.1. Allgemeine Anforderungen</b>	<p>Der unterzeichnete amtliche Inspektor/Die unterzeichnete amtliche Inspektorin bescheinigt hiermit Folgendes in Bezug auf die in Teil I dieser Bescheinigung bezeichneten Wassertiere zu Zierzwecken:</p> <p>II.1.1. Sie wurden binnen 72 Stunden vor dem Verladen untersucht und zeigten keine klinischen Krankheitsanzeichen;</p> <p>II.1.2. sie unterliegen keinen tierseuchenrechtlichen Verboten infolge ungeklärter erhöhter Mortalität und</p> <p>II.1.3. sie sind nicht zur Vernichtung oder Schlachtung im Rahmen der Tilgung von Krankheiten bestimmt.</p>
	<b>II.2. <del>(1) (2) Vorschriften für Arten, die empfänglich sind für die epizootische hämatopoetische Nekrose (EHN), Bonamia ostreae, Perkinsus marinus, Microcytes macleod, das Toxin-Syndrom und/oder die Yellowhead-Disease.</del></b>	<p><del>Der unterzeichnete amtliche Inspektor/Die unterzeichnete amtliche Inspektorin bescheinigt hiermit Folgendes in Bezug auf die vorstehend bezeichneten Wassertiere zu Zierzwecken:</del></p> <p>entweder <del>(1) (2) (Die stammen aus einem Land/Gebiet, einer Zone oder einem Kompartiment, das/da gemäß Kapitel VI der Richtlinie 2008/90/EG des Rates oder gemäß dem einschlägigen OIE-Standard von der zuständigen Behörde des Ursprungslandes für Tier von (1) (2) (1) (Bonamia ostreae) (1) (Perkinsus marinus) (1) (Microcytes macleod) (1) (dem Toxin-Syndrom) (1) (dem Yellowhead-Disease) erkrankt wurde, und</del></p> <p><del>(1) in dem/der die betreffenden Krankheiten der zuständigen Behörde gemeldet werden müssen und Meldungen von Verdachtsfällen einer solchen Krankheit unverzüglich von der zuständigen Behörde zu untersuchen sind,</del></p> <p><del>(1) jede Einfuhr von Arten, die für die einschlägigen(n) Krankheit(en) empfänglich sind, aus einem Gebiet erfolgt, das für die von der betreffenden Krankheit erkrankt wurde, und</del></p> <p><del>(1) für die einschlägigen(n) Krankheit(en) empfängliche Arten nicht gegen die betreffende(n) Krankheit(en) geimpft werden;</del></p> <p>oder <del>(1) (2) (Die wurden gemäß der Entscheidung 2008/616/EG unter Quarantäne gestellt);</del></p>
	<b>II.3. <del>(1) (2) Vorschriften für Arten, die empfänglich sind für die virale hämorrhagische Septikämie (VHS), die infektiöse hämatopoetische Nekrose (IHN), die infektiöse Anämie der Lachse (ISA), die Kai-Herpes-Viruskrankung (KHV), Martella refringens, Bonamia ostreae und/oder die Weißspitzenkrankheit.</del></b>	<p><del>Der unterzeichnete amtliche Inspektor/Die unterzeichnete amtliche Inspektorin bescheinigt hiermit Folgendes in Bezug auf die vorstehend bezeichneten Wassertiere zu Zierzwecken:</del></p> <p>entweder <del>(1) (2) (Die stammen aus einem Land/Gebiet, einer Zone oder einem Kompartiment, das/da gemäß Kapitel VI der Richtlinie 2008/90/EG oder gemäß dem einschlägigen OIE-Standard von der zuständigen Behörde des Ursprungslandes für Tier von (1) (2) (1) (VHS) (1) (ISA) (1) (KHV) (1) (Martella refringens) (1) (Bonamia ostreae) (1) (der Weißspitzenkrankheit) erkrankt wurde, und</del></p> <p><del>(1) in dem/der die betreffenden Krankheiten der zuständigen Behörde gemeldet werden müssen und Meldungen von Verdachtsfällen einer solchen Krankheit unverzüglich von der zuständigen Behörde zu untersuchen sind,</del></p> <p><del>(1) jede Einfuhr von Arten, die für die einschlägigen(n) Krankheit(en) empfänglich sind, aus einem Gebiet erfolgt, das für die von der betreffenden Krankheit erkrankt wurde, und</del></p> <p><del>(1) für die einschlägigen(n) Krankheit(en) empfängliche Arten nicht gegen die betreffende(n) Krankheit(en) geimpft werden;</del></p> <p>oder <del>(1) (2) (Die wurden gemäß der Entscheidung 2008/616/EG unter Quarantäne gestellt);</del></p>
	<b>II.4. Beförderungs- und Etikettierungsvorschriften</b>	<p>Der unterzeichnete amtliche Inspektor/Die unterzeichnete amtliche Inspektorin bescheinigt hiermit Folgendes:</p> <p>II.4.1. Die vorstehend bezeichneten Wassertiere zu Zierzwecken werden unter Bedingungen – dies schließt die Wasserqualität mit ein – befördert, die keine Änderung ihres Gesundheitsstatus bewirken;</p> <p>II.4.2. der Transportcontainer wurde gereinigt und desinfiziert, oder er wurde vorher nicht genutzt, und</p> <p>II.4.3. die Sendung wurde durch ein lesbares Etikett an der Außenseite des Containers identifiziert, wobei die einschlägigen Informationen gemäß den Feldern I.7 bis I.13 in Teil I dieser Bescheinigung sowie folgende Angabe enthalten sind:</p> <p>entweder (1) [Zierfische] (1) [Weichtiere zu Zierzwecken] (1) [Krebstiere zu Zierzwecken] für geschlossene Einrichtungen für Zierfische innerhalb der Europäischen Union]</p> <p>or (1) [Zierfische] (1) [Weichtiere zu Zierzwecken] (1) [Krebstiere zu Zierzwecken] zur Quarantäne innerhalb der Europäischen Union].</p>
	<b>II.5. <del>(1) (2) Vorschriften für Arten, die empfänglich sind für die Frühjahrsulcere der Karpfen (FKU), die bakterielle Nierenerkrankung (BNE), die infektiöse Pancreasnekrose (IPN) und die Infektion mit Gyrodactylus salaris (GS).</del></b>	<p><del>Der unterzeichnete amtliche Inspektor/Die unterzeichnete amtliche Inspektorin bescheinigt hiermit Folgendes in Bezug auf die vorstehend bezeichneten Wassertiere zu Zierzwecken:</del></p>







L 306/18

DE

Amtsblatt der Europäischen Union

6.11.2012

LAND

Tiere in Aquakultur, die für Zuchtbetriebe, Umsetzungsgebiete, Angelgewässer und offene Einrichtungen für Ziertiere bestimmt sind

II. Gesundheitsinformationen	II.a. Bezugsnr. der Bescheinigung	II.b.
Amtlicher Inspektor/Amtliche Inspektorin		
Name (in Großbuchstaben):	Qualifikation und Amtsbezeichnung:	
Datum:	Unterschrift:	
Stempel:		





PAESE		Animali acquatici ornamentali destinati ad impianti ornamentali chiusi	
II	Informazioni sanitarie	II.a Numero di riferimento del certificato	II.b
Parte II: Certificazione	<b>II.1 Prescrizioni generali</b>		
	Il sottoscritto, ispettore ufficiale, certifica che gli animali acquatici ornamentali indicati nella parte I del presente certificato:		
	II.1.1	sono stati esaminati entro le 72 ore precedenti il carico e non presentavano segni clinici di malattia;	
	II.1.2	non sono soggetti a divieti per motivi di aumento inspiegabile del tasso di mortalità, e	
II.1.3	non sono destinati a essere distrutti o macellati per eradicare malattie.		
II.2	<p><b>(1) (2) (3) [Prescrizioni per specie sensibili a necrosi ematopoietica epizootica (EMN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Microcytos meckini, sindrome di Taura e/o malattia della testa gialla]</b></p> <p>Il sottoscritto, ispettore ufficiale, certifica che gli animali acquatici ornamentali sopraindicati:</p> <p>(1) (2) (3) [provengono da un paese/territorio, una zona o un compartimento dichiarati indenni da (1) [necrosi ematopoietica epizootica (EMN)] (2) [Bonamia exitiosa] (3) [Perkinsus marinus] (4) [Microcytos meckini] (5) [sindrome di Taura] (6) [malattia della testa gialla] in conformità al capo VII della direttiva 2006/88/CE del Consiglio o alla relativa norma dell'OIE, dall'autorità competente del paese di origine, in cui</p> <p>(i) le malattie in questione sono soggette all'obbligo di notifica all'autorità competente, che deve avviare immediatamente un'indagine qualora sia comunicato il sospetto di infezioni;</p> <p>(ii) tutte le specie introdotte sensibili alle malattie in questione provengono solo da un'area dichiarata indenne da tali malattie; e</p> <p>(iii) le specie sensibili alle malattie in questione non sono vaccinate contro tali malattie]</p> <p>oppure (1) (2) (3) [sono stati sottoposti a quarantena conformemente alla decisione 2006/46/CE];</p>		
II.3	<p><b>(1) (2) (3) [Prescrizioni per le specie sensibili a setticemia emorragica virale (VHS), necrosi ematopoietica infettiva (IHN), anemia infettiva del seimone (ISA), virus erpetico delle carpe-her (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae e/o malattia dei punti bianchi]</b></p> <p>Il sottoscritto, ispettore ufficiale, certifica che gli animali acquatici ornamentali sopraindicati:</p> <p>(1) (2) (3) [provengono da un paese/territorio, una zona o un compartimento dichiarati indenni da (1) [VHS] (2) [IHN] (3) [ISA] (4) [KHV] (5) [Marteilia refringens] (6) [Bonamia ostreae] (7) [malattia dei punti bianchi] in conformità al capo VI della direttiva 2006/88/CE o alla relativa norma dell'OIE, dall'autorità competente del paese di origine, in cui</p> <p>(i) le malattie in questione sono soggette all'obbligo di notifica all'autorità competente, che deve avviare immediatamente un'indagine qualora sia comunicato il sospetto di infezioni;</p> <p>(ii) tutte le specie introdotte sensibili alle malattie in questione provengono da un'area dichiarata indenne da tali malattie; e</p> <p>(iii) le specie sensibili alle malattie in questione non sono vaccinate contro tali malattie]</p> <p>oppure (1) (2) (3) [have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC];</p>		
II.4	<b>Prescrizioni in materia di trasporto e di etichettatura</b>		
Il sottoscritto, ispettore ufficiale, certifica che:			
II.4.1	gli animali acquatici ornamentali sopraindicati sono trasportati in condizioni, qualità dell'acqua compresa, tali da non alterare il loro stato sanitario;		
II.4.2	il container di trasporto è stato pulito e disinfettato o non è stato utilizzato in precedenza; e		
II.4.3	la partita è identificata mediante un'etichetta leggibile all'esterno del container che reca le informazioni pertinenti indicate nelle caselle da I.7 a I.13 della parte I del presente certificato e la seguente dicitura:		
(1) [(1) [Pesci] (2) [Molluschi] (3) [Crosteacei] ornamentali destinati ad impianti ornamentali chiusi nell'Unione europea]			
oppure (1) [(1) [Pesci] (2) [Molluschi] (3) [Crosteacei] ornamentali destinati alla quarantena nell'Unione europea];			
II.5	<p><b>(1) (2) (3) [Prescrizioni per le specie sensibili a viremia primaverile dello carpa (SVC), nefrobatteriosi (BKD), necrosi pancreatica infettiva (IPN) e infezione da Gyrodactylus salaris (GS)]</b></p> <p>Il sottoscritto, ispettore ufficiale, certifica che gli animali acquatici ornamentali sopraindicati:</p>		



6.11.2012

IT

Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

L 306/17

PAESE		Animali acquatici ornamentali destinati ad impianti ornamentali chiusi	
II	Informazioni sanitarie	II.a Numero di riferimento del certificato	II.b
<p>(<sup>1</sup>) provengono da un paese/territorio o una sua parte in cui:</p> <p>a) (<sup>1</sup>) [viremia primaverile della carpa (SVC)] (<sup>1</sup>) [Gyrodactylus salaris (GS)] (<sup>1</sup>) [nefro batteriosi (BKD)] (<sup>1</sup>) [necrosi pancreatica infettiva (IPN)] sono soggette all'obbligo di notifica all'autorità competente, che deve avviare immediatamente un'indagine qualora sia comunicato il sospetto di infezione;</p> <p>b) tutti gli animali di acquacoltura di specie sensibili alle malattie in questione, introdotti in tale paese/territorio o una sua parte, soddisfano le prescrizioni di cui alla parte II.5 del presente certificato;</p> <p>c) le specie sensibili alle malattie in questione non sono vaccinate contro tali malattie; e</p> <p>d) che soddisfano le condizioni di indennità da malattia relativamente a (<sup>1</sup>) [viremia primaverile della carpa (SVC)] (<sup>1</sup>) [Gyrodactylus salaris (GS)] (<sup>1</sup>) [nefro batteriosi (BKD)] (<sup>1</sup>) [necrosi pancreatica infettiva (IPN)] stabilite nella relativa norma dell'UE e condizioni almeno equivalenti a quelle stabilite nel capo VI della direttiva 2006/88/CE.]</p> <p>oppure (<sup>1</sup>) (<sup>2</sup>) sono stati sottoposti a quarantena in condizioni almeno equivalenti a quelle stabilite dalla decisione 2008/946/CE.]</p>			
<b>Note</b>			
<b>Parte I:</b>			
<p>— Casella I.19: Utilizzare i codici appropriati del sistema armonizzato (SA) dell'Organizzazione mondiale delle dogane relativi alle seguenti voci: 0301, 0306, 0307, 0308 o 0511.</p> <p>— Caselle I.20 e I.25: Per quanto riguarda la quantità, indicare il numero totale in kg, fucchi e per i pesi ornamentali.</p> <p>— Casella I.25: Indicare l'opzione "Animali da compagnia" per gli animali acquatici ornamentali destinati alla rivendita in negozi di animali da compagnia o imprese simili, "Circolazione" per gli animali acquatici ornamentali destinati ad acquari d'esposizione o imprese simili senza fini di rivendita e "Quarantena" se gli animali d'acquacoltura sono destinati a un impianto di quarantena.</p>			
<b>Parte II:</b>			
<p>(<sup>1</sup>) Cancellare la dicitura non pertinente.</p> <p>(<sup>2</sup>) Le parti II.2 e II.3 del presente certificato si applicano solo alle specie sensibili a una o più delle malattie indicate nel titolo. Le specie sensibili sono elencate nell'allegato IV, parte II, della direttiva 2006/88/CE.</p> <p>(<sup>3</sup>) Le partite di animali acquatici ornamentali possono essere importate indipendentemente dalle prescrizioni delle parti II.2 e II.3 se sono destinate a un impianto di quarantena conforme alle prescrizioni stabilite dalla decisione 2008/946/CE.</p> <p>(<sup>4</sup>) Perché possa essere autorizzato l'ingresso nell'Unione, occorre conservare una di queste dichiarazioni se le partite contengono specie sensibili a necrosi ematopoietica eolozootica (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, sindrome di Taura e/o malattia della testa gialla.</p> <p>(<sup>5</sup>) Perché possa essere autorizzato l'ingresso in uno Stato membro, una zona o un compartimento dichiarati indenni da VHS, IHN, ISA, KHV, Marteilia refringens, Bonamia ostreae o malattie dei punti bianchi oppure soggetti a un programma di sorveglianza o eradicazione stabilito conformemente all'articolo 44, paragrafo 1 o 2, della direttiva 2006/88/CE, occorre conservare una di queste dichiarazioni se la partita contiene specie sensibili alle malattie da cui è riconosciuta l'indennità o per cui si applicano i programmi di sorveglianza o eradicazione. I dati sullo stato sanitario nelle diverse parti dell'Unione sono accessibili sul sito: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/vean/animals/aquaculture/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/vean/animals/aquaculture/index_en.htm</a></p> <p>(<sup>6</sup>) La parte II.5 del presente certificato si applica solo alle partite destinate a uno Stato membro o a una sua parte considerati indenni da malattia o soggetti a un programma approvato dalla decisione 2010/221/UE per quanto riguarda SVC, BKD, IPN o GS, e se la partita comprende specie elencate nell'allegato II, parte C, in quanto sensibili alle malattie da cui è riconosciuta l'indennità o per cui si applicano i suddetti programmi.</p> <p>La parte II.5 si applica anche alle partite di pesi di qualsiasi specie provenienti da acque in cui sono presenti le specie sensibili ad infezione da GS elencate nell'allegato II, parte C, se tali partite sono destinate ad uno Stato membro, o una sua parte, elencati nell'allegato I della decisione 2010/221/UE in quanto indenni da GS.</p> <p>Le partite di animali acquatici ornamentali cui sono applicabili le prescrizioni relative a SVC, IPN e/o BKD possono essere importate indipendentemente dalle prescrizioni della parte II.5 del presente certificato, se sono destinate ad un impianto di quarantena conforme alle prescrizioni stabilite dalla decisione 2008/946/CE.</p> <p>— Il timbro e la firma devono essere di colore diverso da quello usato per le altre diciture contenute nel certificato.</p>			



L 306/18

IT

Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

6.11.2012

PAESE		Animali acquatici ornamentali destinati ad impianti ornamentali chiusi	
II	Informazioni sanitarie	II.a	Numero di riferimento del certificato
		II.b	
Ispettore ufficiale			
Nome e cognome (in stampatello):		Titolo e qualifiche:	
Data:		Firma:	
Timbro:			



### 2.1.1.11 NETHERLANDS\_[NL] ราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์

ราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์ไม่มีข้อกำหนดเฉพาะเพิ่มเติม แต่จัดทำแบบฟอร์มเฉพาะจำนวน 1 แบบฟอร์มของประเทศ ซึ่งระบุให้ใส่ข้อมูลทั่วไปในการส่งออกสัตว์น้ำสวยงาม เช่น ข้อมูลผู้ส่งออก ข้อมูลผู้นำเข้า ชนิดและจำนวนของสินค้าที่ส่งออก เป็นต้น

ตัวอย่างแบบฟอร์มของราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงาม/สัตว์เลื้อยคลาน/แมลง

Accompanying document for the Import of ornamental fish/reptiles/insects into the Netherlands.

Certificate number (this should be unique number)	
Airwaybill number	

<b>Exporters</b> <small>Full details</small>	Name: Address: Tel:
---	---------------------------

shipment will be sent to :

<b>Importers</b> <small>Full details</small>	Name: Address: Tel:
---	---------------------------

Description of the species which are sent, Freshwaterfishes / Marinefish / Invertebrates /  
Reptiles / Insects / others ..... (Please circle species sent)

Country of Origin	
-------------------	--

Scientific name	Common name (if available)	Quantity

If attached list/package list of species is used please state here number of pages attached ; 0 s.....  
(please make sure attached pages are signed and stamped and that certificate number is stated on them)

Total number of boxes	Flight number / details	Date / time of arrival Date : Time:
-----------------------	-------------------------	---

We hereby guarantee that all above details on species, numbers and origin are correct.

Name of certifying authority	Signature and official stamp	Date and place
DOF Authorization		

(Please make sure signature is written in other color ink than the accompanying document!)



### 2.1.1.12 POLAND\_[PL] สาธารณรัฐโปแลนด์

สาธารณรัฐโปแลนด์ใช้ข้อกำหนดของ EU แต่ได้จัดทำแบบฟอร์มเฉพาะของประเทศเพิ่มเติมจากแบบฟอร์ม EU จำนวน 2 แบบฟอร์ม สำหรับปลาสวยงาม ปลาทอง ปลาคาร์พ และแบบฟอร์มสำหรับหอย กุ้ง ปูสวยงาม

แบบฟอร์มของสาธารณรัฐโปแลนด์สำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 4 แบบฟอร์ม ได้แก่

1. EU Part B Closed ornamental facilities
2. Part B L.306
3. Ornamental fish, goldfish, koi carp
4. Molluscs, crustacean





ตัวอย่างแบบฟอร์ม EU Part B Closed ornamental facilities ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยังสถานที่ระบบปิด โดยใช้ภาษาโปแลนด์ และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

Wzrost świadectwa zdrowia zwierząt dla przywozu na terytorium Unii Europejskiej ozdóbnych zwierząt wodnych przeznaczonych do zamkniętych obiektów, w których utrzymuje się zwierzęta ozdobne / Model animal health certificate for the import into the European Union of ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities				Świadectwo weterynaryjne dla UE / Veterinary certificate for EU			
PAŃSTWO / COUNTRY							
1.1. Nadawca / Consignor Nazwa / Name Adres / Address Tel. / Tel. N°				1.2. Numer referencyjny świadectwa / Certificate reference number		1.2.a.	
				1.3. Odpowiedzialna władza centralna / Central Competent Authority Department of Fisheries			
1.5. Odbiorca / Consignee Nazwa / Name Adres / Address Kod pocztowy / Postal Code Tel. / Tel.				1.6.			
1.7. Kraj pochodzenia / Country of origin	Kod ISO / ISO Code	1.8. Region pochodzenia / Region of origin	Kod / Code	1.9. Kraj przeznaczenia / Country of destination	Kod ISO / ISO Code	1.10. Region przeznaczenia / Region of destination	Kod / Code
1.11. Miejsce pochodzenia / Place of origin				1.12.			
1.13. Miejsce załadunku / Place of loading Adres / Address Numer zatwierdzenia/Approval number				1.14. Data wyjazdu / Date of departure Godzina wyjazdu / time of departure			
1.15. Środki transportu / Means of transport Samolot / Aeroplane <input type="checkbox"/> Statek / Ship <input type="checkbox"/> Kolej / Railway wagon <input type="checkbox"/> Samochód / Road vehicle <input type="checkbox"/> Inne / Other <input type="checkbox"/> Oznaczenie / Identification: Dokumenty towarzyszące / Documentary references:				1.16. Punkt kontroli granicznej na granicy UE / Entry BCP in EU			
				1.17. Numer(-y) CITES / No(s) of CITES			
1.18. Opis towaru / Description of commodity				1.19. Kod towaru (kod HS) / Commodity code (HS code)			
				1.20. Masa / Quantity 0 s			
1.21.				1.22. Liczba opakowań / Number of packages			
1.23. Nr plechy/kontenera / Identification of containerical number				1.24.			
1.25. Towar certyfikowany dla / Commodity certified for: Zwierzęta towarzyszące / Pets <input type="checkbox"/> Kwarantanna / Quarantine <input type="checkbox"/> Cykl/Wystawa / Circus/Exhibition <input type="checkbox"/>							
1.26.				1.27. Przywiez lub dopuszczanie na teryt. UE / For import or admission into EU: <input type="checkbox"/>			
1.28. Oznaczenie towaru / Identification of the commodities Gatunek (nazwa naukowa) / Species (Scientific name)				Ilość / Quantity			





**Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities**

PAŃSTWO / COUNTRY	II a. Numer referencyjny świadectwa/Certificate reference number	II.b.
<p><b>II.4.3</b> przeżyłka jest opatrzona czytelną etykietą znajdującą się na zewnątrz pojemnika, zawierającą stosowne informacje, o których mowa w rubrykach 1.7-1.13 w części I niniejszego świadectwa, a także następujące stwierdzenie: the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container with the relevant information referred to in boxes L7 to 1.13 of Part I of this certificate, and the following statement:</p> <p style="text-align: center;">bądź /either<sup>(1)</sup> [„Ornamental”<sup>(2)</sup> /ryby]<sup>(3)</sup> [mięczaki]<sup>(4)</sup> [skompiński] przeznaczone do zamkniętych obiektów, w których utrzymuje się zwierzęta ozdobne, w Unii Europejskiej - /with<sup>(1)</sup> [“Ornamental”<sup>(2)</sup> /fish]<sup>(3)</sup> [molluscs]<sup>(4)</sup> [crustaceans]<sup>(5)</sup> intended for closed ornamental facilities in the European Union”</p> <p style="text-align: center;">albo/and<sup>(6)</sup> [„Ornamental”<sup>(2)</sup> /ryby]<sup>(3)</sup> [mięczaki]<sup>(4)</sup> [skompiński] przeznaczony do poddania kwarentemu w Unii Europejskiej - /or<sup>(6)</sup> [“Ornamental”<sup>(2)</sup> /fish]<sup>(3)</sup> [molluscs]<sup>(4)</sup> [crustaceans]<sup>(5)</sup> intended for quarantine in the European Union”.</p>		
<p><b>II.5</b> <sup>(6)(7)</sup> Wyposażenie dotyczy gatunków podanych na wycieczkę w ramach bazy (SVC); bakterijny choroba nerki (BKD); salmonella mawry (SMD) (IPN); oraz bakteryjne choroby: GC; <sup>(8)(9)</sup> [Requirements for species susceptible to typing virulent forms of carp (SVC), bacterial kidney disease (BKD), infectious pancreatic necrosis virus (IPN) and infection with Cypridina salmositica (GC).</p> <p>niezależny podpisany inspektor; niniejszym zaświadcza; że ornamentalne zwierzęta wodne, w których mowa wyżej, z: the undersigned official inspector, hereby certifies that the ornamental aquatic animals referred to above:</p> <p>be(i) either <sup>(1)</sup> pochodzą z kraju/terytorium lub jego części/with<sup>(1)</sup> originate from a country/territory or part thereof:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) w których [SVC]<sup>(2)</sup> [GC]<sup>(3)</sup> [BKD]<sup>(4)</sup> [IPN] podlegały obowiązkowi zbadania i skierowania do poddania kwarentemu, jeżeli nie było stwierdzenia choroby/where [SVC]<sup>(2)</sup> [GC]<sup>(3)</sup> [BKD]<sup>(4)</sup> [IPN] were susceptible to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority;</li> <li>b) w których wycieczki zwierząt akwarijnych należą do gatunków podatnych na choroby, wprowadzone do terytorium lub jego części, spełniają wymagania określone w części II.5 niniejszego świadectwa/where all aquaculture animals of species susceptible to the relevant disease(s) introduced into that country/territory or part thereof comply with the requirements set in Part II.5 of this certificate;</li> <li>c) w których gatunków podatnych na choroby nie poddano szczepieniu przeciwko tym chorobom, oraz/where species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s); and</li> <li>d) które spełniają wymagania w zakresie statusu wolnego od choroby w odniesieniu do [SVC]<sup>(2)</sup> [GC]<sup>(3)</sup> [BKD]<sup>(4)</sup> [IPN] określone w załączniku II do dyrektywy 2006/86/WE, lub wymagania co najmniej równoważne z wymaganiami określonymi w załączniku III do dyrektywy 2006/86/WE, w ich wariantach - /with the requirements for disease freedom in Chapter II of Directive 2006/86/EC [IPN] laid down in the relevant GIB standard or at least equivalent to those laid down in Chapter II of Directive 2006/86/EC]</li> </ul> <p>albo/ <sup>(10)</sup> zostały poddane kwarentemu w warunkach co najmniej równoważnych warunkom określonym w decyzji 2008/946/WE; <sup>(11)</sup> [have been subject to quarantine under conditions of at least equivalent to those laid down in Decision 2008/946/EC].</p> <p><b>Uwagi/Notes</b></p> <p><b>Część I: Part I:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Rubryka 1.19: Użyć właściwego kodu Systemu Zharmonizowanego (HS) Światowej Organizacji Celnej pod następującymi pozycjami: 0301, 0306, 0307, 0308 lub 0511 / Box 1.19: Use the appropriate Harmonised System (HS) codes of the World Customs Organisation of the following headings: 0301, 0306, 0307, 0308 or 0511.</li> <li>— Rubryka 1.20 i 1.21: Jeżeli chodzi o ilość, podać łączną liczbę kg, z wyjątkiem ryb ozdobnych. / Box 1.20 and 1.21: As regards quantity, give the total number in kg, except for the ornamental fish.</li> <li>— Rubryka 1.22: Zaznaczyć odpowiednio: opcję „Hodowla”, jeżeli przeznaczone do celów hodowlanych, „Obszary umieszczenia”, jeżeli przeznaczone do obszarów umieszczenia, „Zwierzęta domowe” w przypadku ozdobnych zwierząt w wodnych przeznaczonych do sklepów zoologicznych lub podobnych podmiotów w celu odprzedaży, „Cytka/wystawa”, w przypadku ozdobnych zwierząt w wodnych przeznaczonych do akwarium wystawowych lub podobnych zakładów, lecz nie w celu odprzedaży, „Kwarantanna”, jeżeli zwierzęta akwarijnych są przeznaczone do miejsca kwarantanny oraz „Inne”, jeżeli przeznaczone do łowisk typu „wpuszc i złow”. / Box 1.22: Use the option “Breeding” if intended for farming, “Relaying” if intended for relaying, “Pets” for ornamental aquatic animals intended for pet shops or similar businesses for further sale, “Circus/exhibition” for ornamental aquatic animals intended for exhibition aquaria or similar businesses not for further sale, “Quarantine” if the aquaculture animals are intended for a quarantine facility, and “Other” if intended for put and take fisheries.</li> </ul> <p><b>Część II: Part II:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><sup>(1)</sup> Niepotrzebne skreślić/ Keep as appropriate.</li> <li><sup>(2)</sup> Części II.2, I II.3 niniejszego świadectwa mają zastosowanie wyłącznie do gatunków podatnych na co najmniej jedną z chorób określonych w nagłówku danej części. Oznaki podane są wymienione w części II załącznika IV do dyrektywy 2006/86/WE. / Parts II.2 and II.3 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the heading of the part concerned. Susceptible species are listed in Part II of Annex IV to Directive 2006/86/EC.</li> <li><sup>(3)</sup> Przewidywane choroby ozdobnych zwierząt wodnych można przywołać niezależnie od wymagań części II.2 i II.3 niniejszego świadectwa, o ile są przeznaczone do miejsca kwarantanny spełniającego wymagania ustanowione w decyzji 2008/946/WE. / Consignments of ornamental aquatic animals may be imported regardless of the requirements in Parts II.2 and II.3 if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.</li> <li><sup>(4)</sup> Aby uzyskać pozwolenie na wprowadzenie na terytorium Unii, należy zachować jedno z tych stwierdzeń, w przypadku, gdy przewidywane zwierzęta należą do gatunków podatnych na EHN, zakazanie zżerania zżerzo, zakazanie <i>Perkinsus marinus</i>, zakazanie <i>Mikrocytos mackini</i>, zespół Taura lub choroba żółtej głowy./ To be authorised into the Union one of these statements must be kept if the consignments contain species susceptible to EHN, Bonania exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease.</li> </ul>		

Ozdobne zwierzęta wodne przeznaczone do zamkniętych obiektów,  
w których utrzymuje się zwierzęta ozdobne/Ornamental aquatic  
animals intended for closed ornamental facilities

PAŃSTWO / COUNTRY		
II. Informacje zdrowotne/Health information	II a. Numer referencyjny świadectwa/Certificate reference number	II.b.
<p><sup>46</sup> Aby uzyskać pozwolenie na wprowadzenie na terytorium państwa członkowskiego, do strefy lub enklawy uznanych za wolne od VHS, IHN, ISA, KHV, zakażenia <i>Marteilia refringens</i>, zakażenia <i>Bonamia ostreae</i> lub zespół WSS, albo objętych programem nadzoru lub eliminowania chorób ustanowionym zgodnie z art. 44 ust. 1 lub 2 dyrektywy 2006/88/WE, należy zachować jedno z tych stwierdzeń, w przypadku gdy dana przesyłka zawiera zwierzęta należące do gatunków podanych na te choroby, od których dane terytorium, strefy lub enklawy są wolne i których dotyczą programy nadzoru lub eliminowania chorób. Dane na temat statusu zdrowotnego w różnych częściach Unii znajdują się na stronie internetowej: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm</a></p> <p>/ To be authorised into a Member State, zone or compartment declared free from VHS, IHN, ISA, KHV, <i>Marteilia refringens</i>, <i>Bonamia ostreae</i>, or Whitespot disease or with a surveillance or eradication programme established in accordance with Article 44(1) or (2) of Directive 2006/88/EC, one of these statements must be kept if the consignment contain species susceptible to the disease(s) for which disease freedom or surveillance or eradication programme(s) apply(ies). Data on the disease status in different parts of the Union are accessible at <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm</a></p> <p><sup>46</sup> Część II.5 niniejszego świadectwa ma zastosowanie wyłącznie do przesyłek przeznaczonych dla państwa członkowskiego lub jego części uznanych za wolne od chorób lub dla których istnieje program zatwierdzony decyzją 2010/221/UE w odniesieniu do SVC, BKD, IPN lub GS, a dana przesyłka zawiera zwierzęta należące do gatunków wyszczególnionych w części C załącznika II jako podatne na choroby, od których dane państwo lub jego część są wolne i których dotyczą wymienione programy. /Part II.5 of this certificate only applies to consignments intended for a Member State or part thereof which is regarded as a disease-free, or for which a programme is approved by Decision 2010/221/EU, as regards SVC, BKD, IPN or GS, and the consignment comprises species listed in Part C of Annex II as susceptible to the disease(s) for which the disease-free status or programme(s) apply(ies).</p> <p>Część II.5 ma również zastosowanie do przesyłek ryb należących do jakiegokolwiek gatunku, pochodzących z wód w których występują zwierzęta należące do gatunków wymienionych w części C załącznika II, jako gatunki podatne na zakażenie GS, w przypadku gdy przesyłki te są przeznaczone dla państwa członkowskiego lub jego części wymienionych w załączniku I do decyzji 2010/221/UE jako wolne od GS-Part II.5 shall also apply to consignments of fish of any species originating from waters where species listed in Part C of Annex II as species susceptible to infection GS, are present, where those consignments are intended for a Member State or part thereof listed in Annex I to Decision 2010/221/EU as free of GS.</p> <p>Przesyłki ozdobnych zwierząt wodnych, w przypadku których zastosowanie mają wymagania dotyczące SVC, IPN lub BKD, można przywozić niezależnie od wymagań części II.5 niniejszego świadectwa, o ile są przeznaczone do miejsca kwarantanny spełniającego wymagania ustanowione w decyzji 2008/946/WE/Consignments of ornamental aquatic animals for which SVC, IPN and /or BKD related requirements are applicable, may be imported regardless of the requirements in Part II.5 of this certificate if they are intended for quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.</p>		
Urzędowy inspektor /Official inspector		
Imię i nazwisko (drukowanymi literami) / Name (in capital letters):		Kwalifikacje i tytuł / Qualification and title:
Data / Date:		Podpisać / Signature:
Pieczęć / Stamp:		



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Part B L.306 ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยังสถานที่ระบบปิด แบบฟอร์มเป็นไปตามที่ประกาศใน Official Journal of the European Union โดยใช้ภาษาโปแลนด์ในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

6.11.2012		PL		Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej		L 306/15	
CZĘŚĆ B							
Wzór świadectwa zdrowia zwierząt dla przywozu na terytorium Unii Europejskiej ozdobjnych zwierząt wodnych przeznaczonych do zamkniętych obiektów, w których utrzymuje się zwierzęta ozdobne							
Świadectwo weterynaryjne dla UE							
I.1. Nadawca Nazwa Adres Tel.				I.2. Numer referencyjny świadectwa   I.2.a.			
				I.3. Właściwy organ centralny Department of Fisheries			
				I.4. Właściwy organ lokalny			
I.5. Odbiorca Nazwa Adres Kod pocztowy Tel.				I.6.			
I.7. Państwo pochodzenia		Kod ISO	I.8. Region pochodzenia		Kod	I.9. Państwo przeznaczenia	
						I.10. Region przeznaczenia	
I.11. Miejsce pochodzenia				I.12.			
I.13. Miejsce załadunku Adres Numer zatwierdzenia				I.14. Data wyjazdu		Godzina wyjazdu	
I.15. Środek transportu Samolot <input type="checkbox"/> Statek <input type="checkbox"/> Kolej <input type="checkbox"/> Samochód <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/> Oznakowanie Dokumenty towarzyszące				I.16. Punkt kontroli granicznej na granicy UE			
				I.17. Numer CITES			
I.18. Opis towaru				I.19. Kod towaru (kod HS)			
						I.20. Ilość 0 s	
I.21.				I.22. Liczba opakowań			
I.23. Oznakowanie kontenera/rz plombi				I.24.			
I.25. Cel certyfikacji: Zwierzęta domowe <input type="checkbox"/> Kwarantanna <input type="checkbox"/> Cytryk/wystawa <input type="checkbox"/>							
I.26.				I.27. Przywóz lub dopuszczenie na terytorium UE <input type="checkbox"/>			
I.28. Oznakowanie towaru Główny (nazwa systematyczna)				Ilość			



PAŃSTWO THAILAND

Ozdobne zwierzęta wodne przeznaczone do zamkniętych obiektów,  
w których utrzymuje się zwierzęta ozdobne

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<b>II.1. Wymagania ogólne</b>		
Ja, niżej podpisany urzędowy inspektor, niniejszym zaświadczam, że ozdobne zwierzęta wodne, o których mowa w części I niniejszego świadectwa:		
II.1.1. zostały poddane badaniu w ciągu 72 godzin przed załadunkiem i nie wykazały żadnych klinicznych objawów choroby;		
II.1.2. nie podlegają żadnym zakazom ze względu na niewyjasnione przypadki podwyższonej śmiertelności; oraz		
II.1.3. nie zostały przeznaczone do zniszczenia ani uboju w celu wyeliminowania jakichkolwiek chorób.		
<b>II.2. (1) (2) (3) [Wymaganie dotyczące gatunków podanych na epizootyczną martwicę układu krwiotwórczego (EHN); bonamiozę (Bonamia exitiosa); perkiniozę (Perkinsus marinus); zakażenie Mikrocystis mackini; zespół Taura lub chorobę 30tej głowy]</b>		
Ja, niżej podpisany urzędowy inspektor, niniejszym zaświadczam, że ozdobne zwierzęta wodne – o których mowa powyżej:		
(1) (2) [pochodzą z państwa/terytorium, strefy lub enklawy uznanych za wolne od (1) (EHN); (1) (Bonamiozy (Bonamia exitiosa)); (1) (Perkiniozy (Perkinsus marinus)); (1) (zakażenia Mikrocystis mackini); (1) (zespołu Taura); (1) (choroby 30tej głowy) zgodnie z rozdziałem VII dyrektywy Rady 2006/68/WE lub odpowiednią normą GIE przez właściwy organ państwa pochodzenia; oraz		
(i) gdzie odnośne choroby podlegają obowiązkowi zgłoszenia właściwemu organowi, a zgłoszenia o podejrzeniu zakażenia odnośną chorobą muszą być natychmiast zbrodne przez właściwy organ;		
(ii) wszystkie wprowadzane gatunki podane na odnośne choroby pochodzą z obszaru uznanego za wolny od choroby; oraz		
(iii) gatunków podanych na odnośne choroby nie poddano szczepieniu przeciwko tym chorobom;		
albo (1) (2) (3) [zostały poddane kwarantannie zgodnie z decyzją 2008/246/WE];		
<b>II.3. (1) (2) (3) [Wymaganie dotyczące gatunków podanych na wirusową poocornicę krwotoczną (VHS), zakaźną martwicę układu krwiotwórczego ryb łososiowatych (IHN), zakaźną anemię łososia (ISA), zakażenie herpeswirusem koi (KHV), zakażenie wywołane przez Martellia refringens, bonamiozę (Bonamia ostreae) lub zespół WSB]</b>		
Ja, niżej podpisany urzędowy inspektor, niniejszym zaświadczam, że ozdobne zwierzęta wodne – o których mowa powyżej:		
(1) (2) [pochodzą z państwa/terytorium, strefy lub enklawy uznanych za wolne od (1) (VHS); (1) (IHN); (1) (ISA); (1) (KHV); (1) (zakażenia wywołanego przez Martellia refringens); (1) (Bonamiozy (Bonamia ostreae)); (1) (zespół WSB) zgodnie z rozdziałem VII dyrektywy 2006/68/WE lub odpowiednią normą GIE przez właściwy organ państwa pochodzenia; oraz		
(i) gdzie odnośne choroby podlegają obowiązkowi zgłoszenia właściwemu organowi, a zgłoszenia o podejrzeniu zakażenia odnośną chorobą muszą być natychmiast zbrodne przez właściwy organ;		
(ii) wszystkie wprowadzane gatunki podane na odnośne choroby pochodzą z obszaru uznanego za wolny od choroby; oraz		
(iii) gatunków podanych na odnośne choroby nie poddano szczepieniu przeciwko tym chorobom;		
albo (1) (2) (3) [zostały poddane kwarantannie zgodnie z decyzją 2008/246/WE];		
<b>II.4. Wymogi dotyczące transportu i oznakowania</b>		
Ja, niżej podpisany urzędowy inspektor, niniejszym zaświadczam, że:		
II.4.1. ozdobne zwierzęta wodne, o których mowa wyżej, zostały umieszczone w warunkach, w tym w wodzie odpowiedniej jakości, które nie mają wpływu na ich status zdrowotny;		
II.4.2. pojemnik transportowy jest czysty i dezynfekowany lub uprzednio nieużywany; oraz		
II.4.3. przewyżka jest opatrzona czytelną etykietą znajdującą się na zewnątrz pojemnika, zawierającą stosowne informacje, o których mowa w rubrykach I.7 – I.13 w części I niniejszego świadectwa, a także następujące stwierdzenie:		
(1) (2) (3) [Ryby] (1) [Młeczaki] (1) [Skorupiaki] ozdobne przeznaczone do zamkniętych obiektów, w których utrzymuje się zwierzęta ozdobne, w Unii Europejskiej;		
albo (1) (2) (3) [Ryby] (1) [Młeczaki] (1) [Skorupiaki] ozdobne przeznaczone do poddania kwarantannie w Unii Europejskiej;		
<b>II.5. (1) (2) (3) [Wymaganie dotyczące gatunków podanych na wiosenną wiremę karpia (SVC); bakteryjną chorobę nerek (BKD); zakaźną martwicę trzustki (IPN) oraz zakażenie wywołane przez Gyrodactylus ocellaris (GG)]</b>		
Ja, niżej podpisany urzędowy inspektor, niniejszym zaświadczam, że ozdobne zwierzęta wodne – o których mowa powyżej:		

Część II: Zaświadczenie



6.11.2012

PL

Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

1. 30/6/17

**PAŃSTWO THAILAND** **Ozdobne zwierzęta wodne przeznaczone do zamkniętych obiektów, w których utrzymuje się zwierzęta ozdobne**

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p>(1) (pochodzą z państwa terytorium lub jego części:</p> <p>a) w których (1) [SVC] (1) [GS] (1) [BKD] (1) [IPN] podlegają obowiązkowi zgłoszenia władzom organowi, a zgłoszenia o podejrzaniu zachorzenia odnośnie choroby muszą być niezwłocznie złożone przez właściwy organ;</p> <p>b) w których wszystkie zwierzęta akwariury należą do gatunków podanych na odnośno choroby, wprowadzane do państwa terytorium lub jego części, spełniają wymagania określone w części II.5 niniejszego świadectwa;</p> <p>c) w których gatunki podanych na odnośno choroby nie poddano szczepieniu przeciwko tym chorobom, oraz</p> <p>d) które spełniają wymagania w zakresie statusu wolnego od choroby w odniesieniu do (1) [SVC] (1) [GS] (1) [BKD] (1) [IPN], określone w odpowiedniej normie OIE, lub wymagania co najmniej równoważne z wymaganiami określonymi w rozdziale VI dyrektywy 2006/88/WE;</p> <p>albo (1) (1) zostały poddane kwarantannie w warunkach co najmniej równoważnych warunkom określonym w decyzji 2006/846/WE;</p>		
<p><b>Uwagi</b></p>		
<p><b>Część I:</b></p>		
<p>— Rubryka I.19: Użyć właściwego kodu Systemu Zharmonizowanego (HS) Światowej Organizacji Celniej pod następującymi pozycjami: 0301, 0306, 0307, 0308 lub 0511.</p>		
<p>— Rubryki I.20 i I.28: Jeżeli chodzi o ilość, podać łączną liczbę kg, z wyjątkiem ryb ozdobnych.</p>		
<p>— Rubryka I.25: Zaznaczyć odpowiednio: opcję „Zwierzęta domowe” w przypadku ozdobnych zwierząt wodnych przeznaczonych do sklepów zoologicznych lub podobnych podmiotów w celu odsprzedaży, „Cyfrytazars” w przypadku ozdobnych zwierząt wodnych przeznaczonych do akwariów wystawowych lub podobnych podmiotów, lecz nie w celu odsprzedaży, oraz „Kwarantanna”, jeżeli ozdobne zwierzęta wodne są przeznaczone do miejsca kwarantanny.</p>		
<p><b>Część II:</b></p>		
<p>(1) Niepotrzebne skreślić.</p>		
<p>(2) Część II.2 i II.3 niniejszego świadectwa mają zastosowanie wyłącznie do gatunków podanych na co najmniej jedną z chorób określonych w nagłówku danej części. Gatunki podobne są wymienione w części II załącznika IV do dyrektywy 2006/88/WE.</p>		
<p>(3) Przesyłki ozdobnych zwierząt wodnych można przywozić niezależnie od wymagań części II.2 i II.3 niniejszego świadectwa, o ile są przeznaczone do miejsca kwarantanny spełniającego wymagania ustanowione w decyzji 2006/846/WE.</p>		
<p>(4) Aby uzyskać pozwolenie na wprowadzenie na terytorium Unii, należy zachować jedno z tych stwierdzeń, w przypadku gdy przesyłki zawierają zwierzęta należące do gatunków podanych na EHN, bonamiozę (Bonamia orientis), perkinsozę (Perkinsus marinus), zakażenie Mikrocystis mackini, zespół Taura lub chorobę żółtej głowy.</p>		
<p>(5) Aby uzyskać pozwolenie na wprowadzenie na terytorium państwa członkowskiego, do strefy lub enklawy uznanych za wolne od VHS, IHN, ISA, KHV, zakażenia wywołanego przez Martellia refringens, bonamiozy (Bonamia orientis) lub zespołu WSS, albo objętych programem nadzoru lub eliminowania choroby sporządzonym na podstawie art. 44 ust. 1 lub 2 dyrektywy 2006/88/WE, należy zachować jedno z tych stwierdzeń, w przypadku gdy dana przesyłka zawiera zwierzęta należące do gatunków podanych na te choroby lub gatunków-wieściów chorób, od których dane obszary są wolne lub których dotyczą wymienione programy. Dane na temat statusu zdrowotnego w różnych częściach Unii znajdują się na stronie internetowej: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/health/water/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/health/water/index_en.htm</a></p>		
<p>(6) Część II.5 niniejszego świadectwa ma zastosowanie wyłącznie do przesyłek przeznaczonych dla państwa członkowskiego lub jego części uznanych za wolne od chorób lub dla których istnieje program zatwierdzony decyzją 2010/221/UE w odniesieniu do SVC, BKD, IPN lub GS, a dana przesyłka zawiera zwierzęta należące do gatunków wyszczególnionych w załączniku II część C jako podatne na choroby, od których dane państwo lub jego część są wolne lub których dotyczą wymienione programy.</p>		
<p>Część II.5 ma zastosowanie również do przesyłek ryb należących do jakiegokolwiek gatunku, pochodzących z wód, w których występują zwierzęta należące do gatunków wymienionych w załączniku II część C jako gatunki podatne na zakażenie GS, w przypadku gdy przesyłki te są przeznaczone dla państwa członkowskiego lub jego części wymienionych w załączniku I do decyzji 2010/221/UE jako wolne od GS.</p>		
<p>Przesyłki ozdobnych zwierząt wodnych, w przypadku których zastosowanie mają wymagania dotyczące SVC, IPN lub BKD, można przywozić niezależnie od wymagań części II.5 niniejszego świadectwa, o ile są przeznaczone do miejsca kwarantanny spełniającego wymagania ustanowione w decyzji 2006/846/WE.</p>		
<p>— Pieczęć i podpis muszą mieć inny kolor niż kolor pozostałych danych umieszczonych na świadectwie.</p>		



PAŃSTWO THAILAND		Ozдобne zwierzęta wodne przeznaczone do zamkniętych obiektów, w których utrzymuje się zwierzęta ozдобne	
II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.	
Urzędowy inspektor			
Imię i nazwisko (wielkimi literami):		Kwalifikacje i tytuł:	
Data:		Podpis:	
Pieczęć:			





ตัวอย่างแบบฟอร์ม Ornamental fish, goldfish, koi carp ใช้สำหรับส่งออกปลาสวยงาม ปลาทอง ปลาครุฑ ไข และเซลล์สืบพันธุ์ของปลาเหล่านี้เพื่อเลี้ยงในตู้ปลาสวยงาม โดยใช้ภาษาโปแลนด์ และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

Numer świadectwa/Certificate No(1)

**INSPEKCJA WETERYNARYJNA**  
**GLÓWNY INSPEKTORAT WETERYNARII**

**Świadectwo zdrowia na import ozdobnych ryb akwariowych, karasi ozdobnych  
 (złoty rybki) oraz karpki Koi**  
*Health certificate for import of ornamental aquaria fish, goldfish and Koi Carp*

1. Państwo wysyłki/Country of dispatch :.....Thailand.....

2. Nazwa I adres eksportera/Exporter's name and address :

3. Data wysyłki/Date of dispatch   
 (dzień/miesiąc/rok day/month/year)

4. Rodzaj przesyłki/Nature of consignment (prosze, zaznacz odpowiednio/please, tick appropriate) :

ryby/fish	<input type="checkbox"/>	słodkowodne/freshwater	<input type="checkbox"/>
karaś ozdobny/goldfish	<input type="checkbox"/>	morkie/marine	<input type="checkbox"/>
karp Koi/Koi Carp	<input type="checkbox"/>	tropikalne/tropical	<input type="checkbox"/>
ikra/eggs	<input type="checkbox"/>	gamety/gametes	<input type="checkbox"/>

Ilość pojemników wchodzących w skład przesyłki/Number of boxes comprising the consignment.....

Proszę wypełnić szczegóły poniżej. Dopuszcza się dołączenie kopii faktury zakupu, na której wyszczególniona jest nazwa łacińska, nazwa zwyczajowa oraz ilość ryb. Dołączając kopię faktury zakupu zaznacz pole obok./ Please complete the details below. You may if you prefer, attach a copy of the invoice showing the scientific, common name and number of fish. If you have done so please tick the box opposite.

Nazwa łacińska (rodzaj i gatunek) / Scientific name (genus and species)	Nazwa zwyczajowa / Common name	Całkowita ilość / Total number



Numer świadectwa/Certificate No(1)

5. Nazwa i adres importera/Importer's name and address :

6. Informacje o dobrostanie zwierząt/Animal welfare information :

Wyżej opisane zwierzęta będą transportowane/The animals described above will be transported :

1. w sposób, by zapewnić tym zwierzętom odpowiednie warunki zdrowia i dobrostanu, w kraju wysyłki i kraju przeznaczenia/ in such a way that health and welfare conditions of the animals can be protected effectively, in the country of dispatch and country of destination;
2. w pojemnikach odkażonych oraz przystosowanych do przewozu żywych ryb lub ikry lub gamet/ in disinfected containers and fitted for the transportaion of the live fish or eggs or gametes.

Ja, niżej podpisany, urzędowy lekarz weterynarii, zaświadczam, że zwierzęta wchodzące w skład tej przesyłki nie pochodzą z obszarów, gdzie występuje Zakaźna Martwica Układu Krwiotwórczego (IHN), Wirusowa Krwotoczno Posocznica (VHS) lub Wiosenna Wiremia Karpia (SVC) I, the undersigned, being the official veterinarian, certify that animals forming the present consignment are not known to have originated from a source infected by Infectious Haematopoietic Necrosis (IHN), Viral Haemorrhagic Septicaemia (VHS) or Spring Viraemia of Carp (SVC).

Niniejsze świadectwo jest ważne 10 dni/The certificate is valid 10 days.

Sporządzono w/Done at.....data/on   
(dzień/miesiąc/rok day/month/year)

Nazwa urzędu/Name of official service.....Department of Fisheries

Podpis/Signature.....

Imię i nazwisko drukowanymi literami/Name in block letters.....

Function of signing officer/Stanowisko podpisującej osoby.....

Pieczęć urzędowa/Stamp of Official Service



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Molluscs, Crustacean ใช้สำหรับส่งออกหอยและสัตว์น้ำกลุ่มกุ้ง ปู เพื่อเลี้ยงในตู้สัตว์น้ำสวยงาม โดยใช้ภาษาโปแลนด์ และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

Numer świadectwa/Certificate No(I)

**INSPEKCJA WETERYNARYJNA  
GŁÓWNY INSPEKTORAT WETERYNARII**

**Świadectwo zdrowia na import ozdobnych akwariowych mięczaków i skorupiaków**  
**Health certificate for import of ornamental aquaria molluscs and crustacean**

1. Państwo wysyłki/Country of dispatch:.....Thailand.....

2. Nazwa i adres eksportera/Exporter's name and address:  
 .....  
 .....  
 .....

Data wysyłki/Date of dispatch

(dzień/miesiąc/rok day/month/year)

4. Rodzaj przesyłki/Nature of consignment (proszę, zaznacz odpowiednio/please, tick appropriate):

mięczaki morskie/marine molluscs	<input type="checkbox"/>
skorupiaki morskie/marine crustacean	<input type="checkbox"/>
mięczaki słodkowodne/freshwater molluscs	<input type="checkbox"/>
skorupiaki słodkowodne/freshwater crustacean	<input type="checkbox"/>

Ilość pojemników wchodzących w skład przesyłki/Number of boxes comprising the consignment.....  
 ..... Pieces AWB no.....

Proszę wypełnić szczegóły poniżej. Dopuszcza się dołączenie kopii faktury zakupu, na której wyszczególniona jest nazwa łacińska, nazwa zwyczajowa oraz ilość mięczaków i skorupiaków. Dołączając kopię faktury zakupu zaznacz pole obok./ Please complete the details below. You may if you prefer, attach a copy of the invoice showing the scientific, common name and number of molluscs or crustacean. If you have done so please tick the box opposite.

Nazwa łacińska(rodzaj i gatunek)/ Scientific name (genus and species)	Nazwa zwyczajowa/ Common name	Całkowita ilość/ Total number



Namer świadectwa/Certificate No(I)

## 5. Nazwa i adres importera/Importer's name and address:

.....  
.....  
.....

## 6. Informacje o dobrostanie zwierząt/Animal welfare information:

Wyżej opisane zwierzęta będą transportowane/The animals described above will be transported:

1. w sposób, by zapewnić tym zwierzętom odpowiednie warunki zdrowia i dobrostanu, w kraju wysyłki i kraju przeznaczenia/ in such a way that health and welfare conditions of the animals can be protected effectively, in the country of dispatch and country of destination;
2. w pojemnikach odkażonych oraz przystosowanych do przewozu żywych mięczaków lub skorupiaków/ in disinfected containers and fitted for the transportation of the live molluscs or crustacea.

Ja, niżej podpisany, urzędowy lekarz weterynarii, zaświadczam, że zwierzęta wchodzące w skład tej przesyłki nie pochodzą z obszarów, gdzie występuje Bonamioza i/lub Marteilioza/ I, the undersigned, being the official veterinarian, certify that animals forming the present consignment are not known to have originated from a source infected by Bonamia and/or Marteilia.

Niniejsze świadectwo jest ważne 10 dni/The certificate is valid 10 days.

Sporządzono w/Done at.....data/on   
(dzień/miesiąc/rok day/month/year)

Nazwa urzędu/Name of official service... Department of Fisheries.....

Podpis/Signature.....

Imię i nazwisko drukowanymi literami/Name in block letters.....

Function of signing officer/Stanowisko podpisującej osoby.....

Pieczczę urzędowa/Stamp of Official Service



### 2.1.1.13 PORTUGAL\_[PT] สาธารณรัฐโปรตุเกส

สาธารณรัฐโปรตุเกสใช้ข้อกำหนดของ EU แต่ได้จัดทำแบบฟอร์มเฉพาะของประเทศเพิ่มเติมจำนวน 2 แบบฟอร์ม ได้แก่ แบบฟอร์มสุขอนามัย (Sanitary) และแบบฟอร์มในการส่งออกปลา ซึ่งระบุให้ใส่ข้อมูลทั่วไปในการส่งออกสัตว์น้ำสวยงาม เช่น ข้อมูลผู้ส่งออก ข้อมูลผู้นำเข้า ชนิดและจำนวนของสินค้าที่ส่งออก เป็นต้น

แบบฟอร์มของสาธารณรัฐโปรตุเกสสำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 3 แบบฟอร์ม ได้แก่

1. EU Closed ornamental facilities
2. Sanitary certificate
3. Health certificate for fish



ตัวอย่างแบบฟอร์ม EU Closed ornamental facilities ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยังสถานที่ระบบปิด โดยใช้ภาษาโปรตุเกส และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE FOR THE IMPORT INTO THE EUROPEAN COMMUNITY OF ORNAMENTAL AQUATIC ANIMALS INTENDED FOR CLOSED ORNAMENTAL FACILITIES								
Certificado sanitário para a importação na Comunidade Europeia de animais aquáticos ornamentais destinados a instalações ornamentais fechadas								
COUNTRY Thailand				Veterinary certificate to EU				
PAIS				Certificado veterinário para a UE				
Part I: Details of dispatched consignment	1.1 Consignor/Expéditeur Name/Nome:			1.2 Certificate reference number/Nº de referência do Certificado: 128				
	Address/Endereço:			1.3 Central Competent Authority/Autoridade central competente Department of Fisheries				
	Tel./Nº Tel:			1.4 Local Competent Authority/Autoridade local competente				
	1.5 Consignee/Destinatário Name/Nome:			1.6				
	Address/Endereço:							
	Postal Code/Código Postal:							
	Tel./Nº Tel:							
	1.7 Country of origin/País de origem	ISO code/Código ISO	1.8 Region of origin/Região de origem	Code/código	1.9 Country of destination / País de destino	ISO code / código ISO	1.10 Region of Destination/Região de destino	Code / Código
	1.11 Place of origin/ Local de origem				1.12			
	1.13 Place of loading/ Local de Carregamento Address/Endereço: APPROVAL NUMBER/Nº de aprovação:				1.14 Date of departure/ Data de partida Time of departure/ hora de partida			
1.15 Means of transport Aeroplane/ Avião <input type="checkbox"/> Ship/ Navio <input type="checkbox"/> Railway wagon/ Vagão ferroviário <input type="checkbox"/> Road vehicle/ Veículo rodoviário <input type="checkbox"/> Other/ Outro <input type="checkbox"/> Identification/ Identificação: Documentary references/ Referência Documental:				1.16 Entry BIP in EU/ PIF de entrada na UE				
1.18 Description of commodity / Descrição da mercadoria				1.17 No. (s) of CITES/ N(s) de CITES				
				1.19 Commodity code (HS code)/ código do produto (código SH)				
1.21				1.20 Quantity/Quantidade: 0 s				
1.23 Identification of container/ seal number:				1.22 Number of packages/ Número de embalagens:				
1.25 Commodities certified for / Mercadorias certificadas para: Pets/Animais de companhia <input type="checkbox"/> Quarantine/Cuarentena <input type="checkbox"/> Circus/exhibition/ Circo/Exposição <input type="checkbox"/>				1.24				
1.26				1.27 For import or admission into EU/ Para importação ou admissão na UE <input type="checkbox"/>				
1.28 Identification of the commodities / Identificação das mercadorias Species (scientific name)/ Espécies (Designação científica)				Quantity / Quantidade				



COUNTRY PAÍS	Thailand	Ornamental aquatic animals for closed Ornamental facilities Animais aquáticos ornamentais destinados a instalações fechadas
II. Health information / Informação sanitária		II a Certificate reference number/ Número de referência do certificado
II.1 General requirements / Requisitos gerais		II b.
<p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to in part I of this certificate/ O abaixo assinado, inspetor oficial, certifica que os animais aquáticos ornamentais referidos na parte I do presente certificado:</p> <p>II.1.1 have been inspected within 72 hours prior of loading, and showed no clinical signs of disease/ Foram inspecionados no prazo de 72 horas antes do carregamento e não mostraram sinais clínicos de doença</p> <p>II.1.2 are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality, and / Não estão sujeitos a qualquer proibição devida a um aumento da mortalidade não esclarecido; e</p> <p>II.1.3 are not intended to destruction or slaughter for the eradication of diseases / Não se destinam a ser destruídos ou abatidos para a erradicação de doenças.</p>		
<p><b>II.2 (*) (*) (*) Requirements for species susceptible to Epizootic ulcerative syndrome (EUS), Epizoot haematopoietic necrosis (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocystes mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease / (1)(2)(3)(4) Requisitos para espécies sensíveis a síndrome ulcerativa epizootica (SUE), necrose hematopoiética epizootica (NHE), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocystes mackini, síndrome de Taura e/ou doença da cabeça amarela:</b></p> <p>— I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above/ O abaixo assinado, inspetor oficial, certifica que os animais aquáticos ornamentais acima referidos:</p> <p><i>Either (*) (*) (*) originate from a country/territory, zone or compartment declared free from (*) (*) (EUS) (*) (EHN) (*) (Bonamia exitiosa) (*) (Perkinsus marinus) (*) (Mikrocystes mackini) (*) (Yellowhead disease) in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE standard by the competent authority of the country of origin, and / ou (1)(5) São originários de um país/território, uma zona ou um compartimento declarados indemnes de (1)(3)(SUE) (1)(NHE) (1)(Bonamia exitiosa) (1)(Perkinsus marinus) (1)(Mikrocystes mackini) (1)(síndrome de Taura) (1)(doença da cabeça amarela) em conformidade com o capítulo VII da Directiva 2006/88/CE do Conselho ou a norma pertinente da OIE pela autoridade competente do país de origem, e</i></p> <p>(1) — where the relevant diseases are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must immediately investigated by the competent authority/ em que as doenças relevantes são notificáveis à autoridade competente e esta deve investigar imediatamente qualquer suspeita de infecção pela doença em causa;</p> <p>(2) — all introduction of species susceptible to the relevant diseases come from an area declared free of the disease; and / toda a introdução de espécies sensíveis às doenças em causa procede de uma zona declarada indemne da doença; e</p> <p>(3) — species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant diseases/ as espécies sensíveis às doenças em causa não estão vacinadas contra essas doenças];</p> <p>or— (*) (*) (*) have been subject to quarantine in accordance with Commission Decision 2008/946/EC / ou (1)(4)(5) (Foram submetidos a quarentena em conformidade com a Decisão 2008/946/CE da Comissão).</p>		
<p><b>II.3 (*) (*) (*) Requirements for species susceptible to Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae, and/or white spots disease intended for a member state, zone or compartment declared free or subject to a surveillance or eradication programme for the relevant disease. / (1)(2)(4) Requisitos para espécies sensíveis a septicemia hemorrágica viral (SHV), necrose hematopoiética infecciosa (NHI), anemia infecciosa do salmão (AIS), herpesvírose da carpa-koi (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae e/ou doença da mancha branca destinadas a um Estado-Membro, uma zona ou um compartimento declarados indemnes destas doenças ou sujeitos a um programa de vigilância ou de erradicação da doença em causa</b></p> <p>— I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above / O abaixo assinado, inspetor oficial, certifica que os animais aquáticos ornamentais acima referidos:</p> <p><i>Either (*) (*) (*) originate from a country/territory, zone or compartment declared free from (*) (*) (VHS) (*) (IHN) (*) (ISA) (*) (KHV) (*) (Marteilia refringens) (*) (Bonamia disease) (*) (White spots disease) in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE standard by the competent authority of the country of origin, and / ou (1)(6) São originários de um país/território, uma zona ou um compartimento declarados indemnes de (1)(SHV) (1)(NHI) (1)(AIS) (1)(KHV) (1)(Marteilia refringens) (1)(Bonamia ostreae) (1)(doença da mancha branca) em conformidade com o capítulo VII da Directiva 2006/88/CE ou a norma pertinente da OIE pela autoridade competente do país de origem, e</i></p> <p>(1) — where the relevant diseases are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must immediately investigated by the competent authority and / ou (1)(6) São originários de um país/território, uma zona ou um compartimento declarados indemnes destas doenças ou sujeitos a um programa de vigilância ou de erradicação da doença em causa;</p> <p>(2) — all introduction of species susceptible to the relevant diseases come from an area declared free of the disease; and / toda a introdução de espécies sensíveis às doenças em causa procede de uma zona declarada indemne da doença; e</p> <p>(3) — species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant diseases/ as espécies sensíveis às doenças em causa não estão vacinadas contra essas doenças];</p> <p>or— (*) (*) (*) have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC / ou (1)(4)(6) (Foram submetidos a quarentena em conformidade com a Decisão 2008/946/CE].</p>		
<p><b>II.4 Transport and labelling requirements / Requisitos relativos ao transporte e à rotulagem</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that/ O abaixo assinado, inspetor oficial, certifica que:</p> <p>II.4.1 the ornamental aquatic animals referred to above conditions, including with a water quality, that do not alter their health status / Os animais aquáticos ornamentais acima referidos são mantidos em condições, incluindo no que se refere a qualidade da água, que não alteram o seu estatuto sanitário;</p> <p>II.4.2 the transport container is clean and disinfected or previously unused; and / O contêntor de transporte está limpo e desinfectado ou nunca foi utilizado; e</p> <p>II.4.3 the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container with the relevant information referred to in boxes 1.7 to 1.13 of Part I of this certificate, and the following statement / A remessa é identificada por um rótulo legível aposto no exterior do contêntor, contendo a informação pertinente referida nas caixas 1.7 a 1.13 da parte I do presente certificado e a seguinte declaração:</p> <p><i>either (*) (*) (Ornamental) (*) (Fish) (*) (Molluscs) (*) (Crustaceans) intended for closed ornamental facilities in the Community / ou (1)(*)Peixes (1)(Moluscos) (1)(Crustáceos) ornamentais destinados a instalações ornamentais fechadas na Comunidade;</i></p> <p>or— (*) (*) (Ornamental) (*) (Fish) (*) (Molluscs) (*) (Crustaceans) intended for quarantine in the Community / ou (1)(3)(*)Peixes (1)(Moluscos) (1)(Crustáceos) ornamentais destinados a quarentena na Comunidade;</p>		

COUNTRY Thailand  
PAISOrnamental aquatic animals for closed Ornamental facilities  
Animais aquáticos ornamentais destinados a instalações fechadas

II. Health information / Informação sanitária

II.a Certificate reference number / Número de referência do certificado

II.b.

II.5 (\*) (\*) Additional guarantee for species susceptible to Spring viraemia of carp (SVC), Bacterial kidney disease (BKD), Infectious pancreatic necrosis virus (IPN) and Infection with *Gyrodactylus salaris* (GS) / (1)(7)(\*) Garantias adicionais para espécies sensíveis a viremia primaveril da carpa (VPC), corinebacteriose (BKD), necrose pancreática infecciosa (NPI) e *Gyrodactylus salaris* (GS)

— I — the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above / O abaixo assinado, inspetor oficial, certifica que os animais aquáticos ornamentais acima referidos:

Êdter (\*) (\*) originate from a country/territory, zone, compartment or farm where none of the species susceptible to (\*) (SVC) (\*) (BKD) (\*) (IPN) (\*) (GS) are known to be present / ou (\*) (S) são originários de um país/território, uma zona, um compartimento ou uma exploração em que não se tem conhecimento da presença de nenhuma das espécies sensíveis a (\*) (VPC) (\*) (BKD) (\*) (NPI) (\*) (GS)]]

Or (\*) (\*) originate from a country/territory, zone, compartment or farm where none of the species susceptible to (\*) (SVC) (\*) (BKD) (\*) (IPN) (\*) (GS) is notifiable to the competent authority, and is considered free in accordance with the relevant EU legislation (\*) ou (\*) (S) são originários de um país/território, uma zona, um compartimento ou uma exploração em que as doenças (\*) (VPC) (\*) (BKD) (\*) (NPI) (\*) (GS) são notificáveis à autoridade competente e relativamente às quais são considerados indómitos em conformidade com a legislação pertinente da UE(\*)]]:

Notes / Notas

Part I / Parte I:

— Box 1.19 : Use the appropriate HS codes : 0306, 0307 or 0301 10 / Casa I.19: Utilizar os códigos SH adequados: 0306, 0307 ou 0301 10.

— Box 1.20 and 1.28 : As regards quality, give the total number / Casa 1.20 e 1.28: No que diz respeito à quantidade, indicar o número total.

— Box 1.25: Use the option 'Pets' for ornamental aquatic animals intended for pet shops or similar businesses for further sale, 'Circus/exhibition' for ornamental aquatic animals intended for exhibition aquaria or similar businesses not for further sale and 'Quarantine' if the ornamental aquatic animals are intended for a quarantine facility / Casa 1.25: Escolher a opção «Animais de companhia» no caso de animais aquáticos ornamentais destinados a lojas de animais de companhia ou empresas semelhantes para efeitos de revenda, «Circos/Exposições» no caso de animais aquáticos ornamentais destinados a aquários de exposição ou empresas semelhantes não para efeitos de revenda e «Quarentena» se os animais aquáticos ornamentais forem destinados a uma instalação de quarentena.

Part IV Parte II:

(\*) Keep as appropriate / Riscar o que não interessa

(\*) Part II.2 and II.3 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the title. Susceptible species are listed in Part II of Annex IV to Directive 2008/88/EC / As partes II.2. e II.3 do presente certificado aplicam-se apenas a espécies sensíveis a uma ou mais doenças referidas no título. As espécies sensíveis estão enumeradas na parte II do anexo IV da Directiva 2008/88/CE.

(\*) The requirements in Part II.2 of this certificate on ornamental aquatic animals susceptible to epizootic ulcerative syndrome (EUS) as regards that disease laid down shall only apply from 1 January 2011 and until that date the reference to EUS shall be deleted. / Os requisitos constantes da parte II.2 do presente certificado relativos aos animais aquáticos ornamentais sensíveis à síndrome ulcerativa epizootica (SUE), no que diz respeito a essa doença, aplicam-se apenas a partir de 1 de Janeiro de 2011 e até essa data a referência à SUE deve ser suprimida.

(\*) Consignments of ornamental aquatic animals may be imported regardless of the requirements in Part II.2 and II.3 if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Commission Decision 2008/948/EC / As remessas de animais aquáticos ornamentais podem ser importadas independentemente dos requisitos constantes das partes II.2 e II.3 se forem destinadas a uma instalação de quarentena que obedece aos requisitos previstos na Decisão 2008/948/CE da Comissão.

(\*) To be authorised into the Community one of these statements must be kept if the consignments contain species susceptible to EUS (see note 3): EHN, Bonamia exitiosa, *Perkinsus marinus*, *Mikrocytos maclaini*, Taura syndrome and/or Yellowhead disease / Para que a remessa seja autorizada na Comunidade, uma destas declarações deve ser mantida se a remessa contiver espécies sensíveis a SUE (ver nota 3), NHE, Bonamia exitiosa, *Perkinsus marinus*, *Mikrocytos maclaini*, síndrome de Taura e/ou doença da cabeça amarela.

(\*) To be authorised into a member state, zone or compartment declared free from VHS, IHN, ISA, KHV, Marteilia refringens, Bonamia ostreae, or Whitespot disease or with a surveillance or eradication programme established in accordance with Article 44(1) or (2) of Directive 2008/88/EC, one of these statements must be kept if the consignment contain species susceptible to the disease(s) for which disease freedom or surveillance or eradication programme(s) apply(ies). Data on the disease status in different parts of the Community are accessible at [http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm) / Para que a remessa seja autorizada num Estado-Membro, numa zona ou num compartimento declarado indómito de SHV, NHI, AIS, KHV, Marteilia refringens, Bonamia ostreae ou doença da mancha branca, ou sujeitos a um programa de vigilância ou de erradicação nos termos do n.º 1 ou do n.º 2 do artigo 44.º da Directiva 2008/88/CE, uma destas declarações deve ser mantida se a remessa contiver espécies sensíveis à(s) doença(s) a que se aplicam o estatuto de indómitidade ou os programas de vigilância ou erradicação. Os dados sobre o estatuto sanitário das várias partes da Comunidade podem ser consultados em: [http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm)

(\*) Part II.5 of this certificate only applies to consignments intended for a member state, zone or compartment approved free from SVC, BKD, IPN, or GS. Or with a control and eradication programme as regards one or more of these diseases approved in accordance with Decision 2004/453/EC, and the consignment comprises species susceptible to the disease for which the freedom status or control and eradication programme(s) apply. Susceptible species are species which are referred to as such in Annex III to Decision 2004/453/EC or in the latest edition of the OIE International Aquatic Animal health code and/or the OIE Manual of diagnostic tests for aquatic animals. / A parte II.5 do presente certificado aplica-se apenas a remessas destinadas a um Estado-Membro, uma zona ou um compartimento aprovados como indómitos de VPC, BKD, NPI ou GS, ou sujeitos a um programa de controlo e erradicação aprovado no que se refere a uma ou mais destas doenças de acordo com a Decisão 2004/453/CE, e se a remessa incluir espécies sensíveis à doença a que se aplica o estatuto de indómitidade ou o programa de controlo e erradicação. As espécies sensíveis são as espécies referidas como tal no anexo III da Decisão 2004/453/CE ou na edição mais recente do Código Sanitário Internacional de Animais Aquáticos da OIE e/ou Manual de Testes de Diagnóstico para Animais Aquáticos da OIE.

(\*) Freedom in accordance with Article 1 of Decision 2004/453/EC. With Regard to SVC, BKD and IPN, freedom in accordance with the most current edition of the OIE Code and Manual is also recognised. / Indómitidade em conformidade com o artigo 1.º da Decisão 2004/453/CE. No que se refere a VPC, BKD e NPI, a indómitidade é também reconhecida em conformidade com as edições mais recentes do Código e do Manual da OIE.





<b>COUNTRY Thailand</b>		<b>Ornamental aquatic animals for closed Ornamental facilities</b>	
<b>PAIS</b>		<b>Animais aquáticos ornamentais destinados a instalações fechadas</b>	
II. Health information / Informação sanitária		II.a Certificate reference number/ Número de referência do certificado	II.b.
Official inspector / Inspector oficial Name (in capitals)/ Nome (em maiúsculas):		Qualification and title/ Qualificações e cargo:	
Date/ Data / Stamp/ Carimbo:		Signature /Assinatura:	



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Sanitary certificate ใช้สำหรับการรับรองสุขอนามัยในการส่งออกสัตว์น้ำสวยงาม โดยใช้ภาษาโปรตุเกส และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

**CERTIFICADO SANITARIO**  
**SANITARY CERTIFICATE**

PAIS DE ORIGEN / COUNTRY OF ORIGIN : \_\_\_\_\_

VETERINARY / ZOOLOGIST : Department of Fisheries \_\_\_\_\_

Espècis / species : \_\_\_\_\_

Numero de animals / Number of animals : 0 s \_\_\_\_\_

Expedidor / Supplier (full address): \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Exportado para / Country of destination : \_\_\_\_\_

Destinatario / Name and address of Importer : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Meio de transporte / Kind of transport : \_\_\_\_\_

Serve o presente para certificar que abaixo assinado Departamento Varerinario de Fisheries Department of Thailand exaninou a abaixo indicada meroadoriapeixes Vivos.

Fisheries Department of Thailand, have examined the undermentioned consignment of Live Tropical Fish

Mo momento da inspeccao os peixes encontravamse isentos the doencas infecto contagiosas bem como agua livre de qualcuer contaminacao

At the time of inspection the fish were healthy and free of infectious and contagious diseases

Done at : \_\_\_\_\_ Le / on: \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Health certificate for fish ใช้สำหรับการส่งออกปลา โดยใช้ภาษาโปรตุเกส และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

<b>Ministry of Agriculture and Cooperatives</b>													
<b>Department of Fisheries, Thailand</b>													
Certificate No													
Certificado No. ....													
HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF FISH TO PORTUGAL CERTIFICADO FITO-SANITARIO PARA EPORTACAO DE PEIXES PARA PORTUGAL													
SPECIES: SEE ATTACHED AQUATIC ANIMAL HEALTH CERTIFICATE													
ESPECIES: JUNTO SEGUE O CERTIFICADO FITO-SANITARIO PARA EPORTACAO													
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">ORIGIN ORIGEM</td> <td style="width: 50%;">TOTAL NO. 0 s NO TOTAL</td> </tr> <tr> <td>NAME AND ADDRESS OF CONSIGNEE NOME E MORADA DO CONSIGATARIO</td> <td>NAME AND ADDRESS OF CONSIGNOR NOME E MORADA DO EXPEDIDOR</td> </tr> <tr> <td>Name :</td> <td>Name :</td> </tr> <tr> <td>Address :</td> <td>Address :</td> </tr> <tr> <td>Phone No :</td> <td>Phone No :</td> </tr> <tr> <td>Fax No :</td> <td>Fax No :</td> </tr> </table>	ORIGIN ORIGEM	TOTAL NO. 0 s NO TOTAL	NAME AND ADDRESS OF CONSIGNEE NOME E MORADA DO CONSIGATARIO	NAME AND ADDRESS OF CONSIGNOR NOME E MORADA DO EXPEDIDOR	Name :	Name :	Address :	Address :	Phone No :	Phone No :	Fax No :	Fax No :	
ORIGIN ORIGEM	TOTAL NO. 0 s NO TOTAL												
NAME AND ADDRESS OF CONSIGNEE NOME E MORADA DO CONSIGATARIO	NAME AND ADDRESS OF CONSIGNOR NOME E MORADA DO EXPEDIDOR												
Name :	Name :												
Address :	Address :												
Phone No :	Phone No :												
Fax No :	Fax No :												
THIS IS TO CERTIFY THAT A BATCH OF THE ABOVE CONSIGNMENT HAS BEEN EXAMINED AND FOUND TO BE HEALTHY AND FREE FROM ANY CLINICAL SIGN OF DISEASE AT THE TIME OF INSPECTION.													
CERTIFICA-SE, PELO PRESENTE, QUE UM LOTE DA REMESSA FOI EXAMINADO E CONSIDERADO SAUDELAVEL E LIVRE DE QUAISQUER SINAIS DE DOENCA A DATA DO EXAM													
<p>.....</p> <p>( ..... )</p> <p>DEPARTMENT OF FISHERIES AUTHORIZATION</p> <p>ASSIGNATURA (ILEGIVEL) .....</p> <p>AUTORIZACAO DO DEPARTAMENTO DE PESCAS</p> <p>DATE :</p> <p>DATA : .....</p>													



#### 2.1.1.14 REUNION\_[RE] เรอูนียง

เป็นหนึ่งในดินแดนโพ้นทะเลของสาธารณรัฐฝรั่งเศสแบบฟอร์มที่ใช้สำหรับสัตว์น้ำสวยงามจึงเป็นแบบฟอร์มของสาธารณรัฐฝรั่งเศสแบบฟอร์มที่ 3 และ 4 ข้อ 2.1.1.6

#### 2.1.1.15 SLOVENIA\_[SI] สาธารณรัฐสโลวีเนีย

สาธารณรัฐสโลวีเนียใช้ข้อกำหนดของกลุ่ม EU แต่มีแบบฟอร์มเฉพาะสำหรับการปลาสวยงาม โดยข้อกำหนดเฉพาะที่สำคัญสำหรับปลาสวยงามของสาธารณรัฐสโลวีเนีย มีดังนี้

1. สัตว์น้ำต้องได้รับการตรวจสอบสุขภาพจากเจ้าหน้าที่ที่มีอำนาจภายในวันที่ส่งออกและไม่แสดงอาการของโรค
2. สัตว์น้ำต้องไม่มาจากสถานที่ต้องห้ามอันเนื่องมาจากปัญหาสุขภาพสัตว์น้ำ



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Health certificate for aquarium fish ใช้สำหรับการส่งออกปลาสวยงาม โดยใช้ภาษาสโลวีเนีย และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

**POTRDILO O ZDRAVSTVENEM STANJU**  
**HEALTH CERTIFICATE FOR IMPORTS OF AQUARIUM FISH**  
**GESUNDHEITSBESTÄTIGUNG**

Št. potrdila: No. of certificate: Bestätigungsnr.: \_\_\_\_\_  
Država izvoznica: Country of dispatch: Exportstaat: \_\_\_\_\_  
Pristojno ministrstvo: Ministry responsible: Zuständiges Ministerium: \_\_\_\_\_  
Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries, Thailand  
Pristojni organ za izdajanje potrdila: Competant body issuing certificate: Zuständiges Organ für Bestätigungsstellung: Department of Fisheries. \_\_\_\_\_

**I. Podatki za identifikacijo pošiljke: Information on the identification of consignment: Daten für Identifikation der Lieferung:**

Vrsta ribic: Species of the fish: Fischart: \_\_\_\_\_  
Število ali skupna masa: Number or total weight: Anzahl oder Gesamtmasse: \_\_\_\_\_ 0 s  
Oznaka enega ali več transportnih kontejnerjev: Mark of one or more transport containers: Bezeichnung eines oder mehrerer Transportbehälter: \_\_\_\_\_

**II. Izvor pošiljke: Origin of the consignment: Ursprung der Lieferung:**

Ime in naslov akvarija/ribogojnice, iz katere ribice izvirajo: Name and address of aquarium/aquarmarine of origin: Name und Adresse des Aquariums/Fischzuchterei, aus welcher die Fische stammen: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**III. Namembni kraj: Place of destination: Bestimmungsort:**

Ribice se pošiljajo iz: Fishes are to be sent from: Die Fische werden gesendet aus \_\_\_\_\_ (kraj)(place)(Ort)  
v: to: in: \_\_\_\_\_ (kraj in država)(country and place ) (Staat und Ort)  
Ime in naslov prejemnika: Name and address of consignee: Name und Adresse des Empfängers: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**IV. Prevozna sredstva: Means of transport: Transportmittel:**

Vrsta: Means of transport: Art: \_\_\_\_\_  
Številka ali druge oznake: Number and other marks: Anzahl und andere Kennzeichnungen: \_\_\_\_\_  
Air Waybill no. \_\_\_\_\_ Flight no. / \_\_\_\_\_  
Ime in naslov prevoznika: Name and address of transporter: Name und Adresse des Frächters: \_\_\_\_\_

**V. Podatki o zdravstvenem stanju: Health attestation: Gesundheitsangaben**

Podpisani uradni veterinar potrjuje, da:

- 1) -je bila pošiljka ribic pregledana in ob nakladanju ni kazala znakov, po katerih se lahko sumi na kužne bolezni, ki se lahko z ribicami prenašajo;  
-the consignment of fishies has been inspected, showing no clinical signs or suspicion of a contagious disease which could be transmitted by the aquarium fishies;  
-die Fischlieferung untersucht wurde und dass es bei der Verladung keine Anzeichen gab, nach welchen man auf Seuchen, die mit den Fischen übertragen werden, schliessen kann;
- 2) -ribice izvirajo iz akvarijev oziroma ribogojnic, ki so prosti kužnih bolezni, ki se lahko prenesajo s to vrsto živali;  
-the fishies are originating from aquariums or aquarmanes, free from contagious diseases which could be transmitted by this animal species;  
-die Fische stammen aus Aquarien bzw. Fischzuchtereien, die frei von Seuchen sind, die mit dieser Fischart übertragen werden;
- 3) -so bili kontejnerji, ki se uporabljajo za prevoz, pred nakladanjem očiščeni in razkuženi.  
-the containers used for transport have been cleansed and disinfected prior to loading.  
-die Behälter die für den Transport benutzt werden, vor der Verladung gesäubert und desinfiziert waren.

**VI. To potrđilo velja 10 dni po izdaji. This certificate is valid for 10 days from the date of issuing. Diese Bestätigung ist 10 Tage nach der Ausstellung gültig.**

Izdano v \_\_\_\_\_ (kraj) \_\_\_\_\_ (datum)  
Done at \_\_\_\_\_ (place) \_\_\_\_\_ (date)  
Ausgestellt in \_\_\_\_\_ (Ort) \_\_\_\_\_ (Datum)

Žig  
Stamp  
Stempel

Žig in podpis uradnega veterinarja:  
Stamp and signature of the official veterinarian:  
Stempel und Unterfertigung des sachkundigen Veterinärs

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(Ime z velikimi črkami, naziv in kvalifikacija)  
(Stamp and signature of the official veterinarian)  
(Name mit grossen Buchstaben, Titel und Qualifikation)



### 2.1.1.16 SPAIN\_[ES] ราชาอาณาจักรสเปน

สเปน มีดังนี้

นอกจากข้อกำหนดของ EU แล้ว ข้อกำหนดเฉพาะที่สำคัญสำหรับสัตว์น้ำสวยงามของราชอาณาจักร

1. สินค้าสัตว์น้ำต้องมาจากสถานประกอบการเพาะเลี้ยงที่ขึ้นทะเบียนและอาศัยอยู่ในสถานประกอบการเป็นเวลาอย่างน้อย 2 เดือน หรือตั้งแต่เกิด
2. สินค้าสัตว์น้ำต้องไม่อยู่ภายใต้แผนการทำลายหรือการฆ่าเพื่อกำจัดโรคหรือมาจากสถานที่ต้องห้าม อันเนื่องมาจากปัญหาสุขภาพสัตว์น้ำ
3. สินค้าสัตว์น้ำต้องมาจากสถานประกอบการส่งออกที่ไม่มีรายงานว่าพบโรคที่อยู่ในบัญชีรายชื่อโรคสัตว์น้ำของ OIE (ภาคผนวกที่ 8) ภายในรัศมี 30 กิโลเมตร เป็นระยะเวลา 6 เดือนก่อนการส่งออก
4. สินค้าสัตว์น้ำกลุ่มครัสเตเชียนต้องปลอดจากโรค White spot disease
5. สัตว์น้ำต้องถูกตรวจสอบโดยสัตวแพทย์ 5 วันก่อนการส่งออก
6. สัตว์น้ำต้องถูกกักกันเป็นระยะเวลา 30 วันก่อนการส่งออก
7. กรณีของสัตว์ครึ่งบกครึ่งน้ำหรือสัตว์เลื้อยคลานต้องได้รับการตรวจว่าปลอดจากเชื้อแบคทีเรีย *Salmonella* จากห้องปฏิบัติการของรัฐ

แบบฟอร์มของราชอาณาจักรสเปนสำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 5 แบบฟอร์ม ได้แก่

1. Part B L.306 (ES/EN)
2. Part B L.306 (ES)
3. Live ornamental aquatic animals except koi carp
4. Crustacean
5. Reptiles and amphibians



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Part B L.306(ES/EN) ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยังสถานที่ระบบปิดแบบฟอร์มเป็นไปตามที่ประกาศใน Official Journal of the European Union โดยใช้ภาษาสเปนและภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA LA IMPORTACIÓN EN LA UNIÓN EUROPEA DE ANIMALES ACUÁTICOS ORNAMENTALES DESTINADOS A INSTALACIONES ORNAMENTALES CERRADAS / ANIMAL HEALTH CERTIFICATE FOR THE IMPORTS INTO THE EUROPEAN COMMUNITY OF ORNAMENTAL AQUATIC ANIMALS INTENDED FOR CLOSED ORNAMENTAL FACILITIES				
6.11.2012 (ES) (EN)		Diario Oficial de la Unión Europea / Official Journal of the European Union		
PAIS / COUNTRY		Certificado veterinario para la UE Veterinary certificate to EU		
Parte B. Detalles relativos a la partida expedida / Details of dispatched consignment	I.1. Expedidor / Consignor Nombre / Name Dirección / Address : THAILAND Tel.		I.2. N° de referencia del certificado / Certificate reference number I.2.a	
	I.3. Autoridad central competente Central Competent Authority Department of Fisheries		I.4. Autoridad local competente Local Competent Authority	
	I.5. Destinatario / Consignee Nombre / Name Dirección / Address Código postal / Postal Code Tel.		I.6.	
	I.7. País de origen Country of origin	Cód. ISO ISO Code	I.8. Región de origen Region of origin	Código Code
	I.9. País de destino Country of destination	Cód. ISO ISO Code	I.10. Región de destino Region of destination	Código Code
	I.11. Lugar de origen / Place of origin		I.12.	
	I.13. Lugar de carga / Place of loading Dirección / Address Número de autorización / Approval number		I.14. Fecha de salida / Date of departure hora de salida / time of departure	
	I.15. Medio de transporte / Means of transport Aeronave / Airplane <input type="checkbox"/> Buque / Ship <input type="checkbox"/> Vehículo de carretera / Road vehicle <input type="checkbox"/> Vagón de ferrocarril / Railway wagon <input type="checkbox"/> Otros / Others <input type="checkbox"/>		I.16. PIF de entrada en la UE / Entry BP in EU	
	I.17. Referencia documental / Documentary references:		I.17. Numeros CITES / No(s) of CITES	
	I.18. Descripción de la mercancía / Description of commodity:		I.19. Código del producto (Código SA) / Commodity code (HS code)	
I.21.		I.20. Cantidad / Quantity 0 s		
I.22. Número de bultos / Number of packages		I.23. N° del precepto del contenedor / Identification of container/sul number		
I.24.		I.25. Mercancías certificadas para / Commodities certified for: Animales de compañía / Pets <input type="checkbox"/> Cuarentena / Quarantine <input type="checkbox"/> Circo-exposición / Circus-exhibition <input type="checkbox"/>		
I.26.		I.27. Para importación o admisión en la UE / For import or admission into EU <input type="checkbox"/>		
I.28. Identificación de las mercancías / Identification of the commodities Especie (Nombre científico) / Species (Scientific name)		Cantidad / Quantity		





PAIS / COUNTRY		Animales acuáticos ornamentales destinados a instalaciones ornamentales cerradas / Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities	
II. Información sanitaria / Health information		I.I. Número de referencia del certificado / Certificate reference number	
<b>II.1 Requisitos Generales / General requirements</b> El inspector oficial abajo firmante certifica que los animales acuáticos ornamentales a los que se hace referencia en la parte I del presente certificado: / I, the undersigned official inspector hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to in Part I of this certificate:			
<b>II.1.1</b> han sido inspeccionados en las 72 horas previas a la carga, sin que presentaran signos clínicos de enfermedad; / have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease;			
<b>II.1.2</b> no están sometidos a prohibición alguna debido a un aumento de la mortalidad aun sin resolver; y / are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality; and			
<b>II.1.3</b> no están destinados a ser destruidos ni sacrificados para la erradicación de enfermedades. / are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases.			
<b>II.2</b> {1}{2}{3}{4} Requisitos aplicables a las especies sensibles a la necrosis hematopoyética epizootica (NHE), la infección por Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus o Microcytos mackini, el síndrome de Taura o la enfermedad de la cabeza amarilla. / {1}{2}{3}{4} Requirements for species susceptible to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Microcytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease.			
El inspector oficial abajo firmante certifica que los animales acuáticos ornamentales indicados anteriormente: / the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals related to above:			
o bien {1}{4} (son originarios de un país, territorio, zona o compartimento declarado libre de {1}{NHE} {1}{Bonamia exitiosa} {1}{Perkinsus marinus} {1}{Microcytos mackini} {1}{el síndrome de tauraj} {1}{la enfermedad de la cabeza amarilla} de conformidad con el capítulo VII de la Directiva 2006/88/CE del Consejo o la norma pertinente de la OIE por la autoridad competente del país de origen,			
either {1}{4} (originate from a country/territory, zone or compartment declared free from {1}{EHN} {1}{Bonamia exitiosa} {1}{Perkinsus marinus} {1}{Taura syndrome} {1}{Yellowhead disease} in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and			
i) donde las enfermedades pertinentes deben notificarse a la autoridad competente y esta debe investigar inmediatamente los informes relativos a sospechas de infección de dichas enfermedades,			
ii) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority			
ii) donde toda introducción de especies sensibles a las enfermedades pertinentes se realiza desde una zona declarada libre de esas enfermedades; y			
iii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s); and			
iii) donde las especies sensibles a las enfermedades pertinentes no se vacunan contra dichas enfermedades;			
(ii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s)			
o — {1}{4}{5} (han sido sometidos a cuarentena de conformidad con la Decisión 2008/946/CE de la Comisión.) / or — {1}{4}{5} (have been subject to quarantine in accordance with Commission Decision 2008/946/EC)			
<b>II.3</b> {1}{2}{3} Requisitos aplicables a las especies sensibles a la septicemia hemomárgica vírica (S-HV), la necrosis hematopoyética infecciosa (NHI), la anemia infecciosa del salmón (AIS), el herpesvirus kai (HKV), la infección por Martella refringens o Bonamia ostreae o la enfermedad de la mancha blanca F. {1}{2}{3} Requisitos for species susceptible to viral haemorrhagic septicemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Kai-herpes virus (KHV), Martella refringens, Bonamia ostreae, and/or White spot disease			
El inspector oficial abajo firmante certifica que los animales acuáticos ornamentales indicados anteriormente: / the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals related to above:			
bien {1}{3} (son originarios de un país, territorio, zona o compartimento declarado libre de {1}{S-HV} {1}{NHI} {1}{AIS} {1}{HKV} {1}{Martella refringens} {1}{Bonamia ostreae} {1}{la enfermedad de la mancha blanca} de conformidad con el capítulo VII de la Directiva 2006/88/CE o la norma correspondiente de la OIE por la autoridad competente del país de origen,			
either — {1}{3} (originate from a country/territory, zone or compartment declared free from {1}{VHS} {1}{IHN} {1}{ISA} {1}{KHV} {1}{Martella refringens} {1}{Bonamia ostreae} {1}{White spot disease} in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and			
i) donde las enfermedades pertinentes deben notificarse a la autoridad competente y esta debe investigar inmediatamente los informes relativos a sospechas de infección de dichas enfermedades,			
ii) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority			
ii) donde toda introducción de especies sensibles a las enfermedades pertinentes se realiza desde una zona declarada libre de esas enfermedades; y			
iii) all the introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s); and			
iii) donde las especies sensibles a las enfermedades pertinentes no se vacunan contra dichas enfermedades;			
(ii) species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant disease(s)			
o — {1}{4}{5} (han sido sometidos a cuarentena de conformidad con la Decisión 2008/946/CE.) / or — {1}{4}{5} (have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC)			



PAÍS / COUNTRY		Animales acuáticos ornamentales destinados a instalaciones ornamentales cerradas / Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities.	
a. Información sanitaria / Health information		b. Número de referencia del certificado / Certificate reference number	
<p><b>II.4 Requisitos de transporte y etiquetado / Transport and labelling requirements</b></p> <p>El inspector oficial abajo firmante certifica que: / I, the undersigned official inspector, hereby certify that:</p> <p>II.4.1 los animales acuáticos ornamentales indicados anteriormente se han dispuesto en condiciones, incluida la calidad del agua, que no alteran su estatus sanitario; / the ornamental aquatic animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status;</p> <p>II.4.2 el contenedor utilizado para el transporte se ha limpiado y desinfectado o no se ha utilizado previamente; y / the transport container is clean and disinfected or previously unused; and</p> <p>II.4.3 la partida está identificada mediante una etiqueta legible situada en el exterior del contenedor, que incluye la información pertinente indicada en las casillas L7 a L13 de la parte I del presente certificado, así como la declaración siguiente: / the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container with the relevant information referred to in boxes L7 to L13 of Part I of this certificate, and the following statement:</p> <p style="text-align: center;">bien (1)(1)(Peces) (1)(Moluscos) (1)(Crustáceos) ornamentales destinados a instalaciones ornamentales cerradas en la Unión Europea”          either (1)(1)(Peces) (1)(Moluscos) (1)(Crustáceos) intended for closed ornamental facilities in the European Union”          o — (1)(2)(Peces) (1)(Moluscos) (1)(Crustáceos) ornamentales destinados a cuarentena en la Unión Europea”;          or — (1)(2)(Peces) (1)(Moluscos) (1)(Crustáceos) intended for quarantine in the European Union”.</p> <p>II.5 (1)(3)(6) Requisitos aplicables a las especies sensibles a la viremia primaveral de la carpa (VPC), la renibacteriosis, la necrosis pancreática infecciosa (NPI) y la infección por <i>Gyrodactylus salaris</i> (GS) / (1)(3)(6) Requirements for species susceptible to Spring viraemia of carp (SVC), Bacterial kidney disease (BKD), Infectious pancreatic necrosis virus (IPNV) and infection with <i>Gyrodactylus salaris</i> (GS)</p> <p>El inspector oficial abajo firmante certifica que los animales acuáticos ornamentales indicados anteriormente: / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above:</p> <p style="text-align: center;">bien (1) son originarios de un Estado miembro, un territorio, o una parte de los mismos          either (1) originate from a country/territory, or part thereof:</p> <p>a) donde (1) [la VPC] (1) [la GS] (1) [la renibacteriosis] (1) [la NPI] deben notificarse a la autoridad competente y esta debe investigar inmediatamente los informes relativos a sospechas de infección de dichas enfermedades; / where (1) [SVC] (1) [GS] (1) [BKD] (1) [IPNV] is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicions of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority.</p> <p>b) donde todos los animales de la acuicultura de las especies sensibles a las enfermedades pertinentes que se introducen cumplen los requisitos establecidos en la parte II.5 del presente certificado; / where all aquaculture animals of species susceptible to the relevant disease(s) introduced into that country/territory or part thereof comply with the requirements set in Part II.5 of this certificate;</p> <p>c) donde las especies sensibles a las enfermedades pertinentes no se vacunan contra dichas enfermedades; y / where species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s); and</p> <p>d) que cumplen los requisitos relativos a la ausencia de enfermedad en relación con (1) [la VPC] (1) [la GS] (1) [la renibacteriosis] (1) [la NPI] establecidos en la norma pertinente de la OIE o como mínimo equivalentes a los establecidos en el capítulo VII de la Directiva 2006/86/CE; / which comply with the requirements for disease freedom as regards (1) [SVC] (1) [GS] (1) [BKD] (1) [IPNV] laid down in the relevant OIE standard or at least equivalent to those laid down in Chapter VII of Directive 2006/86/EC;</p> <p>o / or (1) (3) [han sido sometidos a cuarentena en condiciones como mínimo equivalentes a las establecidas en la Decisión 2008/946/CE]; / (1) (3) [have been subject to quarantine under conditions at least equivalent to those laid down in Decision 2008/946/EC];</p>			
<p>Notes: / Notas:</p> <p>Parte I: / Part I:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Casilla L19. Utilizar los códigos apropiados del sistema armonizado SA de la Organización Mundial de Aduanas de las partidas siguientes: 0301, 0306, 0307, 0308 o 0511. / Box L19. Use the appropriate Harmonised System HS codes of the World Customs Organization of the following headings: 0301, 0306, 0307, 0308 or 0511.</li> <li>Casillas L20 y L28. Por lo que respecta a la cantidad, indicar el número total en kg, excluyendo los peces ornamentales. / Box L20 and L28. As regards quantity, give the total number in kg. Except for the ornamental fish.</li> <li>Casilla L25. Marcar la opción "Animales de compañía", si se trata de animales acuáticos ornamentales destinados a tiendas de animales o empresas similares para su venta posterior; "Circuloexposición", si se trata de animales acuáticos ornamentales destinados a acuarios de exposición o empresas similares y no a su venta posterior; y "Cuarentena", si los animales acuáticos ornamentales se destinan a una instalación de cuarentena. / Box L25. Use the option "Pets" for ornamental aquatic animals intended for pet shops or similar businesses for further sale; "Circus/Exhibitor" for ornamental aquatic animals intended for exhibition aquaria or similar businesses not for further sale and "Quarantine" if the ornamental aquatic animals are intended for a quarantine facility.</li> </ul>			



PAIS / COUNTRY		Animales acuáticos ornamentales destinados a instalaciones ornamentales cerradas / Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities.	
II. Información sanitaria / Health attestation		I.a. Número de referencia del certificado / Certificate reference number	
<p><b>Parte II: / Part II:</b></p> <p>(1) Tachese lo que no proceda. / (1) Keep as appropriate.</p> <p>(2) Las partes II.2 y II.3 del presente certificado sólo son aplicables a las especies sensibles a una o varias de las enfermedades a las que se hace referencia en el título. Las especies sensibles se enumeran en la parte II del anexo IV de la Directiva 2006/88/CE. / Part II.2 and II.3 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the title. Susceptible species are listed in Part II of Annex IV to Directive 2006/88/EC.</p> <p>(3) Las partidas de animales acuáticos ornamentales podrán importarse con independencia de los requisitos de las partes II.2 y II.3 si están destinadas a una instalación de cuarentena que cumpla los requisitos establecidos en la Decisión 2008/946/CE de la Comisión. / Consignments of ornamental aquatic animals may be imported regardless of the requirements in Part II.2 and II.3 if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Commission Decision 2008/946/EC.</p> <p>(4) Para poder ser autorizadas en la Unión, debe conservarse una de estas declaraciones si las partidas contienen especies sensibles a la NHE, la infección por Bonamia exitiosa, <i>Perkinsus marinus</i> o <i>Microcytos mackini</i>, el síndrome de Taura o la enfermedad de la cabeza amarilla. / To be authorised into the Community one of this statements must be kept if the consignments contain species susceptible to EHN, Bonamia Exitiosa, <i>Perkinsus marinus</i>, <i>Microcytos mackini</i>, Taura syndrome and/or Yellowhead disease.</p> <p>(5) Para poder ser autorizadas en un Estado miembro, zona o compartimento declarado libre de SHV, NHE, AIS, HKV, Martelia refringens, Bonamia ostreae o la enfermedad de la mancha blanca o que cuente con un programa de vigilancia o erradicación establecido de conformidad con el artículo 44, apartados 1 o 2, de la Directiva 2006/88/CE, debe conservarse una de estas declaraciones si la partida contiene especies sensibles a las enfermedades de las que se ha declarado libre o en relación con las cuales se aplican los programas de vigilancia o erradicación. Se puede obtener información sobre el estatus sanitario en distintas partes de la Unión en: / To be authorised into a Member State, zone or compartment declared free from SHV, EHN, ISA, KHV, Martelia refringens, Bonamia ostreae, or Whitespot disease or with a surveillance or eradication programme established in accordance with Article 44(1) or (2) of Directive 2006/88/EC, one of this statements must be kept if the consignment contain species susceptible to the disease(s) for which disease freedom or surveillance or eradication programme(s) apply(ies). Data on the disease status in different parts of the Union are accessible at:</p> <p><a href="http://ec.europa.eu/food/animal/veganimals/aquaculture/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/veganimals/aquaculture/index_en.htm</a></p> <p>(6) La parte II.5 del presente certificado solo es aplicable a las partidas destinadas a un Estado miembro o una parte del mismo que se considere libre de enfermedad o para el cual se haya aprobado un programa relativo a la VPC, la renibacteriosis, la NPI o la GS mediante la decisión 2010/221/CE, y siempre que la partida en cuestión incluya especies que figuren en la parte C del anexo II como sensibles a las enfermedades en relación con las cuales se aplica el estatus de libre de enfermedad o los programas. / Part II.5 of this certificate only applies to consignments intended for a Member State, or part thereof which is regarded as disease free, or for which a programme is approved by Decision 2010/221/EU as regards SVC, BKD, IPN or GS, and the consignment comprises species listed in Part C of Annex II as susceptible to the disease(s) for which the disease-free status or programme(s) apply(ies).</p> <p>La parte II.5 del presente certificado será aplicable también a las partidas de peces de cualquier especie que sean originarios de aguas en las que haya especies que figuren en la parte C del anexo I de la Decisión 2010/221/AE como libres de Gyrodactylus salaris, siempre que dichas partidas se destinen a un Estado miembro o una parte del mismo que figure en el anexo I de la Decisión 2010/221/AE como libre de Gyrodactylus salaris. / Part II.5 shall also apply to consignments of fish of any species originating from waters where species listed in Part C of Annex I as species susceptible to infection with GS, are present, where those consignments are intended for a Member State or part thereof listed in Annex I to Decision 2010/221/EU as free of GS.</p> <p>Las partidas de animales acuáticos ornamentales a las que les sean aplicables requisitos relacionados con la VPC, la NPI o la renibacteriosis podrán importarse con independencia de los requisitos de la parte II.5 del presente certificado si se destinan a una instalación de cuarentena que cumpla los requisitos establecidos en la Decisión 2008/946/CE. / Consignments of ornamental aquatic animals for which SVC, IPN, and/or BKD related requirements are applicable, may be imported regardless of the requirements in Part II.5 of this certificate if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.</p> <p>El color de la tinta del sello y de la firma debe ser diferente del de otras indicaciones del certificado / The colour of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate</p>			
Inspector oficial / Official inspector		Calificación y título / Qualification and title:	
Nombre y apellidos (en mayúsculas) / Name (in capital letters):		Firma / Signature:	
Fecha / Date:		Sello / Stamp:	



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Part B L.306 (ES) ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยังสถานที่ระบบปิด แบบฟอร์มเป็นไปตามที่ประกาศใน Official Journal of the European Union โดยใช้ภาษาสเปนในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

6.11.2012		ES		Diario Oficial de la Unión Europea				L. 306/15		
<b>PARTE B</b>										
<b>Certificado zoonosanitario para la importación en la Unión Europea de animales acuáticos ornamentales destinados a instalaciones ornamentales cerradas</b>										
<b>Certificado veterinario para la UE</b>										
I.1. Expedidor Nombre Dirección Tel.				I.2. Número de referencia del certificado		I.2.a.				
				I.3. Autoridad central competente		Department of Fisheries				
				I.4. Autoridad local competente						
I.5. Destinatario Nombre Dirección Código postal Tel.				I.6.						
I.7. País de origen		Código ISO	I.8. Región de origen		Código	I.9. País de destino		Código ISO	I.10. Región de destino	Código
I.11. Lugar de origen				I.12.						
I.13. Lugar de carga Dirección Número de autorización				I.14. Fecha de salida		Hora de salida				
I.15. Medios de transporte Avión <input type="checkbox"/> Buque <input type="checkbox"/> Vagón de ferrocarril <input type="checkbox"/> Vehículo de carretera <input type="checkbox"/> Otros <input type="checkbox"/> Identificación Referencia documental				I.16. PIF de entrada en la UE						
I.18. Descripción de la mercancía				I.17. Nº CITES						
				I.19. Código del producto (código SA)						
				I.20. Cantidad		0 s				
I.21.				I.22. Número de bultos						
I.23. Número del precinto/del contenedor				I.24.						
I.25. Mercancías certificadas para: Animales de compañía <input type="checkbox"/> Cuarentena <input type="checkbox"/> Circo/exposición <input type="checkbox"/>										
I.26.				I.27. Para importación o admisión en la UE <input type="checkbox"/>						
I.28. Identificación de las mercancías										
Especie (nombre científico)				Cantidad						



PAÍS		Animales acuáticos ornamentales destinados a instalaciones ornamentales cerradas
II.	Información sanitaria	II.a. Número de referencia del certificado
Parte III: Certificación	<b>II.1. Requisitos generales</b>	
	El inspector oficial abajo firmante certifica que los animales acuáticos ornamentales a los que se hace referencia en la parte I del presente certificado:	
	II.1.1.	han sido inspeccionados en las 72 horas previas a la carga, sin que presentaran signos clínicos de enfermedad;
	II.1.2.	no están sometidos a prohibición alguna debido a un aumento de la mortalidad aún sin resolver; y
	II.1.3.	no están destinados a ser destruidos ni sacrificados para la erradicación de enfermedades.
II.2.	<p>(1) (2) (3) <b>[Requisitos aplicables a las especies sensibles a la necrosis hematópoyética epizootica (NHE), la infección por Bonamia ostreae, Perkinsus marinus o Mikrocytos mackini, el síndrome de Taura o la enfermedad de la cabeza amarilla]</b></p> <p>El inspector oficial abajo firmante certifica que los animales acuáticos ornamentales indicados anteriormente:</p> <p>bien — (1) (2) (son originarios de un país, territorio, zona o compartimento declarado libre de (1) [NHE] (2) [Bonamia ostreae] (3) [Perkinsus marinus] (4) [Mikrocytos mackini] (5) [el síndrome de Taura] (6) [la enfermedad de la cabeza amarilla] de conformidad con el capítulo VII de la Decisión 2008/946/CE del Consejo o la norma correspondiente de la OIE por la autoridad competente del país de origen:</p> <p>(i) donde las enfermedades pertinentes deben notificarse a la autoridad competente y esta debe investigar inmediatamente los informes relativos a sospechas de infección de dichas enfermedades;</p> <p>(ii) donde toda introducción de especies sensibles a las enfermedades pertinentes se realiza desde una zona declarada libre de esas enfermedades; y</p> <p>(iii) donde las especies sensibles a las enfermedades pertinentes no se vacunan contra dichas enfermedades;</p> <p>o — (1) (2) (3) (han sido sometidos a cuarentena de conformidad con la Decisión 2008/946/CE.)</p>	
II.3.	<p>(1) (2) (3) <b>[Requisitos aplicables a las especies sensibles a la septicemia hemorrágica vírica (SHV), la necrosis hematópoyética infecciosa (NH), la anemia infecciosa del salmón (AIS), el herpesvirus kol (HKV), la infección por Marteilia retringens o Bonamia ostreae o la enfermedad de la mancha blanca]</b></p> <p>El inspector oficial abajo firmante certifica que los animales acuáticos ornamentales indicados anteriormente:</p> <p>bien — (1) (2) (son originarios de un país, territorio, zona o compartimento declarado libre de (1) [SHV] (2) [NH] (3) [AIS] (4) [HKV] (5) [Marteilia retringens] (6) [Bonamia ostreae] (7) [la enfermedad de la mancha blanca] de conformidad con el capítulo VIII de la Decisión 2008/946/CE o la norma pertinente de la OIE por la autoridad competente del país de origen,</p> <p>(i) donde las enfermedades pertinentes deben notificarse a la autoridad competente y esta debe investigar inmediatamente los informes relativos a sospechas de infección de dichas enfermedades;</p> <p>(ii) donde toda introducción de especies sensibles a las enfermedades pertinentes se realiza desde una zona declarada libre de esas enfermedades; y</p> <p>(iii) donde las especies sensibles a las enfermedades pertinentes no se vacunan contra dichas enfermedades;</p> <p>o — (1) (2) (3) (han sido sometidos a cuarentena de conformidad con la Decisión 2008/946/CE.)</p>	
II.4.	<p><b>Requisitos de transporte y etiquetado</b></p> <p>El inspector oficial abajo firmante certifica que:</p>	
II.4.1.	los animales acuáticos ornamentales indicados anteriormente se han dispuesto en condiciones, incluida la calidad del agua, que no alteran su estatus sanitario;	
II.4.2.	el contenedor utilizado para el transporte se ha limpiado y desinfectado o no se ha utilizado previamente; y	
II.4.3.	la partida está identificada mediante una etiqueta legible situada en el exterior del contenedor, que incluye la información pertinente indicada en las casillas I.7 a I.13 de la parte I del presente certificado, así como la declaración siguiente:	
	<p>bien (1) [Peces] (2) [Moluscos] (3) [Crustáceos] (4) [rustaceans] ornamentales destinados a instalaciones ornamentales cerradas en la Unión Europea;</p> <p>o — (1) [Peces] (2) [Pis] (3) [Crustáceos] (4) [rustaceans] ornamentales destinados a cuarentena en la Unión Europea;</p>	
II.5.	<p>(1) (2) (3) <b>[Requisitos aplicables a las especies sensibles a la viremia primaveral de la carpa (VPC), la renibacteriosis, la necrosis pancreática infecciosa (NPI) y la infección por Gyrodactylus salaris (GS)]</b></p> <p>El inspector oficial abajo firmante certifica que los animales acuáticos ornamentales indicados anteriormente:</p>	



Animales acuáticos ornamentales destinados a instalaciones ornamentales cerradas		
PAÍS	Información sanitaria	II.a. Número de referencia del certificado
	<p>bien — (*) — [son originarios de un Estado miembro, un territorio o una parte de los mismos;</p> <p>a) — donde (*) — [a VPC] (*) — [a GS] (*) — [a renibacteriosis] (*) — [a NPI] — deben notificar a la autoridad competente y esta debe investigar inmediatamente los informes relativos a sospechas de infección de dichas enfermedades;</p> <p>b) — donde todos los animales de la acuicultura de las especies sensibles a las enfermedades pertinentes que se introducen cumplen los requisitos establecidos en la parte II.5 del presente certificado;</p> <p>c) — donde las especies sensibles a las enfermedades pertinentes no se vacunan contra dichas enfermedades; y</p> <p>(*) — que cumplen los requisitos relativos a la ausencia de enfermedad en relación con (*) — [a VPC] (*) — [a GS] (*) — [a renibacteriosis] (*) — [a NPI] — establecidos en la norma pertinente de la CIE o como mínimo equivalentes a los establecidos en el capítulo VII de la Directiva 2006/88/CE;</p> <p>e) — (*) — [han sido sometidos a cuarentena en condiciones como mínimo equivalentes a las establecidas en la Decisión 2008/946/CE];</p>	
	<p><b>Notas</b></p> <p><b>Parte I:</b></p> <p>— Casilla I.19: Utilizar los códigos apropiados del sistema armonizado (SA) de la Organización Mundial de Aduanas de las partidas siguientes: 0301, 0306, 0307, 0308 o 0511.</p> <p>— Casillas I.20 y I.28: Por lo que respecta a la cantidad, indicar el número total en kg. excluyendo los peces ornamentales.</p> <p>— Casilla I.25: Marcar la opción "Animales de compañía", si se trata de animales acuáticos ornamentales destinados a ferias de animales o empresas similares para su venta posterior; "Circos/Exposición", si se trata de animales acuáticos ornamentales destinados a acuarios de exposición o empresas similares y no a su venta posterior; y "Cuarentena", si los animales acuáticos ornamentales se destinan a una instalación de cuarentena.</p> <p><b>Parte II:</b></p> <p>(*) Táchese lo que no proceda.</p> <p>(1) Las partes II.2 y II.3 del presente certificado solo son aplicables a las especies sensibles a una o varias de las enfermedades a las que se hace referencia en el título. Las especies sensibles se enumeran en la parte II del anexo IV de la Directiva 2006/88/CE.</p> <p>(2) Las partidas de animales acuáticos ornamentales podrán importarse con independencia de los requisitos de las partes II.2 y II.3 si se destinan a una instalación de cuarentena que cumpla los requisitos establecidos en la Decisión 2008/946/CE.</p> <p>(3) Para poder ser autorizados en la Unión, debe conservarse una de estas declaraciones si las partidas contienen especies sensibles a la NHE, la infección por <i>Bonamia exitiosa</i>, <i>Parkus marinus</i> o <i>Mikrocystis mackini</i>, el síndrome de Taura o la enfermedad de la cabeza amarilla.</p> <p>(4) Para poder ser autorizados en un Estado miembro, zona o compartimento declarado libre de SHV, NHE, AIS, HVK, <i>Marteilia retingens</i>, <i>Bonamia ostreae</i> o la enfermedad de la mancha blanca o que cuente con un programa de vigilancia o erradicación establecido de conformidad con el artículo 44, apartados 1 o 2, de la Directiva 2006/88/CE, debe conservarse una de estas declaraciones si la partida contiene especies sensibles a las enfermedades de las que se ha declarado libre o en relación con las cuales se aplican los programas de vigilancia o erradicación. Se puede obtener información sobre el estatus sanitario en distintas partes de la Unión en: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/health/animal/aquaculture/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/health/animal/aquaculture/index_en.htm</a></p> <p>(5) La parte II.5 del presente certificado solo es aplicable a las partidas destinadas a un Estado miembro o una parte del mismo que se considere libre de enfermedad o para el cual se haya aprobado un programa relativo a la VPC, la renibacteriosis, la NPI o la GS mediante la Decisión 2010/221/UE, y siempre que la partida en cuestión incluya especies que figuran en la parte C del anexo II como sensibles a las enfermedades en relación con las cuales se aplica el estatus de libre de enfermedad o los programas.</p> <p>La parte II.5 será aplicable también a las partidas de peces de cualquier especie que sean originarios de aguas en las que haya especies que figuran en la parte C del anexo II como especies sensibles a la infección por <i>Gyrodactylus salaris</i>, siempre que dichas partidas se destinen a un Estado miembro o una parte del mismo que figure en el anexo I de la Decisión 2010/221/UE como libre de <i>Gyrodactylus salaris</i>.</p> <p>Las partidas de animales acuáticos ornamentales a las que les sean aplicables requisitos relacionados con la VPC, la NPI o la renibacteriosis podrán importarse con independencia de los requisitos de la parte II.5 del presente certificado si se destinan a una instalación de cuarentena que cumpla los requisitos establecidos en la Decisión 2008/946/CE.</p> <p>— El color de la tinta del sello y de la firma debe ser diferente del de otras indicaciones del certificado.</p>	



L 306/18

ES

Diario Oficial de la Unión Europea

6.11.2012

PAÍS

Animales acuáticos ornamentales destinados a instalaciones ornamentales  
cerradas

II. Información sanitaria	II.a. Número de referencia del certificado	II.b.
Inspector oficial		
Nombre y apellidos (en mayúsculas):	Cualificación y título:	
Fecha:	Firma:	
Sello:		



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Live ornamental aquatic animals except koi carp ใช้สำหรับส่งออก สัตว์น้ำสวยงาม ยกเว้นปลาการ์พ โดยใช้ภาษาสเปน และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

CERTIFICADO SANITARIO PARA LA IMPORTACIÓN EN ESPAÑA DE ANIMALES DE ACUARIO EXCEPTO CARPA KOI / ANIMAL HEALTH CERTIFICATE FOR THE IMPORTATION OF LIVE ORNAMENTAL AQUATIC ANIMALS EXCEPT KOI CARP INTO SPAIN.			
1. País de origen y autoridad competente/ Country of origin and competent authority. Department of Fisheries		2. 1 Certificado sanitario n°/ Health certificate n°	<input type="checkbox"/> ORIGINAL (1) / ORIGINAL (1)
		2. 2 Certificado CITES n° (en su caso)/ CITES certificate n°(where applicable)	<input type="checkbox"/> COPIA (2) / COPY 2
<b>A. ORIGEN DE LOS ANIMALES / ORIGIN OF THE ANIMALS</b>			
3. Nombre y dirección del organismo, instituto o centro autorizado de origen / Name and address of the holding or approved center of origin.		4. Nombre y dirección del expedidor / Name and address of the consignor. Name : Address :	
5. Lugar de carga / Place of loading		6. Medio de transporte / Means of transport	
<b>B. DESTINO DE LOS ANIMALES / DESTINATION OF THE ANIMALS</b>			
7. País de destino / Country of destination		8. Nombre y dirección del organismo, instituto o centro autorizado de destino / Name and address of the or approved centre of destination.	
9. Nombre y dirección del destinatario / Name and address of the consignee			
<b>C. IDENTIFICACION INDIVIDUAL DE LOS ANIMALES / IDENTITY OF THE ANIMALS</b>			
10. Especie animal / Animal species	11. Sexo/ Sex	12. Edad / Age	13. Identificación individual / Individual identification





**CERTIFICADO SANITARIO / HEALTH ATTESTATION**

Yo, Veterinario Oficial del (Ministerio, organismo competente) / I, Official Veterinarian of the (Ministry or competent organism)

Certifico que los animales, sus huevos y sus gametos antes descritos / Hereby certify that animals, their eggs and gametes above described:

1. Han sido examinados y no presentan síntomas de enfermedades propias de la especie o cualquier otro tipo de alteración patológica y son aptos para el transporte.  
Have been examined and they do not show any clinical sign of disease which they are susceptible to, any pathological alteration and are fit for transport.
2. No deberán estar destinados al sacrificio o a la destrucción como consecuencia de la erradicación de una enfermedad epidémica.  
They must not be intended for destruction or slaughter under a scheme for the eradication of an epidemic disease.
3. No deberán proceder de explotaciones prohibidas por razones de policía sanitaria, ni haber estado en contacto con animales procedentes de tales explotaciones.  
They must not come from a farm which is subject to a prohibition for animal health reasons and must not have been in contact with animals from such a farm.
4. Proceden de explotaciones en las que, en un área de un radio de 30Km, no se ha registrado ningún caso de las enfermedades incluidas en la lista de la OIE ni de ninguna enfermedad de carácter emergente y que suponga un riesgo importante para la sanidad de los animales acuáticos en los últimos 6 meses anteriores a la fecha de explotación.  
Originate from a holding around which within a radius of 30 Km no OIE listed diseases or emerging diseases which pose a serious risk for the aquatic animal health have been reports for six months prior to the export.
5. Los animales incluidos en este envío proceden de un establecimiento oficialmente autorizado, bajo control sanitario oficial, de acuerdo con los procedimientos descritos en el Manual de Diagnóstico de la OIE para las Enfermedades de los Animales Acuáticos.  
The animals included in this consignment originate from an officially approved establishment under official health supervision according to the procedures described in the OIE Diagnostic Manual for Aquatic Animal Diseases.
6. Los peces han / no han permanecido en cautividad desde su nacimiento o eclosión(4).  
Fish have / have not remained in captivity since birth or hatching (4)
7. En el caso de animales capturados del medio natural/han permanecido en aislamiento durante al menos 30 días, bajo control de la autoridad veterinaria oficial. Durante este periodo no se han detectado ninguna de las enfermedades enumeradas en el punto 5 ni cualquier otra propia de la especie.  
In the case of fish captured from the wild they have been kept in isolation for at least 30 days under the control of the official veterinary authority. During this period none of the diseases listed in point 5 or any other that could affect the species have been detected.
8. Los animales han sido preparados de tal forma que:  
\* Disponen de oxígeno suficiente para el viaje y posibles retrasos.  
\* La densidad de animales por bolsa es adecuada, evitando el hacinamiento y la contaminación del agua  
The animals have been prepared so that:  
\* They have sufficient oxygen available for the complete journey and possible delays.  
\* The animal density per package is adequate avoiding overpopulation or water pollution.
9. Los recipientes de transporte son nuevos o han sido previamente desinfectados /  
Transport containers are either new or they have been disinfected before use.
10. El agua del transporte ha sido sometida a tratamiento que elimine toda posibilidad de transmisión de enfermedades humanas o animales.  
The water used for transport has undergone a treatment that completely eliminates any possibility of transmission of any human or animal disease.

Sello oficial (5) / Official stamp

Firmado en (5) / Signed in (5)

Fecha / Date:

Nombre y cargo del veterinario oficial /  
Name and designation of the official veterinarian

- (1). El original del certificado deberá acompañar cada envío hasta el punto de entrada en el país de destino/A separate certificate will be provided for each consignment and the original must accompany the consignment to until the entry point in the country of destination.
- (2). El organismo, instituto o centro autorizado deberá conservar la copia durante 3 años, como mínimo / The copy must be kept by the approved body, institute or centre for at least three years.
- (3). Se añadirán cuantas líneas resulten necesarias / Continue as necessary
- (4). Tachese lo que no proceda / Delete the inappropriate items.
- (5). El color del sello y la firma, deberán ser distinto del de la tinta de impresión del certificado. / The signature and stamp must be in a colour different to that of the printing.



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Crustacean ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำกลุ่มครัสเตเชียน ได้แก่ กุ้ง ปู โดยใช้ภาษาสเปน และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

<b>CERTIFICADO SANITARIO PARA LA IMPORTACIÓN EN ESPAÑA DE CRUSTÁCEOS</b> <b>ANIMAL HEALTH CERTIFICATE FOR THE IMPORT OF CRUSTACEANS INTO SPAIN</b>		
Ref: IMP-62 SP - 10/05		
1. País de origen y autoridad competente/ Country of origin and competent authority. Department of Fisheries	2. 1 Certificado sanitario n°/ Health certificate n°  2. 2 Certificado CITES n° (en su caso)/ CITES certificate n°(where applicable)	<input type="checkbox"/> ORIGINAL (1) / ORIGINAL (1)  <input type="checkbox"/> COPIA (2) / COPY 2
<b>A. ORIGEN DE LOS ANIMALES / ORIGIN OF THE ANIMALS</b>		
3. Nombre y dirección del organismo, Instituto o centro autorizado de origen / Name and address of the holding or approved center of origin.	4. Nombre y dirección del expedidor / Name and address of the consignor. Name : Address :	
5. Lugar de carga / Place of loading	6. Medio de transporte / Means of transport	
<b>B. DESTINO DE LOS ANIMALES / DESTINATION OF THE ANIMALS</b>		
7. País de destino / Country of destination	8. Nombre y dirección del organismo, Instituto o centro autorizado de destino / Name and address of the or approved center of destination.	
9. Nombre y dirección del destinatario / Name and address of the consignee		
<b>C. IDENTIFICACION INDIVIDUAL DE LOS ANIMALES / IDENTITY OF THE ANIMALS</b>		
10. Especie animal / Animal species is	11. Número de animales /Number of animals 0 s	



#### **DECLARACIÓN SANITARIA / HEALTH ATTESTATION:**

El Veterinario Oficial abajo firmante certifica que los animales, sus huevos y sus gametos antes descritos / The undersigning Official Veterinarian hereby certifies that the animals, their eggs and gametes above described:

1. Han sido examinados y no presentan síntomas de enfermedades propias de la especie o cualquier otro tipo de alteración patológica y son aptos para el transporte / Have been examined and they do not show any clinical sign of diseases affecting the species, or any other pathological alteration, and are fit for transport.

2. No están destinados al sacrificio o a la destrucción como consecuencia de la erradicación de una enfermedad epidémica / Are not intended for destruction or slaughter under a scheme for the eradication of an epidemic disease.

3. No proceden de explotaciones prohibidas por razones de policía sanitaria, ni han estado en contacto con animales procedentes de talca explotaciones / Do not come from a holding banned for animal health reasons and have not been in contact with animals from such a holding.

4. Proceden de explotaciones en las que, en un área de un radio de 30 Kms., y en los 6 meses anteriores a la exportación, no se ha registrado ningún caso de las enfermedades siguientes incluidas en la lista de la OIE que afecten a los crustáceos ni de ninguna enfermedad de carácter emergente y que suponga un riesgo importante para la sanidad de los animales acuáticos / Come from a holding where, in a radius of 30 km, no case of the following OIE-listed diseases or other emerging diseases affecting aquatic animal health has been detected in the 6 months prior to export:

- Síndrome de Taura / Taura syndrome
- Enfermedad de las manchas blancas / White spot disease
- Enfermedad de la cabeza amarilla / Yellowhead disease
- Bacteriemia tetrádrica / Tetrodral bacteriemia
- Necrosis esférica / Spherical necrosis
- Necrosis hiperdérmica y hematopoyética / Infectious hyperdermal and hematopoietic necrosis virus
- Plaga del sangrado rojo (Aphanomyces astaci) / Crayfish plague (Aphanomyces astaci)
- Virus mortal de los gametos / sperm-isolated mortality virus disease

5. Proceden de un establecimiento oficialmente autorizado, bajo control sanitario oficial, de acuerdo con los procedimientos descritos en el Manual de Diagnóstico de la OIE para las Enfermedades de los Animales Acuáticos / Come from an officially approved establishment under official health supervision according to the procedures described in the OIE Diagnostic Manual for Aquatic Animal Diseases

6. Han / no han permanecido en cautividad desde su nacimiento o eclosión / Have / have not remained in captivity since birth or hatching

7. En el caso de animales capturados del medio natural, han permanecido en aislamiento durante al menos 7 días, bajo control de la autoridad veterinaria oficial. Durante este período no se han detectado ninguna de las enfermedades enumeradas en el punto 4 ni cualquier otra propia de la especie / In the case of animals captured in the wild, they have been kept in isolation for at least 7 days under the control of the official veterinary authority. During this period, none of the diseases listed in point 4, or any other affecting the species, have been detected.

8. Han sido preparados de tal forma que:

- Disponen de oxígeno suficiente para el viaje y posibles retrasos.
- La densidad de animales por bolsa es adecuada, evitando el hacinamiento y la contaminación del agua.

Have been prepared so that:

- Sufficient oxygen is available for the complete journey, and possible delays.
- The animal density per package is adequate, avoiding overcrowding or water pollution.

9. Viajan en recipientes de transporte nuevos o previamente desinfectados / Are transported in new or recently disinfected containers.

10. Viajan en agua de transporte que ha sido sometida a tratamiento que elimine toda posibilidad de transmisión de enfermedades humanas o animales / Are transported in water that has been treated to completely eliminate any possibility of transmission of human or animal disease

El presente certificado es válido por 10 días a partir de la fecha / This certificate is valid for 10 days from the present issuing date.

Hecho en/Issued in

Fecha / Date

Sello /Stamp / Firma / Signature

Nombre y cargo del veterinario oficial/Name and title of the official veterinarian

3. El original del certificado deberá acompañar cada envío hasta el destino final / The original certificate must accompany the consignment until its final destination

3. El organismo, instituto o centro autorizado deberá conservar la copia durante tres años, como mínimo / The copy must be kept on file by the approved body, institute, or center for at least three years.

3. Se añadirán cuantas líneas resulten necesarias / Add lines as needed

4. Táchese lo que no proceda / Delete as appropriate

5. El color del sello y de la firma deberá ser distinto del de la tinta de impresión del certificado / The signature and stamp must be in ink of a different color than that of the certificate form





Parte 2: Información zoonosanitaria / Zoonitary Information

**II.1 Requisitos Generales/ General Requirements**

El inspector oficial abajo firmante certifica que los animales a los que se hace referencia en la parte I del presente certificado/ I, the undersigned official inspector, hereby certify that the animals referred to in Part I of this certificate:

II.1.1. han permanecido en el establecimiento de origen desde su nacimiento o al menos los 21 días anteriores al embarque/ have remained in the establishment of origin since birth or for at least the last 21 days before dispatch to the EU.

II.1.2. han sido inspeccionados en los 5 días previos a la carga, sin presentar signos clínicos de enfermedad/ have been inspected within 5 days of loading, and showed no clinical signs of disease;

II.1.3. no están sometidos a prohibición alguna debido a un aumento de la mortalidad aún sin resolver; y/ are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality; and

II.1.4. no están destinados a su destrucción ni a su sacrificio para la erradicación de enfermedades/ are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases.

II.1.5 han sido sometidos a pruebas para Salmonella en un laboratorio oficial con resultado negativo / Have been tested and found free of Salmonella in an official laboratory<sup>3</sup>

**II.2. Requisitos de transporte / Transport Requirements**

El inspector oficial abajo firmante certifica que/ I, the undersigned official inspector, hereby certify that:

II.2.1. los animales indicados anteriormente se han dispuesto en condiciones que no alteran su estatus sanitario; y/ the animals referred to above are placed under conditions that do not alter their health status; and

II.2.2. el contenedor utilizado para el transporte se ha limpiado y desinfectado o no se ha utilizado previamente/ the transport container is clean and disinfected or previously unused.

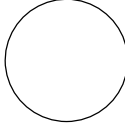
El presente certificado es válido por 10 días a partir de la fecha / This certificate is valid for 10 days from the present issuing date.

Hecho en / Done at: ..... El / On: .....

(Lugar/Place) (Fecha/ Date)

**Firma del Veterinario Oficial**  
Signature of the Official Veterinarian

.....



**Sello/Stamp**

**Nombre, dirección y cargo en mayúsculas**  
Name, address and position in capital letters

- El color del sello y de la firma deberá ser distinto del de la tinta de impresión del certificado / The signature and stamp must be in an ink of a different color that that of the certificate form.
- Únicamente en el caso de quelonios. Este certificado debe de acompañarse con el boletín analítico de Salmonella / Only applies to turtles. This certificate must be accompanied with the Salmonella test.
- Este certificado no podrá utilizarse para las siguientes especies, cuya importación para la venta como mascotas está prohibida en España/ This model of certificate is not intended to be used for the following species, whose sale as pets is forbidden in Spain: *Bufo marinus*, *Duttaphrynus melanostictus*, *Lithobates*, *Xenopus laevis*, *Chrysemys picta*, *Trachemys scripta*, Fam. Colubridae (In Canary Islands, Ibiza and Formentera), *Elaepe quattata* (in Balearic Islands).RD.630/2013  
*Abronia graminea*; *Abronia lythrochila*; *Abronia martinidelcampoi*; *Abronia smithi*; *Abronia taeniata*; *Abronia vasconcelosii*; *Anothea spinosa*; *Bipes canaliculatus*; *Caiman crocodilus*; *Chelonoidis denticulata*; *Chelus fimbriatus*; *Claudius angustatus*; *Corytophanes cristatus*; *Ctenosaura clarki*; *Ctenosaura defensor*; *Ctenosaura oaxacana*; *Ctenosaura pectinacta*; *Dracaena guianensis*, *Drymarchon corais*, *Kinosternon acutum* *Kinosternon herreraii* *Kinosternon leucostomu*, *Kinosternon creaseri* *Pseudomys peninsularis* *Python Regius*, *Varanus exanthematicus*, *Xenosaurus grandis*



**2.1.2. ประเทศที่ไม่ได้อยู่ในกลุ่มสหภาพยุโรป** ประเทศที่ไม่ได้อยู่ในกลุ่มสหภาพยุโรป แต่มีแบบฟอร์มในการรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ หรือหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ มีทั้งหมด 8 ประเทศ ดังนี้

### 2.1.2.1. MACEDONIA [MK] มาซิโดเนีย

แม้ไม่ได้เป็นประเทศสมาชิก EU แต่มาซิโดเนียใช้แบบฟอร์มของกลุ่ม EU แบบ Closed ornamental facilities สำหรับสัตว์น้ำสวยงาม

แบบฟอร์มของมาซิโดเนียสำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 1 แบบฟอร์ม

ตัวอย่างแบบฟอร์ม Closed ornamental facilities ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยังสถานที่ระบบปิด โดยใช้ภาษามาซิโดเนีย และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

Ден 9.2 ВЕТЕРИНАРНО ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ Health Certificate За уводни животни од аквакултурни објекти за затворени уводни објекти / For the import into the Republic of Macedonia of ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities	
<b>ЗЕМЈА: / COUNTRY:</b> Ветеринарно здравствен сертификат за Република Македонија Veterinary certificate to Republic of Macedonia	
1.1. Испорачувач /Consignor Име /Name Адреса /Address Тел. /Tel.	1.2. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number 1.3. Централен Надлежен Орган /Central Competent Authority 1.4. Локален Надлежен Орган /Local Competent Authority Inland Aquatic Animal Health Research Institute (AAHR)
1.5. Примач /Consignee Име /Name Адреса /Address Поштенски број /Postal code Тел. /Tel.	1.6.
1.7. Земја на потекло /Country of origin ИСО код /ISO code	1.8. Подрачје на потекло /Region of origin Код /Code
1.9. Земја на дестинација /Country of destination ИСО код /ISO code	1.10. Подрачје на дестинација /Region of destination Код /Code
1.11. Место на потекло /Place of origin Име /Name Адреса /Address Број на одобрение /Approval number	1.12.
1.13. Место на натовар /Place of loading Адреса /Address Број на одобрение /Approval number	1.14. Дата на полетување /Date of departure Време на полетување /Time of departure
1.15. Средства за транспорт /Means of transport Авион <input type="checkbox"/> Брод <input type="checkbox"/> Железнички вагон <input type="checkbox"/> /Airplane /Ship /Railway wagon Средство за патен сообраќај <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/> /Road vehicle / Other	1.16. Влезно ВМ на ГТ во РМ /Entry VM in RM 1.17. Бр на ЦИТЕС /No(s) of CITES
1.18. Опис на стоката /Description of commodity 1.19. Код на стоката (ХС код) /Commodity code (HS code)	1.20. Количество /Quantity 1.21. Број на пакети /Number of packages
1.22. Информација на контролен број на пакет /Identification of container/leaf number 1.23. Пратите се наменети за /Commodities certified for Домашни миленици <input type="checkbox"/> Карантин <input type="checkbox"/> Циркус/стабилитет <input type="checkbox"/> / Pets / Quarantine / Circus exhibition	1.24.
1.25. Информација на стоките /Identification of the commodities Видови (Научно име) /Species (Scientific name) Количина /Quantity	1.26. <input type="checkbox"/> 1.27. За увоз или увоз во РМ / For import or admission into RM





/(\*) (\*) [have been subject to quarantine under conditions at least equivalent to those laid down in Decision 2008/946/EC.]

<b>Забелешки</b> <b>/Notes</b>	
<b>Дел I</b> <b>/Part I:</b>	
-	Рамка I.19: Да се употреби соодветниот ХС код: 0301, 0306, 0307, 0308 или 0511 /Box I.19: /Use the appropriate HS codes: 0301, 0306, 0307, 0308 or 0511.
-	Рамка I.20 и I.28: Што се однесува до количината, се дава вкупниот број во кг, освен за орнаментални риби. /Box I.20 and I.28: /As regards quantity, give the total number in kg, except for the ornamental fish.
-	Рамка I.25: Да се избере 'домашни миленици' за украсни животни од аквакултура наменети за продажба, 'циркус/егибиција' за украсни животни од аквакултура наменети за аквариуми и не се за понатамошна продажба, и 'карантин' ако украсните водни животни се наменети за карантин. /Box I.25: /Use the option 'Pets' for ornamental aquatic animals intended for pet shops or similar businesses for further sale, 'Circus/exhibition' for ornamental aquatic animals intended for exhibition aquaria or similar businesses not for further sale and 'Quarantine' if the ornamental aquatic animals are intended for a quarantine facility.
<b>Дел II</b> <b>/Part II:</b>	
(1)	Да се задржи соодветното. /Keep as appropriate.
(*)	Дел II.2 и II.3 од овој сертификат важат само за видови кои се приемливи на една или повеќе од болестите наведени во насловот на овој сертификат. Приемливите видови се наведени во соодветниот пропис од областа на ветеринарното здравство во Република Македонија односно Дел II од Анекс IV од Директивата 2006/88/ЕЗ. /Part II.2 and II.3 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the title. Susceptible species are listed in Part II of Annex IV to Directive 2006/88/EC.
(*)	Пратите од украсни водни животни може да се увезат и без да ги исполнуваат условите во Дел II.2 и II.3 ако тие се наменети за карантински објект кој ги исполнува условите утврдени во соодветниот пропис од областа на ветеринарното здравство во Република Македонија односно Одлуката 2008/946/ЕЗ. /Consignments of ornamental aquatic animals may be imported regardless of the requirements in Part II.2 and II.3 if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.
(*)	За да бидат овластени за влез во РМ, една од овие изјави мора да се задржи ако пратката содржи приемливи видови за болестите: EHN, Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocystos mackini, Tauro syndrome или Yellowhead disease. /To be authorized into the RM one of these statements must be kept if the consignments contain susceptible to EHN, Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocystos mackini, Tauro syndrome and/or Yellowhead disease.
(*)	За да бидат овластени за влез во РМ, област или комплекс прогласен за слободен од ВХС, ИХН, ИСА, КХВ, Martellia refringens, Bonamia ostreae или болеста White spot, или каде се применува програм за следење или искоренување на болести во согласност со Член 44(1) или (2) од Директивата 2006/88/ЕЗ, односно соодветниот член од соодветниот пропис од областа на ветеринарното здравство за услови за аквакултура и нивни производи, како и за контрола на одредени болести кај аквакултура, една од овие изјави мора да се задржи ако пратката содржи приемливи видови за болестите за кои се однесува надзорот или програмат за ерадикација. /To be authorized into a RM, zone or compartment declared free from VHS, IHN, ISA, KHV, Martellia refringens, Bonamia ostreae, or Whitespot disease or with a surveillance or eradication programme established in accordance with Article 44(1) or (2) of Directive 2006/88/EC, one of these statements must be kept if the consignment contain susceptible to the disease(s) for which disease freedom or surveillance or eradication programme(s) apply (ies).
(*)	Дел II.5 исто така се однесува на прати со риба од било кој вид кој потекнува од води каде видовите наведени во соодветниот пропис од областа на ветеринарното здравство во Република Македонија односно соодветниот дел С од Прилог II како видови приемливи на инфекција со ГС, се присутни, каде тие прати се наменети за РМ или нејзин дел кој се наоѓа на листата во соодветниот пропис од областа на ветеринарното здравство во Република Македонија односно еквивалентниот Прилог I од Одлуката 2010/221/EU како слободна од ГС. /Part II.5 of this certificate also applies to consignments of fish of any species originating from waters where species listed in Part C of Annex II as species susceptible to infection with GS, are present, where those consignments are intended for RM or part thereof listed in Annex I to Decision 2010/221/EU as free of GS.
	Прати со украсни животни од аквакултура за кои ПВК, ИНП и/или БЗБ поврзани услови се применливи, може да се увезат без разлика на условите во дел II.5 од овој сертификат доколку се наменети за карантински објект кој ги исполнува условите утврдени во соодветниот пропис од областа на ветеринарното здравство во Република Македонија односно еквивалентната Одлука 2008/946/ЕЗ. /Part II.5 of this certificate only applies to consignments intended for RM or part thereof which is regarded as disease free, or for which a programme is approved by Decision 2010/221/EU as regards SVC, BKD, IPN or GS, and the consignment comprises species listed in Part C of Annex II as susceptible to the disease(s) for which the disease-free status or programme(s) apply (ies).
	Part II.5 shall also apply to consignments of fish of any species originating from waters where species listed in Part C of Annex II as species susceptible to infection with GS, are present, where those consignments are intended for RM or part thereof listed in Annex I to Decision 2010/221/EU as free of GS.
	Consignments of ornamental aquatic animals for which SVC, IPN, and/ or BKD related requirements are applicable, may be imported regardless of the requirements in Part II.5 of this certificate if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC.
-	Бојата на печатот и потписот мора да биде различна од бојата на текстот во останатиот дел од сертификатот. /The color of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate.
<b>Официјален ветеринар</b> <b>/Official veterinarian:</b>	
Име (со печатни букви) /Name (in capital letters):	Квалификација и титула /Qualification and title:
Дата /Date:	Потпис /Signature:
Печат /Stamp:	





### 2.1.2.2. NEW CALEDONIA \_[NC] นิวแคลิโดเนีย

ข้อกำหนดเฉพาะที่สำคัญสำหรับปลาสวยงามน้ำจืดของนิวแคลิโดเนีย มีดังนี้

1. ปลาที่ส่งออกต้องมาจากการเพาะพันธุ์หรือเลี้ยงในประเทศที่ส่งออก หรืออยู่ในประเทศที่ส่งออกเป็นเวลาอย่างน้อย 6 เดือนก่อนการส่งออก
2. ปลาที่ส่งออกไม่อยู่ในน้ำที่ใช้เลี้ยงร่วมกับปลาที่เลี้ยงเพื่อการบริโภค หรือปลาคาร์พ
3. ปลาที่ส่งออกต้องถูกกักกันในสถานประกอบการส่งออกเป็นระยะเวลาอย่างน้อย 1 เดือนก่อนการส่งออก
4. แหล่งที่มาจะต้องอยู่ภายใต้การกำกับดูแลของกรมประมง และปลอดจากโรคที่อยู่ในบัญชีรายชื่อโรคที่ต้องเฝ้าระวังของ OIE Aquatic Code และ OIE Aquatic Manual

แบบฟอร์มของนิวแคลิโดเนียสำหรับปลาสวยงามน้ำจืดมี 1 แบบฟอร์ม



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Veterinary certificate ใช้สำหรับส่งออกปลาสวยงามน้ำจืดเพื่อเลี้ยงในตู้ปลาสวยงาม โดยใช้ภาษาฝรั่งเศส และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

MODELE N° I.Po.PA.08/11 : certificat vétérinaire pour l'exportation de poissons d'ornement d'eau douce pour aquarium en provenance de pays autorisés vers la Nouvelle-Calédonie / *Veterinary certificate for ornamental freshwater fish for aquarium exported from approved countries to New-Caledonia.*

CERTIFICAT N° / CERTIFICATE N°:

1 PAYS EXPORTATEUR / EXPORTING COUNTRY:

2 AUTORITE COMPETENTE / APPROPRIATE AUTHORITY: Department of Fisheries

3 IDENTIFICATION DES ANIMAUX / ANIMALS IDENTIFICATION

Nom scientifique / scientific name	Nom commun / Common Name	Identification du contenant / Container identification	Qté / Qty

4 PROVENANCE DES ANIMAUX / ORIGIN OF ANIMALS

4.1 Nom et adresse de l'exportateur / Consignor's name and address :

4.2 Elevage(s) d'origine des animaux / Animals original farms :

4.3 Dates et lieu d'isolement / Dates and place of isolation :

4.4 Date et lieu d'embarquement / Date and place of embarkation :

5 TRANSPORT / TRANSPORT

5.1 Nature et identification du moyen de transport / Type and identification of transport :

6 DESTINATION DES ANIMAUX / ANIMALS DESTINATION

6.1 Nom et adresse du destinataire / Name and address of recipient :





## 7 CERTIFICAT SANITAIRE / HEALTH CERTIFICATE

Je soussigné, \_\_\_\_\_, vétérinaire officiel du gouvernement, certifie, pour ce qui concerne les animaux décrits ci dessus, que :  
 I undersigned, \_\_\_\_\_, being a veterinary officer of the government do hereby certify with respect to the animals identified above, that:

### 7.1 Conditions d'origine / Origin requirements

- 7.1.1 Tous les poissons de cet envoi sont nés et ont toujours vécu dans le pays exportateur ou bien ils y vivent depuis au moins six mois.  
*All the fish of this consignment were born and have always lived in the exporting country or have been living in the exporting country for at least six months.*

~~OU / OR<sup>2)</sup>~~

~~Les poissons ont été importés dans le pays exportateur sous couvert d'un certificat sanitaire garantissant que le pays exportateur, la zone ou l'élevage d'origine<sup>1)</sup> est soumis à une surveillance par l'autorité compétente et déclaré indemne des maladies de la liste de l'OIE pour les espèces sensibles et/ou vectrices telles que définies dans la dernière version du Code et du Manuel de l'OIE pour les animaux aquatiques.~~

~~The fish had been imported in the exporter country with a health certificate certifying that the exporting country, zone or export premises<sup>1)</sup> has been subject to an official fish health surveillance and is officially recognized as free from the OIE notifiable disease for each species susceptible and/or vector as defined in the latest version of the OIE Code and Manual for Aquatic Animal.~~

~~<sup>1)</sup> Rayez la mention inutile / delete if inapplicable~~

- 7.1.2 Les poissons n'ont pas été mis dans de l'eau en contact avec des poissons d'élevage pour l'alimentation humaine ni avec des carpes Koi.  
*The fish have not been kept in water in commun with farmed foodfish for human consumption or Koi carp.*

### 7.2 Isolement / pre export isolation

- 7.2.1 Tous les poissons de cet envoi ont effectué une pré-quarantaine d'un mois dans une structure agréée par les services vétérinaires officiels du pays exportateur.  
*All fish in the consignment have been in pre-export premises approved by the veterinary official services of the exporting country for at least one month before departure.*

- 7.2.2 La structure de quarantaine est reconnue indemne des maladies de la liste de l'OIE pour les espèces sensibles et/ou vectrices telles que définies dans la dernière version du Code et du Manuel de l'OIE pour les animaux aquatiques.  
*The exporter's premises is officially recognized as free from the OIE notifiable disease for each species susceptible and/or vector as defined in the latest version of the OIE Code and Manual for Aquatic Animal.*





Ce statut est basé sur / *This status is based on :*

- l'absence de signe clinique, de mise en évidence épidémiologique ou analytique des agents pathogènes dans la population d'origine des poissons pendant les 2 années précédentes / *the absence of clinical, laboratory or epidemiological evidence of these disease agents in the source fish population in the previous 2 years ;*
- et sur un système de surveillance et de contrôle continu pendant les 2 années précédentes / *and on a system of monitoring and surveillance for the previous 2 years.*

7.2.3 Aucune mortalité anormale ni aucune alerte sanitaire n'a été constatée dans la structure de l'exportateur au cours des 6 derniers mois.

*No abnormal mortality neither no sanitary alert has occurred during the last six months in the exporter's premises.*

7.2.4 Le pays exportateur mène un programme de surveillance vis-à-vis d'*Aeromonas salmonicida* sur *Carassius auratus* et la structure de quarantaine en est reconnue indemne. Par ailleurs, aucun signe clinique de furonculose (*Aeromonas salmonicida*) n'a été mis en évidence sur les espèces sensibles et/ou vectrices pendant le mois d'isolement.

*The exporting country has a program based on monitoring and surveillance for Aeromonas salmonicida in Carassius auratus and the exporter's premises has been recognised free from this disease. Moreover, no clinical sign of furunculosis (Aeromonas salmonicida) has been detected on the species susceptible and/or vector during the pre-export isolation period.*

7.2.5 Pendant la durée de l'isolement en pré quarantaine aucun poisson présent dans la structure n'a exprimé des signes cliniques de maladies infectieuses ou de parasites.

*During the pre isolation period no fish present in the premises has shown any clinical sign of infectious diseases or pests.*

7.2.6 Des mesures de contrôle adéquates sont en place dans la structure pour maintenir le statut sanitaire des poissons jusqu'à l'export. En effet, les poissons sont isolés dans des bacs ne permettant pas qu'ils s'infectent par contact direct avec d'autres poissons ou indirect via l'eau, les équipements ou tout autre moyen.

*Adequate safeguards to prevent infection are in place to maintain the fish health status until export. Fish are effectively isolated in holding systems that prevent infection by direct contact with other fish or indirect contact via water, equipment or any other means.*

7.2.7 Les poissons n'ont pas été mis dans de l'eau en contact avec des poissons d'élevage pour l'alimentation humaine ni avec des carpes Koï.

*The fish have not been kept in water in commun with farmed foodfish for human consumption or Koi carp.*

7.2.8 Tous les poissons de cet envoi ont été traités efficacement par bain dans un parasiticide contre les parasites internes et externes des poissons dans les 7 jours qui précèdent le départ.

*All fish in the consignment have been effectively treated within 7 days prior to export by bathing in parasiticide against internal and external parasites.*

Nom du parasiticide / *Name of the parasiticide:*

Date du traitement / *Date of treatment:*



**7.3 Inspection à l'embarquement / Loading inspection**

- 7.3.1 Dans les 7 jours précédant le départ j'ai examiné chaque animal et je les ai tous reconnus en bon état de santé et cliniquement indemnes de toutes maladies contagieuses et infectieuses et aptes à voyager.  
*Within 7 days prior to export I have examined each animal and found it to be in good health and free of any evidence of all contagious and infectious diseases and fit to travel.*
- 7.3.2 Seules les espèces de poissons d'ornement d'eau douce pour aquarium figurant sur le permis d'importation font partie de cet envoi et sont listées ci-dessus et/ou sur la liste jointe  
*Only species of ornamental fresh water fish for aquarium listed in the import permit are included in this consignment and are listed above and/or on the attached list.*

Fait à  
*Issued at*

, le  
*, this day of*

Nom et signature du vétérinaire officiel  
*Name and signature of the veterinary officer*





### 2.1.2.3. NORWAY\_[NO] ราชอาณาจักรนอร์เวย์

ข้อกำหนดเฉพาะที่สำคัญสำหรับสัตว์น้ำสวยงามของราชอาณาจักรนอร์เวย์ มีดังนี้

1. ให้ระบุระดับสถานะปลอดโรคของสัตว์น้ำที่ส่งออก ซึ่งมี 3 ระดับ ได้แก่ ประเทศ โชน หรือ ฟาร์ม
2. สัตว์น้ำต้องได้รับการตรวจสอบสุขภาพจากเจ้าหน้าที่ที่มีอำนาจในวันที่ส่งออกและไม่แสดงอาการของโรค
3. สัตว์น้ำต้องไม่อยู่ภายใต้แผนการทำลายหรือการฆ่าเพื่อกำจัดเชื้อโรค เช่น เชื้อก่อโรคในกลุ่มปลา Salmonids, เชื้อ *Bonamia astreae*, *Marteilia refringens*, SVCV, *A. salmonicida*, *Yersinia ruckeri*, *Gyrodactylus salaris*, *Aphanomyces astaci*
4. สัตว์น้ำต้องไม่มาจากสถานที่ต้องห้ามอันเนื่องมาจากปัญหาสุขภาพสัตว์น้ำ เช่น เชื้อก่อโรคในกลุ่มปลา Salmonids, เชื้อ *Bonamia astreae*, *Marteilia refringens*, *Aphanomyces astaci*
5. ปลาทองหรือปลาคาร์พ จะต้องมาจากประเทศที่ปลอดจากเชื้อก่อโรค SVC

แบบฟอร์มของราชอาณาจักรนอร์เวย์สำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 1 แบบฟอร์ม



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Health certificate from third countries ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำจากประเทศที่สามเพื่อไปเลี้ยงในตู้สัตว์น้ำสวยงาม โดยใช้ภาษานอร์เวย์ และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

<b>Helsesertifikat for innførsel av akvatiske dyr<sup>1</sup> til akvarier fra land utenfor EOS til Norge /</b>	
<i>Health Certificate for import of aquatic animals<sup>1</sup> for aquarium from third countries to Norway</i>	
<b>I IDENTIFIKASJON / IDENTIFICATION</b>	
Identifikasjon av forsendelsen / <i>Identification of the consignment :</i>	
Familie (engelsk og latinsk navn) / <i>Family (English and Latin name) :</i>	
Art (norsk og latinsk navn) / <i>Species (English and Latin name) :</i>	
Mengde (kg) eller antall / <i>Amount (kilo) and number :</i>	0 s
<b>II OPPRINNELSE / ORIGIN</b>	
Opprinnelsesland / <i>Country of origin :</i>	
Godkjent sone <sup>2</sup> / <i>Approved zone<sup>2</sup> :</i>	
Opprinnelsesanlegg (navn og adresse) / <i>Farm of origin (name and address) :</i>	
<b>III MOTTAKER / DESTINATION</b>	
Mottakerland / <i>Country of destination :</i>	
Mottaker (navn og adresse) / <i>Consignee (name and address) :</i>	Name : Address : Phone :
<b>V TRANSPORT</b>	
Transportmiddel (type og identifikasjon) / <i>Means of transport (nature and identification) :</i>	
Air-Plane, Flight # ..... Airline Name : ..... AWB # .....	

**V. HELSE OPPLYSNINGER/ HEALTH INFORMATION**

Undersøgnede offentlige veterinær bekrefter at ovennevnte akvatiske dyr opfylder følgende betingelser i the undersigned official veterinarian certify that the aquatic animal(s) described above meets the following requirements :

- det/de er blitt undersøkt i dag og viser ingen kliniske tegn til sykdom;

- it/they has/have been examined today and shows/ no clinical sign of disease

- det/de er ikke pålagt nedslaktes eller destruert som ledd i nasjonal plan for bekjemping av infeksjon lakseanemi (ILA), Hemorrhagisk virusopstikemi (VHS), Eggvredtsykte), Infeksjon hematopoietisk nekrose (IHN), Bonamia ostreae, Marteilia refringens, Infeksjon pankreas nekrose (IPN), Spring virusemia hos karp (SVC, Rhabdovirus carpio), Bakteriell nyrestyke (BKD, Renibacterium salmoninarum), Farunculose hos laks (Aeromonas salmonicida), Yersinia (ERM, Yersinia ruckeri), Gyrodactylus salaris, Krepspest (Aphanomyces astaci).

- it/they were not intended for slaughter or destruction under a national contingency or infectious disease eradication programme for Infectious salmon anaemia (ISA), Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Bonamia ostreae, Marteilia refringens, Infectious pancreatic necrosis (IPN), Spring virusemia of carp (SVC), Bacterial kidney disease (BKD - Renibacterium salmoninarum), Farunculosis (Aeromonas salmonicida), Enteric redmouth disease - ERM - Yersinia ruckeri, Gyrodactylus salaris, Crayfish plague (Aphanomyces astaci).

- det/de kommer ikke fra, eller har ikke vært i kontakt med dyr som kommer fra akvakulturslegg eller område som er pålagt offentlige restriksjoner på grunn av mistanke om eller påvist infeksjon lakseanemi (ILA), Hemorrhagisk virusopstikemi (VHS, Eggvredtsykte), Infeksjon hematopoietisk nekrose (IHN), Bonamia ostreae, Marteilia refringens, Krepspest (Aphanomyces astaci);

- it/they do not come from, nor have they been in contact with animals from a farm or region which is subject to official restrictions due to suspicion of or detection of infectious salmon anaemia (ISA), Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Bonamia ostreae, Marteilia refringens, Crayfish plague (Aphanomyces astaci).

Levende tempererte akvatiske dyr til akvarier<sup>1</sup> tilhører ingen av følgende arter: Laksearter (Salmo sp., Salvelinus sp., Oncorhynchus sp.), Hør (Thymallus thymallus), Lagsild og sik (Coregonus sp.), Gjude (Eux laevis), Fjellør Scaphalonus maximus), Østers (Ostrea edulis).

Live temperated aquatic animals for aquariums<sup>2</sup> belong to the following species: Salmonus species, (Salmo sp., Salvelinus sp., Oncorhynchus sp.), Grayling (Thymallus thymallus), Whitefish (Coregonus sp.), Pike (Eux laevis), Turbot (Scaphalonus maximus), Flat oyster (Ostrea edulis).

Gullfisk<sup>3</sup> og karp<sup>4</sup> kommer fra land hvor SVC (Spring virusemia hos karp) er påvist. Gullfisk og karp kommer ikke fra Albania, Bosnia-Hercegovina, Bulgaria, Den tyske republikk, Hvite-Russland, Kroatia, Estland, Makedonia, Georgia, Ungarn, Latvia, Litauen, Moldova, Polen, Romania, Russland, Slovakia, Slovenia, Tyrkia, Ukraina eller Jugoslavia.

Goldfish<sup>3</sup> and carp<sup>4</sup> comes from a country where SVC (Spring virusemia of carp) is not demonstrated. Goldfish and carp does not come from Albania, Bosnia-Hercegovina, Bulgaria, Czech Republic, Belarus, Croatia, Estonia, Macedonia, Georgia, Hungary, Latvia, Lithuania, Moldova, Poland, Romania, Russia, Slovakia, Slovenia, Turkey, Ukraine or Yugoslavia.

Utført/dato: \_\_\_\_\_ (sted/ place) \_\_\_\_\_ (dato/date)

Offentlig myndighet/ Department of Fisheries  
Name of official service: \_\_\_\_\_

navn og stilling i blokkbokstaver<sup>5</sup> / name and title in capital letters<sup>5</sup>

Offisielt stempel/ official stamp \_\_\_\_\_ distriktsveterinærens underskrift<sup>6</sup> / signature of the official veterinarian<sup>6</sup>

<sup>1</sup>Sorter/arter gjelder ikke for materialer av Laksearter (Salmo sp., Salvelinus sp., Oncorhynchus sp.), Hør (Thymallus thymallus), Lagsild og sik (Coregonus sp.), Gjude (Eux laevis), Fjellør Scaphalonus maximus), Østers (Ostrea edulis) og trykkeskapsedyr. The certificate is not valid for imports of Salmonus species, (Salmo sp., Salvelinus sp., Oncorhynchus sp.), Pike (Eux laevis), Turbot (Scaphalonus maximus), Flat oyster (Ostrea edulis) and freshwater crayfish

<sup>2</sup>Godkjent zone: En zone som er godkjent i henhold til Rådets FORORDNING, artikkel 5 og vedlegg B i godkjent zone. Means a zone complying, as the case may be with the provisions of Annex B I, II or III, and approved as such in accordance with Article 5.

<sup>3</sup>Tempererte akvatiske dyr til akvarier: Aktiviterte dyr for akvarierhold, og som kan leve ved temperaturer under 20°C, herunder koi/karp og gullfisk. Temperated aquatic animals for aquariums: Active fish for aquariums, and which can live at temperatures below 20°C, including koi/carp and goldfish.

<sup>4</sup>Gullfisk: Omfatter arter med alle disse artsbetegnelse: Goldfish - Carassius auratus, with all its breeding varieties

<sup>5</sup>Karper: Cyprinus carpio med alle dens artsbetegnelse, herunder koi/karp/ Carp: Cyprinus carpio with all its breeding varieties

<sup>6</sup>Signaturen og stempelet må være i en annen farge enn trykkeskapsen. The signature and the stamp must be in a colour different to that of the printing





#### 2.1.2.4. RUSSIA\_[RU] สหพันธรัฐรัสเซีย

ข้อกำหนดโดยทั่วไปของสหพันธรัฐรัสเซียจะเป็นไปตามหลักเกณฑ์ของ OIE โดยมีข้อกำหนดเฉพาะที่สำคัญสำหรับสัตว์น้ำสวยงามไปสหพันธรัฐรัสเซียเพิ่มเติม ดังนี้

1. สัตว์น้ำไม่มีลักษณะที่บ่งบอกถึงการติดเชื้อหรือเป็นโรครภายใน 72 ชั่วโมงก่อนการส่งออก
2. แหล่งที่มาของสัตว์น้ำและสัตว์น้ำต้องได้รับการรับรองปลอดโรคที่อยู่ในบัญชีรายชื่อ OIE เป็นเวลาอย่างน้อย 2 ปี
3. สัตว์น้ำที่รวบรวมจากธรรมชาติต้องถูกกักกันในสถานประกอบการหรือสถานที่ที่กำหนดอย่างน้อย 30 วัน ก่อนส่งออก
4. สัตว์น้ำจากการเพาะเลี้ยงต้องถูกกักกันในสถานประกอบการหรือสถานที่ที่กำหนดอย่างน้อย 3 วันก่อนส่งออก
5. วัตถุประสงค์ในการส่งออกเพื่อเป็นสัตว์เลี้ยง เลี้ยงในพิพิธภัณฑ์สัตว์น้ำ หรือจำหน่ายในร้านค้า สัตว์น้ำสวยงาม
6. ห้ามนำเข้ากลุ่มสัตว์น้ำมีพิษ ได้แก่ สัตว์น้ำในครอบครัว Tetraodontidae, Molidae, Diodontidae, Canthigasteridae รวมถึงปลาที่สามารถผลิตสารชีวพิษ ที่มีความเป็นพิษต่อมนุษย์ ได้แก่ Ciguatera

แบบฟอร์มหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำของสหพันธรัฐรัสเซียมีหลายแบบฟอร์ม ซึ่งคล้ายกันมาก มีความแตกต่างในรายละเอียดเล็กน้อย การเลือกแบบฟอร์มขึ้นอยู่กับด่านท่าเข้าของเมืองนั้น ๆ ดังนั้นผู้ประกอบการไทยควรสอบถามลูกค้าปลายทางถึงแบบฟอร์มที่ต้องใช้ในการรับรองสินค้า และทุกแบบฟอร์มจะใช้ภาษารัสเซีย และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

แบบฟอร์มของสหพันธรัฐรัสเซียสำหรับสัตว์น้ำสวยงามมีจำนวน 9 แบบฟอร์ม ได้แก่

1. Russia แบบที่ 1
2. Russia แบบที่ 2
3. Russia แบบที่ 3
4. Russia แบบที่ 4
5. Russia แบบที่ 5
6. Russia แบบที่ 6
7. Russia แบบที่ 7
8. Russia แบบที่ 8
9. Russia แบบที่ 9



## ตัวอย่างแบบฟอร์ม Russia แบบที่ 1

<b>Форма № 17</b> (в редакции Решения Коллегии Евразийской экономической комиссии от 4 декабря 2012 г. № 262)	
1.1. <i>Название и адрес грузоотправителя:</i> Name : Address : Phone No :	1.5. <i>Сертификат № :</i>  <b>Ветеринарный сертификат на экспортруемых на таможенную территорию Таможенного союза Республики Беларусь, Республики Казахстан и Российской Федерации живых рыб, беспозвоночных и других пойкилотермных водных животных, их оплодотворенную икру, сперму, личинок, предназначенных для продуктивного выращивания, племенного и иного использования</b>
1.2. <i>Название и адрес грузополучателя:</i> Name : Address : Phone No :	1.6. <i>Страна происхождения груза:</i>
1.3. <i>Транспорт:</i> (№ вагона, автомобильный, контейнера, рейса самолета, название судна)	1.7. <i>Страна-экспортер, выдавшая сертификат:</i>
1.4. <i>Страна(ы) транзита:</i>	1.8. <i>Компетентное ведомство: Department of Fisheries Ministry of Agriculture and Cooperatives, Thailand</i>
	1.9. <i>Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат:</i>
	1.10. <i>Пункт пропуска товаров через таможенную границу:</i>
<b>2. Идентификационные сведения</b>	
2.1. <i>Наименование товара (порода/породы; личинки; молодь; производители) и наименование вида животного, в том числе на латинском языке:</i>	
2.2. <i>Систематическая группа (безноздрые, рыбы, ракообразные, моллюски):</i>	
2.3. <i>Возраст (в годах):</i> <input type="checkbox"/> неизвестен, <input type="checkbox"/> 0+, <input type="checkbox"/> 1+, <input type="checkbox"/> 2+	
2.4. <i>Общий вес (кг) или количество (x1000):</i> 0 s	
2.5. <i>Тип упаковки и количество мест:</i>	
<b>3. Происхождение товара</b>	
3.1. <i>Природные популяции / хозяйство аквакультуры:</i>	
3.2. <i>Регистрационный номер, название и адрес предприятия:</i>	
3.3. <i>Административно-территориальная единица:</i>	
3.4. <i>Страна происхождения:</i>	
<b>4. Цель экспорта</b>	



## 5. Информация о состоянии здоровья

**Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее:**

5.1. Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата живые рыбы, бесполовозные и другие пойкилотермные водные животные, предназначенные для продуктивного выращивания, плавничного и иного использования, в течение 72 часов перед отпуском были подвергнуты визуальному осмотру, в результате которого не выявлены признаки каких-либо инфекций или контагиозных заболеваний и, поскольку мне известно, не подвергались их воздействию, которое может представлять опасность для водных пойкилотермных животных, других животных или здоровья человека.

5.2. Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата живые рыбы, бесполовозные и другие пойкилотермные водные животные, происходящие из хозяйства аквакультуры, признанных свободными в течение последних 24 месяцев от болезней пойкилотермных водных животных, указанных в перечне специфических болезней пойкилотермных водных животных и чувствительных к ним видов, предусмотренных главой 17 Единых ветеринарных (ветеринарно-санитарных) требований, предъявляемых к товарам, подлежащим ветеринарному контролю (надзору), утвержденных Решением Комиссии Таможенного союза от 18 июня 2010 г. № 317 «О применении ветеринарно-санитарных мер в Таможенном союзе».

(в случае выполнения указанного требования ставится подпись государственного/официального ветеринарного врача)

Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата живые рыбы, бесполовозные и другие пойкилотермные водные животные добыты в природных водоемах и прошли карантин продолжительностью не менее 30 суток при температуре выше 12 °C в условиях карантинного предприятия (участка), зарегистрированного в государственной ветеринарной службе, под наблюдением ветеринарного врача. Во время карантина проводился визуальный осмотр репрезентативной выборки живых рыб, бесполовозных и других пойкилотермных водных животных и их качественные исследования на наличие специфических заболеваний в соответствии с перечнем специфических болезней пойкилотермных водных животных и чувствительных к ним видов, предусмотренных главой 17 Единых ветеринарных (ветеринарно-санитарных) требований, предъявляемых к товарам, подлежащим ветеринарному контролю (надзору), утвержденных Решением Комиссии Таможенного союза от 18 июня 2010 г. № 317 «О применении ветеринарно-санитарных мер в Таможенном союзе».

(в случае выполнения указанного требования ставится подпись государственного/официального ветеринарного врача)

## 6. Условия упаковки и перевозки

6.1. Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата объекты транспортируются в условиях, включая качество воды, которые не меняют состояния их здоровья.

6.2. Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата объекты упакованы в новые контейнеры или новую упаковку, прошедшую очистку и дезинфекцию с целью уничтожения возбудителей болезней.

6.3. Каждая единица упаковки (контейнер) пронумерована и маркирована этикеткой, находящейся на поверхности упаковки и содержащей информацию, приведенную в пунктах 1.1, 1.2 и 2.2 настоящего сертификата.

Место

Дата

Печать

Подпись государственного/официального ветеринарного врача \_\_\_\_\_

Ф.И.О. и должность \_\_\_\_\_

Примечание. Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка сертификата.



## ตัวอย่างแบบฟอร์ม Russia แบบที่ 2

<b>Form No. 17</b> (as amended by Resolution of the Board Eurasian Economic Commission on December 4, 2012 No.262)	
1.1. Name and address of the consignor: Name : Address : Phone No :	1.5. Certificate No. :  <b><i>Veterinary certificate for export of live fish, invertebrates and other poikilothermic aquatic animals, their fertilized roe, sperm, larvae, intended for productive growing, breeding and other use to the customs territory of the Customs Union of the Republic of Belarus, the Republic of Kazakhstan and the Russian Federation</i></b>
1.2. Name and address of the consignee: Name : Address : Phone No :	1.6. Country of origin of Goods:
1.3. Transportation: <i>No. of car, motor-car, container, flight, vessel name)</i>	1.7. Exporting country issuing the certificate:
1.4. Country(ies) of transit:	1.8. Competent authority: <b>Department of Fisheries Ministry of Agriculture and Cooperatives Thailand</b>
	1.9. The establishment of the exporting country issuing the certificate:
	1.10. Crossing of Goods through the customs border:
<b>2. Identification information</b>	
2.1. Product name ( <i>roe/sperm; larvae; young fish; producers</i> ) and the name of the animal species, including Latin:	
2.2. Systematic/Taxonomic group ( <i>amphibians, fish, crustaceans, mollusc</i> ):	
2.3. Age (in years): <input type="checkbox"/> unknown, <input type="checkbox"/> 0+, <input type="checkbox"/> 1+, <input type="checkbox"/> 2+	
2.4. Total weight (kg) or quantity (x1000):      0 s	
2.5. Kind of package and number of packages:	
<b>3. Origin of the Goods</b>	
3.1. Natural populations / Aquaculture:	
3.2. Registration number, name and address of the company:	
3.3. Political unit:	
3.4. Country of origin:	
<b>4. The purpose of export</b>	



### 5. Health information

#### I, the undersigned state /official veterinarian, hereby certify that:

5.1. Listed in paragraph 2 of this certificate the live fish, invertebrates and other aquatic poikilothermic animals intended for productive growing, breeding and other use have been visually inspected for 72 hours before shipment, and as a result of it there wasn't revealed any signs of infection or contagious diseases and, as far as I know, did not expose them, which could be dangerous for aquatic poikilothermic animals, other animals or human health.

5.2. Listed in paragraph 2 of this certificate the live fish, invertebrates and other aquatic poikilothermic animals, their fertilized roe, sperm, larvae intended for productive growing, breeding and other use, originate from aquaculture, found free in the last 24 months from diseases of poikilothermic aquatic animals indicated in the list of specific diseases of poikilothermic aquatic animals and sensitized types as stipulated by Chapter 17 of the Uniform veterinary (veterinary-sanitary) demands made to the Goods subject to veterinary control (supervision), approved by Decision of the Customs Union on June 18, 2010 No. 317 "On the use of veterinary-sanitary measures in the Customs Union"

(in case of carrying out of such claim there shall be signed by the state /official veterinarian)

Listed in paragraph 2 of this certificate the live fish, invertebrates and other aquatic poikilothermic animals got from the natural ponds and have been quarantined at least 30 days at a temperature above 12 °C in quarantine enterprise (site), registered in the State Veterinary Service, under the control of veterinarian. During quarantine there was carried out the visual inspection representative sample of live fish, invertebrates and other poikilothermic aquatic animals and their clinical analysts on the presence of specific diseases in accordance with the list of specific diseases of poikilothermic aquatic animals and sensitized types as stipulated by Chapter 17 of the Uniform veterinary (veterinary-sanitary) demands made to the Goods subject to veterinary control (supervision), approved by Decision of the Customs Union on June 18, 2010 No. 317 "On the use of veterinary-sanitary measures in the Customs Union".

(in case of carrying out of such claim there shall be signed by the state /official veterinarian)

### 6. Packaging and transport conditions

6.1. Listed in paragraph 2 of this Certificate objects transported in conditions, including water quality, which do not change their state of health.

6.2. Listed in paragraph 2 of this Certificate objects packed in new containers or other packaging that has passed cleaning and disinfection to kill pathogens.

6.3. Each unit of the package (container) is numbered and marked with the label on the package and containing the information listed in paragraphs 1.1, 1.2 and 2.2 of this Certificate.

Place

Date

Stamp

Signature of the state/official veterinarian \_\_\_\_\_

Name and Title \_\_\_\_\_

Note. Signature and stamp must be in a different color with the form of the Certificate.



## ตัวอย่างแบบฟอร์ม Russia แบบที่ 3

Форма № 17/The Form No. 17	
<b>1. Описание поставки/ The delivery description</b>	<b>1.5 Сертификат №/ The Certificate No.</b>
<b>1.1 Название и адрес грузоотправителя/ Shipper's Name and the Address:</b>	<b>Ветеринарный сертификат на экспортируемые в Таможенный союз живую рыбу, оплодотворенную икру, водных животных, ракообразных, моллюсков и других гидробионтов/ The Veterinary Certificate for the live fish, the impregnated fish eggs, water animals, crustaceans, mollusks and others hydroblonts which should be exported to The Customs Union.</b>
<b>1.2 Название и адрес грузополучателя/ Consignee's Name and Address:</b>	
<b>1.3 Транспорт/ Transport Рейс самолета/Flight Number:</b>	<b>1.6 Страна происхождения товара/Country of Origin:</b>
	<b>1.7 Страна выдавшая сертификат/The Country Issued The Certificate:</b>
	<b>1.8 Компетентное ведомство страны-экспортера/Competent Department of the Country-Exporter: <i>Department of Fisheries Ministry of Agriculture and Cooperatives, Thailand</i></b>
<b>1.4 Страна транзита/Country of Transit:</b>	<b>1.9 Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат/Country-exporter Establishment Issued The Certificate:</b>
	<b>1.10 Пункт пересечения границы Таможенного союза/Point of crossing of border of the Customs union:</b>
<b>2. Идентификационные сведения/Identification Data</b>	
<b>2.1 Вид товара/Goods Kind: <i>Живые декоративные рыбы и креветки</i></b>	
<b>2.2 Общепринятое название/ The Standard Name:</b>	
<b>2.3 Возраст (в годах)/ Age (In Years):</b> <input type="checkbox"/> неизвестен/unknown, <input type="checkbox"/> 0+, <input type="checkbox"/> 1+, <input type="checkbox"/> >2+	
<b>2.4 Общий вес (кг) или количество (x1000)/ Gross weight (kg) or quantity (x1000):</b> 0 s	
<b>2.5 Количество мест/No. of Box :</b>	
<b>3. Место вылова/ Capture Location</b>	
<b>3.1 Административно-территориальная единица/Administrative and Territorial Unit:</b>	
<b>3.2 Название, регистрационный номер и адрес предприятия аквакультуры/ Names, Registration Number and Address of the Aquacultural Enterprise:</b>	
<b>4. Информация о здоровье/The information on Health</b>	
<i>Я, нижеподписавшийся государственный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее/ I, the undersigned state veterinary doctor, the present certify the following:</i>	
<b>4.1 Экспортируемые в Таможенный союз живая рыба, оплодотворенная икра, водные животные, ракообразные, моллюски и другие гидробионты, выращены или добыты в экологически чистых водоемах (акваториях) и выходят из хозяйств и административных территорий свободных от опасных заразных болезней, предусмотренных Санитарным кодексом водных животных МЭБ/ Exported to The Customs Union the live fish, the impregnated fish eggs, water animals, crustaceans, mollusks and others hydroblonts are grown up or extracted in non-polluting reservoirs (water areas) and leave economy and administrative territories free from the dangerous infectious illnesses provided by the Sanitary Code of Aquatic Animals (OIE).</b>	
Печать/Stamp	



4.2 Экспортируемые в Таможенный союз живая рыба, оплодотворенная икра, водные животные, ракообразные, моллюски и другие гидробионты не являются ядовитыми и не содержат биотоксинов, опасных для здоровья человека (за исключением случаев ввоза для демонстрационных целей и аквариумистики)/ Exported to The Customs Union the live fish, the impregnated fish eggs, water animals, crustaceans, mollusks and others hydrobionts are not poisonous and do not contain some the biotoxins which are hazardous to health of the person (except for cases of import for the demonstration purposes and aquarium fishkeeping).
4.3 Двухстворчатые моллюски, иглокожие, оболочники и морские гастроподы прошли необходимую выдержку в центрах очистки/4.3 Two-folding mollusks, echinoderms, tunicates and sea gastropods have passed necessary endurance in the clearing centers.
4.4 Уровень содержания фитотоксинов и других загрязнителей в моллюсках не превышает допустимые нормы/4.4 Level of the maintenance of phytotoxins and other pollutants in molluscs does not exceed admissible norms.
4.5 Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям Таможенного союза/Container and packing materials are disposable and correspond to requirements of The Customs Union.
4.6 Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране-экспортере./ Vehicle is processed and prepared according to the rules accepted in the country-exporter.

Место/Place :

Дата/Date:

Печать/Stamp

Подпись государственного ветеринарного врача/

The signature of the state veterinary doctor: \_\_\_\_\_

Ф.И.О. и должность/

First name, middle initial, last name and a post:



## ตัวอย่างแบบฟอร์ม Russia แบบที่ 4

Форма № 17/ The Form No. 17	
<b>1. Описание поставки/ The delivery description</b>	<b>1.5 Сертификат №/ The Certificate No.</b>
<b>1.1 Название и адрес грузоотправителя/ Shipper's Name and the Address:</b>	<b>Ветеринарный сертификат на экспортируемые в Таможенный союз живую рыбу, оплодотворенную икру, водных животных, ракообразных, моллюсков и других гидробионтов/ The Veterinary Certificate for the live fish, the impregnated fish eggs, water animals, crustaceans, mollusks and others hydrobionts which should be exported to The Customs Union.</b>
<b>1.2 Название и адрес грузополучателя/ Consignee's Name and Address:</b>	
<b>1.3 Транспорт/ Transport Рейс самолета/Flight Number:</b>	
<b>1.4 Страна транзита/Country of Transit: N/A</b>	<b>1.6 Страна происхождения товара/Country of Origin:</b>
	<b>1.7 Страна выдавшая сертификат/The Country Issued The Certificate:</b>
<b>2. Идентификационные сведения/Identification Data</b>	<b>1.8 Компетентное ведомство страны-экспортера/Competent Department of the Country-Exporter: <i>Department of Fisheries Ministry of Agriculture Cooperatives Thailand</i></b>
	<b>1.9 Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат/Country-exporter Establishment Issued The Certificate:</b>
<b>2.1 Вид товара/ Goods Kind: <i>Живые декоративные рыбки и креветки</i></b>	<b>1.10 Пункт пересечения границы Таможенного союза/Point of crossing of border of the Customs union: (Moscow)</b>
<b>2.2 Общепринятое название/ The Standard Name: <i>Live Tropical Fish; Live Ornamental Shrimps</i></b>	
<b>2.3 Возраст (в годах)/ Age (In Years): <input type="checkbox"/> неизвестен/unknown, <input type="checkbox"/> 0+, <input type="checkbox"/> 1+, <input type="checkbox"/> &gt;2+</b>	
<b>2.4 Общий вес (кг) или количество (x1000)/ Gross weight (kg) or quantity (x1000):</b>	
<b>2.5 Количество мест/No. of Box :</b>	
<b>3. Место вылова/ Capture Location</b>	
<b>3.1 Административно-территориальная единица/Administrative and Territorial Unit: <i>Bangkok</i></b>	
<b>3.2 Название, регистрационный номер и адрес предприятия аквакультуры/ Names, Registration Number and Address of the Aquacultural Enterprise:</b>	
<b>4. Информация о здоровье/The information on Health</b>	
<i>Я, нижеподписавшийся государственный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее/ I, the undersigned state veterinary doctor, the present certify the following:</i>	
<b>4.1 Экспортируемые в Таможенный союз живая рыба, оплодотворенная икра, водные животные, ракообразные, моллюски и другие гидробионты, выращены или добыты в экологически чистых водоёмах (акваториях) и выходят из хозяйств и административных территорий свободных от опасных заразных болезней, предусмотренных Санитарным кодексом водных животных МЭБ/ Exported to The Customs Union the live fish, the impregnated fish eggs, water animals, crustaceans, mollusks and others hydrobionts are grown up or extracted in non-polluting reservoirs (water areas) and leave economy and administrative territories free from the dangerous infectious illnesses provided by the Sanitary Code of Water Animals (OIE).</b>	
Печать/Stamp	





---

4.2 Экспортируемые в Таможенный союз живая рыба, оплодотворенная икра, водные животные, ракообразные, моллюски и другие гидробионты не являются ядовитыми и не содержат биотоксинов, опасных для здоровья человека (за исключением случаев ввоза для демонстрационных целей и аквариумистики)/ Exported to The Customs Union the live fish, the impregnated fish eggs, water animals, crustaceans, mollusks and others hydrobionts are not poisonous and do not contain some the biotoxins which are hazardous to health of the person (except for cases of import for the demonstration purposes and aquarium fishkeeping).

---

4.3 Двухстворчатые моллюски, иглокожие, оболочники и морские гастроподы прошли необходимую выдержку в центрах очистки/4.3 Two-folding mollusks, echinoderms, tunicates and sea gastropods have passed necessary endurance in the clearing centers.

---

4.4 Уровень содержания фитотоксинов и других загрязнителей в моллюсках не превышает допустимые нормы/4.4 Level of the maintenance of phytotoxins and other pollutants in molluscs does not exceed admissible norms.

---

4.5 Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям Таможенного союза/Container and packing materials are disposable and correspond to requirements of The Customs Union.

---

4.6 Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране-экспортере/ Vehicle is processed and prepared according to the rules accepted in the country-exporter.

---

Место/Establishment:

Дата/Date:

Печать/Stamp

Подпись государственного ветеринарного врача/

The signature of the state veterinary doctor: \_\_\_\_\_

Ф.И.О. и должность/

First name, middle initial, last name and a post: *Fisheries biologist*



## ตัวอย่างแบบฟอร์ม Russia แบบที่ 5

**VETERINARY CERTIFICATE**

Контракт № T-01/10 от 25.10.10

Contract № T-01/10 of 25.10.10

1. Описание поставки 1. Description of delivery	1.5 Сертификат № 1.5 Certificate №
1.1 Название и адрес грузоотправителя: 1.1 Title and address of a consignor:	<b>Ветеринарный сертификат на экспортируемые в Таможенный союз живую рыбу, оплодотворенную икру, водных животных, ракообразных, моллюсков и других гидробионтов</b> <b>The veterinary health certificate on exported to the Russian Federation and Customs Union the live fish, fertilized eggs, water animals, crustaceans, mollusks and other hydroids</b>
1.2 Название и адрес грузополучателя: 1.2 Title and address of a consignee:	
Tel. _____ fax _____	1.6 Страна происхождения товара: 1.6 Country of origin of the goods:
1.3 Транспорт: (№ вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна) 1.3 Transport: (№ of a coach, motor vehicle, container, flight of an airplane, title of a vessel)	1.7 Страна выдавшая сертификат: 1.7 Country issuing the certificate:
	1.8 Компетентное ведомство страны-экспортера: 1.8 Competent Authority of the Exporting Country issued the Certificate: DEPARTMENT OF FISHERIES, MINISTRY OF AGRICULTURE AND COOPERATIVES (DOF)
	1.9 Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат: 1.9 Establishment of the exporting country issued the certificate:
	1.10 Пункт пересечения границы Таможенного союза: 1.10 The Crossing point of the Custom
1.4 Страна(ы) транзита: 1.4 Countries of transit:	
<b>2. Идентификационные сведения</b> <b>2. Identification information</b>	
2.1. Вид товара: Живая тропическая рыба 2.1. Kind of the goods: LIVE TROPICAL FISH	
2.2 Общепринятое название: Живая тропическая рыба 2.2 Commercial title: LIVE TROPICAL FISH	
2.3 Возраст (в годах): <input type="checkbox"/> неизвестен, <input type="checkbox"/> 0+, <input type="checkbox"/> 1+, <input type="checkbox"/> >2+ 2.3 Age (in years): [ = ] unknown, [ ] 0+, [ ] 1+, [ ] >2+	
2.4 Общий вес (кг) или количество : _____ 2.4 Total weight (kg) or quantity: _____ 0 s	
2.5 Количество мест: 2.5 Quantity of places:	
<b>3. Место вылова:</b> <b>3. Location of harvest:</b>	
3.1 Административно-территориальная единица: 3.1 Administrative and territorial unit:	
3.2 Название, регистрационный номер и адрес предприятия аквакультуры: 3.2 Title, fist number and address of firm of aquaculture: _____	



**I, underwriting official veterinarian, hereby make sure following:**

4.1 Exported to the Customs Union live fish, fertilized eggs, aquatic animals, crustaceans, molluscs and other aquatic organisms grown or extracted diseases, under of the OIE Code Aquatic Animal.

4.2 Экспортируемые в Таможенный союз живая рыба, оплодотворенная икра, водные животные, ракообразные, моллюски и другие гидробионты не являются ядовитыми и не содержат ботулотоксинов, опасных для здоровья человека (за исключением случаев ввоза для демонстрационных целей и аквариумистики).

4.2 Exported to the Customs Union live fish, fertilized eggs, aquatic animals, crustaceans, molluscs and other aquatic life are not poisonous and do not contain botulinum toxin that are dangerous for human health (except in cases of entry for demonstration purposes and aquarium).

4.3 Двухстворчатые моллюски, иглокожие, оболочники и морские гастроподы прошли необходимую выдержку в центрах очистки.

4.3 Two-folding molluscs, echinoderms and marine gastropods have passed necessary endurance in the treatment centres.

4.4 Уровень содержания фитотоксинов и других загрязнителей в моллюсках не превышает допустимые нормы.

4.4 The level of phytotoxin and other contaminants in molluscs not Exceeds admissible norms.

4.5 Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям Таможенного союза.

4.5 The packaging and disposable packaging material and meet the requirements of the Customs Union.

4.6 Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране-экспортере.

4.6 Transport processed and prepared in accordance with rules adopted by exporting country.

Место (Place) \_\_\_\_\_ Дата (Date) \_\_\_\_\_ Печать  
(Stamp)

**Подпись государственного ветеринарного врача**

**Signature of the official state veterinarian**

Ф.И.О. и должность

First name, middle initial, last name and position

\_\_\_\_\_



## ตัวอย่างแบบฟอร์ม Russia แบบที่ 6

1. Описание поставки/Description of delivery:	1.5 Сертификат № /Certificate No.
1.1 Название и адрес грузоотправителя/Name and address of the consignor:	Ветеринарный сертификат на экспортируемые в Таможенный союз живую рыбу, оплодотворенную икру, водных животных, ракообразных, моллюсков и других гидробионтов/The veterinary certificate for live fish, fertilized roe (caviar), aquatic animals, crustaceans, mollusks and other hydrobionts exported to the Customs Union
1.2 Название и адрес грузополучателя/Name and address of the consignee:	
1.3 Транспорт: (№ вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна)/Transport: (railway car, truck or container number, air flight, ship name)	1.6 Страна происхождения товара/The Product's country of origin:
	1.7 Страна, выдавшая сертификат/The country that has issued the certificate:
	1.8 Компетентное ведомство страны-экспортера/The authorized agency of the exporting country: Department of Fisheries
	1.9 Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат/The agency of the exporting country that has issued the certificate:
1.4 Страна(ы) транзита/Transit country (countries):	1.10 Пункт пересечения границы Таможенного союза/The Customs Union's border-crossing point:
2. Идентификационные сведения/Identification data:	
2.1 Вид товара/Type of product:	
2.2 Общепринятое название/Generally accepted name:	
2.3 Возраст (в годах)/Age in years: <input type="checkbox"/> неизвестен/unknown, <input type="checkbox"/> 0+, <input type="checkbox"/> 1+, <input type="checkbox"/> 2+	
2.4 Общий вес (кг) или количество (x 1000)/Total weight (kg) or amount (x 1,000): 0 s	
2.5 Количество мест/Number of packages:	
3. Место вылова/Place of catch:	
3.1 Административно-территориальная единица/Administrative-territorial unit:	
3.2 Название, регистрационный номер и адрес предприятия аквакультуры/Name, registration number and address of the mariculture enterprise:	
4. Информация о здоровье/Health information:	
Я, нижеподписавшийся государственный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее/I, the undersigned state veterinarian, hereby certify the following:	
4.1 Экспортируемые в Таможенный союз живая рыба, оплодотворенная икра, водные животные, ракообразные, моллюски и другие гидробионты выращены или добыты в экологически чистых водоемах (акваториях) и выходят из хозяйств и административных территорий свободных от опасных заразных болезней, предусмотренных Кодексом здоровья водных животных МЭБ, в т. ч. /The live fish, fertilized fish roe (caviar), aquatic animals, crustaceans, mollusks and other hydrobionts exported to the Customs Union have been raised or caught in environmentally clean water basins (water areas) and come from farms and administrative areas free from dangerous contagious diseases stipulated by the Aquatic Animal Health Code of IOE, including:	
- вирусной геморрагической септицемии форели (VHS), инфекционного некроза поджелудочной железы лососевых (IPN), инфекционного некроза гемопитической ткани лососевых (IHN), аэромоноза (фурункулеза) лососевых (Aeromonas salmonicida), миксозомоза лососевых (Mixobolidae zerebralis), весенней виiremии карпов (VPS), дракункулидоза угрей (Nematoidae dracunculidae) - в течении последних 3 лет в хозяйстве (водоеме вывоза) / within last 3 years in a farm (a reservoir of export);	
Живая рыба, раки, моллюски и другие гидробионты исследованы в государственной ветеринарной лаборатории паразитологическими, бактериологическими и вирусологическими методами, принятыми в стране-экспортере, с отрицательными результатами. Дата этих исследований соответствует дате выдачи сертификата.	



*virusological techniques, approved in the exporting country, with negative results. Data of these surveys is conforming to date of issue this form.*

*Отобранные для экспорта гидробионты карантинировались перед отправкой в течение не менее 3 дней под наблюдением ветерача.*

*Selected for export hydrobionts were in quarantine no less then 3 days before shipment and were are controls by veterinarian.*

**4.2** Экспортируемые в Таможенный союз живая рыба, оплодотворенная икра, водные животные, ракообразные, моллюски и другие гидробионты не являются ядовитыми и не содержат биотоксинов, опасных для здоровья человека (за исключением случаев ввоза для демонстрационных целей и аквариумистики)*The live fish, fertilized roe (caviar), aquatic animals, crustaceans, mollusks, and other hydrobionts exported to the Customs Union are not poisonous and do not contain biotoxins dangerous for human health (except the cases of their import for demonstration and aquarium purposes).*

**4.3** Двустворчатые моллюски, иглокожие, оболочники и морские гастроподы прошли необходимую выдержку в центрах очистки*Bivalve mollusks (clams), echinoderms, tunicates and sea gastropods have been exposed to required treatment in treatment centers.*

**4.4** Уровень содержания фитотоксинов и других загрязнителей в моллюсках не превышает допустимые нормы*The content of phycotoxins and other pollutants in the mollusks does not exceed the acceptable values.*

**4.5** Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям Таможенного союза*The package and packing materials are disposable and are in line with the requirements of the Customs Union.*

**4.6** Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране-экспортере*The transport vehicle has been duly treated and prepared in accordance with the rules accepted in the exporting country.*

Место \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_ Печать/  
Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Seal

Подпись государственного ветеринарного врача/  
Signature of the state veterinarian

Ф.И.О. и должность/Name and position

Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка/

The color of the signature and the seal is to be different from that of the form



## ตัวอย่างแบบฟอร์ม Russia แบบที่ 7

В редакции Решения Коллегии Евразийской экономической комиссии от 4 декабря 2012 г. №262/ Форма №17/Form №17  
In redaction of the Eurasian economic commission board decision from 04 December 2012 year #262)

**ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ**

на экспортируемых на таможенную территорию Таможенного союза Республики Беларусь, Республики Казахстан и Российской Федерации живых рыб, беспозвоночных и других пойкилотермных водных животных, их оплодотворенную икру, сперму, личинок, предназначенных для продуктивного выращивания, племенного и иного использования

**VETERINARY CERTIFICATE**

For exported live fish, invertebrates and other poikilothermal aquatic animals, their fertilize spawn, larva, meant for productive breeding, tribal and other usage exported to Belarus Republic, Kazakhstan republic and Russian Federation customs territory of Customs Union

1.1 Название и адрес грузоотправителя/Name and address of consignor:

1.2 Название и адрес грузополучателя/Name and address of consignee:

1.3 Транспорт: /Means of transport (№ рейса самолета/flight №):

1.4 Страна (ы) транзита / Transit country (ies) NET:

1.5 Сертификат № / Certificate №:

1.6 Страна происхождения груза/Country of origin: **THAILAND /ТАИЛАНД**

1.7 Страна-экспортер, выдавшая сертификат/Exporting country issued this certificate: **THAILAND /ТАИЛАНД**

1.8 Компетентное ведомство/Competent authority: Department of Fisheries

1.9 Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат/Exporting country establishment issued this certificate

1.10 Пункт пропуска товаров через таможенную границу/Customs board crossing point:

**2 Идентификационные сведения/Identification information**

2.1 Наименование товара (икра/сперма; личинки; молодь; производители) и наименование вида животного, в том числе на латинском языке/Goods description (spawn/sperm; larva, fry, sire) and animal description, Latin name included:

Живая аквариумная рыба и водные беспозвоночные гидробионты, согласно инвойсу / Live Tropical fish, animal description is according to the invoice

Инвойс / Invoice :

2.2 Систематическая группа (земноводные, рыбы, ракообразные, моллюски)/Systematic groups (amphibian, fish, crustacean, mollusk)

- рыбы декоративные: класс костные/aquarium fish: osteichthyes - шт./pcs
- рыбы декоративные: класс хрящевые/aquarium fish: chondrichthyes - шт./pcs
- гидробионты декоративные/invertebrates - шт./pcs
- ракообразные/crustacean, cry fish, shrimp - шт./pcs
- моллюски декоративные/mollusk clam, snails - шт./pcs
- рептилии декоративные: тип черепахи/turtles - шт./pcs
- амфибии декоративные: тип бесхвостые/tailless, frogs - шт./pcs
- амфибии декоративные: тип хвостатые/amphibians caudate, tritons - шт./pcs



2.3 Возраст в годах/Age (in years):

неизвестен,  0+,  1+,  > 2+

2.4 Общий вес (кг) или количество / Total weight or quantity: 0 s

2.5 Тип упаковки и количество мест/Package type and number of boxes:

3. Происхождение товара/Species origin:

3.1 Хозяйство аквакультуры/Aquaculture farming:

3.2 Регистрационный номер, название и адрес предприятия/Registration number, name and address of facility:

3.3 Административно-территориальная единица/Territorial entity:

Бангкок, Таиланд/Bangkok, Thailand

3.4 Страна происхождения/Country of origin:

Таиланд/Thailand

4. Цель экспорта/Export purpose В СООТВЕТСТВИИ С КОНТРАКТОМ /ACCORDING TO THE CONTRACT:

5. Информация о состоянии здоровья/Health information

Я, нижеподписавшийся государственный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее/ I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that:

5.1. Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата живые рыбы, беспозвоночные и другие пойкилотермные водные животные, предназначенные для продуктивного выращивания, племенного и иного использования, в течение 72 часов перед отправкой были подвергнуты визуальному осмотру, в результате которого не выявлены признаки каких-либо инфекций или контактных заболеваний и, насколько мне известно, не подвергались их воздействию, которое может представлять опасность для водных пойкилотермных животных, других животных или здоровья человека/Listed in the item 2 of this certificate, invertebrates and other poikilothermal aquatic animals intended for growing, had been inspected in 72 hours before shipment. As the result of the inspection any infection or diseases had not been revealed and as I know, they had not been undergone by any exposure that can be dangerous for health of aquatic animals, other animals or humans.

5.2. Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата живые рыбы, беспозвоночные и другие пойкилотермные водные животные, их оплодотворенная икра, сперма, личинки, предназначенные для продуктивного выращивания, племенного и иного использования, происходят из хозяйств аквакультуры, признанных свободными в течение последних 24 месяцев от болезней пойкилотермных водных животных, указанных в перечне специфических болезней пойкилотермных водных животных и чувствительных к ним видов, предусмотренном главой 17 Единых ветеринарных (ветеринарно-санитарных) требований, предъявляемых к товарам, подлежащим ветеринарному контролю (надзору), утвержденных Решением Комиссии Таможенного союза от 18 июня 2010 г. N 317 "О применении ветеринарно-санитарных мер в Таможенном союзе"/ Listed in the item 2 of this certificate, invertebrates and other poikilothermal aquatic animals, their spawn/sperm; larva intended for growing are originated in farms that recognized in last 24 months as free of specific diseases of aquatic animals for the subject of common veterinary inspection of item 17 of veterinary (sanitary) requirements of the United Customs Committee approved at June 18 of 2010 № 317 "Veterinary-sanitary usage in Customs Union"

THAILAND /ТАИЛАНД \_\_\_\_\_ подпись/signature

Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата живые рыбы, беспозвоночные и другие пойкилотермные водные животные добыты в природных водоемах и прошли карантин продолжительностью не менее 30 суток при температуре выше 12 °C в условиях карантинного предприятия (участка), зарегистрированного в государственной ветеринарной службе, под наблюдением ветеринарного врача. Во время карантина проводились



визуальный осмотр репрезентативной выборки живых рыб, беспозвоночных и других пойкилотермных водных животных и их клинические исследования на наличие специфических заболеваний в соответствии с перечнем специфических болезней пойкилотермных водных животных и чувствительных к ним видов, предусмотренным главой 17 Единых ветеринарных (ветеринарно-санитарных) требований, предъявляемых к товарам, подлежащим ветеринарному контролю (надзору), утвержденным Решением Комиссии Таможенного союза от 18 июня 2010 г. N 317 "О применении ветеринарно-санитарных мер в Таможенном союзе"/Live fish, invertebrates and other poikilothermal aquatic animals Listed in the item 2 of this certificate are caught in natural water recourses and passed not less 30 days quarantine at temperature above 12 degrees centigrade at the registered by veterinary inspection facility under veterinary control. In time of quarantine live fish, invertebrates and other aquatic animals had been visual and clinically inspected, selected for presence of specific diseases listed in the item 17 of veterinary (sanitary) requirements of the United Customs Committee approved at June 18 of 2010 № 317 "Veterinary-sanitary usage in Customs Union"

\_\_\_\_\_, подпись/signature

6. Условия упаковки и перевозки/Packing and transporting conditions

6.1. Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата объекты транспортируются в условиях, включая качество воды, которые не меняют состояния их здоровья./Species listed in the item 2 of this certificate are transporting in conditions, including water quality, that are not affected on their health.

6.2. Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата объекты упакованы в новые контейнеры или иную упаковку, прошедшую очистку и дезинфекцию с целью уничтожения возбудителей болезней./ Species listed in the item 2 of this certificate are packed in containers or other package which had been cleaned and disinfected in purpose to annihilate pathogenic organisms.

6.3. Каждая единица упаковки (контейнер) пронумерована и маркирована этикеткой, находящейся на поверхности упаковки и содержащей информацию, приведенную в пунктах 1.1, 1.2 и 2.2 настоящего сертификата/Each package unit (container) are numbered and marked by tag placed exterior and content the information listed in the items 1.1, 1.2 and 2.2 of this certificate.

Место/Place \_\_\_\_\_ Дата/Date \_\_\_\_\_

Печать/Stamp

Подпись государственного/официального ветеринарного врача/Official veterinarian signature

\_\_\_\_\_  
Ф.И.О. и должность/ Full name and Position





## ตัวอย่างแบบฟอร์ม Russia แบบที่ 8

Форма № 17/The Form No. 17	Page 1 of 3
<b>1. Описание поставки/ The delivery description</b>	<b>1.5 Сертификат №/ The Certificate No.</b>
<b>1.1 Название и адрес грузоотправителя/ Shipper's Name and the Address:</b> Name : Address : Phone No :	<b>Ветеринарный сертификат на экспортируемых на таможенную территорию Евразийского экономического союза живых рыб, беспозвоночных и других пойкилотермных водных животных, их оплодотворенную икру, сперму, личинок, предназначенных для продуктивного выращивания, племенного и иного использования/Veterinary certificate for export to the customs territory of the Eurasian Economic Union living fish, invertebrates and other poikilothermic aquatic animals, their fertilized eggs, sperm, larvae intended for productive cultivation, breeding and other use</b>
<b>1.2 Название и адрес грузополучателя/ Consignee's Name and Address:</b> Name : Address : Phone No :	
<b>1.3 Транспорт/ Transport</b> Рейс самолета/Flight Number:	<b>1.6 Страна происхождения товара/Country of Origin:</b>
	<b>1.7 Страна-экспортер, выдавшая сертификат/ Exporting country that issued the certificate:</b>
	<b>1.8 Компетентное ведомство страны-экспортера/Competent Department of the Country-Exporter: Department of Fisheries Ministry of Agriculture Cooperatives Thailand</b>
	<b>1.9 Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат/Country-exporter Establishment Issued The Certificate:</b>
<b>1.4. Страна(ы) транзита/ Country (s) of transit:</b>	<b>1.10 Пункт пересечения границы Таможенного союза/Point of crossing of border of the Customs union:</b>
<b>2. Идентификационные сведения/Identification Data</b>	
<b>2.1. Наименование товара (икра/сперма; личинки; молодь; производители) и наименование вида животного, в том числе на латинском языке/ Product (eggs / sperm, larvae, juveniles, producers) and the name of the animal species, including the Latin language :</b>	
<b>2.2. Систематическая группа (земноводные, рыбы, ракообразные, моллюски)/ Systematic group (amphibians, fish, crustaceans, mollusks):</b>	
<b>2.3. Возраст (в годах)/ Age (years):</b> <input type="checkbox"/> неизвестен/ unknown, <input type="checkbox"/> 0+, <input type="checkbox"/> 1+, <input type="checkbox"/> 2+	
<b>2.4. Общий вес (кг) или количество (x1000 )/ Total weight (kg) and number (x1000):</b> 0 s	
<b>2.5. Тип упаковки и количество мест/ Package Type and quantity of seats:</b>	
<b>3. Происхождение товара / Origin of goods</b>	
<b>3.1. Природные популяции / хозяйство аквакультуры/ Natural populations / Aquaculture:</b>	
<b>3.2. Регистрационный номер, название и адрес предприятия / Names, Registration Number and Address of the Aquacultural Enterprise:</b>	
<b>3.3. Административно-территориальная единица / Administrative and Territorial Unit:</b>	
<b>3.4. Страна происхождения / Country of Origin:</b>	
<b>4. Цель экспорта/ The export proposal:</b>	

Печать/Stamp

**5. Информация о состоянии здоровья / Health information**

Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее/ I am the undersigned state / official veterinarian, hereby certify following:

5.1. Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата живые рыбы, беспозвоночные и другие пойкилотермные водные животные, предназначенные для продуктивного выращивания, племенного и иного использования, в течение 72 часов перед отправкой были подвергнуты визуальному осмотру, в результате которого не выявлены признаки каких-либо инфекций или контагиозных заболеваний и, насколько мне известно, не подвергались их воздействию, которое может представлять опасность для водных пойкилотермных животных, других животных или здоровья человека./ Listed in paragraph 2 of this certificate, live fish, invertebrates and other poikilothermic aquatic animals intended for productive cultivation, breeding and other use for 72 hours prior to shipment were subjected to visual inspection, which resulted in not revealed any signs of infectious or contagious diseases and as far as I know, do not expose them, which may pose a risk to aquatic poikilothermic and other animals or human health.

5.2. Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата живые рыбы, беспозвоночные и другие пойкилотермные водные животные, их оплодотворенная икра, сперма, личинки, предназначенные для продуктивного выращивания, племенного и иного использования, происходят из хозяйств аквакультуры, признанных свободными в течение последних 24 месяцев от болезней чувствительных к ним видов, предусмотренном главой 17 Единых ветеринарных (ветеринарно-санитарных) требований, предъявляемых к товарам, подлежащим ветеринарному контролю (надзору), утвержденных Решением Комиссии Таможенного союза от 18 июня 2010 г. № 317 -О применении ветеринарно-санитарных мер в Таможенном союзе-/ Listed in paragraph 2 of this certificate, live fish, invertebrates and other poikilothermic aquatic animals, their fertilized eggs, sperm, larvae intended for productive cultivation, breeding and other used to come from export premise, found free in the past 24 months from disease of poikilothermic aquatic animals referred to in the list of specific diseases of poikilothermic aquatic animals and species sensitive to them provided for in Chapter 17 of the Uniform veterinary (animal health) requirements for goods subject to veterinary control (supervision), approved by the Decision of the Commission of the Customs Union on June 18, 2010 № 317 "On the use of veterinary-sanitary measures in the Customs Union". (В случае выполнения указанного требования ставится подпись государственного/официального ветеринарного врача/ If specified claim will be discharged it should be signed by the state / official veterinarian): \_\_\_\_\_

Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата живые рыбы, беспозвоночные и другие пойкилотермные водные животные добыты в природных водоемах и прошли карантин продолжительностью не менее 30 суток при температуре выше 12 °С в условиях карантинного предприятия (участка), зарегистрированного в государственной ветеринарной службе, под наблюдением ветеринарного врача. Во время карантина проводились визуальный осмотр репрезентативной выборки живых рыб, беспозвоночных и других пойкилотермных водных животных и их клинические исследования на наличие специфических заболеваний в соответствии с перечнем специфических болезней пойкилотермных водных животных и чувствительных к ним видов, предусмотренным главой 17 Единых ветеринарных (ветеринарно-санитарных) требований, предъявляемых к товарам, подлежащим ветеринарному контролю (надзору), утвержденных Решением Комиссии Таможенного союза от 18 июня 2010 г. № 317 -О применении ветеринарно- санитарных мер в Таможенном союзе-/ Listed in paragraph 2 of this certificate, live fish, invertebrates and other aquatic animals poikilothermic mined in natural bodies of water and have been quarantined in during 30 days at a temperature above 12 ° C in a quarantine of the enterprise (the site) which is registered in the State Veterinary Service, under the supervision of the veterinary doctor. During the quarantine it was made a visual inspection of a representative sample of live fish, invertebrates and other aquatic poikilothermic animals. Also it was made clinical studies on the presence of specific diseases in accordance with the list of specific diseases of poikilothermic aquatic animals of species susceptible to them as specified in Chapter 17 Common Veterinary (animal health) requirements for goods subject to veterinary control (supervision), approved by the Decision of the Commission of the Customs Union on June 18, 2010 № 317 "On the application of veterinary sanitary measures in the Customs Union".

(В случае выполнения указанного требования ставится подпись государственного/официального ветеринарного врача/ If specified claim will be discharged it should be signed by the state / official veterinarian): \_\_\_\_\_

Печать/Stamp



Page 3 of 3

**6. Условия упаковки и перевозки/ Terms of packaging and shipping**

6.1. Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата объекты транспортируются в условиях, включая качество воды, которые не меняют состояния их здоровья/ Listed in paragraph 2 of this certificate, the objects are transported under conditions, including the quality of water that do not change their state of health.

6.2. Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата объекты упакованы в новые контейнеры или иную упаковку, прошедшую очистку и дезинфекцию с целью уничтожения возбудителей болезней/ Listed in paragraph 2 of this certificate, the objects are packed in new containers or other packaging, last cleaned and disinfected to kill pathogens.

6.3. Каждая единица упаковки (контейнер) пронумерована и маркирована этикеткой, находящейся на поверхности упаковки и содержащей информацию, приведенную в пунктах 1.1, 1.2 и 2.2 настоящего сертификата/ Each unit of packaging (container) is numbered and marked with the label, located on the surface of the package, and containing the information contained in paragraphs 1.1, 1.2 and 2.2 of this certificate.

Место/Establishment:

Дата/Date:

Печать/Stamp

Подпись государственного ветеринарного врача/

The signature of the state veterinary doctor: \_\_\_\_\_

Ф.И.О. и должность/

First name, middle initial, last name and a post: Fisheries biologist

DOF Authorization



## ตัวอย่างแบบฟอร์ม Russia แบบที่ 9

Форма № 17 (в редакции Решения Коллегии Евразийской экономической комиссии от 4 декабря 2012 г. № 262)  
The form #17 (in edition of the Decision of Board of the Eurasian economic commission from December 4, 2012 #262)

<p>1.1 Имя и адрес грузоотправителя: 1.1 Title and address of consignor: Name : Address : Phone No :</p>	<p>1.5 Сертификат № _____ 1.5 Certificate № _____</p>
<p>1.2 Имя и адрес грузополучателя: 1.2 Title and address of consignee: Name : Address : Phone No :</p>	<p><b>Ветеринарный сертификат на экспортных на таможенную территорию Таможенного союза Республики Беларусь, Республики Казахстан и Российской Федерации живых рыб, беспозвоночных и других пойкилотермных водных животных, их оплодотворенную икру, сперму, личинок, предназначенных для продуктивного выращивания, племенного и иного использования</b> <b>The veterinary health certificate on exported to the customs territory of a Custom Union of Republic of Belarus, Republic of Kazakhstan and Russian Federation alive fishes, invertebrates and other poikilothermic water animals, their fertilized eggs, sperm, larvae intended for productive cultivation, breeding and diverse usage</b></p>
<p>1.3 Транспорт: (Фургон, автомобиль, контейнер, рейс самолета, номер судна) 1.3 Transport: (No of coach, motor vehicle, container, flight of an airplane, size of a vessel)</p>	<p>1.6 Страна происхождения товара: <b>Таиланд</b> 1.6 Country of origin of the goods:  1.7 Страна выдачи сертификата: <b>Таиланд</b> 1.7 Country issuing the certificate:  1.8 Уполномоченное ведомство страны-экспортёра: 1.8 Competent department of the country-exporter: <b>Department of Fisheries</b>  1.9 Учреждение страны-экспортёра, выдавшее сертификат: 1.9 Establishment of the country - exporter issuing the certificate:  1.10 Пункт пропуска товаров через таможенную границу: <b>аэропорт Кольцово (SVX)</b> 1.10 Point of passing the goods through customs border :</p>
<p>1.4 Страна(ы) транзита: <b>Узбекистан</b> 1.4 Countries of transit:</p>	
<p><b>2. Идентификационные сведения</b> <b>2. Identification information</b></p>	
<p>2.1. <b>Наименование товара (кара, спиры, личинка, икра; молодь; производств) и наименование вида животного, в том числе на латинском языке:</b> 2.1. <b>The description of the goods (carp / spiny / larvae; juveniles; adults) and naming of species of animal, including in Latin:</b></p>	
<p>2.2. <b>Систематическая группа (отряд/виды, рыба, ракообразные, моллюски):</b> 2.2. <b>Systematic group (class/species, fish, crustaceans, molluscs):</b></p>	
<p>2.3. Возраст (в годах): <input type="checkbox"/> 0+, <input type="checkbox"/> 1+, <input type="checkbox"/> &gt;2+ 2.3. Age (in years): <input type="checkbox"/> 0+, <input type="checkbox"/> 1+, <input type="checkbox"/> &gt;2+</p>	
<p>2.4. Общий вес (кг) или количество (к 1000): 2.4. Total weight (kg) or quantity (x 1000): according to AHS kg, fish 0 s</p>	
<p>2.5. Тип упаковки и количество упаковок: 2.5. Packaging type and quantity of boxes:</p>	
<p><b>3. Происхождение товара</b> <b>3. The origin of the goods</b></p>	
<p>3.1. Добытый в природе / охотничье хозяйство: 3.1. Natural population / agriculture facility:</p>	
<p>3.2. Рыболовственный номер, название и адрес предприятия: 3.2. Fish number and address of firm of agriculture:</p>	
<p>3.3. Административно-территориальное единица: 3.3. Administrative and territorial unit:</p>	
<p>3.4. Страна происхождения: <b>Таиланд</b> 3.4. Country of origin:</p>	
<p><b>4. Цель экспорта:</b> <b>4. Purpose of export:</b></p>	



**5. Информация о состоянии здоровья**  
**5. Health status information**

**И. выдана/выдается государственной ветеринарной службой, настоящим удостоверяю следующие:**

5.1. Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата животные рыбы, беспозвоночные и другие пойкилотермные водные животные, предназначенные для продуктивного выращивания, размножения и иного использования, в течение 72 часов перед отправкой были подвергнуты визуальной инспекции, в результате которой не выявлено признаков каких-либо инфекций или паразитарных заболеваний и, согласно моему мнению, не подвержены ни какой болезни, которая может представлять опасность для водных пойкилотермных животных, других животных или здоровья человека.

5.2. Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата животные рыбы, беспозвоночные и другие пойкилотермные водные животные, из оплодотворенных икры, сперм, личинок, предназначенных для продуктивного выращивания, размножения и иного использования, проходят из даты их оплодотворения, применения свободными в течение последних 24 месяцев от болезней пойкилотермных водных животных, указанных в перечне специфических болезней пойкилотермных водных животных и crustaceans and invertebrates, предусмотренном статьей 17 Закона ветеринарии (ветеринарно-санитарных) требований, предъявляемых к товарам, подлежащим ветеринарному контролю (надзору), утвержденным Решением Комиссии Таможенного союза от 18 июня 2010 г. № 317 «О применении ветеринарно-санитарных мер в Таможенном союзе».

(в случае выполнения указанного требования ставится подпись государственного/официального ветеринарного врача)

Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата животные рыбы, беспозвоночные и другие пойкилотермные водные животные добыты в природных водоемах и прошли карантин продолжительностью не менее 30 суток при температуре выше 12 °C в условиях карантинного предприятия (установки), ветеринарно-санитарного и лабораторного ветеринарного сервиса, под наблюдением ветеринарного врача. Во время карантина проводился визуальный осмотр representative samples выборки животных рыб, беспозвоночных и других пойкилотермных водных животных и их экземпляры исследованы на наличие специфических заболеваний в соответствии с перечнем специфических болезней пойкилотермных водных животных и crustaceans and invertebrates к ним выданных, предусмотренным статьей 17 Закона ветеринарии (ветеринарно-санитарных) требований, предъявляемых к товарам, подлежащим ветеринарному контролю (надзору), утвержденным Решением Комиссии Таможенного союза от 18 июня 2010 г. № 317 «О применении ветеринарно-санитарных мер в Таможенном союзе».

(в случае выполнения указанного требования ставится подпись государственного/официального ветеринарного врача)

**L. underwriting official veterinarian, hereby make sure following:**

5.1. Listed in point 2 of the present certificate alive fishes, invertebrates and other poikilothermic water animals, intended for productive cultivation, breeding and diverse usage, within 72 hours before dispatch were subjected to visual inspection, as a result of which one the signs of any infection, contamination or contagious disease are not detected, and as far as I know they did not subject to their effort, which one can introduce danger for water poikilothermic animals, other animals or human health.

5.2. In point 2 of the present certificate alive fishes, invertebrates and other poikilothermic water animals, their fertilized eggs, sperms, larvae intended for productive cultivation, breeding and diverse usage, origins from facilities of aquaculture registered free during last 24 months from diseases of poikilothermic water animals, indicated in a list of specific diseases of poikilothermic water animals and susceptible to them. While, during by chapter 17 of the Chief veterinary (veterinarian-sanitary) requirements to the goods, being a subject of the veterinary control approved by the Decision of Board of the Eurasian economical commission from June 18, 2010 № 317 "About implementation of veterinary and sanitary measures in the Customs Union".

(in case of implementation of this requirement the signature of state official veterinarian is put)

Listed in point 2 of the present certificate alive fishes, invertebrates and other poikilothermic water animals have lasted in natural pools and have passed quarantine by duration not less than 30 days at the temperature of above 12°C in conditions of quarantine firm (site) registered in a state veterinary service, under supervision of the veterinary doctor. During quarantine carried out a visual inspection of a representative sample of alive fishes, invertebrates and other poikilothermic water animals and their clinical testing of the presence of specific diseases according to a list of specific diseases of poikilothermic water animals and susceptible to them. While, during by chapter 17 of the Chief veterinary (veterinarian-sanitary) requirements to the goods, being a subject of the veterinary control approved by the Decision of Board of the Eurasian economical commission from June 18, 2010 № 317 "About implementation of veterinary and sanitary measures in the Customs Union".

(in case of implementation of this requirement the signature of state official veterinarian is put)

**6. Условия упаковки и перевозки**  
**6. Condition of packaging and transportation**

6.1. Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата объекты упакованы и транспортируются в условиях, исключая возможность возникновения или изменения состояния их здоровья.

6.1. Listed in point 2 of the present certificate the objects are transported in the conditions, including water quality, which do not change their state of health.

6.2. Перечисленные в пункте 2 настоящего сертификата объекты упакованы в новые контейнеры или тару упаковку, прошедшую дезинфекцию и дезинфекцию с целью уничтожения возбудителей болезней.

6.2. Listed in point 2 of the present certificate the objects are packaged into new containers or diverse packaging, has been purified and disinfected to destroy pathogens.

6.3. Каждому объекту упаковки (контейнеру) присвоен номер и маркирован этикеткой, содержащей номер объекта и соответствующий параграфы, приведенные в пунктах 1.1, 1.2 и 2.2 настоящего сертификата.

6.3. Each package unit (container) is numbered and is marked with a label located on a surface of packaging and keeping the information contained in paragraphs 1.1, 1.2 and 2.2 of this certificate.

Место (Place) \_\_\_\_\_ Дата (Date) \_\_\_\_\_ Печать (Stamp) \_\_\_\_\_

Подпись государственного/официального ветеринарного врача  
 Signature of the state official veterinarian  
 Ф.И.О. и должность. First name, middle initial, last name and position \_\_\_\_\_

DOF Authorization \_\_\_\_\_



### 2.1.2.5 SWITZERLAND\_[SZ] สมาพันธรัฐสวิส

สมาพันธรัฐสวิสมีข้อกำหนดเฉพาะที่สำคัญสำหรับปลา ไข่ที่ได้รับการผสม และน้ำเชื้อ ดังนี้

1. สินค้าที่ส่งออกต้องอยู่ในสถานประกอบการหรือแหล่งที่มาเป็นเวลอย่างน้อย 30 วันก่อนส่งออก
2. สถานประกอบการหรือแหล่งที่มาต้องไม่ใช่สถานที่ต้องห้ามอันเนื่องมาจากปัญหาสุขอนามัย
3. แหล่งที่มาต้องไม่ตั้งอยู่ใกล้สถานประกอบการที่ไม่อยู่ภายใต้การกำกับดูแลของกรมประมง
4. ปลาต้องมาจากแหล่งที่อยู่ภายใต้การกำกับดูแลของกรมประมงอย่างต่อเนื่อง
5. แหล่งที่มาต้องปลอดจากเชื้อก่อโรค VHS, IPN และ IHN

แบบฟอร์มของสมาพันธรัฐสวิสมี 1 แบบฟอร์ม



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Certification of health ใช้สำหรับส่งออกปลามีชีวิต ไข่ที่ได้รับการผสม และน้ำเชื้อ

**SWITZERLAND**

**Certification of health of the importation of live fish, fertilized fish eggs and fish semen**

Consigning country: .....

Issuing authority (official veterinarian or State Fish Health Service) .Department of Fisheries .....

I. Origin of shipment  
 Name and address of consignor: .....

.....  
 Place of origin (Fish farm or other waters): .....

.....

II. Destination of shipment  
 Name and address of consignee: .....

.....  
 Method of forwarding: ..... (Registr. Number of transport vehicle)

III. Identification of shipment  
 Fish species: ..... Number or weight: .....

Age group/size: ..... Intended use: .....

Scientific name: .....

IV. Sanitary Information  
 The undersigned certifies that the above-mentioned shipment meets the following requirements:

1. The fish (in the case of eggs and semen the parent fish) were kept for at least 30 days before shipment in the above cited fish farm or in the waters of origin and did not show any symptoms of disease.
2. At the time of harvesting the fish neither the farm nor the waters of origin were subjected to any sanitary prohibition measures.
3. The waters of origin are not situated immediately downside of a fish farm that is not under official supervision.
4. The fish originate from a farm which is regularly and officially inspected.
5. The fish farm is free from:
  - Viral Haemorrhagic Septicaemia (VHS);
  - Infectious Pancreatic Necrosis (IPN);
  - Infectious Haematopoietic Necrosis or salmonids (IHN);

V. This certificate is valid for 10 days commencing with the date of issue.

Place: ..... Date: .....

Official stamp ..... The official veterinarian or the State Fish health Service  
 (Signature)

.....



## 2.1.2.6 TURKEY\_[TR] สาธารณรัฐตุรกี

สาธารณรัฐตุรกีใช้ข้อกำหนดและแบบฟอร์ม EU แบบ Closed ornamental facilities

ตัวอย่างแบบฟอร์ม Closed ornamental facilities ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามไปยังสถานที่ระบบปิด โดยใช้ภาษาตุรกี และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

TÜRKİYE CUMHURİYETİ'NDEKİ KAPALI SÜS TESİSLERİNE İTHALATI AMAÇLANAN SÜS SU HAYVANLARI İÇİN VETERİNER SAĞLIK SERTİFİKASI VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR THE IMPORT INTO THE REPUBLIC OF TURKEY OF ORNAMENTAL AQUATIC ANIMALS INTENDED FOR CLOSED ORNAMENTAL FACILITIES										
ÜLKE/COUNTRY:										
Bölüm 1: Gönderilen Sirkelyan Detayları/Part 1: Details of dispatched consignment	1.1. Gönderenin/Consignor Adı/Name				1.2. Sertifika referans numarası/ Certificate reference number		1.2 a.			
	Adres/Address				1.3. Merkezi Yetkili Otorite/Central Competent Authority Department of Fisheries					
	Posta Kodu/Postal code				1.4. Yerel Yetkili Otorite/Local Competent Authority					
	Telefonu/Tel.No.									
	1.5. Alıcının/Consignee Adı/Name				1.6.					
	Adres/Address									
	Telefonu/Tel.No.									
	1.7. Orjin ülkesi/ Country of origin	ISO Kodu/ ISO code	1.8. Orjin bölgesi/ Region of origin	Kodu/ Code	1.9. Varys ülkesi/ Country of destination/	ISO Kodu/ ISO code	1.10. Varys bölgesi/Region of destination	Kodu/ Code		
	1.11. Orjin yerinin/Place of origin				1.12.					
	1.13. Yükleme yeri/Place of loading Adres/Address				1.14. Yola çıkış tarihi/ Date of departure		Yola çıkış saati/ Time of departure			
1.15. Ulaşım aracı/Means of transport Uçak/Aeroplane <input type="checkbox"/> Gemî/Ship <input type="checkbox"/> Karayolu taşıtı/Road vehicle <input type="checkbox"/> Tren vagonu/Railway wagon <input type="checkbox"/> Diğer/Other <input type="checkbox"/>				1.16. Türkiye'ye giriş noktası/VSKNM / Entry point/BIP in Turkey						
Tanım/Identification: Belge referansları/Documentary references:				1.17. CITES numaraları (numaraları)/No(s) of CITES						
1.18. Malın tanımı/Description of commodity				Commodity code (HS code)						
				1.20. Miktar/Quantity		0 s				
1.21.				1.22. Paket sayısı/Number of packages						
1.23. Konteyner tanımı/mühür numarası / Identification of container/seal number				1.24.						
1.25. Malların sertifikalandırma amacı/Commodities certified for:										
Ev ve süs hayvanı/Pets <input type="checkbox"/>				Karantina/Quarantine <input type="checkbox"/>		Sirk/gösteri/Circus/exhibition <input type="checkbox"/>				
1.26.				1.27. Türkiye'ye ithalatı ya da kabulü için/ For import or admission into Turkey <input type="checkbox"/>						
1.28. Malların kimliği/Identification of the commodities										
Türler(Bilimsel adı)/Species(Scientific name)					Miktar/Quantity					





II. Sağlık bilgisi/Health information		II. a. Sertifika referans numarası/ Certificate reference number	II. b
Bölüm II: Sertifika/Part II: Certification	<p><b>Genel Gereklilikler/General Requirements</b></p> <p><b>Resmî denetçi olarak aşağıda imzası bulunan ben, bu sertifikamın I. Bölümünde atfta bulunan sül su hayvanlarını bu belgeyle onaylarım: / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to in Part I of this certificate:</b></p> <p><b>yüklemeden önceki 72 saat içerisinde muayene edildiklerini ve hastalığa dair hiçbir klinik işaret göstermediklerini / have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease;</b></p> <p><b>artan belirsiz ölümler nedeniyle herhangi bir yasağa tabi olmadıklarını / are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality;</b></p> <p><b>hastalığın eradikasyonu için imhalarının veya kesimlerinin planlanmadığını; ve / are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases; and</b></p> <p><b><sup>(1)(2)</sup>[Epizootik ülseratif sendrom (EUS), Epizootik hematopoetik nekrozis (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura Sendromu ve/veya Sarıbaş hastalığı]’na karşı duyarlı olan türlere ilişkin gereklilikler / <sup>(1)(2)</sup>[Requirements for species susceptible to Epizootic ulcerative syndrome (EUS), Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease</b></p> <p><b>Resmî denetçi olarak aşağıda imzası bulunan ben, yukarıda atfta bulunan su hayvanlarına ilişkin aşağıda belirtilenleri bu belgeyle onaylarım: / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above:</b></p> <p><b>ya / either</b></p> <p><b><sup>(1)</sup>[örjün ülkenin yetkili otoritesi tarafından 2006/88/EC sayılı Direktifin VII’inci Bölümüne veya ilgili OIE Standartına uygun olarak <sup>(1)</sup>[EUS], <sup>(1)</sup>[EHN], <sup>(1)</sup>[Bonamia exitiosa], <sup>(1)</sup>[Perkinsus marinus], <sup>(1)</sup>[Mikrocytos mackini], <sup>(1)</sup>[Taura sendromu], <sup>(1)</sup>[Sarıbaş hastalığı]’ndan arı olduğu beyan edilmiş bir ülkeden, alan veya bölümden geldiğini, ve <sup>(2)</sup>[originated from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup>[EUS], <sup>(1)</sup>[EHN], <sup>(1)</sup>[Bonamia exitiosa], <sup>(1)</sup>[Perkinsus marinus], <sup>(1)</sup>[Mikrocytos mackini], <sup>(1)</sup>[Taura syndrome], <sup>(1)</sup>[Yellowhead disease]] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and</b></p> <p>(i) <b>ilgili hastalığın/hastalıkların yetkili otoriteye ihbarının mecburi olduğunu ve ilgili hastalığa ilişkin enfeksiyon şüphesi bulunan raporların yetkili otorite tarafından derhal araştırılması gerektiğini / where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority;</b></p> <p>(ii) <b>ilgili hastalığa/hastalıklara duyarlı olan tüm türlerin, hastalıktan arı olarak beyan edilen bir yerden geldiğini, ve / all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of disease(s); and</b></p> <p>(iii) <b>ilgili hastalığa/hastalıklara duyarlı olan türlerin, ilgili hastalığa/hastalıklara karşı aşılanmamış olduğunu; / species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);</b></p> <p><b>ya da / or</b></p> <p><b><sup>(1)</sup>[2008/946/EC sayılı Kararda yer alan koşullara uygun olarak karantinaya tabi tutulduklarını] / <sup>(1)</sup>[have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC]]</b></p> <p><b>II.3 <sup>(1)(2)</sup>[Viral-hemorajik-septisemi (VHS), Enfeksiyöz-hematopoetik nekrozis (EHN), Enfeksiyöz somon anemisi (ISA), Koi herpes virüsü (KHV), Martellia refringens, Bonamia ostreae ve/veya Beyaz benek hastalığı karşı duyarlı olan türlere ilişkin gereklilikler / <sup>(1)(2)</sup>[Requirements for species susceptible to Viral haemorrhagic septicemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (EHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), Martellia refringens, Bonamia ostreae, and/or White spot disease</b></p> <p><b>Resmî denetçi olarak aşağıda imzası bulunan ben, yukarıda atfta bulunan su hayvanlarına ilişkin aşağıda belirtilenleri bu belgeyle onaylarım: / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above:</b></p> <p><b>ya / either</b></p> <p><b><sup>(1)</sup>[örjün ülkenin yetkili otoritesi tarafından 2006/88/EC sayılı Direktifin VII’inci Bölümüne veya ilgili OIE Standartına uygun olarak <sup>(1)</sup>[VHS], <sup>(1)</sup>[EHN], <sup>(1)</sup>[ISA], <sup>(1)</sup>[KHV], <sup>(1)</sup>[Martellia refringens], <sup>(1)</sup>[Bonamia ostreae], <sup>(1)</sup>[Beyaz benek hastalığı]’ndan arı olduğu beyan edilmiş bir ülkeden, alan veya bölümden geldiğini, ve <sup>(2)</sup>[originated from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup>[VHS], <sup>(1)</sup>[EHN], <sup>(1)</sup>[ISA], <sup>(1)</sup>[KHV], <sup>(1)</sup>[Martellia refringens], <sup>(1)</sup>[Bonamia ostreae], <sup>(1)</sup>[White spot disease]] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and</b></p>		



II. Sağlık bilgisi/health information	II. a. Sertifika referans numarası/ Certificate reference number	II. b
<p><b>Bölüm II: Sertifikaasyon/Part II: Certification</b></p> <p>(i) ilgili hastalığın/hastalıkların yetkili otoriteye ihbarının mecburi olduğunu ve ilgili hastalığa ilişkin enfeksiyon şüphesi bulunan raporlarının yetkili otorite tarafından derhal araştırılması gerektiğini / where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority,</p> <p>(ii) ilgili hastalığa/hastalıklara duyarlı olan tüm türlerin, hastalaktan arı olarak beyan edilen bir yerden geldiğini, ve / all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of disease(s) and</p> <p>(iii) ilgili hastalığa/hastalıklara duyarlı olan türlerin, ilgili hastalığa/hastalıklara karşı aşılanmamış olduğunu; / species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);</p> <p><u>ya da / or</u></p> <p><sup>(1)</sup>[2008/946/EC sayılı Kararda yer alan koşullara uygun olarak karantinaya tabi tutulduklarını] / <sup>(1)</sup>[have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC]</p> <p><b>Nakliye ve etiketleme gereklilikleri / Transport and labelling requirements</b></p> <p>Resmî denetçi olarak aşağıda imzası bulunan ben, aşağıda belirtilenleri bu belgeyle onaylarım: / I, the undersigned official inspector, hereby certify that:</p> <p>yukarıda atıfta bulunulan su hayvanlarının, su kalitesi de dahil olmak üzere, sağlık durumlarını etkilemeyecek koşullar altına yerleştirildiklerini, / the aquaculture animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status,</p> <p>nakliye konteyneri veya canlı su hayvanı taşıma teknesinin yüklemeye önce temiz ve dezenfekte edilmiş olduğunu veya önceden kullanılmadığını ve; / the transport container or well boat prior to loading is clean and disinfected or previously unused; and,</p> <p>Sevkiyat, konteynerin dışında bulunan okunaklı bir etikete, bu sertifikanın kutu 1.7'den 1.13'e kadar atıfta bulunulan ilgili bilgilerle ve aşağıdaki ifadeler kullanılarak tanımlanmıştır: / the consignment is identified by legible label on the exterior of the container with the relevant information referred to in boxes 1.7 to 1.13 of Part I of this certificate, and the following statement:</p> <p><u>ya / either</u> <sup>(1)</sup>[*Türkiye'deki kapalı süs tesisleri için Süs <sup>(1)</sup>[Balığı] <sup>(2)</sup>[Yumuşakçasu] <sup>(3)</sup>[Kabuklusu]] / <sup>(1)</sup>[*Ornamental <sup>(1)</sup>[Fish] <sup>(2)</sup>[Molluscs] <sup>(3)</sup>[Crustaceans] intended for closed ornamental facilities in Turkey]</p> <p><u>ya da / or</u> <sup>(1)</sup>[*Türkiye'de karantina için Süs <sup>(1)</sup>[Balığı] <sup>(2)</sup>[Yumuşakçasu] <sup>(3)</sup>[Kabuklusu]] / <sup>(1)</sup>[*Ornamental <sup>(1)</sup>[Fish] <sup>(2)</sup>[Molluscs] <sup>(3)</sup>[Crustaceans] intended for quarantine in Turkey"]</p> <p><sup>(1)</sup>[Sazanların bahar viremi (SVC), Bakteriyel böbrek hastalığı (BKD), Enfeksiyöz pankreatik nekrozis virüsü (IPN) ve Gyrodactylus salarias enfeksiyonuna (GS) karşı duyarlı olan türlere ilişkin gereklilikler / <sup>(1)</sup>[Requirements for species susceptible to Spring viraemia of carp (SVC), Bacterial kidney disease (BKD), Infectious pancreatic necrosis virus (IPN) and infection with Gyrodactylus salarias (GS)]</p> <p><u>ya / either</u></p> <p>Resmî denetçi olarak aşağıda imzası bulunan ben, yukarıda atıfta bulunulan su hayvanlarına ilişkin aşağıda belirtilenleri bu belgeyle onaylarım: / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above:</p> <p><sup>(1)</sup>[aşağıdaki şartları sağlayan bir ülke/bölge veya onun bir kısmından geldiğini / <sup>(1)</sup>[originate from a country/territory or part thereof]</p> <p>(a) <sup>(1)</sup>[SVC], <sup>(2)</sup>[GS], <sup>(3)</sup>[BKD], <sup>(4)</sup>[IPN] hastalıklarının yetkili otoriteye ihbarının mecburi olduğunu ve ilgili hastalığa ilişkin enfeksiyon şüphesi bulunan raporlarının yetkili otorite tarafından derhal araştırılması gerektiğini / where <sup>(1)</sup>[SVC], <sup>(2)</sup>[GS], <sup>(3)</sup>[BKD], <sup>(4)</sup>[IPN] are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the competent authority,</p> <p>(b) söz konusu ülke/bölge veya onun bir kısmına getirilecek ilgili hastalığa/hastalıklara karşı duyarlı olan su hayvanlarına ilişkin bu sertifikanın II.5'inci bölümünde belirtilen gerekliliklerin yerine getirildiğini, / where all aquaculture animals of species susceptible to the relevant disease(s) introduced into that country/territory or part thereof comply with the requirements set out in II.5 of this certificate, and</p> <p>(c) ilgili hastalıklara karşı duyarlı olan türlerin bu hastalığa/hastalıklara karşı aşılanmadığını, ve / Where species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant disease(s), and /</p>		



Bölüm II: Sertifikasyon / Part II: Certification	II. Sağlık bilgisi / health information	II. a. Sertifika referans numarası / Certificate reference number	II. b									
	<p>(d) <sup>(1)</sup>[SVC] <sup>(2)</sup>[GS] <sup>(3)</sup>[BKD] <sup>(4)</sup>[IPN] hastalıkları olması durumunda, ilgili OIE standartında veya 2006/88/EC sayılı Direktifin VII'inci bölümünde belirtilenlere eşdeğer olan hastalıktan arılık gerekliliklerine uyulduğu / which comply with requirements for disease freedom as regards <sup>(1)</sup>[SVC] <sup>(2)</sup>[GS] <sup>(3)</sup>[BKD] <sup>(4)</sup>[IPN] laid down in the relevant OIE standards or at least equivalent to those laid down in Chapter VII of Directive 2006/88/EC</p> <p>ya da / or</p> <p><sup>(1)</sup>[en az 2008/94/EC sayılı Kararda belirtilenlere eşdeğer koşullar altında karantınaya tabi tutuldukları] / <sup>(2)</sup>[have been subject to quarantine under conditions at least equivalent to those laid down in Decision 2008/94/EC]</p> <p><b>Notlar / Notes</b></p> <p>* Kapalı süs tesisi ; doğal sulara doğrudan erişimi olmayan veya doğal sulara hastalık bulaştırma riskini kabul edilebilir bir seviyeye indiren atık sistemi olan ev ve süs hayvanı satış yeri, bahçe merkezleri, bahçe havuzları, ticari akvaryumları ve süs su hayvanı barındıran toptan satış yerlerini ifade eder. / Closed ornamental facilities; means pet shops, garden centres, garden ponds, commercial aquaria or wholesalers keeping ornamental aquatic animals without any direct contact with natural waters or which are equipped with an effluent treatment system reducing the risk of transmitting diseases to the natural waters to an acceptable level</p> <p><b>Bölüm I : / Part I :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kutu I.19: Dünya Gümrük Örgütü'nün şu başlıklardaki uygun Harmonize Sistem (HS) kodlarını kullanın: 0301, 0306, 0307, 0308 veya 0511. / Box I.19: Use the appropriate Harmonised System (HS) codes of the World Customs Organization of the following headings: 0301, 0306, 0307, 0308 or 0511.</li> <li>- Kutu I.25: Ev ve süs hayvanı satış yeri veya benzer ticari yerlerde satışa yönelik süs su hayvanları için "Ev ve süs hayvanı", satış amaçlı olmayan gösteri akvaryumları veya benzeri işletmelere götürülecek süs su hayvanları için "Sirk/Gösteri", süs su hayvanları karantina tesisine götürülecekse "Karantina" seçeneğini kullanın. / Box I.25: Use the option "Pets" for ornamental aquatic animals intended for pet shops or similar businesses for further sale, "Circus/exhibition" for ornamental aquatic animals intended for exhibition aquaria or similar businesses not for further sale and "Quarantine" if the ornamental aquatic animals are intended for a quarantine facility.</li> </ul> <p><b>Bölüm II : / Part II :</b></p> <p><sup>(1)</sup> Uygun olduğu şekilde saklayınız. / Keep as appropriate.</p> <p><sup>(2)</sup> Bu sertifikanın II.2'inci ve II.3'üncü bölümleri, yalnızca ilgili bölümün başlığında belirtilen hastalıklardan birine veya birden fazlasına duyarlı olan türler için geçerlidir. Duyarlı türler 2006/88/EC sayılı Direktifin Ek IV Bölüm II'sinde ve/veya ilgili OIE standartında listelenmiştir. / Part II.2 and II.3 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the heading of the part concerned. Susceptible species are listed in Part II of Annex IV to Directive 2006/88/EC and/or relevant OIE standards.</p> <p><sup>(3)</sup> Bu sertifikanın II.5'inci bölümü, yalnızca ilgili bölümün başlığında belirtilen hastalıklardan birine veya birden fazlasına duyarlı olan türler için geçerlidir. Duyarlı türler 1251/2008 sayılı AB Yönetmeliğinin Ek II'sindeki Bölüm C'de ve/veya ilgili OIE standartında listelenmiştir. / Part II.5 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the heading of the part concerned. Susceptible species are listed in Part C of Annex II to Regulation (EC) No 1251/2008 and/or relevant OIE standards.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mühür ve imzanın rengi sertifikanın diğer bölümlerinden farklı renkte olmalıdır. / The colour of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate.</li> </ul>											
<p><b>Resmî Veteriner Hekim/Official Veterinarian:</b></p> <table> <tr> <td>İsim (Büyük Harflerle)/ Name (In capital)</td> <td>Yetki ve unvan/ Qualification and title</td> <td>DOF Authorization</td> </tr> <tr> <td>Tarih/ Date/</td> <td>İmza/ Signature</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Mühür Stamp</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				İsim (Büyük Harflerle)/ Name (In capital)	Yetki ve unvan/ Qualification and title	DOF Authorization	Tarih/ Date/	İmza/ Signature		Mühür Stamp		
İsim (Büyük Harflerle)/ Name (In capital)	Yetki ve unvan/ Qualification and title	DOF Authorization										
Tarih/ Date/	İmza/ Signature											
Mühür Stamp												



### 2.1.2.7 UKRAINE\_[UA] ยูเครน

ข้อกำหนดเฉพาะที่สำคัญสำหรับสัตว์น้ำสวยงามของยูเครน มีดังนี้

1. สัตว์น้ำต้องมาจากแหล่งที่ปลอดจากเชื้อก่อโรคในปลาในกลุ่ม Salmonids เป็นเวลาอย่างน้อย 3 ปีก่อนส่งออก
2. สัตว์น้ำต้องได้รับการตรวจสอบสุขภาพจากเจ้าหน้าที่ที่มีอำนาจเป็นเวลาอย่างน้อย 3 เดือนก่อนส่งออก และไม่แสดงอาการของโรค
3. สัตว์น้ำที่ส่งออกต้องมีการกักกันเป็นเวลาอย่างน้อย 30 วันก่อนส่งออก และหยุดให้อาหารเป็นเวลาอย่างน้อย 3 วันก่อนส่งออก

แบบฟอร์มของยูเครนสำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 2 แบบฟอร์ม ได้แก่

1. Live ornamental fish
2. Live ornamental fish and other hydrobionts



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Live ornamental fish ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามมีชีวิต ได้แก่ ปลา และ สัตว์ไม่มีกระดูกสันหลังน้ำจืด ซึ่งจะมีการกักกันอย่างน้อย 30 วันก่อนการส่งออก โดยใช้ภาษายูเครน และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

**VETERINARY CERTIFICATE №**  
На живу декоративну рибу, котра експортується в Україну  
For Live ornamental fish exported into Ukraine

Країна-експортер **Таїланд**  
Exporting country: **Thailand**

Компетентне відомство **Рибний департамент Таїланду**  
Competent authority: Department of Fisheries

Заклад, котрий видав сертифікат **Внутрішній дослідний інститут водних тварин**  
Establishment issued the certificate:

1. Ідентифікація продукції/ Identification  
Назва продукції  
Name of product:  
Кількість місць/Number of packages :  
Кількість штук/Quantity of pieces: 0 s

Вага нетто/Net Weight:  
Назва та адреса підприємства, зареєстрованого державною ветеринарною службою  
Administrative territorial of establishment (sender) approved by State Veterinary Service

2. Упаковка/Kind of package:  
3. Ідентифікаційна помітка  
Identification marks:  
4. Умови зберігання та транспортування (температура тощо)/Conditions of storing and transportation:  
5. Призначення продукції/information about destination:

Країна транзиту:  
Countries of transit:  
Пункт перетину кордону:  
Point of crossing the border:  
Назва та адреса відправника / Sender name and address:  
  
Назва та адреса отримувача / Name and address of consignee :

**Transport**

Means of transport:

6 Certificate of adequacy of fish and invertebrates freshwater for the import in Ukraine.

I, veterinarian: **Certifying Official**.

confirm, that alive ornamental fish come from the administrative territories, that are free from infectious diseases, included:

- African Swine Fever during the last 3 years on the administrative territorial unit;
- Foot and moth disease during the last 12 months on the administrative territorial unit;
- Leptospirosis - during the last 3 month in territory of a farm;
- Siberian ulcer - during the last 20 days in territory of a farm;
- viral haemorrhagic septicemia (VHS), infectious pancreas necrosis (IPN), Infectious hematopoietic necrosis (IHN), aeromonosis (furunculosis) of salmon, myxomosis of salmon, spring viraemia of carp (VPS), dracunculidosis of eels – for the last 3 years at the farm.

Live fish was examined in the state Veterinary laboratory by parasitological, bacteriological and viral methods.

as are customary in : **Thailand** or the exclusion of pathogenic organisms of infectious diseases of invertebrates no less than 3 months before import.

Forage organisms (mosquito grubs, eggs, artemia etc.) don't have any toxigenic and pathogenic microorganisms. Invertebrates are delivered in disposable package.

Transports are treated and prepared according to procedure of : **Thailand****6 Сертифікат про придатність риби та інших гідро біонтів для ввезення в Україну**Я, ветеринарний лікар **Certifying Official**.

наступним підтверджую, що жива декоративна риба виходить з адміністративних територій вільних від заразних хвороб, у тому числі:

- Африканської чуми свиней - протягом останніх 3 років на адміністративній території;
- Ящуру - протягом останніх 12 місяців на адміністративній території;
- Лептоспірози - протягом останніх 3 місяців на території господарства;
- Сибірської язви - на протязі останніх 20 днів на території господарства;
- вірусної геморагічної септицемії форелі (VHS), інфекційного некрозу підшлункової залози лососевих (IPN), інфекційного некрозу гомо поєтичної тканини лососевих (IHN), аеромонозу (фурункулозу) лососевих, міксомозу лососевих, весняної веремії коропів (VPS), дракункулозу вугрів – протягом останніх 3 років у господарстві (водойми вивезення).

Жива риба не менше ніж за 21 день до ввезення була досліджена в державній ветеринарній лабораторії паразитологічними, бактеріологічними і вірусологічними методами.

прийнятими в : **Таїланд**, для виключення збудників заразних хвороб гідробіонтів.

Кормові організми (мотиль, яйця, артемії та інш.) не містять токсикологічних і патогенних мікроорганізмів.

Гідро біонти поставляються одноразовій тарі.

Транспортні засоби оброблені і підготовлені відповідно до прийнятих: **Таїланд** правил.**Stamp:****Date:****Approved by:**



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Live ornamental fish and other hydrobionts ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามมีชีวิต ซึ่งไม่ระบุระยะเวลาที่กักกันก่อนการส่งออก โดยใช้ภาษาไทยเครน และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

**VETERINARY CERTIFICATE №**  
Наймену декоративну рибу та інші гідро біонти, які експортуються в Україну  
For Live ornamental fish and others hydrobionts exported into Ukraine

Країна-експортер/Exporting country: **THAILAND**

Компетентне відомство/Competent authority: Department of Fisheries, Ministry of Agriculture and Cooperative

Заклад, котрий видав сертифікат / Establishment issued the certificate:

1. Ідентифікація продукції/ Identification:

Жива прісноводна декоративна риба/Live freshwaters ornamental fish:

Common Name	Scientific Name	Ukrainian Name	Size	Box(s)	Quantity	N/W gr
<b>Разом/ Total</b>						

Назва продукції/ Name of product:

Кількість місць/Number of packages :

Кількість штук/Quantity of pieces : 0 s

Вага нетто/Net Weight:

Назва та адреса підприємства, зареєстрованого державною ветеринарною службою /Administrative territorial of establishment (sender) approved by State Veterinary Service:

- Упаковка/Kind of package:
- Ідентифікаційна помітка/Identification marks:
- Умови зберігання та транспортування (температура тощо)/Conditions of storing and transportation:
- Призначення продукції/information about destination:

Країна транзиту/Countries of transit:

Пункт перетину кордону/Point of crossing the border:

Назва та адреса відправника/Sender name and address:



Назва та адреса отримувача / Name and address of consignee :

Транспорт/Means of transport:

6. Свідоцтво про придатність риби та інших гідро біонтів для вивезення в Україну/  
Certificate on fitness of fish and other hydrobionts for export into Ukraine

Дійсним підтверджується наступне/Herewith it is certified the following:

Риби та інші гідро біонти походять з господарства і адміністративної території, вільних від заразних хвороб, у тому числі/Ornamental fish and others hydrobionts originates from the premises and localities free from infections, diseases of animal and fish including:

- Вірусної геморагічної септицемії форелі (VHS), інфекційного некрозу підшлункової залози лососевих (IPN), інфекційного некрозу гомо постичної тканини лососевих (IHN), аеромонозу (фурункульозу) лососевих, міксомомозу лососевих, весняної віремії коропів (VPS), дракункулідозу вугрів – протягом останніх 3 років у господарстві (водоймі вивезення).
- Trout virus hemorrhaged septimices (VHS), salmon infections necrosis of hemorotic tissue (IPN), salmon infections necrosis understomachal gland (IHN), salmon aeromonosis (turanulosis), salmon myxosoms, carp spring verminosis (VPS), cel dranculosis during 3 years in the farm (export tanks).

Жива риба та інші гідробіонти протягом 30 днів утримувалася в окремих приміщеннях, де проводилося клінічне обстеження. Риба та гідробіонти були досліджені в державній ветеринарній лабораторії паразитологічними, бактеріологічними і вірусологічними методами прийнятими в Таїланді для виключення наявності збудників заразних хвороб гідробіонтів.

The live fish and others hydrobionts was tested by the state Veterinary Laboratory by parasitological, bacteriological and virological methods, approved in Thailand with negative results. The proper quarantine was made in during the last 30 days.

За три дні перед відправкою рибу та інших гідробіонтів не кормлять.

"The fish and others hydrobionts are unfeeding for 3 days"

Гідробіонти поставляються в одноразовій тарі /Packing material is used for the first time.

Транспортні засоби обробляються і підготовляються відповідно до прийнятих у країні-експортері правил.  
Means of transport are treated and prepared in accordance with the rules approved in Thailand.

Складено/Made On:

Державний ветеринарний лікар/Official veterinarian:





### 2.1.2.8 UNITED KINGDOM\_[GB] สหราชอาณาจักร

ข้อกำหนดเฉพาะที่สำคัญสำหรับสัตว์น้ำสวยงามของสหราชอาณาจักร มีดังนี้

1. กลุ่มสัตว์น้ำมีเปลือกเขตอบอุ่น เช่น กุ้ง ปู หอย ต้องปลอดจากเชื้อ *Bonamia* และ/หรือ *Marteilia*
2. ปลาสวยงามที่ส่งออกจะต้องมาจากแหล่งที่ปลอดเชื้อก่อโรค IHN, VHS หรือ SVC
3. การส่งออกปลาสวยงามกลุ่มปลาคาร์พไปยังฟาร์มที่ได้รับการรับรองในระดับคอมพาร์ทเมนต์ของสหราชอาณาจักร ต้องเป็นปลาคาร์พที่มาจากฟาร์มคอมพาร์ทเมนต์ปลอดเชื้อ KHV เท่านั้น

แบบฟอร์มของสหราชอาณาจักรสำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 2 แบบฟอร์ม ได้แก่

1. Certificate for tropical aquaria fish, goldfish and koi carp
2. Certificate for tropical aquaria shellfish



ตัวอย่างแบบฟอร์ม DOF 15 ใช้สำหรับส่งออกปลาน้ำจืด ปลาทอง ปลาคาร์พ ไซ และเซลล์สืบพันธุ์

Department for Environment, Food & Rural Affairs  
Scottish Executive Environment and Rural Affairs Department  
National Assembly for Wales

Certificate for import (under licence DOF 8A or DOF 8T) of:

- Tropical aquaria fish
- Goldfish and Koi Carp from specified countries

**Important**

- Before you start to complete this form please read the Notes for Guidance overleaf
- The fish covered by this certificate must **NOT** be released into the natural aquatic environment in Great Britain.

Please use BLOCK LETTERS

1. Country of despatch

2. Supplier's name

Supplier's full postal address

3. Nature of consignment: Please tick appropriate box(es)

<input type="radio"/> fish..... <input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> eggs..... <input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> gametes..... <input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> tropical..... <input type="checkbox"/>
<input type="radio"/> koi carp..... <input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> goldfish..... <input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> freshwater.... <input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> marine..... <input type="checkbox"/>

Day    Month    Year

Total number of boxes comprising the consignment  Date of despatch

Please complete the details below. You may if you prefer, attach a copy of the invoice showing the scientific, common name and number of fish.

If you have done so please tick the box opposite and go to question 4

Scientific name (genus and species)	Common name	Total number

4. Consignee's name

Consignee's name postal address

Postcode

I the undersigned, certify that the animals forming the present consignment are not known to have originated from a source infected by Infectious Haematopoietic Necrosis (IHN), Viral Haemorrhagic Septicaemia (VHS) or Spring Viraemia of Carp (SVC).

Done at  on

Stamp of Official Service	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;">Name of official service</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Department of Fisheries</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">Signature</td> <td style="border: 1px solid black; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;">Name in BLOCK letters</td> <td style="border: 1px solid black; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;">Function of signing officer</td> <td style="border: 1px solid black; height: 20px;"></td> </tr> </table>	Name of official service	Department of Fisheries	Signature		Name in BLOCK letters		Function of signing officer	
Name of official service	Department of Fisheries								
Signature									
Name in BLOCK letters									
Function of signing officer									

This certificate **MUST** accompany the consignment

DOF 15  
(Rev. 5/02)



### Notes for guidance

1. This certificate (DOF 15) must be completed for all consignments of:
  - **tropical aquaria fish**, their eggs or gametes, imported into Great Britain from outside the European Union (EU) (under licence DOF 8T);
  - **ornamental goldfish and koi carp** from countries **outside** the natural geographic range of the disease Spring Viraemia of Carp (under licence DOF 8A).

Countries (outside the EU) currently **WITHIN** the geographical range of Spring Viraemia of Carp include :

- Albania, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Estonia, former Yugoslav Republic of, Macedonia, Georgia, Hungary, Latvia, Lithuania, Moldova, Poland, Romania, Russia, Slovakia, Slovenia, Turkey, Ukraine and Yugoslavia.

For imports from these countries complete health certificate DOF 1

**This certificate must NOT be used for any other purpose**

2. This certificate (DOF 15) must be completed in English and must accompany the consignment to which it relates.
3. On arrival in Great Britain the certificate must be presented to the authorities responsible for operating the Border Inspection Post for the port of entry. A minimum of one clear working day's notice of the date and time of arrival must be given to those authorities.
4. Importation must take place within 10 days of the certificate being signed. Consignments of fish imported without complete or proper certification may be forbidden entry to Great Britain.
5. Additional copies of this form and advice on its completion may be obtained from:
  - **For imports into England and Wales**  
Departments for Environment, Food and Rural Affairs (DEFRA)  
Centre for Environments, Fisheries and Aquaculture Science (CEFAS),  
Weymouth Laboratory,  
Barrack Road, The Nothe,  
WEYMOUTH,  
Dorset DT4 8UB  
Telephone No. 01305 206673/4  
Fax: 01305 206602
  - **For imports into Scotland**  
Fisheries Research Services  
Marine Laboratory  
PO Box 101  
Victoria Road  
Aberdeen AB11 9DB  
Telephone No. 01224 295645  
Fax: 01224 295620

**This certificate MUST accompany the consignment**





### Notes for guidance

1. This certificate (DOF 16) must be completed for all consignments of:
  - **tropical aquaria shellfish**, their eggs or gametes, imported into Great Britain from outside the European Union (EU).
  - **This certificate must NOT be used for any other purpose**
2. This certificate (DOF 16) must be completed in English and must accompany the consignment to which it relates.
3. On arrival in Great Britain the certificate must be presented to the authorities responsible for operating the Border Inspection Post for the port of entry. A minimum of one clear working day's notice of the date and time of arrival must be given to those authorities.
4. Importation must take place within 10 days of the certificate being signed. Consignments of shellfish imported without complete or proper certification may be forbidden entry to Great Britain.
5. Additional copies of this form and advice on its completion may be obtained from:
  - **For imports into England and Wales**  
Department for Environment, Food and Rural Affairs (DEFRA)  
Fish Disease Laboratory,  
Barrack Road, The Nothe,  
WEYMOUTH,  
Dorset DT4 8UB  
Telephone No. 01305 206673/4  
Fax: 01305 206602
  - **For imports into Scotland**  
FRS Marine Laboratory  
PO Box 101  
Victoria Road  
Aberdeen AB11 9DB  
Telephone No. 01224 295645  
Fax No: 01224 295620

**This certificate MUST accompany the consignment**



## 2.2 ทวีปออสเตรเลีย

เครือรัฐออสเตรเลียเป็นประเทศที่มีข้อกำหนดสำหรับการนำเข้าสัตว์น้ำที่เข้มงวดและมีแบบฟอร์มหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ ประเทศไทยเป็น 1 ใน 24 ประเทศ ที่เครือรัฐออสเตรเลียอนุญาตให้ส่งปลาสวยงามน้ำจืดเข้าไปได้ ซึ่งรายละเอียดของกฎเกณฑ์และข้อกำหนดต่าง ๆ สามารถสืบค้นได้จากคู่มือ “เงื่อนไขการนำเข้าปลาสวยงามไปยังประเทศออสเตรเลีย”

ข้อกำหนดที่สำคัญสำหรับปลาสวยงามน้ำจืดของเครือรัฐออสเตรเลีย มีดังนี้

1. ผู้ประกอบการสามารถนำเข้าปลาได้เฉพาะชนิดปลาน้ำจืดมีชีวิตที่อยู่ในบัญชีรายชื่อที่กำหนดไว้ ต้องมีข้อมูลของสินค้าปลาในใบสั่งซื้อสินค้า ชนิดและจำนวนของสินค้าที่ส่งออกจริงต้องสอดคล้องกับรายละเอียดในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ รวมถึงต้องมีการตรวจสอบสินค้าดังกล่าวในระยะเวลา 7 วันก่อนการส่งออกโดยเจ้าหน้าที่ที่ได้รับมอบอำนาจ
2. ปลาที่ส่งออกต้องได้รับการตรวจสอบสุขภาพในระยะเวลา 7 วันก่อนการส่งออก และต้องไม่แสดงอาการติดเชื้อใด ๆ และไม่มีสัตว์รบกวนอื่นใด
3. แหล่งที่มาหรือสถานประกอบการส่งออกต้องได้รับการรับรองจากกรมประมง
4. ปลาทุกตัวต้องถูกกักกันในสถานประกอบการหรือสถานที่กำหนดที่ได้รับการรับรองจากเจ้าหน้าที่ที่มีอำนาจอย่างน้อย 14 วันก่อนการส่งออก
5. ปลาที่ส่งออกไม่อยู่ในน้ำที่ใช้เลี้ยงร่วมกับปลาที่เลี้ยงเพื่อการบริโภค (ปลาที่เลี้ยงเพื่อบริโภคสำหรับมนุษย์ รวมถึงเลี้ยงเพื่อสันทานการ) หรือปลาคาร์พ
6. หากส่งออกปลากลุ่มหมอสี กลุ่มปลากัด ปลาพาราไดซ์ กลุ่มปลากระดี่ และกลุ่มปลาสดต้องปลอดจากเชื้อก่อโรค *Megalocytivirus*
7. หากส่งออกปลาทอง ปลาทองต้องนำมาจากประเทศ โชน สถานประกอบการส่งออกที่ได้รับการตรวจสอบแล้วว่าปลอดจากเชื้อ SVCV และ *Aeromonas salmonicida* (สายพันธุ์ที่ต่างไปจากที่ก่อให้เกิดแผลหลุมในปลาทอง)
8. สินค้าปลาทองต้องกำจัดปรสิตโดยใช้สารเคมี เช่น ไตรคลอฟอน ฟอร์มาดีไฮด์ โซเดียมคลอไรด์ ในระยะเวลาเจ็ดวันก่อนการส่งออกไปยังเครือรัฐออสเตรเลีย เพื่อกำจัดปลิงใส *Dactylogyrus vastator* และ *D. extensus* รวมถึงต้องระบุชนิดของสารออกฤทธิ์และความเข้มข้นที่ใช้ในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ
9. เครือรัฐออสเตรเลียไม่อนุญาตให้นำเข้าสินค้าสัตว์น้ำเพื่อวัตถุประสงค์เป็นอาหารสำหรับปลาสวยงาม ปลาที่ใช้ในการเพาะเลี้ยง หรือเพื่อการเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำ

แบบฟอร์มของเครือรัฐออสเตรเลียสำหรับปลาสวยงามน้ำจืด มีจำนวน 3 แบบฟอร์ม ได้แก่

1. Health certificate for goldfish
2. Health certificate for gouramis, bettas, paradise fish, cichlids and poeciliids
3. Health certificate for freshwater ornamental finfish



ตัวอย่างแบบฟอร์ม หนังสือรับรองสุขภาพปลาทอง ใช้สำหรับส่งออกปลาทอง

### Health certification for goldfish exported to Australia

**Exporter details:**

Invoice number:..... Exporter name:.....

Address:.....

Phone No:..... Fax No:.....

E-mail:..... Import Permit number:.....

Number (tails) of fish:.....

I, the undersigned, certify that:

1. Only finfish listed in the *List of Permitted Live Freshwater Fish Suitable for Import* are included in this consignment and are documented on the attached invoice.
2. The goldfish (*Carassius auratus*) originate from a country, zone or export premises (the population) determined to be free from spring viraemia of carp virus (SVCV) and *Aeromonas salmonicida* (other than goldfish ulcer disease strains) based on:
  - a. the absence of clinical, laboratory or epidemiological evidence of these disease agents in the source fish population in the previous two (2) years; and
  - b. a system of monitoring and surveillance for the previous two (2) years acceptable to the Competent Authority and consistent with the Department of Agriculture and Water Resources Import Conditions 'Additional health certification criteria and procedures for goldfish exported to Australia'.
3. The fish in the consignment have been inspected within seven (7) days prior to export and show no clinical signs of infectious disease or pests.
4. The Export Premises are approved for export to Australia, meeting standards of the Department of Agriculture and Water Resources.
5. All fish being held at the Export Premises exhibit no clinical signs of significant infectious disease or pests and are sourced from populations not associated with any significant disease or pests within the 6 months prior to certification.
6. All fish in the consignment have been in approved Export Premises for fourteen (14) days prior to export.
7. The fish have not been kept in water in common with farmed foodfish (fish farmed for human consumption including recreational fishing) or koi carp.
8. All fish in the consignment have been effectively treated for gill flukes *Dactylogyrus vastator* and *D. extensus* within seven (7) days prior to export by bathing in the parasiticide.....
9. Adequate quarantine safeguards are in place to maintain the health status of the certified fish until export. The fish are effectively isolated in holding systems that prevent infection by direct contact with other fish or indirect contact via water, equipment or any other means.

**Official details:**

Signature:..... Issued at:.....

Name:..... Date:.....

Position:..... Stamp:

Address:.....

Phone No:.....

Fax No:.....

E-mail:.....



ตัวอย่างแบบฟอร์ม หนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ ใช้สำหรับส่งออกปลาสวยงามน้ำจืดกลุ่มยอมรับ  
ต่อเชื้อ Megalocytivirus

### Health certification for gouramis, bettas, paradise fish<sup>1</sup>, cichlids and poeciliids exported to Australia

#### Exporter details:

Invoice number:..... Exporter name:.....

Address:.....

Phone No:..... Fax No:.....

E-mail:..... Import Permit number:.....

Number (tails) of fish:.....

I, the undersigned, certify that:

1. Only finfish listed in the *List of Permitted Live Freshwater Fish Suitable for Import* are included in this consignment, and are documented on the attached invoice.
2. (tick a or b):
  - a. **SOURCE POPULATION FREEDOM**   
The fish originate from a country, zone or export premises determined by the Competent Authority to be free from megalocytiviruses consistent with the procedures described in the Department of Agriculture and Water Resources Import Conditions '*Additional health certification criteria and procedures for gouramis, bettas, paradise fish, cichlids and poeciliids exported to Australia*', OR;
  - b. **BATCH TEST NEGATIVE**   
The batch of consigned fish have been tested by the Competent Authority and found negative for megalocytiviruses consistent with definitions and testing methodology described in the Department of Agriculture and Water Resources Import Conditions '*Additional health certification criteria and procedures for gouramis, bettas, paradise fish, cichlids and poeciliids exported to Australia*'.
3. The fish in the consignment have been inspected within seven (7) days prior to export and show no clinical signs of infectious disease or pests.
4. The Export Premises are approved for export to Australia, meeting standards of the Department of Agriculture and Water Resources.
5. All fish being held at the Export Premises exhibit no clinical signs of significant infectious disease or pests and are sourced from populations not associated with any significant disease or pests within the six (6) months prior to certification.
6. All fish in the consignment have been in approved Export Premises for fourteen (14) days prior to export.
7. The fish have not been kept in water in common with farmed foodfish (fish farmed for human consumption including recreational fishing) or koi carp.
8. Adequate quarantine safeguards are in place to maintain the health status of the certified fish until export. The fish are effectively isolated in holding systems that prevent infection by direct contact with other fish or indirect contact via water, equipment or any other means.

#### Official details:

Signature:..... Issued at:.....

Name:..... Date:.....

Position:..... Stamp:.....

Address:.....

Phone No:.....

Fax No:.....

E-mail:.....

<sup>1</sup> Gouramis, bettas and paradise fish include all species belonging to subfamilies Luciocephalinae and Macropodusinae of the family Osphronemidae listed in the *List of Permitted Live Freshwater Fish Suitable for Import*.





ตัวอย่างแบบฟอร์ม หนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ ใช้สำหรับส่งออกปลาสวยงามน้ำจืดอื่น ๆ นอกเหนือจากปลาทอง และปลาสวยงามน้ำจืดกลุ่มยอมรับต่อเชื้อ Megalocytivirus

### Health certification for freshwater ornamental finfish exported to Australia

(other than goldfish, gouramis, bettas, paradise fish, cichlids and poeciliids)

#### Exporter details:

Invoice number:..... Exporter name:.....

Address:.....

Phone No:..... Fax No:.....

E-mail:..... Import Permit number:.....

Number (tails) of fish:.....

I, the undersigned, certify that:

1. Only finfish listed in the *List of Permitted Live Freshwater Fish Suitable for Import* are included in this consignment and are documented on the attached invoice.
2. The fish in the consignment have been inspected within seven (7) days prior to export and show no clinical signs of infectious disease or pests.
3. The Export Premises are approved for export to Australia, meeting standards of the Department of Agriculture and Water Resources.
4. All fish being held at the Export Premises exhibit no clinical signs of significant infectious disease or pests and are sourced from populations not associated with any significant disease or pests within the six (6) months prior to certification.
5. All fish in the consignment have been in approved Export Premises for fourteen (14) days prior to export.
6. The fish have not been kept in water in common with farmed foodfish (fish farmed for human consumption including recreational fishing) or koi carp.
7. Adequate quarantine safeguards are in place to maintain the health status of the certified fish until export. The fish are effectively isolated in holding systems that prevent infection by direct contact with other fish or indirect contact via water, equipment or any other means.

#### Official details:

Signature:..... Issued at:.....

Name:..... Date:.....

Position:..... Stamp:

Address:.....

.....

.....

Phone No:.....

Fax No:.....

E-mail:.....



## 2.3 ทวีปอเมริกา

ประเทศในทวีปอเมริกาที่มีแบบฟอร์มหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำของตนเองมี 4 ประเทศ ได้แก่

### 2.3.1 ARGENTINA\_[AR] สาธารณรัฐอาร์เจนตินา

สาธารณรัฐอาร์เจนตินาใช้ข้อกำหนดเฉพาะสำหรับสัตว์น้ำสวยงามของ EU โดยมีแบบฟอร์มสำหรับสัตว์น้ำสวยงามจำนวน 1 แบบฟอร์ม

ตัวอย่างแบบฟอร์ม หนังสือรับรองสุขภาพ ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงาม โดยใช้ภาษาสเปนและภาษาอังกฤษ

I.1. Consignor, Proveedor Name/Nombre: Address/Dirección:  Approval number/Numero de homologación: I.4. Consignee/ Consignatario Name/Nombre: Address/Dirección: /TEL:		I.2. Certificate reference number	I.3. Competent authority/Autoridad competente:  Department of Fisheries
I.5. Country of origin/Pais de origen:		ISO code/ Código ISO:	
I.6. Country of destination/ Pais de destino:		ISO code/Código ISO:	
I.7. Place of origin/Lugar de Origen			
I.8. Place of shipment/ Lugar de embarque:		I.9. Date of departure/Fecha de partida:	
I.10. Means of transport/ Tipo de transporte: <input type="checkbox"/> Airplane/Avión <input type="checkbox"/> Ship/Barco <input type="checkbox"/> Railway wagon/Tren <input type="checkbox"/> Road vehicle/Camión <input type="checkbox"/> Other/Otros		I.11. Country of transit/Pais de tránsito:	
Identification: ·		I.12. CITES permit number(s): CITES permiso número:	
I.13. Description of commodity/ Descripción de la mercadería		I.14. Commodity code (HS code)/Código de la mercadería:	
		I.15. Total quantity/weight/Peso, cantidades: 0 s	
I.16. Identification of container/seal number: Identificación, número de contenedores:		I.17. Type of packaging Tipo de embalaje:	
I.18 Commodities intended for use as/Mercaderías destinadas al consume como: <input type="checkbox"/> Breeding/Cria <input type="checkbox"/> Grow out/Crecimiento <input type="checkbox"/> Slaughter/Destrucción <input type="checkbox"/> Restocking/Repoblación <input type="checkbox"/> Ornamental/Ornamental <input type="checkbox"/> Competition/Exhibition / Competencia/Exhibición <input type="checkbox"/> Others, specify /Otros, especificar:			
I.19 For import or admission / Tipo de importación o admisión <input type="checkbox"/> Definitive import / definitiva <input type="checkbox"/> Re-entry/ Reentrada <input type="checkbox"/> Temporary admission/ Temporaria			
I.20 Identification of commodities/Identificación de la mercadería: <input type="checkbox"/> Amphibian/Anfibios <input type="checkbox"/> Crustacean/Crustáceos <input type="checkbox"/> Fish/Peces <input type="checkbox"/> Mollusc/Moluscos <input type="checkbox"/> Others/Otros <input type="checkbox"/> Wild stock/ Peces silvestres <input type="checkbox"/> Cultured stock/ Peces cultivados <input type="checkbox"/> Live/ Vivos <input type="checkbox"/> Chilled/ Enfriado <input type="checkbox"/> Frozen/ Congelado			



Species (Scientific name)/ Especies (nombre científico)	Number (Pcs)/ Cantidad
<b>Total</b>	<b>0</b>



II Health information/ Información de salud	II Certificate reference number/ Certificado de referencia número:
<p><b>II.1 General requirements</b> I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquatic animals referred to in Part I of this certificate:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease;</li><li>b) are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality;</li><li>c) are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases;</li><li>d) originate from aquaculture farms that are all under the supervision of the competent authority; and</li><li>e) no un-explained mass mortality during the past 3 months.</li></ul> <p><b>II.1 Requisitos generales</b> Yo, el abajo firmante inspector oficial, certifico que los animals acuáticos referidos en la parte 1 de este certificado:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) han sido inspeccionados en las 72 horas anteriores a su despacho, sin mostrar signos clinicos de enfermedades.</li><li>b) no están sujetos a ningún tipo de prohibiciones ni casos irresueltos de mortandad.</li><li>c) no están destinados a destrucción o matanza para la erradicación de enfermedades</li><li>d) son originarios de una granja de acuicultura que se encuentra bajo supervisión de autoridad competente y,</li><li>e) no presentan inexplicados casos de mortalidades masivas durante los últimos 3 meses. Los peces han estado en cuarentena por 21 días y han sido tratados desparasitados interna y externamente</li></ul> <p><b>II.2 Declaration of health information</b> I, the undersigned, certify that the animals identified above meet the following conditions: They come from a farm establishment/ zone/ country where they are submitted to a health supervision set up to operate according to the procedures described in the <i>Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals</i> from World Organisation for Animal Health and that is recognized officially unaffected by the following diseases:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) for fish: epizootic haematopoietic necrosis, infection with <i>Aphanomyces invadans</i> (epizootic ulcerative syndrome), infection with <i>Gyrodactylus salaris</i>, infection with infectious salmon anaemia virus, infection with salmonid alphavirus, infectious haematopoietic necrosis, koi herpesvirus disease, red sea bream iridoviral disease, spring viraemia of carp, and viral haemorrhagic septicaemia</li><li>b) for mollusc: infection with abalone herpesvirus, infection with <i>Bonamia ostreae</i>, infection with <i>Bonamia exitiosa</i>, infection with <i>Marteilia refringens</i>, infection with ostreid herpesvirus- 1 microvariant, infection with <i>Perkinsus marinus</i>, infection with <i>Perkinsus olseni</i>, and infection with <i>Xenohaliotis californiensis</i></li><li>c) for crustacean: crayfish plague (<i>Aphanomyces astaci</i>), infectious hypodermal and haematopoietic necrosis, infectious myonecrosis, necrotising hepatopancreatitis, taura syndrome, white spot disease, white tail disease, and yellow head disease</li><li>d) for amphibian: infection with <i>Batrachochytrium dendrobatidis</i> and infection with ranavirus</li></ul>	

**II. 2 Información sobre la declaración de salud.**

Yo, el abajo firmante, certifico que los animales identificados presentan la siguiente condición: Proviene de una establecimiento/zona/país donde son sometidos a una supervisión de salud acorde a los procedimientos descritos en el Manual de diagnóstico de animales acuáticos de la Organización Mundial de Salud Animal y que son reconocidos como oficialmente libres de:

- a) Para peces: necrosis epizootica hematopoyética, infección con *Aphanomyces invadans* (síndrome epizootico ulcerante), infección con *Gyrodactilus salaris*, infección con anemia infecciosa del salmón, infección con alphavirus del salmón, necrosis hematopoyética infecciosa, virus herpes de la carpa, iridovirus del besugo, viremia primaveral de la carpa, y septicemia viral hemorrágica.
- b) Para moluscos: infección con herpesvirus del abalón. Infección con *Bonamia ostrae*, infección con *Bonamia exitiosa*, infección con *Marteilia refringens*, infección con herpesvirus de las ostras, variante 1, infección con *Perkinsus marinus*, infección con Parkinson olseni, e infección con *Xenohaliotis californiensis*.
- c) Para crustáceos, plaga del cangrejo (*Aphanomyces astaci*), infección hipodérmica y necrosis hematopoyética, mionecrosis infecciosa, hematópancreatitis necrotizante, síndrome de taura, enfermedades del punto blanco, de las aletas blancas y de la cabeza amarilla.
- d) Para anfibios: infección con *Batrachochytrium dendrobatidis* e infección con ranavirus.

**II. 3 Transport and labeling requirements**

I, the undersigned official inspector, hereby certify that:

- a) the live aquatic animals referred to above are placed under conditions, including with water quality, that do not alter their health status;
- b) the transport container is clean and disinfected or previously unused; and
- c) the consignment is identified by a label on the exterior of the container with the relevant information referred to in boxes I.16 of this certificate.

**II. 3 Requisitos de transporte y etiquetado.**

Yo, el abajo firmante oficial inspector, certifico por este medio que:

- a) los animales acuáticos referidos anteriormente son enviados bajo condiciones, incluyendo calidad de agua que no altere su estado de salud.
- b) los contenedores son limpios y desinfectados o no han sido previamente utilizados.
- c) el consignatario está identificado por una etiqueta sobre el exterior de los contenedores con la información referida en el punto I.16 de este certificado.

This certificate is valid for ten days from the date of issue./ Este certificado es válido por 10 días desde la fecha de emisión.

Certifying Official/Certificante oficial:

Name and address (in capital letters)/ Nombre y dirección:

Official Position: DOF Authorization

Date/ fecha:

Signature/Firma

Email address  
Dirección electrónica:



### 2.3.2 BRAZIL\_[BR] สหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล

สหพันธ์สาธารณรัฐบราซิลให้นำเข้าสัตว์น้ำสวยงามเพื่อวัตถุประสงค์ทางการค้าเท่านั้น ไม่ใช่เพื่อการบริโภค

ข้อกำหนดเฉพาะที่สำคัญสำหรับสัตว์น้ำสวยงามของสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล มีดังนี้

1. สัตว์น้ำต้องอยู่ภายใต้การควบคุมดูแลของกรมประมง และแหล่งที่มาไม่มีทางติดต่อกับทะเล หรือแหล่งน้ำกร่อย
2. สถานประกอบการต้องมีสุขอนามัยที่ดี เป็นไปตามหลักเกณฑ์ของ OIE Aquatic Manual
3. แหล่งที่มาของสัตว์น้ำต้องไม่พบเชื้อก่อโรค SVC
4. สัตว์น้ำที่ส่งออกต้องไม่อยู่ภายใต้แผนการทำลายหรือการฆ่าเพื่อกำจัดเชื้อโรคและไม่มีการตายอย่างผิดปกติในระยะเวลา 6 เดือนก่อนส่งออก
5. น้ำในระบบการเพาะเลี้ยงต้องมีการฆ่าเชื้อก่อโรคก่อนใช้
6. สัตว์น้ำที่ส่งออกต้องไม่สัมผัสกับสัตว์น้ำอื่น ๆ ที่มีสถานะสุขอนามัยต่ำกว่า
7. ไม่สามารถส่งออกปลาที่อยู่ในวงศ์ Cyprinidae, Salmonidae, Plecoglossidae รวมถึงปลาชนิดต่อไปนี้ *Clupia* spp., *Esox lucius*, *Gadus aeglefinus*, *G. macrocephalus*, *G. morhua*, *Onos mustelus*, *Perca fluviatilis*, *Scophthalmus maximus*, *Silurus glanis*
8. สัตว์น้ำต้องได้รับการตรวจสุขภาพก่อนการส่งออกและต้องไม่แสดงอาการติดเชื้อใด ๆ รวมถึงไม่มีการปนเปื้อนปรสิต กุ้ง กั้ง ปู และพืช

แบบฟอร์มของสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิลสำหรับสัตว์น้ำสวยงาม มี 3 แบบฟอร์ม ซึ่งมีความคล้ายคลึงกัน ควรสอบถามลูกค้าปลายทางหรือด่านท่าเข้าของสินค้าก่อนเลือกใช้แบบฟอร์ม

1. Zoosanitary requirements of ornamental finfish
2. Sanitary requirement of ornamental fish
3. Veterinary certificate



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Zoosanitary requirements of ornamental finfish ใช้สำหรับส่งออกปลาสวยงาม โดยต้องระบุระยะเวลาที่กักกันของปลาก่อนส่งออก และใช้ภาษาโปรตุเกส และภาษาอังกฤษ ในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

**REQUISITOS SANITÁRIOS DO BRASIL PARA IMPORTAÇÃO DE PEIXES  
DESTINADOS À ORNAMENTAÇÃO/ ZOOSANITARY REQUERIMENTS FOR  
EXPORTATION OF ORNAMENTAL FINFISH TO BRAZIL**

A mercadoria deverá vir acompanhada de licença cites e Certificado Sanitário internacional emitido ou endossado por veterinários do Serviço Oficial do País exportador contendo:/The animals must be accompanied by a CITES license and an International Sanitary Certificate endorsed by the Official Service of the exporting country, containing:

**I - IDENTIFICAÇÃO/ IDENTIFICATION:**

Espécie, quantidade; meio de transporte./Species; quantity and mean of transportation.

Quantity: 0 s

Mean of transportation:

**SPECIES AND QUANTITIES AS PER LIST ATTACHED**

**II - ORIGEM / ORIGIN**

Nome do país; nome e endereço do estabelecimento de origem; nome e endereço do exportador.  
Name of country; name and address of original Establishment; name and address of the exporter.

Name:

Address:

**III - DESTINO / DESTINATION :**

Nome e endereço do estabelecimento de destino; nome e endereço do Importador./ Name and address of premise of destination; name and address of the importer.

Name:

Address: / TEL:

**IV - FINALIDADE / END USE**

Especifica se a finalidade for não comercial por motivo de mudança de domicílio do proprietário  
State if the importation is not for commercial purpose but due to owners moving to Brazil.

**Commercial - ornamental purposes, not intended for human consumption or animal**

**V - INFORMAÇÕES SANITÁRIAS / SANITARY INFORMATION**

O Veterinário Oficial abaixo assinado certifica que: The official Veterinarian shall certify:

- 1) Os animais originam-se de estabelecimento onde nenhuma medida veterinária de restrição e/ou proibição foi tomada em função do surgimento de doenças contagiosas para animais aquáticos ou ainda dentro de um programa nacional de erradicação de doenças de peixes\*;/The animals come from premises where no veterinary restriction and/or prohibition measure was taken due to manifestation of contagious diseases for species or due to the implementation of a national program of the eradication of fish diseases.
- 2) Não ocorreu, no estabelecimento de origem, dentro dos seis meses anteriores ao embarque, nenhum caso de mortalidade sem causa definida, nem qualquer outra doença que possa colocar em risco a saúde dos animais fruto dessa exportação; Within six months prior to shipping there was no case of mortality of unknown cause in the premise of origin, nor any other disease that could risk the health of the exporting animals\*



- 3) O estabelecimento de origem possui sistema de tratamento de água que assegure ausência de agentes patogênicos para as espécies cultivadas/ The premise of origin uses water system treatment that ensures the absence of pathogenic agents for the cultivated species\*
- 4) Os animais foram quarentenados em estabelecimento sob supervisão veterinária oficial por um período mínimo de 15 dias para gouramis (família Osphronemidae) e ciclídeos (família Cichlidae) e 7 dias para as demais espécies, sem manter contato direto ou indireto (via água, fômites) com animais aquáticos e anfíbios de criação comercial/industrial; The animals were submitted to quarantine in a premise under official veterinary supervision for a period of at least 15 days for gouramies (Osphronemidae family) and cichlids (Cichlidae family) and 7 days for other species, with no direct or indirect contact (throughout water, fomites) with aquatic animals and amphibians from commercial industrial production\*
- 5) Os animais não estiveram, após a coleta, em contato com outros de condição sanitária inferior; The exporting animals had no contact with other animals of lower Sanitary status after collection .
- 6) Os animais identificados não pertencem a família Cyprinidae, Salmonidae e Plecoglossidae nem são das seguintes espécies: The identified animals neither belong to the Cyprinidae, Salmonidae or Plecoglossidae nor are the species listed below:
- |                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| Clupea spp          | Onos mustelus        |
| Esox lucius         | Perea fluviatilis    |
| Gadus aeglefinus    | Scophthalmus maximus |
| Gadus macrocephalus | Silurus glanis       |
| Gadus morhua        |                      |
- 7) A mercadoria foi inspecionada no momento do embarque e não apresentou sinais de alterações ou presença de ectoparasitas, crustáceos e plantas. The product was inspected at the moment of embarkation and showed no signs of alterations or presence of external parasites, Crustaceans and plants.

Itens sem necessidade de certificação para casos de importação de animais por motivo de mudança de domicílio do proprietário e não destinados à comercialização, desde que devidamente comprovado e previamente autorizado pelo SEDESA. Nesses casos, deverá constar na autorização de importação que a finalidade é não comercial por motivo de mudança de endereço do proprietário./ \* Itens not to be certified if importation is due to owners moving to Brazil and the animals Will not be commercialized, and this situation is previously proven and authorized by SEDESA( Official veterinary Service). In these cases, the import permit must include a statement specifying that animals are imported because their owner is moving to Brazil and they will not be commercialized.





**VI - TRANSPORTE/TRANSPORTATION**

- 8) Os animais fruto desta exportação: The animals results of this exportation:
- 8.1 Foram acondicionados de modo que não haja alteração de sua condição status sanitário; Were packed in a way that will not change their sanitary status.
- 8.2 Foram colocados em contentores novos ou que foram previamente limpos e desinfetados com produtos aprovados pelo Serviço Veterinário Oficial , lacrados e com rótulo de identificação legível;Where placed in new containers or were placed in containers that were previously cleaned and disinfected with products approved by the Official Veterinary Service, they were sealed and labeled with legible identification.
- 8.3 Não estão sendo transportados em conjunto com plantas e moluscos./ Are not being transported with plants and mollusks.

Official Stamp / Carimbo Oficial.  
Place and date / Local e data :

Date :

Name and signature of the official Veterinarian / Nome e assinatura do veterinário oficial.

DOF Authorization



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Sanitary requirement of ornamental fish ใช้สำหรับส่งออกปลาสวยงาม โดยต้องรับรองแหล่งที่มาของสัตว์น้ำปลอดจากเชื้อก่อโรค SVC และใช้ภาษาโปรตุเกส และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

RI. PO. ABR/06

**Sanitary Requirement for Exportation of Ornamental Fish to Brazil.**

(Requisitos Sanitários para Exportação de Peixes Ornamentais para o Brasil)

The product shall be followed, by the International Sanitary Certificate, signed by an official veterinarian service of the country of origin in the language of the country of origin and in Portuguese including:

O produto deverá vir acompanhado de Certificado Sanitário Internacional emitido por veterinário do Serviço Oficial do País exportador na língua oficial do país exportador e em português contendo:

**i. Identification**

Species; quantity; 0 s transportation means.

Identificação

Espécies; quantidade; meio de transporte

**ii. Origin.**

Country name; name and address of original Establishment; name and address of the exporter.

Origem

Nome do país; nome e endereço do estabelecimento de origem; nome e endereço do exportador.

**iii. Destination**

Name and address of the destination establishment; name and address of the Importer.

DESTINO

Nome e endereço do estabelecimento de destino; nome e endereço do Importador.

**iv. Sanitary Information:**

Informações Sanitárias:

**The official Veterinarian undersigned certifies that:**

O Veterinário Oficial abaixo assinado certifica que:

1. The identified animals above were acquired under veterinarian supervision in a establishment what does not have connection, with coast water nor with estuary, registered on the official service of the country of origin and submitted to the program of sanitary control, kept according to the described procedures in the diagnostic manual for aquatic animal diseases from office international Des Epizooties and that the country zone or establishment is recognized officially unaffected by species results of exportation;

Os animais identificados acima foram obtidos sob supervisão veterinária, em estabelecimento que não tem ligação com águas costeiras e/ou de estuário, registrado no serviço oficial do país exportador e submetido a um programa de controle sanitário, mantido de acordo com os procedimentos descritos no Manual de Testes Diagnósticos para Animais Aquáticos, da Organização Mundial de Saúde Animal, e que o país, zona ou estabelecimento é oficialmente livre das doenças listadas pela OIE para as espécies fruto da exportação;

2. The establishment of origin is officially unaffected by Spring Viraemia of Carp.

O estabelecimento de origem é oficialmente livre de viremia primaveril da carpa;

3. The animals come from establishment where no restriction veterinarian measure nor prohibition was introduced because of contagious disease to the species or still inside the national program about extermination of the fish disease;

Os animais originam-se de estabelecimento onde nenhuma medida veterinária de restrição e/ou proibição foi tomada em função do surgimento de doenças contagiosas para as espécies ou ainda dentro de um programa nacional de erradicação de doenças de peixe;

4. The establishment of origin has a system of water treatment, that secure the absent of constant disease to the cultivated species;

O estabelecimento de origem possui sistema de tratamento de água que assegure ausência de agentes patogênicos para as espécies cultivadas;



RL PO. ABR/06

5. The animals result of this exportation, were not in contact with another inferior Sanitary status, after collect;  
OS animais fruto dessa exportação, não estiveram, após a coleta, em contato com outros de status sanitário inferior;
6. There was not in the establishment of origin, in a period of six months previous to the shipment, in no case of mortality without defined cause neither any another disease not quoted in this requirement which can put on risk the animal health and material of multiplication result of this exportation;  
Não ocorreu, no estabelecimento de origem, dentro dos seis meses anteriores ao embarque, nenhum caso de mortalidade sem causa definida, nem qualquer outra doença não citada nestes requisitos que possa colocar em risco a saúde dos animais e material de multiplicação fruto dessa exportação;
7. The product was inspected at the shipment moment and the same did not present signs of change;  
A mercadoria foi inspecionada no momento do embarque e não apresentou sinais de alterações;

v. Transport  
Transporte

8. The animals results of this exportation:  
Os animais fruto desta exportação:
- 8.1 Were manipulated in a way that there is no change in their sanitary status;  
Foram acondicionados de modo que não haja alteração de seu status sanitário;
- 8.2 Were put in new reservoir or were previously cleaned and disinfected with approved products by on official veterinarian service, sealed and with label of identification that can be read;  
Foram colocados em contentores novos ou que foram previamente limpos e desinfetados com produtos aprovados pelo Serviço Veterinário Oficial, lacrados e com rótulo de identificação legível;
- 8.3 Besides above demands shall be followed the instruction existing in the chapter 1.5.1 of a sanitary code of the Aquatic Animals of the OIE.  
Além das exigências acima deverão ser seguidas as orientações constantes do Capítulo 1.5.1 do Código Sanitário dos Animais Aquáticos da OIE.

Official Stamp / Carimbo Oficial.

Place and date / Local e data.

Name and signature of the official Veterinarian / Nome e assinatura do veterinário oficial.

\_\_\_\_\_

P.S. – The terms described on this law were translated in their whole meaning there for it must be necessary to match them with the technical and specific terms.



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Veterinary certificate ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงาม โดยต้องรับรองแหล่งที่มาของสัตว์น้ำปลอดจากเชื้อ KHV และ SVCV และใช้ภาษาโปรตุเกส และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

**O Veterinário Oficial abaixo assinado certifica que:**

Os animais identificados acima foram obtidos sob supervisão veterinária, em estabelecimento que não tem ligação com águas costeiras e/ou de estuários, registrado no serviço oficial do país exportador e submetido a um programa de controle sanitário, mantido de acordo com os procedimentos descritos no Manual de Testes Diagnósticos para Animais Aquáticos, da Organização Mundial de Saúde Animal, e que o país, zona ou estabelecimento é oficialmente livre das doenças listadas pela OIE para as espécies fruto da exportação;

O estabelecimento de origem é oficialmente livre de viremia primaveril da carpa;

Os animais originam-se de estabelecimento onde nenhuma medida veterinária de restrição e/ou proibição foi tomada em função do surgimento de doenças contagiosas para as espécies ou ainda dentro de um programa nacional de erradicação de doenças de peixes;

O estabelecimento de origem possui sistema de tratamento de água que assegure ausência de agentes patogênicos para as espécies cultivadas;

Os animais fruto dessa exportação, não estiveram, após a coleta, em contato com outros de status sanitário inferior;

Não ocorreu, no estabelecimento de origem, dentro dos seis meses anteriores ao embarque, nenhum caso de mortalidade sem causa definida, nem qualquer outra doença não citada nestes requisitos que possa colocar em risco a saúde dos animais e material de multiplicação fruto dessa exportação;

A mercadoria foi inspecionada no momento do embarque e não apresentou sinais de alterações;

Os animais fruto dessa exportação foram acondicionados de modo que não haja alteração de seu status sanitário

Os animais fruto dessa exportação foram colocados em contentores novos ou que foram previamente limpos e desinfetados com produtos aprovados pelo Serviço Veterinário Oficial, lacrados e com rótulo de identificação legal.

Os animais fruto dessa exportação seguem as orientações constantes do Capítulo 1.5.1 do Código Sanitário dos Animais Aquáticos da OIE.

A lista de animais aqui certificados está na fatura anexa.

The above text has the exact following translation to English:

(any discrepancy of translation is responsibility of the importer)

**The below official veterinary certificates:**

The animals on this document were obtained under veterinary supervision and stored in an place that has no connection with coast water or rivers. The exporter is registered to a sanitary control program according the procedures described on the manual of tests and diagnosis of OIE World Organization for Animal Health. The export country is free of the diseases listed on OIE for the animals to be exported.

The farm is free of Koi disease (fresh water fish), carp spring virus.

The animals to be exported are from an establishment where no veterinary restriction was applied due to contagious disease. No national eradication fish disease program was applied to the farm.

The farm has an water treatment system, that assure absence of pathogenic agents for exported species.

The animals to be exported were not exposed to other animals in lower sanitary conditions.

No unexplained mortality occurred on the farm establishment 6 months prior to the shipment.

The exported fish were inspected previously to be shipped and showed no signal of health changes.

The exported fishes were packed in a way to prevent health changes.

The exported animals were packed in new boxes cleaned with approved (by oficial veterinary) products. The boxes were closed and identified with proper labels.

The exported animals follow the orientation on chapter 1.5.1 of sanitary code of OIE for aquatic animals.

**Veterinary name, Address and telephone number:**

**License Number:**

Phone No:

. Fax No:

**Local and date:**

Thailand,

**Signature of Official Veterinary:**



### 2.3.3. CANADA\_[CA] แคนาดา

แคนาดาโดยหน่วยงาน CFIA กำหนดบัญชีรายชื่อสัตว์น้ำสวยงามที่ต้องมีหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำเพื่อรับรองการปลอดโรคที่แคนาดากำหนดใน “Aquatic animals listed in Schedule III” (ภาคผนวก 9) ซึ่งจะแบ่งออกเป็น 3 กลุ่มชนิดสัตว์น้ำ ได้แก่ ปลา (Finfish), มอลลัส (Mollusc) และ ครัสเตเชียน (Crustacean) สำหรับสัตว์น้ำสวยงามที่ไม่อยู่ในบัญชี Schedule III สามารถส่งออกโดยไม่ต้องรับรองโรค

ข้อกำหนดเฉพาะที่สำคัญสำหรับสัตว์น้ำสวยงามมีชีวิตของแคนาดา มีดังนี้


1. แหล่งที่มาของสัตว์น้ำต้องปลอดจากโรคที่กำหนดโดย โรคดังกล่าวต้องเป็นโรคที่ต้องแจ้งการระบาดต่อทางการของประเทศผู้ส่งออก
2. แหล่งที่มาของสัตว์น้ำต้องอยู่ภายใต้การเฝ้าระวังโรคของกรมประมงและเป็นไปตามหลักเกณฑ์ของ OIE Aquatic Code
3. การตรวจวิเคราะห์การปลอดโรคจะต้องดำเนินการโดยห้องปฏิบัติการที่กรมประมงให้การยอมรับ
4. สถานประกอบการส่งออกต้องมีการดำเนินการด้วยแผนระบบความมั่นคงทางชีวภาพเพื่อการป้องกันโรคตามหลักเกณฑ์ที่ระบุใน OIE Aquatic Code
5. ต้องระบุชื่อวิทยาศาสตร์ของสัตว์น้ำ จำนวนและ Lot ของสัตว์น้ำ และรายละเอียดดังกล่าวนี้ต้องตรงกับใบรายการบรรจุหีบห่อ (Packing list)

แบบฟอร์มของแคนาดาสำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 1 แบบฟอร์ม



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Aquatic animal health export certificate ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงาม มีชีวิตไปยังสถานที่ทั้งระบบเปิดและระบบปิด

Export Certificate Reference \_\_\_\_\_  
Canadian Import Permit N° \_\_\_\_\_



**AQUATIC ANIMAL HEALTH EXPORT CERTIFICATE  
FOR THE EXPORT OF LIVE ORNAMENTAL AQUATIC ANIMALS FOR COMMERCIAL AQUARIUM  
USE IN OPEN AND CLOSED PREMISES FROM THAILAND TO CANADA**

NOTE: THIS CERTIFICATE IS NOT TO BE USED FOR IN TRANSIT SHIPMENTS

**SECTION 1 – ORIGIN OF AQUATIC ANIMALS**  
Country of Export / OR In-Transit: \_\_\_\_\_  
Issuing Authority: Department of Fisheries \_\_\_\_\_  
Name and Address of Consignor \_\_\_\_\_  
Name and Address of Compartment(s)/Premises(s) of Origin \_\_\_\_\_

**SECTION 2 – DESTINATION OF AQUATIC ANIMALS**  
Country of Destination: \_\_\_\_\_  
Name and Address of Premises: \_\_\_\_\_

**SECTION 3 – TRANSPORT INFORMATION**  
Transport means and identification / \_\_\_\_\_  
(flight#, bill of lading #.)

**SECTION 4 – DESCRIPTION OF CONSIGNMENT**  
Source  Cultured<sup>1</sup>  Wild      Life stage  Fry/Juvenile  Young/Adult  Other, ...

Species (scientific name) Espèce (nom scientifique)	Common name Nom commun	Quantity (number of animals) Pcs.	Lot identifier or date code/ Identification du lot ou datage

<sup>1</sup> Cultured Aquatic Animals means aquatic animals that are being kept

THA-CAN ornamental aquatic animals form (Dec 7, 2012) Page 1 of 2



Export Certificate Reference \_\_\_\_\_

Canadian Import Permit N° \_\_\_\_\_

**SECTION 5 – HEALTH INFORMATION**

I, the undersigned, declare and certify that the live aquatic animals described above intended for ornamental premises in Canada satisfy the following requirements:

**Zoosanitary Information**

1. The population to be exported originates from a country, zone, or premise that is free of diseases of concern specific to the species being exported.
2. Diseases of concern specific to the species being exported are compulsorily notifiable to the Competent Authority in the exporting country.
3. The Country(ies)/Zone(s)/Region(s)/ Premises is subject to an official surveillance program for diseases of concern specific to the species being exported, approved by the competent authority as outlined in the OIE's *Aquatic Animal Health Code*.
4. All tests required for the aquatic animal(s) to qualify for export to Canada must be performed by a laboratory approved by the exporting country's competent authority for aquatic animal health.
5. The premises of origin has a biosecurity plan as defined in the OIE *Aquatic Animal Health Code*, that prevents the direct and indirect exposure of aquatic animals to the disease(s) of concern specific to the species being exported.

**Packaging and Shipping Information**

1. The aquatic animals must be packaged in shipping containers, holding units and/or conveyances that are either new or cleaned and disinfected. The shipping containers and/or holding units must prevent release of the shipping contents (eg. water or animals) while en route.
2. The aquatic animal(s) being presented for importation must be packaged in a manner which prevents contact or exchange of animals or water between different shipments of aquatic animals on the same conveyance.
3. Both the influent water and transport water as well as any other susceptible aquatic animals which contact the animals to be exported during pre-embarkation, must be EITHER free of diseases of concern or any susceptible aquatic animals to the diseases of concern OR treated in a manner that will destroy these pathogens prior to contact with the aquatic animals.
4. A visible, legible label must be present on the containers used to transport the aquatic animals. The label must contain information that clearly identifies the origin and destination of the consignment and its detailed contents, including the location in which the aquatic animal(s) was born, the taxonomic name of the aquatic animal(s), whether the aquatic animal(s) was(were) wild or farmed, and the number or biomass of the aquatic animal(s) in the shipment.

Done at / ... (Place) on / ... (Date)

Name and address of Certifying Official:

Official stamp:

.....  
 Inland Aquatic Animal Health Research Institute  
 Inland Fishery Research and Development Bureau

Tel: Fax:

E-mail:

Signature / Signature: .....



#### 2.3.4. UNITED STATES\_[US] สหรัฐอเมริกา

สหรัฐอเมริกาจัดทำข้อกำหนดเฉพาะให้ประเทศผู้ส่งออกรับรองเชื้อก่อโรค SVC ในชนิดสัตว์น้ำที่ยอมรับต่อเชื้อชนิดนี้ (Susceptible species) เช่น ปลาทอง และปลาการ์ป ดังนี้

1. สัตว์น้ำต้องมาจากแหล่งปลอดเชื้อก่อโรค SVC เป็นเวลาอย่างน้อย 2 ปีก่อนการส่งออก
2. ต้องมีการตรวจเชื้อก่อโรคชนิดนี้ในแหล่งที่มาอย่างน้อยปีละ 2 ครั้ง โดยห้องปฏิบัติการที่กรมประมงให้การยอมรับ และระบุวิธีการตรวจในรูปแบบฟอร์มดังกล่าวด้วย

แบบฟอร์มของสหรัฐอเมริกาสำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 1 แบบฟอร์ม





ตัวอย่างแบบฟอร์ม Certificate for exportation of live SVC-susceptible fish species ใช้สำหรับส่งออกปลามีชีวิต (และไข่ที่ได้รับการผสม หรือเซลล์สืบพันธุ์) ชนิดที่ยอมรับต่อเชื้อก่อโรค SVC

**Certificate  
For the Exportation of Live SVC-Susceptible Fish Species<sup>1</sup>  
(and Fertilized Eggs or Gametes) to the United States**

**I. Identification**  
As per Thai Live Aquatic Animal Health Certificate # No. ....

.....

**II. Place of Production**  
Name of Exporter : .....  
Address: .....  
Name of Producer: .....

**III. Destination**  
Name of Importer : .....  
Address : .....

**IV. Health Certifications**  
The live SVC-susceptible fish (or gametes) in this shipment originate from a  country,  zone, or  aquaculture establishment (farm) that has been tested for Spring Viremia of Carp (SVC) twice a year ( with at least 3 months between tests ) for a minimum of the previous two years. Water temperatures at testing should be between 13-20°C, if applicable. Samples from fish less than one year of age ( if applicable) must be collected by an official veterinarian or certifying official representing the Competent Authority, and processed in a laboratory approved by the Competent Authority. The sample size should provide for a 95% confidence level to detect an assumed 2% prevalence of infection in the source population.

SVC virus detection assays include  cell culture or  other (specify) \_\_\_\_\_  
Cell cultures must be incubated on Epithelioma papulosum cyprini (EPC) or Fathead minnow(FHM) cell lines at 15-25°C., with at least two serial passages and evaluation of cytopathic effect for a minimum of 7 days after each passage. All testing results must be negative.

This shipment has been inspected by an official veterinarian or certifying official within 72 hrs. Prior to export and found to be free of any clinical evidence of Spring Viremia of Carp disease.

All containers used in this shipment are:  
 New  
 Re-used (if re-used, specify disinfection techniques \_\_\_\_\_)

Done at: . Department of Fisheries. Ministry of Agriculture and Cooperatives. Thailand

Competent Authority seal      Date \_\_\_\_\_ (valid for 10 days from issue)  
Name of official \_\_\_\_\_  
Title \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_

These species are : common carp, including koi carp (*Cyprinus carpio*), goldfish (*carassius auratus*), grass carp (*Ctenopharygodon idellus*), silver carp (*Hypophthalmichthys molitrix*), bighead carp (*Aristichthys nobilis*), Crucian carp (*Carassius carassius*), tench (*Tinca tinca*), and sheatfish (*Silurus glanis*)



## 2.4 ทวีปเอเชีย

ประเทศในทวีปเอเชียที่มีแบบฟอร์มหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำของตนเองมี 7 ประเทศ ได้แก่

### 2.4.1 IRAN\_[IR] สาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน

ข้อกำหนดเฉพาะที่สำคัญสำหรับสัตว์น้ำสวยงามของสาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน มีดังนี้

1. สัตว์น้ำต้องปลอดจากโรคที่กำหนดตามที่ระบุในแบบฟอร์ม
2. สัตว์น้ำต้องถูกกักกันเป็นเวลาอย่างน้อย 7 วันก่อนส่งออก
3. สัตว์น้ำที่ส่งออกต้องไม่แสดงอาการของโรคภายใน 6 เดือนก่อนการส่งออก
4. ปลาทองต้องปลอดจากเชื้อ SVCV, GFHNV, *A. salmonicida* ภายใน 6 เดือนก่อนการส่งออก
5. ปลาทองต้องกำจัดปรสิตโดยใช้สารเคมี ได้แก่ ไตรโคลอพอน ฟอร์มาดีไฮด์ โซเดียมคลอไรด์ ในช่วงระยะเวลาที่กักกัน

แบบฟอร์มของสาธารณรัฐอิสลามอิหร่านสำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 1 แบบฟอร์ม



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Live fish and gametes ใช้สำหรับส่งออกปลาสวยงามมีชีวิตและเซลล์สืบพันธุ์ โดยต้องเลือกระบุสถานะการปลอดโรคของสัตว์น้ำจำนวน 16 รายการ ที่ระบุในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

Page 1 of 3

### LIVE FISH AND GAMETES

NOTE: Mark all the relevant items with a cross in the appropriate space.

#### I. Identification

- Cultured stocks     Wild stocks     Fish     Sperm     Unfertilised eggs  
 Fertilised eggs     Larvae

Species:	
Scientific name:	
Common name:	
Age (years):	<input type="checkbox"/> Unknown <input type="checkbox"/> 0+ <input type="checkbox"/> 1+ <input type="checkbox"/> 2+ <input type="checkbox"/> >2+
Total weight (kg):	
OR	
Number (x1000):	0 s

#### II. Place of production

Country:	
Zone:	
Aquaculture establishment/Zone:	
Name:	
Location:	

#### III. Origin of consignment (if different from II)

Country:	
Zone:	
Aquaculture establishment/Zone:	
Name:	
Location:	

#### IV. Destination

Country:	
Zone:	
Aquaculture establishment/Zone:	
Name:	
Location:	
Nature and identification of means of transport:	

Updated on May 31, 2011

Form Iran-1

Department of Fisheries  
 Inland Aquatic Animal Health Research Institute (AAHRI)  
 Bangkok, Tel: 66-2579-4122 Fax: 66-2561-3993, [aaahri@aaahri.in.th](mailto:aaahri@aaahri.in.th)



V. Declaration

I, the undersigned, certify that the live fish and/or fish larvae, fish gametes, ova and fertilised eggs in the present consignment have as their place of production: [ ] a Country, [X] a Zone or [X] an Aquaculture establishment that has been subjected to an official fish health surveillance scheme according to the procedures described in the OIE 2007 *Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals* and that the Country, Zone or Aquaculture establishment identified in Sections II or Section III is officially recognized as being free from the pathogens causing the diseases listed in the Code 2007. As identified in the table below.

Item	Category	Name of Disease	Zone	Aquaculture establishment	Diagnostic Methods
1	Bacterial Organisms	Enteric Redmouth Disease		X	Bacterial culture & PCR
2		Mycobacteriosis ( <i>Mycobacterium Marinum</i> & <i>M. Fortuitum</i> )		X	
3		Edwardsiella Septicaemia; Enteric Septicaemia of catfish ( <i>Edwardsiella ictaluri</i> )		X	
4		Furunculosis		X	
5		Streptococcosis		X	
6	Viral Diseases	Viral Nervous Necrosis Disease (VNN) or Viral Encephalopathy & Retinopathy	X		OIE Diagnostic Methods
7		Viral Haemorrhagic Septicaemia	X		
8		Spring Viraemia of Carp	X		
9		Epizootic haematopoietic Necrosis (EHN)	X		
10		Channel Catfish Herpesvirus Infection	X		
11		KHVD (Koi Herpesvirus Disease)		X	
12		Infectious Haematopoietic Necrosis (IHN)	X		
13		Infectious Pancreatic Necrosis (IPN)	X		
14	Others	Epizootic Ulcerative Syndrome (EUS)	X		Clinical signs
15		All Parasites		X	
16		All Fungal Diseases		X	

VI. Additional declaration

- All the fish have been quarantined for 7 days before shipment date.
- The selected fish should be from the lot that has not shown any diseases within 6 months prior issuing of Health Certificate.
- All the Goldfish are free from Spring Viraemia of Carp Virus (SVCV), Goldfish Haematopoietic Necrosis Virus (GFHNV), *Aeromonas Salmonicida* and these diseases have not been observed within 6 months prior issuing of Health Certificate.
- The Goldfish have been tested according to the (pathogen isolation and molecular identification) testing method and the result has been negative within 6 months prior issuing of Health Certificate.
- All the Goldfish have been disinfected by trichlorofon or sodium chloride or formaldehyde during the quarantine period.

Updated on May 31, 2011

[Form Iran-1](#)

Department of Fisheries  
Inland Aquatic Animal Health Research Institute (AAHRI)  
Bangkok, Tel: 66-2579-4122 Fax: 66-2561-3993. [gahri@aaahri.in.th](mailto:gahri@aaahri.in.th)



Page 3 of 3

Exporting country:	
Competent Authority:	Department of Fisheries

Issued at: .....

Issued on (date) .....

Name and address of Certifying Official :

Tel:

Fax:

Email:

Stamp:

Signature: .....

*IMPORTANT NOTE: This certificate must be completed no more than three days prior to shipment.*



#### 2.4.2 ISRAEL\_[IL] รัฐอิสราเอล

รัฐอิสราเอลอนุญาตให้นำเข้าได้เฉพาะปลาสวยงามน้ำจืดและกลุ่มครัสเตเซียนสวยงาม ได้แก่ กุ้ง และปูเท่านั้น

ข้อกำหนดเฉพาะที่สำคัญสำหรับสัตว์น้ำสวยงามของรัฐอิสราเอล มีดังนี้


1. สัตว์น้ำสวยงามต้องปลอดจากโรคที่กำหนดตามที่ระบุในแบบฟอร์ม
2. สัตว์น้ำต้องได้รับการตรวจสอบสุขภาพภายใน 3 วันก่อนการส่งออก และไม่แสดงอาการของโรค
3. แหล่งที่มาของสัตว์น้ำต้องปลอดจากโรคที่กำหนดเป็นระยะเวลาอย่างน้อย 2 ปี
4. แหล่งที่มาต้องไม่มีทางติดต่อกับแหล่งน้ำของฟาร์มอื่นที่มีการเกิดโรคจากเชื้อไวรัส
5. สัตว์น้ำต้องไม่มาจากสถานที่ต้องห้ามอันเนื่องมาจากปัญหาสุขอนามัย
6. ปลาสวยงามที่รวบรวมจากธรรมชาติต้องกักกันเป็นเวลาอย่างน้อย 14 วันก่อนการส่งออก

แบบฟอร์มของรัฐอิสราเอลสำหรับสัตว์น้ำสวยงาม มี 2 แบบฟอร์ม ได้แก่

1. Ornamental freshwater fish
2. Ornamental crustaceans



ตัวอย่างแบบฟอร์ม ใช้สำหรับส่งออกปลาสวยงามน้ำจืด โดยต้องเลือกระบุสถานะการปลอดโรคของสัตว์น้ำจำนวน 4 รายการ ที่ระบุในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ



**מדינת ישראל**  
STATE OF ISRAEL  
MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT  
VETERINARY SERVICES AND ANIMAL HEALTH

Veterinary Health certificate to accompany a shipment of ornamental freshwater fish

Certificate number:.....

Exporting country: ..... THAILAND.....

Competent Authority: .....Department of Fisheries.....

Wild stock            Cultured stock     

**I. Identification**

Scientific name <sup>1</sup> (genus and species)	Common name	Type of packaging	Number of packages	Total number of fish

**II. Origin**

Name and address of supplier:

Name and address of exporter:

**III. Destination**

Name and address of consignee:

Means of transport:

**IV. National fish health status**

Based on the official health surveillance scheme employing laboratory tests of susceptible species, is the exporting country, zone and aquaculture establishment considered to be free of:

	Country		Zone		Aquaculture establishment	
	Yes	No	Yes	No	Yes	No
Spring viraemia of carp (SVC)	✓					
Infection with <i>Aphanomyces invadans</i> (epizootic ulcerative syndrome - EUS)	✓					
Infectious Pancreatic Necrosis (IPN)	✓					
Other serious diseases (to be specified)	-					

The last inspection was performed on \_\_\_\_\_ (date)

**V. Declarations for cultured stock**

I, the undersigned Veterinary Official, hereby certify that the animals forming the present consignment,

A. Have originated from a controlled establishment which is under regular veterinary control.

\_\_\_\_\_

<sup>1</sup>Optional: Attach a copy of invoice/packing list showing the requested details and fill-in: "As per attached list" sign and stamp by the official inspector.



- B. Have been inspected within 3 days before loading and found to be healthy and free from any clinical signs of disease.
- C. Have originated from an establishment in which no cases of SVC, EUS or IPN have been recorded during the last two years.
- D. Have originated from an establishment in which no cases of other viral diseases (not described in section B) have been recorded during the last two years.
- E. Have originated from a farm which is not in contact through the water with other farms affected by viral diseases.
- F. Have originated from a farm whose sales have not been prohibited by sanitary regulations and have not been in contact with other fish coming from such farms.
- G. This certificate has been issued within 72 hours before shipment.

**VI. Declarations for wild stock**

I, the undersigned Veterinary Official, hereby certify that the animals forming the present consignment,

- H. Have originated from a controlled establishment which is under regular veterinary control.
- I. Have been populated in the establishment at least 14 days before shipment.
- J. Have been inspected within 3 days before loading and found to be healthy and free from any clinical signs of disease.
- K. Have originated from an establishment in which no cases of SVC, EUS or IPN have been recorded during the last two years.
- L. Have originated from an establishment in which no cases of other viral diseases (not described in section B) have been recorded during the last two years.
- M. Have originated from an establishment which is not in contact through the water with other farms affected by viral diseases.
- N. Have originated from an establishment whose sales have not been prohibited by sanitary regulations and have not been in contact with other fish coming from such farms.
- O. This certificate has been issued within 72 hours before shipment.

Done at.....

.....

Date.....

Name in capital letters, qualifications and title


Signature:.....

Official Stamp





ตัวอย่างแบบฟอร์ม ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามกลุ่มครัสเตเชียน โดยต้องเลือกระบุสถานะการปลอดโรคของสัตว์น้ำจำนวน 2 รายการ ที่ระบุในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ



מדינת ישראל  
STATE OF ISRAEL  
MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT  
VETERINARY SERVICES AND ANIMAL HEALTH  
Veterinary Health certificate to accompany a shipment of ornamental Crustaceans

Certificate number: .....

Exporting country: .....

Competent Authority: .....

**I. Identification**

Scientific name <sup>1</sup> (genus and species)	Common name	Type of packaging	Number of packages	Total number of fish

**II. Origin**

Name and address of supplier: .....

Name and address of exporter: .....

**III. Destination**

Name and address of consignee: .....

Means of transport: .....

**IV. National fish health status**

Based on the official health surveillance scheme employing laboratory tests of susceptible species, is the exporting country, zone and aquaculture establishment considered to be free of:

	Country		Zone		Aquaculture establishment	
	Yes	No	Yes	No	Yes	No
White spot disease / White spot syndrome virus (WSSV)						
Other serious diseases (to be specified Crayfish plague disease)						

The last inspection was performed on \_\_\_\_\_ (date)

\_\_\_\_\_



broodstock during the isolation period may be counted toward the isolation period of the juveniles or eggs, as long as the rearing condition of the broodstock is not lower health conditions than the juveniles or eggs.) During the isolation period, a sample of animals should be taken based on the sampling criteria in accordance with the OIE code (prevalence: 2%, confidence: 95%) under the supervision of the competent authority in the exporting country. All tests must be thoroughly conducted in accordance with methods approved by the Japanese authority and the competent authority in the exporting country. And all test results should be negative. Additionally, if the exported item is fish eggs, not only the fish eggs but also the broodstock should be inspected and all test results should be negative. Also, after the isolation period, the exported aquatic animals should be physically separated from animals under different health conditions until the time of the export.

- 2) The thorough inspections are conducted by the competent authority or at the facility designated by the competent authority.
- 3) Aquaculture facilities of the exported aquatic animals are equipped with basic biosecurity control in accordance with the OIE code under the supervision of the competent authority.
- 4) The exported aquatic animals are inspected within 10 days prior to export and showed no clinical signs of infectious disease.
- 5) The exported aquatic animals have never been given any live vaccine for the target disease.
- 6) In case of exporting fish eggs, they must be disinfected by the method based on the OIE code or the scientific knowledge under the supervision of the competent authority.

**Transport information**

- 1) Materials such as containers and equipment used for transporting the exported aquatic animal should be new, or washed and disinfected properly.
- 2) Water used for transporting the animals should be free of the pathogen of the target disease or disinfected properly.



### 2.4.3 JAPAN\_[JP] ญี่ปุ่น

ญี่ปุ่นออกข้อกำหนดเฉพาะในปี พ.ศ. 2559 โดยมีผลบังคับใช้เมื่อวันที่ 27 กรกฎาคม 2560 ให้ปลาทองที่นำเข้าไปยังญี่ปุ่นต้องแนบหนังสือรับรองสุขภาพปลาทอง โดยเน้นการปลอดโรคที่สำคัญ 2 โรค คือ SVC และ ERD

ข้อกำหนดเฉพาะที่สำคัญในการส่งออกปลาทองไปญี่ปุ่น มีดังนี้

1. แหล่งที่มาของปลาทองต้องปลอดจากเชื้อก่อโรค SVC และ ERD
2. หากแหล่งที่มาปลาทองไม่ได้มีการดำเนินการตามข้อ 1 สินค้าต้อง
  - 2.1 ถูกนำไปตรวจสอบยืนยันว่าปลอดจากเชื้อก่อโรค SVC และกักกันในสถานที่กำหนดเพื่อสังเกตอาการอย่างน้อย 15 วันก่อนการส่งออก
  - 2.2 ถูกนำไปตรวจสอบยืนยันว่าปลอดจากเชื้อก่อโรค ERD และกักกันสถานที่กำหนดเพื่อสังเกตอาการอย่างน้อย 10 วันก่อนการส่งออก
3. ปลาทองต้องได้รับการตรวจสอบสุขภาพโดยการตรวจพินิจด้วยสายตาภายในระยะเวลา 10 วันก่อนการส่งออก
4. ต้องระบุแหล่งที่มาของน้ำที่ใช้ในการขนส่ง และสารเคมีที่ใช้ในการฆ่าเชื้อ

แบบฟอร์มของญี่ปุ่นสำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 1 แบบฟอร์ม



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Health certificate for genus *Carassius* including goldfish ใช้สำหรับส่งออกปลาทองมีชีวิต โดยต้องเลือกระบุสถานะการปลอดเชื้อก่อโรค SVC และ ERD ตามที่ระบุในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

Certificate number: \_\_\_\_\_

**HEALTH CERTIFICATE FOR LIVE SPECIES OF GENUS *CARASSIUS*  
INCLUDING GOLDFISH EXPORTED FROM THAILAND TO JAPAN**

1. Competent Authority:						
2. Consignor Name: Address:						
3. Consignee Name: Address:						
4. Place of origin Name: Address:						
5. Place of destination Name: Address:						
6. Port of Embarkation:			7. Date of departure:			
8. Means of transport:			9. Flight number/ship name:			
10. Container and seal number:			11. Source: <input type="checkbox"/> cultured <input type="checkbox"/> wild			
12. Commodities intended for use as: <input type="checkbox"/> Aquaculture <input type="checkbox"/> Ornamental <input type="checkbox"/> Research <input type="checkbox"/> Feed <input type="checkbox"/> Other ( )						
13. Identification of commodities						
Species		Total quantity (pieces)	Total weight (kg)	Age/ Life stage		
Scientific name	Common name					
14. Latest examination (No necessity to fulfill when the disease status is 1.A)						
Disease	Isolation period		Date of	Date	Test method	Test result
	Start date	End date	sampling	of test		
SVC						
ERD						



Certificate number: \_\_\_\_\_

15. Zoosanitary information

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquatic animals above satisfy the following requirements.

**General information**

1) Disease status

• **Spring viraemia of carp (SVC)**

(1.A) The country, zone, compartment or establishment is free of SVC:

a) The exported aquatic animal is confirmed to be from the country, zone, compartment or establishment that is confirmed to be free of SVC under the surveillance by the competent authority in the exporting country based on the OIE code.

AND

b) In the event of an outbreak of SVC, it shall be notified to the competent authority in the exporting country.

AND

c) SVC is designated as the target of the official surveillance program of the exporting country in accordance with the OIE code.

OR

(1.B) The country, zone, compartment or establishment is not free of SVC:

a) No occurrence of SVC has been reported in aquaculture facilities or fishing areas of the exported aquatic animal at least for one year before the export. Mass mortality of unknown cause has not occurred and the competent authority in the exporting country has not imposed any restriction with the intent of disease control.

AND

b) Before exports, the exported aquatic animal should be isolated from aquatic animals under different health conditions at least for 15 days at the isolation facility designated by the competent authority in the exporting country. (In case of exporting aquatic animal is juveniles or eggs, the rearing period of the broodstock during the isolation period may be counted toward the isolation period of the juveniles or eggs, as long as the rearing condition of the broodstock is not lower health conditions than the juveniles or eggs.) During the isolation period, a sample of animals should be taken based on the sampling criteria in accordance with the OIE code (prevalence: 2%, confidence: 95%) under the supervision of the competent authority in the exporting country. All tests must



be thoroughly conducted in accordance with methods approved by the Japanese authority and the competent authority in the exporting country. And all test results should be negative. Additionally, if the exported item is fish eggs, not only the fish eggs but also the broodstock should be inspected and all test results should be negative. Also, after the isolation period, the exported aquatic animals should be physically separated from animals under different health conditions until the time of the export.

• **Enteric redmouth disease (ERD)**

□ (1.A) The country, zone, compartment or establishment is free of ERD:

The exported aquatic animal is confirmed to be from the country, zone, compartment or establishment that is satisfied all of the items as follows and is confirmed to be free of ERD under the surveillance by the competent authority in the exporting country.

- a) All tests must be thoroughly conducted in the methods approved by the competent authority in the exporting country and the Japanese authority twice a year at minimum intervals of 3 months and all test results should be negative.

AND

- b) A sample of the test of a) should be taken based on the sampling criteria in accordance with the OIE code under the supervision of the competent authority in the exporting country.

AND

- c) In the event of an outbreak of ERD in aquaculture facilities or fishing area of the exported aquatic animal, it shall be notified to the competent authority in the exporting country.

OR

□ (1.B) The country, zone, compartment or establishment is not free of ERD:

- a) No occurrence of ERD has been reported in aquaculture facilities or fishing areas of the exported aquatic animal at least for one year before the export. Mass mortality of unknown cause has not occurred and the competent authority in the exporting country has not imposed any restriction with the intent of disease control.

AND

- b) Before exports, the exported aquatic animal should be isolated from aquatic animals under different health conditions at least for 10 days at the isolation facility designated by the competent authority in the exporting country. (In case of exporting aquatic animal is juveniles or eggs, the rearing period of the



broodstock during the isolation period may be counted toward the isolation period of the juveniles or eggs, as long as the rearing condition of the broodstock is not lower health conditions than the juveniles or eggs.) During the isolation period, a sample of animals should be taken based on the sampling criteria in accordance with the OIE code (prevalence: 2%, confidence: 95%) under the supervision of the competent authority in the exporting country. All tests must be thoroughly conducted in accordance with methods approved by the Japanese authority and the competent authority in the exporting country. And all test results should be negative. Additionally, if the exported item is fish eggs, not only the fish eggs but also the broodstock should be inspected and all test results should be negative. Also, after the isolation period, the exported aquatic animals should be physically separated from animals under different health conditions until the time of the export.

- 2) The thorough inspections are conducted by the competent authority or at the facility designated by the competent authority.
- 3) Aquaculture facilities of the exported aquatic animals are equipped with basic biosecurity control in accordance with the OIE code under the supervision of the competent authority.
- 4) The exported aquatic animals are inspected within 10 days prior to export and showed no clinical signs of infectious disease.
- 5) The exported aquatic animals have never been given any live vaccine for the target disease.
- 6) In case of exporting fish eggs, they must be disinfected by the method based on the OIE code or the scientific knowledge under the supervision of the competent authority.

**Transport information**

- 1) Materials such as containers and equipment used for transporting the exported aquatic animal should be new, or washed and disinfected properly.
- 2) Water used for transporting the animals should be free of the pathogen of the target disease or disinfected properly.



230

กองวิจัยและพัฒนาสุขภาพสัตว์น้ำ กรมประมง

**Certifying Official**

Date of Issue:

Name and address of Issuing Authority:

Position:

Name of Certifying Official:

Signature:

Stamp

Email address: aahri@aahri.in.th





#### 2.4.4. KOREA, SOUTH\_[KP] และ KOREA\_[KR] สาธารณรัฐเกาหลี

การส่งสัตว์น้ำสวยงามไปสาธารณรัฐเกาหลี ต้องแยกขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำสำหรับสัตว์น้ำสวยงามที่ได้จากการเพาะเลี้ยง และสัตว์น้ำสวยงามที่รวบรวมจากธรรมชาติ

ข้อกำหนดเฉพาะที่สำคัญสำหรับสัตว์น้ำสวยงามของสาธารณรัฐเกาหลี มีดังนี้

1. แหล่งที่มาของสัตว์น้ำต้องอยู่ภายใต้การกำกับของกรมประมง โดยการดำเนินการต้องเป็นไปตามหลักเกณฑ์ของ OIE Aquatic Code
2. สัตว์น้ำสวยงามต้องปลอดจากโรคที่กำหนดตามที่ระบุในแบบฟอร์ม

แบบฟอร์มของสาธารณรัฐเกาหลีสำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 1 แบบฟอร์ม



ตัวอย่างแบบฟอร์ม Aquatic animal health certificate ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำมีชีวิต

**AQUATIC ANIMAL HEALTH CERTIFICATE**  
FOR THE EXPORT OF LIVE AQUATIC ANIMALS FROM THAILAND TO  
THE REPUBLIC OF KOREA

Certificate reference number.....

Name and address of consigner	
Name and address of consignee	
Scientific name of aquatic animals	
Wild/ cultured stocks	<input type="checkbox"/> Cultured stocks <input type="checkbox"/> wild stocks
Commodity intended for use as	<input type="checkbox"/> Breeding <input type="checkbox"/> Grow out <input type="checkbox"/> Competition/Exhibition <input type="checkbox"/> Ornamental <input type="checkbox"/> Other, specify:
Country of origin	
Place of origin	
Number of packaged	
Net weight (or quantity)	
Date of shipment	
Place of shipment	
Means of transport	

**Certificate substance;**

I, the undersigned, certify that the animals identified above meet the following conditions:  
They come from a farm establishment/ zone/ country where they are submitted to a health supervision set up to operate according to the procedures described in *the Aquatic Animals Health Code* from World Organisation for Animal Health and that is recognized officially unaffected by the following diseases:

- For finfish: Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), Spring viraemia of carp (SVC), Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious salmon anaemia (ISA), Red sea bream iridoviral disease (RSIVD), Koi herpesvirus (KHV), Epizootic ulcerative syndrome (EUS), Gyrodactylosis
- For mollusc: Infection with *Bonamia ostreae*, Infection with *Bonamia exitiosa*, Infection with *Marteilia refringens*, Infection with *Perkinsus marinus*, Infection with *Xenohaliotis californiensis*, Infection with abalone herpesvirus, White spot disease (WSD, as a vector)
- For crustacean: Crayfish plague, Infectious hypodermal and haematopoietic necrosis (IHHN), Infection with yellow head virus genotype-1 (YHV1), White spot disease (WSD), Taura syndrome (TS), Infectious myonecrosis (IMN), White tail disease (WTD)

Certifying Official: Department of Fisheries

Name (in capital letters):  
Official position:

Signature:

Date:  
Stamp:



#### 2.4.5. MALAYSIA\_[MY] มาเลเซีย

ข้อกำหนดเฉพาะที่สำคัญสำหรับสัตว์น้ำสวยงามของมาเลเซีย มีดังนี้

1. แหล่งที่มาของสัตว์น้ำต้องอยู่ภายใต้การเฝ้าระวังโรคของกรมประมง โดยระบบการเฝ้าระวังโรคต้องเท่าเทียมกับข้อกำหนดของ OIE
2. สัตว์น้ำสวยงามต้องปลอดจากโรคที่กำหนดตามที่ระบุในแบบฟอร์ม
3. ปลาทองต้องปลอดจากโรค Furunculosis และไม่แสดงอาการติดเชื้อของโรคดังกล่าว
4. สัตว์น้ำต้องได้รับการตรวจสอบสุขภาพภายในระยะเวลา 7 วันก่อนการส่งออก และไม่แสดงอาการของโรค
5. สัตว์น้ำที่ส่งออกไม่อยู่ในน้ำที่ใช้เลี้ยงร่วมกับปลาที่เลี้ยงเพื่อการบริโภค (ปลาที่เลี้ยงเพื่อบริโภคสำหรับมนุษย์ รวมถึงเลี้ยงเพื่อสันตนาการ) หรือปลาคาร์พ

แบบฟอร์มของมาเลเซียสำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 1 แบบฟอร์ม



ตัวอย่างแบบฟอร์ม ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงาม

APPENDIX 1

**ADDITIONAL HEALTH CERTIFICATE INFORMATION FOR IMPORTATION  
OF ORNAMENTAL FISH INTO MALAYSIA**

1. The fish originate from a country or a zone or an area or an aquaculture establishment that has been subject to an official fish health surveillance system equivalent to the relevant OIE standard and is officially recognized (by the CA of the country).
2. The fish is free from Spring viraemia of carp (SVC)\*, Koi herpesvirus disease (KHV)\*, Epizootic ulcerative syndrome (EUS)\*, Epizootic haematopoietic necrosis (EHN)\* and White spot disease (WSD)\*.
3. For goldfish, the fish must be free from Furunculosis (*Aeromonas Salmonicida*)\* and there is absence of clinical signs suggestive of infection.
4. The fish have been examined within seven days before loading and found to be healthy and free from any clinical signs of disease.
5. The fish have not been kept in water in common with koi carp or farmed foodfish (fish farmed for human consumption including recreational fishing).

\* Keep as appropriate for the susceptible species

Signature..... Issued at .....

Name:..... Date:.....

Official Position:..... Stamp:

Address :  
Inland Fishery Research and Development Bureau

Phone no:.....Fax No:.....Email : .....



#### 2.4.6. SINGAPORE\_[SG] สาธารณรัฐสิงคโปร์

กฎระเบียบในการนำเข้าสัตว์น้ำสวยงามโดยทั่วไปของสาธารณรัฐสิงคโปร์จะอ้างอิงตามข้อกำหนดของ OIE

ข้อกำหนดเฉพาะที่สำคัญสำหรับสัตว์น้ำสวยงามของสาธารณรัฐสิงคโปร์ มีดังนี้

1. ห้ามส่งออกปลาปิรันยา
2. สัตว์น้ำที่มีการติดต่อหรือตัดแปลงทางพันธุกรรมทุกชนิดต้องมีหนังสืออนุญาตจากหน่วยงาน AVA สิงคโปร์ ก่อนการส่งออก
3. ปลาทะเลสวยงามต้องรวบรวมมาจากธรรมชาติเท่านั้น โดยต้องถูกจับจากพื้นที่ที่ห่างจากแหล่งเลี้ยงสัตว์น้ำเพื่อการบริโภค รวมถึงแหล่งตกปลาอย่างน้อย 5 กิโลเมตร และต้องไม่มาจากแหล่งประชากรที่มีการติดโรคที่สำคัญหรือสัตว์รบกวนและไม่พบการระบาดของโรคในพื้นที่ดังกล่าวในระยะเวลา 6 เดือน ก่อนจับสัตว์น้ำ
4. สัตว์น้ำสวยงามที่ให้การรับรองในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ ได้แก่ ปลาทะเล ปลาน้ำจืด ปลาน้ำกร่อย คริสเตเซียน และหอย ไม่รวมถึงปลาและผลิตภัณฑ์ของปลาเพื่อการบริโภค
5. สัตว์น้ำชนิดที่ไวต่อโรคหรือเป็นพาหะที่ก่อให้เกิดเชื้อก่อโรค SVC, KHD, EUS, EHN, Furunculosis (*Aeromonas salmonicida*) และ WSD ตามบัญชีรายชื่อสัตว์น้ำที่ไวต่อโรคดังกล่าวจาก OIE ต้องมาจากแหล่งที่มีระบบเฝ้าระวังโรค และปลอดจากโรคดังกล่าวอย่างเป็นทางการเทียบเท่ากับ OIE
6. ปลาทองต้องปลอดจากเชื้อก่อโรค Furunculosis (*A. salmonicida*)
7. ปลาทองและปลาคาร์พต้องปลอดจากเชื้อก่อโรค EHN ซึ่งปลาทั้งสองชนิดนี้อาจเป็นพาหะที่ก่อให้เกิดโรสดังกล่าวได้
8. สัตว์น้ำต้องได้รับการตรวจสุขภาพ 7 วันก่อนการส่งออก โดยสัตว์น้ำต้องมีสุขภาพแข็งแรง ไม่พบว่ามีอาการติดเชื้อของโรคใดๆ
9. สินค้าสัตว์น้ำไม่ถูกเลี้ยงร่วมกับระบบน้ำเลี้ยงปลาคาร์พสัตว์น้ำเพื่อการบริโภคหรือบ่อตกปลา

แบบฟอร์มของของสาธารณรัฐสิงคโปร์สำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 1 แบบฟอร์ม



ตัวอย่างแบบฟอร์ม หนังสือรับรองสุขภาพสัตว์ ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงาม

Certificate Reference Number: _____		
<b>AQUATIC ANIMAL HEALTH CERTIFICATE FOR THE IMPORT OF ORNAMENTAL FISH INTO SINGAPORE</b>		
<b>I. CONSIGNMENT DETAILS</b>		
1.1 Consignor Details Name:  Address:  Tel:	1.2 Certificate Reference Number  1.3 Central Competent Authority Department of Fisheries, 1.4 Local Competent Authority	
1.5 Consignee Details Name:  Address:  Tel:	1.6 Country of Origin 1.7 Region of Origin 1.8 Country of Destination	
1.9 Place of Origin/ Location of Harvest	1.10 Place of Loading Name:  Address:  Approval Number:	
1.11 Date of Departure	1.12 Time of Departure	
1.13 Date of Arrival	1.14 Time of Arrival	
1.15 Mode of Transport <input type="checkbox"/> Aeroplane <input type="checkbox"/> Road vehicle <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Rail Flight/vessel/vehicle number:  Airway Bill Number:	1.16 Entry Checkpoint 1.17 CITES Permit Number (if necessary) 1.18 Quantity 0 s 1.19 Number of Packages	
1.20 Identification of Commodities		
Species (common name)	Scientific name	Quantity



Certificate Reference Number: \_\_\_\_\_

## 2. HEALTH INFORMATION

### 2.1 General requirements

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to in Part I of this certificate:

- 2.1.1 Have been inspected within seven days before loading and found to be healthy and free from any clinical signs of disease.
- 2.1.2 Have not been kept in water in common with koi carp<sup>1</sup> or farmed foodfish (fish farmed for human consumption including recreational fishing).

### 2.2 Requirements for species susceptible<sup>2,3</sup> to or can act as a vector to Spring viraemia of carp (SVC)<sup>4</sup>, Koi herpesvirus disease (KHV)<sup>4</sup>, Epizootic ulcerative syndrome (EUS)<sup>4</sup>, Epizootic haematopoietic necrosis (EHN)<sup>4</sup> and White spot disease (WSD)<sup>4</sup>

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above:

- 2.2.1 Originate from a country or a zone or an area or an aquaculture establishment that has been subject to an official fish health surveillance system equivalent to the relevant OIE standard and is officially recognized (by the competent authority of the country) as being free from [SVC]<sup>4</sup>, [KHV]<sup>4</sup>, [EUS]<sup>4</sup>, [EHN]<sup>4</sup> and [WSD]<sup>4</sup>.

### 2.3 <sup>4</sup>Requirements for species susceptible to or can act as a vector to Furunculosis (*Aeromonas salmonicida*)

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above:

- 2.3.1 Are absent from clinical signs suggestive of infection.

### 2.4 ~~Additional—health—requirements—for—consignment(s)—containing—marine—ornamental—finfish~~

<sup>1</sup> Except in the case of export of koi carp

<sup>2</sup> A susceptible species is a species of aquatic animal in which infection has been demonstrated by natural causes or by experimental exposures to the disease agent that mimics the natural pathways for infection as defined by OIE.

<sup>3</sup> Susceptible species are in accordance to the latest edition of the OIE Aquatic Animal health code ([http://www.oie.int/eng/normes/food/en\\_sommaire.htm](http://www.oie.int/eng/normes/food/en_sommaire.htm)) and the Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals ([http://www.oie.int/eng/normes/fmanual/A\\_summary.htm](http://www.oie.int/eng/normes/fmanual/A_summary.htm)).

<sup>4</sup> Keep as appropriate for the susceptible diseases



Certificate Reference Number: \_\_\_\_\_

~~I, the undersigned official inspector, hereby certify that the marine ornamental finfish referred to in Part I of this certificate:~~

- ~~2.4.1 Are not sourced from a population associated with any significant infectious disease or pests and there have not been any unusual or substantial outbreaks of infectious fish disease or pests in the areas from which the fish have been collected during the 6 months prior to collection.~~
- ~~2.4.2 Were collected from an area at least 5 kilometres from any foodfish aquaculture operation and the fish in the consignment have not come into contact with water, equipment or fish associated with farmed foodfish (fish farmed for human consumption including recreational fishing).~~
- ~~2.4.3 Are wild caught and have not been bred or hatched on a farm or other premises.~~

### 3. LABELLING REQUIREMENTS

#### 3.1 Labelling of consignments

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the consignment referred to in Part I of this certificate:

- 3.1.1 Is identified by a legible label on the exterior of every packing bag or container with the following information:
- i. Name of establishment of origin or harvest
  - ii. Name of importer

#### OFFICIAL INSPECTOR

NAME:

DESIGNATION:

DATE:

SIGNATURE:

STAMP:





#### 2..4.7. TAIWAN\_[TW] ไต้หวัน

ไต้หวันได้จัดทำข้อกำหนดเฉพาะสำหรับปลามีชีวิต เซลล์สืบพันธุ์และไข่ที่ได้รับการผสมแล้ว ในปี พ.ศ. 2560 โดยได้จัดทำบัญชีรายชื่อโรคที่ต้องควบคุมในการนำเข้า (ภาคผนวก 10) การรับรองสุขภาพสัตว์น้ำมีชีวิตของไต้หวันจะเป็นไปตามข้อกำหนดของ OIE

ข้อกำหนดเฉพาะที่สำคัญสำหรับสัตว์น้ำสวยงามของไต้หวัน มีดังนี้

1. สัตว์น้ำที่ส่งออกต้องถูกกักกันภายใต้การกำกับดูแลของกรมประมง เป็นเวลาอย่างน้อย 14 วัน ก่อนการส่งออก
2. สัตว์น้ำในสถานประกอบการส่งออกต้องไม่มีการตายอย่างผิดปกติ โดยไม่ทราบสาเหตุในระยะ เวลา 3 เดือนก่อนการส่งออก
3. แหล่งที่มาของสัตว์น้ำต้องเป็นไปตามข้อกำหนดข้อใดข้อหนึ่ง ดังนี้
  - 3.1 แหล่งที่มาได้ดำเนินการตามหลักความมั่นคงทางชีวภาพขั้นพื้นฐาน (basic biosecurity) และปลอดจากโรคตามบัญชีรายชื่อโรคที่ไต้หวันกำหนดเป็นเวลาอย่างน้อย 2 ปีก่อนการส่งออก มีแผนการเฝ้าระวังโรคภายใต้การกำกับดูแลของกรมประมง และในการส่งออก ปลาสวยงามมีชีวิตต้องระบุชื่อโรคที่เฝ้าระวังในแบบฟอร์มด้วย *หรือ*
  - 3.2 สัตว์น้ำต้องถูกสุ่มเก็บตัวอย่างจากแหล่งที่มาในระยะเวลา 30 วันก่อนการส่งออก โดยผลการตรวจต้องเป็นไปตามวิธีการที่ประเทศผู้ส่งออกกำหนดหรือตามข้อกำหนดของ OIE Aquatic Manual
4. สัตว์น้ำต้องได้รับการตรวจสุขภาพ 7 วัน (ปลาสวยงาม)/3 วัน (กลุ่มกุ้ง ปู และหอย) ก่อนการส่งออกสัตว์น้ำมีสุขภาพแข็งแรง ปราศจากการรบกวนของปรสิตภายนอกหรืออาการเป็นโรคติดเชื้อใด ๆ

แบบฟอร์มของไต้หวันสำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 2 แบบฟอร์ม ได้แก่

1. Live Fish, Gametes, Fertilized Eggs
2. Live Crustaceans and Molluscs



ตัวอย่างแบบฟอร์ม ใช้สำหรับส่งออกปลามีชีวิต เซลล์สืบพันธุ์ และไข่ที่ได้รับการผสมแล้ว เพื่อวัตถุประสงค์ของการเพาะเลี้ยง/เลี้ยง

Export live fish, their gametes and fertilized eggs to Taiwan for Aquaculture or Rearing Purpose

**Veterinary Certificate for the Export of  
Live Fish, Their Gametes and Fertilized Eggs to Taiwan  
for Aquaculture or Rearing Purpose**

<b>Part 1: Details of dispatched consignment</b>	1.1 Exporter: Name: Address:		1.2 Certificate reference number:	
			1.3 Competent Authority:	
	1.4 Importer: Name: Address:			
	1.5 Country of export:			
	1.6 Country of destination:			
	1.7 The water area or aquaculture facility of origin: Name: Address:			
	1.8 Quantity and total weight:		1.9 Date of departure from the water area or aquaculture facility of origin:	
	Species (Scientific name)		Age or development stage	
	1.			
	2.			
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				



Export live fish, their gametes and fertilized eggs to Taiwan for Aquaculture or Rearing Purpose

Part II. Animal Health Information	II. Certificate reference number:
	<p>II. The undersigned Certifying Official certifies that live fish/ their gametes/ fertilized eggs for aquaculture or rearing purpose described above satisfy(ies) the following requirements:</p> <p>(1) The population of origin of live fish or the broodstock of gametes or fertilized eggs have been kept for at least fourteen days — prior to exportation of live fish or the collection of gametes or fertilized eggs — at a water area or an aquaculture facility which are under the supervision of the exporting country's government. Within a period of three months prior to the exportation of live fish or the collection of gametes or fertilized eggs, there have been no incidents of high mortality occurring in that specific species of fish which are caused by communicable diseases or unknown etiology in the water area or aquaculture facility of origin.</p> <p>(2) The consignment meets one of the following conditions (please mark "X" as applicable):</p> <p><input type="checkbox"/> I. The pertinent diseases of concern listed in the attached table of the Quarantine Requirements for the Importation of Live Fish and Their Gametes and Fertilized Eggs are notifiable diseases in the exporting country. The following basic biosecurity measures have been implemented at the water area or aquaculture facility of origin for at least the previous two years:</p> <p>(I) The water area or aquaculture facility of origin has been subjected to an official health surveillance scheme conducted by a laboratory designated by the exporting country's government. According to the surveillance results, the pertinent diseases of concern listed in the attached table of the Quarantine Requirements for the Importation of Live Fish and Their Gametes and Fertilized Eggs have not occurred for a minimum period of two consecutive years in the water area or aquaculture facility of origin; and</p> <p>(II) The water area or aquaculture facility of origin only introduced aquatic broodstock from areas free from the pertinent diseases of concern listed in the attached table of the Quarantine Requirements for the Importation of Live Fish and Their Gametes and Fertilized Eggs, or from water areas or aquaculture facilities where basic biosecurity measures have been implemented.</p> <p>Name of the diseases which are under official surveillance complying with this condition : _____</p> <p><input type="checkbox"/> II. Within a period of thirty days immediately preceding the exportation of live fish, their gametes or fertilized eggs, samples were collected from the water area or aquaculture facility of origin for testing by a laboratory designated by the exporting country's government for the pertinent diseases of concern listed in the attached table of the Quarantine Requirements for the Importation of Live Fish and Their Gametes and Fertilized Eggs. The results were negative.</p>



Export live fish, their gametes and fertilized eggs to Taiwan for Aquaculture or Rearing Purpose

<b>Part II. Animal Health Information</b>	II. Certificate reference number:																																								
	<p>Results of quarantine inspection:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Disease name</th> <th>Date of sample collection</th> <th>Number of samples collected</th> <th>Name of the laboratory testing the samples</th> <th>Test methods</th> <th>Results of the tests</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table> <p>(3) Seven days prior to its leaving from the water area or aquaculture facility of origin, the live fish, their gametes and fertilized eggs were inspected and found healthy and be free from infestation of ectoparasites or any clinical signs of communicable diseases.</p> <p>(4) Sample collection, testing and surveillance as referred to in this certificate were conducted in accordance with relevant provisions in the Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals of the World Organization for Animal Health (hereinafter referred to as the OIE Aquatic Manual). For diseases with no sampling, testing or surveillance methods prescribed in the OIE Aquatic Manual, methods that have been published in international scientific journals were used.</p> <p>Signature of Certifying Official: _____</p> <p>Name of Certifying Official in block letters: _____</p> <p>Name of Issuing Authority: _____</p> <p>Place of Issuance: _____</p> <p>Date of Issuance: _____ Official Stamp: _____</p>						Disease name	Date of sample collection	Number of samples collected	Name of the laboratory testing the samples	Test methods	Results of the tests																													
Disease name	Date of sample collection	Number of samples collected	Name of the laboratory testing the samples	Test methods	Results of the tests																																				



ตัวอย่างแบบฟอร์ม ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำกลุ่มครัสเตเชียน และหอย เพื่อวัตถุประสงค์ของการเพาะเลี้ยง/เลี้ยง

Export Live Crustaceans and Molluscs to Taiwan for Aquaculture or Rearing Purpose			
<b>Veterinary Certificate for the Export of Live Crustaceans and Molluscs to Taiwan for Aquaculture or Rearing Purpose</b>			
<b>Part I: Details of dispatched consignment</b>	<b>1.1 Exporter:</b> Name : Address :	<b>1.2 Certificate reference number:</b>	
		<b>1.3 Competent Authority:</b> Department of Fisheries	
	<b>1.4 Importer:</b> Name : Address : Phone No :		
	<b>1.5 Country of export:</b>		
	<b>1.6 Country of destination:</b> Taiwan		
	<b>1.7 The water area or aquaculture facility of origin:</b>		
	<b>1.8 Quantity and total weight:</b> 0 s	<b>1.9 Date of departure from the water area or aquaculture facility of origin:</b>	
	Species (Scientific name)	Common name	Age or stage

CM-1



Export Live Crustaceans and Molluscs to Taiwan for Aquaculture or Rearing Purpose	
Part II. Animal Health Information	Certificate reference number:
	<p>II. The undersigned Certifying Official certifies that the animal(s)/gametes described above satisfy(ies) the following requirements:</p> <p>The importation of live crustaceans and molluscs for aquaculture or rearing purpose shall comply with following conditions:</p> <p>(1) Live crustaceans and molluscs have been kept in the water area or aquaculture facility of origin approved by the exporting country for at least fourteen days prior to the shipment, where high mortality of unknown etiology has not occurred among live crustaceans and molluscs during the previous three months.</p> <p>(2) The water area or aquaculture facility of origin have met one of the following conditions (please mark as "X" as applicable):</p> <p><input type="checkbox"/> I. The following basic biosecurity measures are implemented in the water area or aquaculture facility of origin for at least previous two years:</p> <p>(I) The listed diseases in the Attached tables of the Quarantine Requirements for the Importation of Live Crustaceans and Molluscs are notifiable to the competent authority of the exporting country.</p> <p>(II) The water area or aquaculture facility of origin has been subjected to an official aquatic health surveillance scheme according to the procedures described in the Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals of the World Organization for Animal Health (hereafter referred to as the OIE Aquatic Manual) and is certified that the water area or aquaculture facility of origin is free from the listed diseases in the Attached table of the Quarantine Requirements for the Importation of Live Crustaceans and Molluscs for at least the previous two years.</p> <p>(III) Aquatic animals introducing for breeding have been originated from area or facility where has been free from the listed diseases in the Attached table of the Quarantine Requirements for the Importation of Live Crustaceans and Molluscs, or from the water area or aquaculture facility of origin where the basic biosecurity measures are implemented.</p> <p><input type="checkbox"/> II. Thirty days prior to the exportation of live crustaceans and molluscs, samples have been collected from the water area or aquaculture facility of origin in accordance with the OIE Aquatic Manual. The samples have been tested with negative results for diseases listed in the Attached tables of the Requirements by laboratory that is designated by the exporting country and using the methods described in the OIE Aquatic Manual.</p>

CM-1



## Export Live Crustaceans and Molluscs to Taiwan for Aquaculture or Rearing Purpose

Certificate reference number:

Results of quarantine inspection:

Disease name	Date of sample collection	Sampling amount	Name of the laboratory testing the samples	Methods of the tests	Results of the tests

- (3) For the sample collection and testing, if the test methods of listed diseases are not designated in the OIE Aquatic Manual, the test methods of the diseases that have been published in international science journals shall be used.
- (4) Three days prior to the shipment from the water area or aquaculture facility of origin, the live crustaceans and molluscs have been inspected and found healthy and free from infestation of ectoparasites or clinical signs of any communicable disease.

Signature of Certifying Official:

---

Name of Certifying Official in block letters:

DOF Authorization

---

Authority of Issuance:

Department of Fisheries

---

Place of Issuance:

---

Date of Issuance:

---

Official Stamp:



## 2.5 ทวีปแอฟริกา

ประเทศในทวีปแอฟริกาที่มีแบบฟอร์มหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำของตนเองมี 2 ประเทศ ได้แก่

### 2.5.1. MOROCCO [MA] ราชอาณาจักรโมร็อกโก

การรับรองสุขภาพสัตว์น้ำมีชีวิตของราชอาณาจักรโมร็อกโกจะเป็นไปตามข้อกำหนดของ OIE

ข้อกำหนดเฉพาะที่สำคัญสำหรับสัตว์น้ำสวยงามของราชอาณาจักรโมร็อกโก มีดังนี้

1. แหล่งที่มาของสัตว์น้ำต้องอยู่ภายใต้การเฝ้าระวังโรคของกรมประมง
2. รายชื่อบัญชีสัตว์น้ำสวยงามที่ยอมรับต่อเชื้อ (Susceptible species) ตามที่ระบุใน OIE Aquatic Code จะต้องปลอดจากโรคที่กำหนดตามที่ระบุในแบบฟอร์ม โดยให้เลือกรับรองสถานะการปลอดโรค 3 ระดับ ดังนี้ ประเทศ โชน หรือคอมพาร์ทเมนต์
  - โรคดังกล่าวต้องมีการแจ้งการระบาดของโรคอย่างเป็นทางการในประเทศผู้ส่งออก
  - เลือกให้การรับรองแหล่งที่มาดังนี้
    - (1) ปลอดจากโรคในระดับประเทศ โชน หรือ พื้นที่ หรือ
    - (2) หากเคยปรากฏโรค แหล่งที่มาต้องอยู่ภายใต้การเฝ้าระวังโรคและปลอดจากโรคเป็นระยะเวลาอย่างน้อย 2 ปี โดยวิธีการตรวจสอบเป็นไปตามที่ระบุใน OIE Aquatic Manual ฉบับล่าสุด หรือ
    - (3) หากปรากฏการระบาดของโรคในระยะเวลา 2 ปี ต้องมีการทำลายสัตว์น้ำ และกำจัดเชื้อในบริเวณดังกล่าวรวมถึงอุปกรณ์ต่าง ๆ สัตว์น้ำที่นำเข้ามาใหม่ต้องได้รับการตรวจสอบด้วยวิธีการที่ระบุใน OIE Aquatic Manual ฉบับล่าสุด และให้ผลการทดสอบเป็นลบ
    - (4) ในกรณีของโรค GS แหล่งที่มาที่ตั้งอยู่ใกล้ชายฝั่งต้องใช้น้ำที่มีความเค็มต่ำกว่า 25 ppt น้ำดังกล่าวต้องปลอดจาก GS ก่อนปล่อยออกสู่ภายนอก ไม่มีการนำปลาชุดใหม่เข้าสู่แหล่งที่มาภายในระยะเวลา 14 ก่อนส่งออก รวมถึงมีการฆ่าเชื้อไซปลาตามวิธีที่ระบุใน OIE Aquatic Code
4. สัตว์น้ำต้องได้รับการตรวจสุขภาพภายใน 72 ชั่วโมงก่อนการส่งออก และไม่แสดงอาการของโรค
5. สัตว์น้ำที่ส่งออกต้องไม่อยู่ภายใต้แผนการทำลายหรือการฆ่าเพื่อกำจัดเชื้อโรคและไม่มีการตายอย่างผิดปกติ
6. กรณีส่งออกสัตว์น้ำกลุ่มมอลลัส (Mollusc) สัตว์น้ำต้องได้รับการตรวจสุขภาพด้วยสายตา และต้องเป็นชนิดที่ระบุในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำเท่านั้น

แบบฟอร์มของราชอาณาจักรโมร็อกโกสำหรับสัตว์น้ำสวยงามมี 3 แบบฟอร์ม ได้แก่

1. Zoosanitary certificate and health control
2. Health certificate
3. Sanitary health certificate





ตัวอย่างแบบฟอร์ม ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงามเซลล์สืบพันธุ์และไข่ ไปยังสถานที่ระบบเปิด โดยใช้ภาษาฝรั่งเศส และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

Zoosanitary certificate for the import in the kingdom of Morocco of animal's aquatic alive gametes and eggs of aquatic animal's intended for the breeding, for the reparcage, for the entertaining fisheries with repopulation (restocking) and for the opened installation holding (detaining) sorts (species) of ornament. Certificat zoosanitaire pour l'importation dans le Royaume du Maroc d'animaux aquatiques vivants, gamètes et œufs d'animaux aquatiques destinés à l'élevage, au reparcage, à des pêches récréatives avec repeuplement et à des installations ouvertes détenant des espèces d'ornement.				
<b>Part I: Information concerning the sent lot : / Renseignement concernant le lot expédié:</b>				
1.1 Consignor / Expéditeur : Name / Nom :		1.2 Health control number / Numero de reference du certificate :		
Address / Adresse :		1.3 Proper authorities / Autorités compétente :		
1.4 Consignee / Destinataire : Name / Nom : Address / Adresse :				
1.5 Country of origin / Pays d'origine :		1.6 Zone of origin / Zone ou compartiment d'origine :		
1.7 Country of destination / Pays de destination :		1.8 Zone of destination / Zone ou compartiment de destination :		
1.9 Place of origin / Lieu d'origine :		Exploitation approved fish farming / Exploitation agree aquaculture <input type="checkbox"/>		
1.10 Place of despatch / Lieu de chargement :		1.11 Date of despatch / Date de depart :		
1.12 Means of conveyance / Moyens de transport Plane / Avion <input type="checkbox"/> Ship / Navire <input type="checkbox"/> Wagon / Wagon <input type="checkbox"/> Road vehicle / Véhicule routier <input type="checkbox"/> Autres / Others <input type="checkbox"/>		1.13 Poste office of inspection planned/Poste d'inspection frontalier prévu:		
1.15 Description of the goods / Description de la marchandise:		1.14 Number of Licence of CITES / Num2ro(s) des permis de la CITES** :		
		1.16 Code of the goods (code ISO) / Code merchandise (code ISO) :		
		1.17 Quantity or total weight / Quantité ou poids total(e) : 0 s		
1.18		1.19 Total Number of the Containers / Nombre total de conteneurs :		
1.20 Identification of the number of containers or seals / Identification du numéro de conteneurs ou de scellés :		1.21		
1.22 Goodes for the purposes of slaughter / Marchandises certifiés aux fins de : Reproduction / Reproduction <input type="checkbox"/> Fattening / Engraissement <input type="checkbox"/> Slaughter / abattage <input type="checkbox"/> Repopulation / Repeuplement <input type="checkbox"/> Decorative custom / Usage ornemental <input type="checkbox"/> Public demonstration / Concours (demonstration publique) <input type="checkbox"/> Other / autres <input type="checkbox"/> (in that case please specify / dans ce cas, veuillez spécifier)				
1.23 For Import or Admission / Pour importation ou administration : Definitive Import / Importation definitive <input type="checkbox"/> Readmission / Réadmission <input type="checkbox"/> Temporary admission / Admission temporaire <input type="checkbox"/>				
1.24 Identification of the goods / Identification des marchandises : Fish / Poissons <input type="checkbox"/> Shellfishes / Crustacés <input type="checkbox"/> Molluses / Mollusques <input type="checkbox"/> Other/autres <input type="checkbox"/> (in that case please specify / dans ce cas, veuillez spécifier) Wild Populations/Populations sauvages <input type="checkbox"/> Population of breeding / Population d'élevage <input type="checkbox"/>				
Species (scientific name) Espèce (nom scientifique)	Age Age	Identification system* Système d'identification*	Lot Number* Numéro de lot*	Sex Sexe

Code : PPV 02/10

1



<b>Partie II. Certification sanitaire / Partie II. Sanitary Certification</b>	<b>Numéro de référence du certificat / Reference number of the certificate :</b>
<p><b>II.1 Exigences générales</b></p> <p>Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques visés à la partie I du présent certificat:</p> <p>II.1.1 ont été inspectés dans les 72 heures qui ont précédé le chargement et ne présentent aucun signe clinique de maladie ;</p> <p>II.1.2 ne font pas l'objet d'interdictions liées à une hausse inexplicable de la mortalité ;</p> <p>II.1.3 ne sont pas destinés à être détruits ou mis à mort dans le cadre d'un plan d'éradication de maladies ; et</p> <p>II.1.4 proviennent exclusivement d'exploitations agréées et régulièrement surveillées par l'autorité compétente du pays.</p> <p>II.1.5 dans le cas des mollusques appartenant à une autre espèce que celle précisée à la partie I du certificat.</p> <p><b>II.1 Generals Requirements</b></p> <p>I undersigned official inspector guarantees that the Aquatic animals aimed at the part I of the present certificate:</p> <p>II.1.1 were inspected within 72 hours which preceded the load and presented no clinical sign of disease;</p> <p>II.1.2 are not the object of the mortality;</p> <p>II.1.3 are not intended to be destroyed or put to death within the from work of a plan of eradication of disease and;</p> <p>II.1.4 result exclusively from exploitation agreed and regular watched by proper authorities of the country;</p> <p>II.1.5 in the case of molluscs were the object of an individual usual inspection concerning every part of the lot without that was detected by molluscs there belonging to another sort than that specified in the part I of the certificate</p>	
<p><b>II.2 Exigences applicables aux espèces sensibles aux maladies :</b></p> <p>Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux aquatiques visés à la partie I du présent certificat:</p> <p>Proviennent (1) <input type="checkbox"/> un pays, <input type="checkbox"/> une zone ou <input type="checkbox"/> un compartiment déclaré, par l'autorité compétente du pays d'origine, indemne des maladies ciblées aux titres 9, 10 et 11 du code sanitaire pour les animaux aquatiques de l'OIE (2009), et répertoriées dans le tableau ci-dessous, et</p> <p>i) dans lequel les espèces sensibles aux maladies concernées ne peuvent être introduites que lorsqu'elles proviennent d'une zone déclarée indemne de la maladie, et</p> <p>ii) dans lequel les espèces sensibles aux maladies concernées ne sont pas vaccinées contre celle-ci ;</p> <p>iii) dans lequel les maladies concernées doivent être déclarées à l'autorité compétente et les notifications relatives à la présence suspectée de l'une des maladies concernées doivent immédiatement donner lieu à une enquête diligente par celle-ci.</p> <p><b>II.2 Requirement applicable to the species sensitive to the diseases :</b></p> <p>I undersigned official inspector guarantees that the Aquatic animals aimed at the part I of the present certificate:</p> <p>Issued (1) <input type="checkbox"/> from a country, <input type="checkbox"/> a zone or <input type="checkbox"/> a compartment declared by the proper authorities of the unhurt country of origin of the sanitary code for the aquatic animals of the OIE (2009) and listed in the drawing under below, and</p> <p>i) into which the species sensitive to the concerned diseases can be introduced only when they result from a zone declared unhurt of the disease, and</p> <p>ii) in which the species sensitive to the concerned diseases are not inoculated against this;</p> <p>iii) in which the concerned diseases must be declared to the proper authorities and the announcement relative to the presence suspected of one of the concerned diseases have to give rise at once to an investigation carried out by this one.</p>	

MALADIES / DISEASES	Pays indemne (2)		Zone indemne (2)		Compartiment indemne (2)	
	Unhurt country	Unhurt zone	Unhurt zone	Unhurt compartment	Unhurt compartment	Unhurt compartment
Maladies des mollusques / Diseases of Molluskas	Oui/ Yes	Non/ No	Oui/ Yes	Non/ No	Oui/ Yes	Non/ No
Infection à <i>Bonamia exitiosa</i> / Infection to <i>Bonamia exitiosa</i>	/					
Infection à <i>Bonamia ostreae</i> / Infection to <i>Bonamia ostreae</i>	/					
Infection à <i>Marteilia refringens</i> / Infection to <i>Marteilia refringens</i>	/					
Infection à <i>Perkinsus marinus</i> / Infection to <i>Perkinsus marinus</i>	/					
Infection à <i>Perkinsus olseni</i> / Infection to <i>Perkinsus olseni</i>	/					
Infection à <i>Xenohalotis californiensis</i> / Infection to <i>Xenohalotis californiensis</i>	/					
Mortalité virale de l'ormeau / Viral Mortality of the eim	/					
<b>Maladies des poissons / Fish diseases</b>						
Nécrose hématoépithéliale épizootique / Necrosis hématoépithéliale épizootique	/					
Nécrose hématoépithéliale infectieuse / Necrosis hématoépithéliale infectieuse	/					
Virémie printanière de la carpe / Spring Viraemia of the carp	/					
Septicémie hémorragique virale / Viral hemorrhagic blood-poisoning	/					
Anémie infectieuse du saumon / Infectious Anemia of the salmon	/					
Syndrôme ulcérateur épizootique / Ulcerative epizootic syndrome	/					
Gyrodactylose ( <i>Gyrodactylus salaris</i> ) / Gyrodactylose ( <i>Gyrodactylus salaris</i> )	/					
Indovirose de la daurade japonaise / Indovirus of the Japanese sea bream	/					
Herpes de la carpe Koi / Herpes of the carp Koi					/	
<b>Maladies des Crustacés / Diseases of shellfishes</b>						
Syndrôme de Taura / Syndrome of taura					/	
Maladie des points blancs / Disease of the white points					/	
Maladie de la tête jaune / Disease of the yellow tele					/	
Baculovirose tétraédrique ( <i>Baculovirus penaei</i> ) / Baculovirose tétraédrique ( <i>Baculovirus penaei</i> )					/	
Baculovirose sphérique ( <i>Baculovirus</i> spécifique de <i>Penaeus monodon</i> ) / Baculovirose spherical ( <i>Baculovirus</i> specific of <i>penaeus monodon</i> )					/	
Nécrose hypodermique et hématoépithéliale infectieuse / necrosis hypodermique and infectious hématoépithéliale					/	
Peste de l'écrevisse ( <i>Aphanomyces astaci</i> ) / Aphanomyces astaci	/					
Nécrose musculaire infectieuse / hypodermic necrosis and infectious hématoépithéliale	/					
Maladie des queues blanches / Disease of the white tails					/	



<p><b>II.3 Garanties complémentaires requises pour les espèces sensibles à la virémie printanière des carpes (VPC), à la renibactériose (BKD), au virus de la nécrose pancréatique infectieuse (NPI) et à la gyrodactylose (Gyrodactylus salaris-GS) :</b></p> <p>Je soussigné, inspecteur officiel certifie que les animaux d'aquacultures visés à la partie I du certificat proviennent d'une zone dans laquelle :</p> <p>II-3-1 (1) [la VPC] [la BKD] [la NPI] [la GS] do(vent) être déclarée(s) à l'autorité compétente et les notifications relatives à la présence suspectée de l'une des maladies concernées doivent immédiatement donner lieu à une enquête diligentée par celle-ci ;</p> <p>II-3-2 Les espèces sensibles aux maladies concernées ne peuvent être introduite que lorsqu'elles proviennent d'un pays, d'un territoire ou d'une zone déclaré indemne de la maladie ; et</p> <p>II-3-3 Les espèces sensibles aux maladies concernées ne sont pas vaccinées contre celle-ci ;</p> <p>Je soussigné, inspecteur officiel, certifie que les animaux d'aquacultures visés ci-dessus :</p> <p>II-3-4 (3) [proviennent d'un pays, d'un territoire ou d'une zone déclarée indemne (3), [de la VPC] [de la BKD] [de la NPI] [de la GS]]</p> <p><b>II.3 Garanties complémentaires requises pour les espèces sensibles à la virémie printanière des carpes (VPC), to the renibacteriiose (BKD), to the virus of the infectious pancreatic necrosis (NPI) and to the gyrodactylus salaris (GS) :</b></p> <p>I undersigned official inspector guarantees that the animals of fish farming aimed at the part I of the present certificate result from a zone in which:</p> <p>II-3-1 (1) [the VPC] [the BKD] [the NPI] [the GS] are going to be declared to proper authorities and the announcement relative to the presence suspected of one of the concerned diseases have to give rise at once to an investigation carried out by this;</p> <p>II-3-2 the species sensitive to the concerned disease cannot be to introduce that when they result from a country of a territory or from a zone declared unhurt of the disease and ;</p> <p>II-3-3 the species sensitive to the concerned diseases are not inoculated against this;</p> <p>I undersigned official inspector, guarantee that the animals of fish farming aimed this above:</p> <p>II-3-4 (3) (Result from a country, from a territory or dune banns around declared unhurt (3) [of the VPC] [of the BKD] [of the NPI] [of the GS]).</p>	
---	--

Partie II Certification sanitaire / Partie II Sanitary fertification	Numéro de référence du certificat / Reference number of the certificate:
<p>Ou (3) [proviennent d'une ferme aquacole qui à l'époque de l'année où (3) [la VPC] [la BKD] [la NPI] est susceptible de se manifester, a été soumise par l'autorité compétente, depuis au moins deux ans, à des méthodes de surveillance décrites dans les parties pertinentes de l'édition la plus récente du manuel des tests de diagnostic pour les animaux aquatiques de l'OIE, et à des essais de laboratoire effectués conformément audit manuel, ayant toujours produits des résultats négatifs. ;]</p> <p>Or (3) [Result from an aquacultural farm which at the time of the year where (3) [the VPC] [the BKD] [the NPI] may show itself, was subjected by the proper authorities, for at least two years, to methods of surveillance described in the relevant parts of the most recent edition of the textbook of the manual of the test of diagnosis for the aquatic animals of the OIE and to tries of laboratories made correspondingly manual audit, having always produced result negative. ;]</p> <p>Ou (3) [proviennent d'une ferme aquacole continentale dans laquelle (3) [la VPC] [la BKD] [la NPI] est [eont] survenue(s) au cours des deux dernières années, mais d'où l'ensemble des poissons a été retiré et où tous les étangs, les réservoirs et autres installations et équipements ont été désinfectés sous la surveillance de l'autorité compétente, et où le repeuplement a été assuré avec des poissons provenant d'une source certifiée indemne de la maladie concernée par l'autorité compétente après application des méthodes de surveillance décrites dans les parties pertinentes de l'édition la plus récente du manuel des tests de diagnostic pour les animaux aquatiques de l'OIE, et à des essais de laboratoire effectués conformément audit manuel, ayant toujours produits des résultats négatifs. ;]</p> <p>Or (3) [Result from a continental aquacultural farm in which (3) [the VPC] [the BKD] [the NPI] are arose during the last two years, but where from all the fishes was removed and or all the farms, the reservoirs and the other installations and equipments were disinfected under the supervision of the proper authorities, and or the repopulation (restocking) was assured (insured) with fishes resulting from an unhurt certified source of the most recent of Manual of the test of diagnosis for the aquatic animals of the OIE and or tries of laboratories were correspondingly made manual audit and produced results (profits) always negative. ;]</p> <p>Ou (3) [proviennent d'une ferme aquacole continentale qui à l'époque de l'année où [la GS] est susceptible de se manifester, a été soumise par l'autorité compétente, depuis au moins deux ans, à des méthodes de surveillance décrites dans les parties pertinentes de l'édition la plus récente du manuel des tests de diagnostic pour les animaux aquatiques de l'OIE, et à des essais de laboratoire effectués conformément audit manuel, ayant toujours produits des résultats négatifs, la dite ferme étant située soit dans une partie de bassin hydrographique déclarée indemne de la GS, soit dans un bassin hydrographique déclaré indemne de la GS, tous les autres bassins hydrographiques se déversant dans le même estuaire en étant déclarés indemnes. ;]</p> <p>Or (3) [Result from a continental aquacultural farm in with at the time of the year where [the GS] may show itself, was subjected by the proper authorities, for at least two years, to methods of surveillance described in the relevant parts of the most recent edition (publishing) of the textbook (manual worker) of the test of diagnosis for the aquatic animals of OIE and to tries (essays) of laboratories made correspondingly manual audit, having always produced result (profit), the aforementioned farm being situated in a part of GS catchment basin pouring in the same estuary by being declared unhurt. ;]</p> <p>Ou (3) [proviennent d'une ferme aquacole située dans une zone côtière où l'eau a une salinité de moins de 25 parts par millier et où tous les bassins hydrographiques se déversant dans le même estuaire sont déclarés indemnes de la GS. ;]</p> <p>Or (3) [Result from an aquacultural farm situated in a coastal zone either the water has a salinity of less than 25 parts by one thousand and or at the catchment basins pouring in the same estuary are declared unhurt of the GS. ;]</p> <p>Ou (3) [proviennent d'une ferme aquacole située dans une zone côtière où l'eau a une salinité de moins de 25 parts par millier et dans laquelle aucun poisson vivant appartenant aux espèces concernées n'a été introduit au cours des quatorze jours précédents. ;]</p> <p>Or (3) [Result from an aquacultural farm situated in a coastal zone or the water has a salinity of more than 25 parts by one thousand and into which not alive fish belonging to the sensitive sorte was introduced during the previous fourteen days. ;]</p> <p>Ou (3) [dans le cas d'œufs de poissons, ont subi une désinfection effectuée conformément de au Code sanitaire pour les animaux aquatiques de l'OIE, sixième édition, année 2003, annexes 5-2-1 de manière à assurer l'élimination de la GS. ;]</p> <p>Or (3) [In the case of fish eggs, underwent a disinfection made according th the sanitary code for the aquatic animals of the OIE, the sixth edition 2003 secondary to (insure) the elimination of the GS]</p>	

Code : PPV 02/10

**II.4 Exigence en matière de transport et d'étiquetage : / II.4 Requirement in transport and in labelling :**

Je soussigné, inspecteur officiel, certifie : / I undersigned, official inspector, certifies :

II.4.1 que, les animaux aquatiques visés ci-dessus, sont placés dans des conditions (y compris en ce qui concerne la qualité de l'eau) qui n'ont aucune incidence sur leurs statut sanitaire :

II.4.1 that the above-mentioned aquatic animals, are placed in conditions (including as regards the quality of the water) which have no incidence on their sanitary status :

II.4.2 que, les animaux aquatiques visés ci-dessus, sont placés dans des conditions (y compris en ce qui concerne la qualité de l'eau) qui n'ont aucune incidence sur leurs statut sanitaire :

II.4.2 that before the load, the container of transport or the boat fishpond (pool) is appropriate (clean) and was disinfected; and

II.4.3 que le lot est identifié par une étiquette placée sur la face extérieure du conteneur ou, en cas de transport bateau vivier, dans le manifeste, portant les renseignements utiles visés à la partie I, cases 1.5 à 1.10, du présent certificat, ainsi que les destinations des animaux ou des produits.

II.4.3 that the lot is identified by a readable label placed on the outside face of the container or, in case of transport by boat fishpond, in manifesto, carrying piece of information useful aimed at the part I, accommodate 1.5 to 1.10, to the present certificate, as well as the destinations of animals or products.

**Notes****Partie I :**

- \* facultatif
- \*\* si référencé dans la partie II

**Partie II :**

- (1) cocher la partie utile;
- (2) mettre une croix dans la case correspondante selon le statut sanitaire du pays, zone ou compartiment;
- (3) biffer les mentions inutiles;

**Notes****Part I :**

- \* optional
- \*\* if referenced in the part II

**Part II :**

- (1) mark the useful part ;
- (2) put a cross in the corresponding compartment according to the sanitary status of the country, the zone or the compartment ;
- (3) cross of the useless mentions;

Agent certificateur officiel / Official certifying agent:

Qualifications et titres / Qualifications and titles :

Nom et adresse en lettre capitales / Name and adress in capital letters :

Date / Date :

Signature / Signature:

Cachet officiel / Official stamp :

Note importante : ce certificat doit être rempli trois jours au plus avant l'expédition,

Important note : this certificate must be filled in three days in most before the expedition.

Code : PPV 02/10

**Part II:**

Health control number:

**II.1** THE UNDERSIGNED OFFICIAL VETERINARIAN, CERTIFY THAT THE AQUATIC ANIMAL IN THE PART I :

1. THE ABOVE-MENTIONED ANIMALS WERE REARED AND PREPARED AT THE FEEDING LOT HAVING BEEN REGISTERED WITH THE INSPECTION AND QUARANTINE BUREAU.
2. THE ANIMALS DESCRIBED ABOVE ARE COMING FROM NON-INFECTED AREA.
3. THEY WERE EXAMINED BY THIS SERVICE AND WERE FOUND TO BE HEALTHY AND FREE FROM CLINICAL SIGNS OF INFECTIOUS OR CONTAGIOUS DISEASES.
4. COME FROM FISH FARMS REGULARLY SUPERVISED BY THE VETERINARY SERVICES.

**II.2** THE UNDERSIGNED OFFICIAL VETERINARIAN, CERTIFY THAT THE AQUATIC ANIMAL IN THE PART I :

WERE COMING (1) [ ] COUNTRY [ ] ZONE OR [ ] COMPARTMENT AND WERE FOUND TO BE HEALTH AND FREE FROM CLINICAL DISEASES IN 9,10 AND 11 IN THE SANITARY CODE OF AQUATIC ANIMALS OF L'OIÉ (2009).

DISEASES OF FISH	UNHARMED COUNTRY		UNHARMED ZONE		UNHARMED COMPARTMENT	
	YES	NO	YES	NO	YES	NO
Nécrose hématoépithéliale épizootique	/					
Nécrose hématoépithéliale infectieuse	/					
Virémie printanière de la carpe	/					
Septicémie hémorragique virale	/					
Anémie infectieuse du saumon	/					
Syndrome ulcératif épizootique	/					
Gyrodactylose (Gyrodactylus salaris)	/					
Indovirose de la daurade japonaise	/					
herpes de la carpe Koi					/	

**II.3** THE UNDERSIGNED OFFICIAL VETERINARIAN, CERTIFY THAT THE AQUATIC ANIMAL IN THE PART I :

WERE COMING FROM COUNTRY UNHARMED OF [VPC] [BKD] [NP] [GS]

**II.4** THE UNDERSIGNED OFFICIAL VETERINARIAN, CERTIFY THAT THE AQUATIC ANIMAL IN THE PART I :

THE WATER IN THE PACKING IS CONFORMITY WITH THE STANDARD OF DRINKING WATER AND THE PACKING IS NEW.

Official veterinarian:

Date of issue:

Place of issue:

Signature:

Official stamp:



ตัวอย่างแบบฟอร์ม หนังสือรับรองสุขภาพ ใช้สำหรับส่งออกสัตว์น้ำสวยงาม เซลล์สืบพันธุ์และไข่ ไปยังสถานที่ระบบเปิด โดยใช้ภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

health certificate for import into Kingdom of Morocco animals live aquatic gametes and eggs of aquatic animals for farming, relaying, to take fisheries and facilities open détant species of ornamental				
<b>Part 1 : information dispatched consignment :</b>				
1.1. From Name: Address:		1.2 Reference number of the certificate : 1.3 Competent: Department of Fisheries		
1.4 Destinataire : Name: Address:		1.6 zone or compartment of origin :		
1.5 Country :		1.8 Zone or compartment of destination :		
1.7 Destination :		1.9 place of origin :		
1.10 loading site :		1.11 : Departure date :		
1.12 : Transportation : 1. <input type="checkbox"/> airplane 2. <input type="checkbox"/> Ship 3. <input type="checkbox"/> waggon 4. <input type="checkbox"/> road vehicle.. <input type="checkbox"/> Others		1.13 : BIP provided : 1.14 : number (s) of CITES permit :		
Identification : 1.15 : description of the goods :		1.16 : commodity code ( ISO code) : 1.17 : quantity or total weight: 0 s 1.19 : total number of containers :		
1.20 Identification number of containers or sealed :		1.22 Goods certified for : <input type="checkbox"/> Reproduction <input type="checkbox"/> fattening <input type="checkbox"/> slaughter <input type="checkbox"/> repopulation..... <input type="checkbox"/> Ornamental use <input type="checkbox"/> Contest / public demonstration <input type="checkbox"/> Others (in this case, please specify)		
1.23 : for import or admission : <input type="checkbox"/> Final import <input type="checkbox"/> readmission <input type="checkbox"/> temporary admission		1.24 Identification of goods Identification of goods : <input type="checkbox"/> Fish <input type="checkbox"/> crustaceans <input type="checkbox"/> Shellfish <input type="checkbox"/> Others (in this case, please specify) <input type="checkbox"/> Wild populations <input type="checkbox"/> breeding population		
species ( scientific Name )	Age	Identification system	Lot Number	Sex

**Part 2 : Health Certification**

reference number of the certificate :

**1.1 General Requirements :**

The undersigned official inspector, certify that the aquatic animals referred to in Part 1 of this certificate showing :

- 1.1 have been inspected within 72 hours of loading and showed no clinical signs of disease
- 1.2 are not subject to prohibitions related to an unexplained increase in mortality
- 1.3 are not intended to be destroyed or put to death under a plan to eradicate diseases
- 1.4 originate only from approved and regularly monitored by the competent authority of the country.
- 1.5 in the case of molluscs, have been visually examined individually in each part of the lot, without been detected molluscs belonging to another species than that described in Part 1 of the certificate.
- 1.6

**1.2 requirements for species susceptible to disease :**

The undersigned official inspector, certify that the aquatic animals referred to in Part 1 of this certificate showing

From (1) country or zone or compartment declared by the competent authority of the country of origin.

Free from diseases listed securities of 9, 10 and 11 Health Code OIE Aquatic Animal (2009) and listed in the table below, and :

in species susceptible to the relevant diseases can be introduced only when they come from an area declared free of the disease, and,

in species susceptible to the diseases concerned are not vaccinated against it.

Where the relevant diseases must be reported to the competent authority and the notification of the suspected presence of a Disease must be immediately relevant to an investigation conducted by it.

Diseases	Free Country (2)		Free Area (2)		Free compartment (2)	
	Yes	No	Yes	No	Yes	No
<b>Shellfish diseases</b>						
Infection <i>Bonamia exitiosa</i>	/					
Infection <i>Bonamia ostreae</i>	/					
Infection <i>Marteilia refringens</i>	/					
Infection <i>Perkinsus marinus</i>	/					
Infections <i>Perkinsus olseni</i>	/					
Infection <i>Xenohaliotis californiensis</i>	/					
Mortalité virale de l'ormeau	/					
Abalone viral mortality	/					
<b>Fish diseases</b>						
Epizootic haematopoietic necrosis	/					
Infection haematopoietic necrosis	/					
Spring viraemia of carp	/					
viral hemorrhagic septicemia	/					
Syndrome ulcératif épizootique	/					
Anémie infectieuse du saumon	/					
Infectious salmon anemia	/					
Epizootic ulcerative syndrome	/					
gyrodactylosis ( <i>Gyrodactylus salaris</i> )	/					
Iridoviral disease of red sea bream	/					
KOI carp herpes						/
<b>Crustacean diseases</b>						
Syndrome taura						/
White spot disease						/
Yellowhead disease						/
baculovirosis tetrahedral						/
baculovirose spherical ( <i>Penaeus monodon</i> baculovirus specific)						/
Infectious hypodermal and hematopoietic necrosis						/
ecreviss plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> )	/					
muscle necrosis infectious	/					
white tail disease						/

2.3 Additional safeguards required for species susceptible to spring viremia of carp (SVC),

to bacterial kidney disease (BKD), the virus infectious pancreatic necrosis (IPN) and gyrodactylosis

The official inspect here by certify that aquatic animals referred to in Part 1 of this comes from an area in which

3.1 (SVC) (BKD) (IPN) (GS) must be reported to the competent authority and the notification of the suspected presence of a diseases must be immediatly want to investigation conducted by it.

species susception to the diseasea in question can not be introduced until the Hen from a country, territory or area declared free of the disease

species susceptible to the diseases in question are not vaccinated against it

the undersigned official inspector, certify that the aquatic animals referred to in Part 1 of this certificate

from a country, territory or area declared free (3), (da SVC) (from BKD) (the IPN) (the GS)

**Part 2 : Health Certification**

reference number of the certificate :

come from a farm which in the era and the year Or (3)[SVC] [BKD] [IPN] is likely to occur, has been submitted by the competent authority for at least two years, monitoring methods described in the relevant parts of the latest edition of the Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals of the OIE, and laboratory tests carried out according to the manual, which always produces results negative

from a Continental farm which (3) [SVC] [laBKD] [laNP] has occurred (s) during the two last years, but where all the fish was removed, and where all ponds, reservoirs and other facilities and equipment have been disinfected under the supervision of the competent authority, and where the stocking was provided with fish from a certified source for the disease concerned by the competent authority after implementing surveillance methods described in the relevant parts of the latest edition of the Manual remains diagnostic for Aquatic Animals of the OIE, and laboratories where tests were conducted according to the manual, and have always produced results negative

from a Continental farm, which at the time of the year [GS] is likely to occur, was submitted by the competent authority for at least two years of surveillance methods described in relevant parts of the latest edition of the Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals of the OIE, and laboratory testing performed in accordance to the declared free of the GS is in a watershed declared free of the GS, all other watersheds draining into the estuary are declared free.

come from a farm located in a coastal area where water has a salinity of less than 25 parts per thousand and that all watersheds draining into the estuary are declared free of the GS

come from a farm located in a coastal area where water has a salinity of less than 25 parts per thousand and that no living fish of susceptible species have been introduced during the fourteen days.

in the case of fish eggs have been disinfected in conformity with the Code Aquatic Animal Health OIE, Sixth Edition, 2003, Appendix 5.2.1 to ensure the elimination of the GS.

**Requirements for transportation and labeling**

I, the undersigned official inspector, certify that:

- Aquatic animals referred to above, are placed in conditions (including in relation to water quality) that have no impact on their health status
- prior to loading the transport container or well boat clean and disinfected
- the consignments is identified by a legible label on the outside of the container, or when transported by well boat, in the manifesto, with relevant information referred to in Part I, box 1.5 to 1.10, of this certificate and Destinations animals or products.

**Notes:****Part 1:**

Optional

If referenced in Part 2.

**Part 2:**

1-check the useful

2-put a cross in the box as the health status of the country, zone or compartment;

3-delete as appropriate.

Official Certifying Officer :

Qualification &amp; title :

Signature :

Name and address in block capitals

Date :

Official stamp





ตัวอย่างแบบฟอร์ม ใช้สำหรับรับรองสุขภาพนํ้ายของสัตว์น้ำส่งออกกว่าไม่แสดงอาการของโรคโดยใช้ภาษาฝรั่งเศส และภาษาอังกฤษในหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

**CERTIFICAT SANITAIRE VETERINAIRE RELATIF A L'IMPORTATION  
AU ROYAUME DU MAROC DES POISSONS D'ELEVAGE  
*Health certificate for import of livestock fishery to the kingdom of morocco***

Pays exportateur / Exporting country:  
Ministère de / Ministry of : MINISTRY OF AGRICULTURE AND COOPERATIVE  
Service / Service :

**I. Identification des denrées / Identification of the products**

Nature / Nature:  
Nombre des pièces ou des unités d'emballage / Number of units :  
Poids net / Net weight :

**II. Provenance des denrées / Products point of departure**

Pays d'origine / Country of origin :  
Numéro d'agrément vétérinaire de l'établissement / Exporting establishment health control n° :

**III. Destination des denrées / Produits destination**

Moyen de transport / Shipment means :  
Nom et adresse de l'exportateur / Name and adress of the consignor

Nom et adresse du destinataire / Name and adress of consignee :

**IV. Renseignement sur la salubrité des produits / Salubrity data**

Je soussigné (Nom-Prénom) : ..... vétérinaire officiel,  
certifie que les denrées désignées ci-dessus :  
The undersigned (Name) ..... veterinary official,  
certify that the product above mentioned:

- 1) proviennent d'exploitations de pisciculture régulièrement surveillées par les services vétérinaires / come from exploitations of fish farming regularly supervised by the veterinary services.
- 2) sont exempts de maladies contagieuses propre à l'espèce / the species do not show any clinical sign of diseases affecting

Fait à / Signed in .....

le / on .....

Le vétérinaire (nom & prénom) / Name of the officer

.....

Cachet officiel / Official seal



### 2.5.2 NAMIBIA\_[NA] สาธารณรัฐนามิเบีย

สาธารณรัฐนามิเบียจัดทำแบบฟอร์มการรับรองสุขภาพสำหรับปลามีชีวิตและเซลล์สืบพันธุ์ ซึ่งมีข้อกำหนดที่สำคัญดังนี้

1. แหล่งที่มาของปลาต้องได้รับการรับรองจากกรมประมง
2. แหล่งที่มาต้องอยู่ภายใต้การเฝ้าระวังโรคตามที่ระบุในแบบฟอร์ม และมีผลการทดสอบเป็นลบ
3. ปลาต้องได้รับการตรวจสุขภาพ 72 ชั่วโมงก่อนการส่งออก และมีสุขภาพแข็งแรง

แบบฟอร์มของสาธารณรัฐนามิเบียสำหรับปลาสวยงามมี 1 แบบฟอร์ม



ตัวอย่างแบบฟอร์ม หนังสือรับรองสุขภาพ ใช้สำหรับส่งออกปลามีชีวิตและเซลล์สืบพันธุ์

**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR THE IMPORTATION OF LIVE FISH AND GAMETES INTO NAMIBIA.**

Namibian Permit Number ..... Ref. Number .....  
(consecutive serial number)

Issuing Authority: Department of Fisheries Authorization .....

Country of Origin: .....

**A. Description**

Description *	Species	Age	Latin Name	Common Name	Total Weight or number

\* cultured stocks, wild stocks, fish, sperm, unfertilised eggs, fertilised eggs, larvae, tropical/ornamental fish

**2. ORIGIN OF FISH**

2.1 Aquaculture establishment or zone .....

2.3 Name and address of consignor .....

.....

Telephone Number ..... Fax Number .....

**3.0 Destination of fish**

3.1 Name and address of consignee .....

.....

Telephone Number ..... Fax Number .....

3.2 Aquaculture establishment /zone .....

.....

**4. Means of transportation (road, air, sea ) .....**  
(Name of ship, aircraft)

4.1 Description of transport vehicle (flight number, Registration number) .....

.....

**A COPY OF THE COMPLETED PERMIT MUST BE FAXED TO THE STATE VETERINARIAN AT DESTINATION PRIOR TO DEPARTURE.**

**B: VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR LIVE FISH AND GAMETES**

I, ..... a veterinarian

authorised thereto by the Veterinary Authority of ..... (name of country) hereby certify that the live fish and/or fish larvae, gametes, ova and fertilised eggs, tropical/ornamental fish described in Section A:

1. Originate from a farm that is an approved facility for export by the competent veterinary authority of .....

2.\* Origin from a farm that is under biannual surveillance and testing for

- infectious pancreatic necrosis
- infectious haemopoietic necrosis,
- viral haemorrhagic necrosis and
- bacterial kidney disease

with negative results

3. The consignment was examined within 72 hours of shipment for clinical signs of diseases to which the species is susceptible and found to be healthy and fit for transportation.

4. The live fish were containerised in manner to prevent entry of vectors and disease agents and sealed immediately after loading, under official supervision.

Container number (s) ..... Seal Number/s .....

5. Issued at (place) ..... on ..... (date)

Signature .....

**AUTHORISED VETERINARIAN**

**Official stamp**

Name in Print: .....

Address

Tel : Fax :

Email :

\* All clauses 1 to 5 apply to live fish and/or fish larvae, gametes, ova and fertilised eggs intended for fish farming. In the case of tropical and ornamental fish only clauses 3 to 5 shall apply.)



## ภาคผนวก





## ภาคผนวก 1 ระเบียบกรมประมงว่าด้วยการขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำเพื่อการส่งสัตว์น้ำออกนอกราชอาณาจักร พ.ศ. 2557



### ระเบียบกรมประมง

ว่าด้วยการขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำเพื่อการส่งสัตว์น้ำออกนอกราชอาณาจักร  
พ.ศ. ๒๕๕๗

โดยที่เป็นการสมควรปรับปรุงระเบียบกรมประมงว่าด้วยการขอใบรับรองสุขภาพสัตว์น้ำมีชีวิตเพื่อการส่งสินค้าสัตว์น้ำออกนอกราชอาณาจักร พ.ศ. ๒๕๔๔ ให้เหมาะสมและมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๓๒ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน พ.ศ. ๒๕๓๔ และที่แก้ไขเพิ่มเติม กรมประมงจึงออกระเบียบกำหนดขั้นตอนและวิธีปฏิบัติในการออกหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำเพื่อการส่งสัตว์น้ำออกนอกราชอาณาจักรไว้ ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ ระเบียบนี้เรียกว่า “ระเบียบกรมประมงว่าด้วยการขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำเพื่อการส่งสัตว์น้ำออกนอกราชอาณาจักร พ.ศ. ๒๕๕๗”

ข้อ ๒ ระเบียบนี้ให้ใช้บังคับเมื่อพ้นกำหนดหกสิบวันนับแต่วันประกาศเป็นต้นไป

ข้อ ๓ ให้ยกเลิกระเบียบกรมประมงว่าด้วยการขอใบรับรองสุขภาพสัตว์น้ำมีชีวิตเพื่อการส่งสินค้าสัตว์น้ำออกนอกราชอาณาจักร พ.ศ. ๒๕๔๔

ข้อ ๔ ในระเบียบนี้

“สัตว์น้ำ” หมายความว่า สัตว์น้ำตามพระราชบัญญัติการประมง พ.ศ. ๒๔๙๐ ที่มาจากเกษตรกรที่ขึ้นทะเบียนเกษตรกรผู้เพาะเลี้ยงสัตว์น้ำ (ทบ. ๑) ผู้รับหนังสือสำคัญแสดงการขึ้นทะเบียนสถานประกอบการเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำเพื่อการส่งออก (สอ. ๑) หรือผู้รับหนังสือสำคัญแสดงการขึ้นทะเบียนสถานประกอบการรวบรวมสัตว์น้ำเพื่อการส่งออก (สอ. ๔) ทั้งนี้ ไม่รวมถึงพรณไม้ก้ำ

“หนังสือรับรอง” หมายความว่า หนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำเพื่อการส่งสัตว์น้ำออกนอกราชอาณาจักร

“ผู้ยื่นคำขอ” หมายความว่า ผู้ยื่นคำขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำเพื่อการส่งสัตว์น้ำออกนอกราชอาณาจักร

“พนักงานเจ้าหน้าที่” หมายความว่า ข้าราชการ ลูกจ้างประจำ หรือพนักงานราชการสังกัดกรมประมง ที่ปฏิบัติงานในสถาบันวิจัยสุขภาพสัตว์น้ำจืด สถาบันวิจัยสุขภาพสัตว์น้ำชายฝั่ง ศูนย์วิจัยและพัฒนาประมงชายฝั่งภูเก็ต และหน่วยงานอื่น ๆ ตามที่กรมประมงประกาศกำหนด

“ผู้มีอำนาจลงนาม” หมายความว่า อธิบดีกรมประมงหรือผู้ที่อธิบดีกรมประมงมอบหมาย

ข้อ ๕ ให้สำนักวิจัยและพัฒนาประมงน้ำจืด สำนักวิจัยและพัฒนาประมงชายฝั่ง และสำนักบริหารจัดการด้านการประมง เป็นหน่วยงานรับผิดชอบบริหารจัดการให้เป็นไปตามระเบียบนี้

ข้อ ๖ ผู้ยื่นคำขอต้องมีคุณสมบัติและไม่มีลักษณะต้องห้าม ดังต่อไปนี้

(๑) ต้องเป็นผู้ที่ได้ขึ้นทะเบียนสถานประกอบการส่งออกสัตว์น้ำ (สอ.) หรือเป็นผู้ที่ได้ขึ้นทะเบียนผู้ประกอบการด้านการประมง (ทบ. ๒) หรือเป็นผู้ที่มีความประสงค์จะส่งออกสัตว์น้ำที่งานวิจัย นวัตกรรม ประกวด หรือนำสัตว์เดินทางไปยังประเทศโดยไม่มีวัตถุประสงค์เพื่อการค้า



- ๒ -

(๒) ไม่เคยต้องคำพิพากษาถึงที่สุดว่าได้กระทำความผิดเกี่ยวกับการปลอมแปลงเอกสารราชการตามระเบียบฉบับนี้ เว้นแต่คดีถึงที่สุดว่าผู้ยื่นคำขอไม่มีความผิดตามฟ้อง ในกรณีผู้ยื่นคำขอเคยต้องคำพิพากษาถึงที่สุดว่าได้กระทำความผิดเกี่ยวกับการปลอมแปลงเอกสารราชการตามระเบียบนี้ ผู้ยื่นคำขอนั้นจะสามารถยื่นคำขอได้อีกเมื่อพ้นกำหนด ๑ ปี นับแต่วันที่คำพิพากษาในคดีนั้นถึงที่สุด

(๓) ไม่เป็นผู้อยู่ในระหว่างการถูกตรวจสอบเพื่อรับรองความถูกต้องของเอกสารหนังสือรับรองตามระเบียบฉบับนี้จากหน่วยงานของประเทศผู้นำเข้า โดยมีพฤติการณ์หรือมูลเหตุอันเป็นที่เชื่อได้ว่าผู้ยื่นคำขอหรือตัวแทนมีส่วนเกี่ยวข้องหรือรู้เห็นเป็นใจในการกระทำความผิดเกี่ยวกับเอกสารหนังสือรับรองสำหรับสัตว์น้ำที่นำเข้าไปในประเทศดังกล่าว

ข้อ ๗ ให้ยื่นคำขอรับหนังสือรับรองตามแบบ กปม.สส. ๑ ท้ายระเบียบนี้ พร้อมแนบเอกสารหลักฐาน ดังต่อไปนี้

(๑) กรณีเป็นบุคคลธรรมดา ให้แนบสำเนาบัตรประจำตัวประชาชนหรือสำเนาทะเบียนบ้านหรือสำเนาหนังสือเดินทาง

(๒) กรณีเป็นนิติบุคคล ให้แนบสำเนาหนังสือรับรองการจดทะเบียนบริษัทหรือห้างหุ้นส่วนซึ่งมีอายุไม่เกิน ๙๐ วัน นับแต่วันที่ออกหนังสือรับรอง สำเนาบัตรประจำตัวประชาชนหรือสำเนาทะเบียนบ้านของกรรมการผู้มีอำนาจลงนามผูกพันบริษัท หรือของห้างหุ้นส่วนผู้จัดการ

(๓) กรณีมอบอำนาจให้ผู้ยื่นคำขอหรือดำเนินการแทนบุคคลธรรมดาหรือนิติบุคคล ให้แนบหนังสือมอบอำนาจมาพร้อมกับคำขอ และสำเนาบัตรประจำตัวประชาชนหรือสำเนาทะเบียนบ้านของผู้มอบอำนาจและผู้รับมอบอำนาจ

(๔) สำเนาหนังสือสำคัญแสดงการขึ้นทะเบียนสถานประกอบการเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำเพื่อการส่งออก (สอ. ๓) หรือสำเนาหนังสือสำคัญแสดงการขึ้นทะเบียนสถานประกอบการรวบรวมสัตว์น้ำเพื่อการส่งออก (สอ. ๔) ของสถานประกอบการที่ได้สัตว์น้ำนั้นมา ในกรณีผู้ยื่นคำขอเป็นผู้รับหนังสือสำคัญแสดงการขึ้นทะเบียนดังกล่าว

(๕) เมื่อส่งออกสัตว์น้ำชนิดที่เสี่ยงต่อการเกิดโรคระบาดตามบัญชีแนบท้าย ๑ หรือที่กรมประมงจะประกาศเพิ่มเติม ให้แนบหนังสือกำกับการจำหน่ายลูกพันธุ์สัตว์น้ำ (จสน. ๒) หรือหนังสือกำกับการจำหน่ายสัตว์น้ำ (จสน. ๓) แล้วแต่กรณี หรือหนังสือกำกับการจำหน่ายสัตว์น้ำในกรณีอื่นที่กรมประมงจะประกาศกำหนด

(๖) ใบแจ้งรายการสินค้าสัตว์น้ำ

(๗) ในกรณีที่ผู้ยื่นคำขอมีความประสงค์ขอการรับรองโรคสัตว์น้ำเพิ่มเติม ให้แนบต้นฉบับหนังสือรายงานผลการทดสอบโรคสัตว์น้ำจากห้องปฏิบัติการตรวจโรคสัตว์น้ำตามบัญชีแนบท้าย ๒ หรือที่กรมประมงจะประกาศกำหนด โดยหนังสือรายงานผลการทดสอบโรคสัตว์น้ำ มีอายุไม่เกิน ๓๐ วัน นับจากวันที่สุ่มตัวอย่างตรวจโรค

กรณีเอกสารหลักฐานตามข้อ ๗ (๑) - (๓) ที่ผู้ยื่นคำขอได้เคยยื่นคำขอไว้ในครั้งก่อน ๆ และเอกสารหลักฐานดังกล่าวที่ได้ยื่นไว้แล้วยังใช้อ้างอิงเป็นเอกสารหรือหลักฐานประกอบคำขอได้ต่อไป พนักงานเจ้าหน้าที่จะผ่อนผันให้ไม่ต้องแนบเอกสารหลักฐานนั้นประกอบคำขออีกก็ได้

กรณีเอกสารหลักฐานตามข้อ ๗ (๔) หากผู้ยื่นคำขอได้แนบสำเนาหนังสือสำคัญไว้ในกรณียื่นคำขอครั้งก่อนแล้ว ไม่ต้องแนบสำเนาหนังสือสำคัญนั้นในการยื่นคำขอครั้งต่อไปอีก แต่ให้แจ้งเลขทะเบียนสถานประกอบการส่งออกสัตว์น้ำแทนก็ได้



- ๓ -

ข้อ ๘ ผู้ยื่นคำขอรับหนังสือรับรอง ให้ยื่นคำขอต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ได้ ณ สถานที่ ดังต่อไปนี้

- (๑) สถาบันวิจัยสุขภาพสัตว์น้ำจืด
- (๒) สถาบันวิจัยสุขภาพสัตว์น้ำชายฝั่ง
- (๓) ศูนย์วิจัยและพัฒนาประมงชายฝั่งภูเก็ต
- (๔) หน่วยงานกรมประมงอื่น ๆ ตามที่กรมประมงประกาศกำหนด

ข้อ ๙ เมื่อพนักงานเจ้าหน้าที่ได้รับคำขอแล้ว ให้ตรวจสอบความถูกต้องครบถ้วนของคำขอ และเอกสารหลักฐานตามคำขอนั้น และให้ดำเนินการ ดังนี้

(๑) หากเห็นว่าไม่ถูกต้องครบถ้วนให้คืนคำขอพร้อมกับเอกสารหลักฐานและแจ้งให้ผู้ยื่นคำขอทราบเพื่อทำการแก้ไขให้ถูกต้องและยื่นใหม่ต่อไป

(๒) หากเห็นว่าเอกสารถูกต้องครบถ้วนแล้ว ให้ตรวจสอบสัตว์น้ำตามเงื่อนไขที่ประเทศคู่ค้า กำหนดแล้วเสนอผู้มีอำนาจลงนามพิจารณาลงนามหนังสือรับรองตามแบบ กปม.สส. ๒ หรือ กปม.สส. ๓ ห้าระยะเบียบนี้หรือแบบ กปม.สส. ๔ ที่แนบท้ายด้วยแบบที่ประเทศคู่ค้ากำหนดแต่ต้องอยู่ในขอบข่าย การรับรองของกรมประมง

ผู้มีอำนาจลงนามอาจปฏิเสธการออกหนังสือรับรองก็ได้หากผู้ยื่นคำขอไม่มีคุณสมบัติ หรือมีลักษณะต้องห้าม ตามข้อ ๖

หนังสือรับรองตามแบบ กปม.สส. ๒ หรือ กปม.สส. ๓ ให้มีอายุการรับรอง ๑๐ วัน นับแต่วันออกหนังสือรับรอง ส่วนแบบ กปม.สส. ๔ ที่ตามด้วยแบบหนังสือรับรองของประเทศคู่ค้าจะมีอายุการ รับรองไม่เกิน ๑๐ วัน หรือตามที่ประเทศคู่ค้ากำหนด

ข้อ ๑๐ ให้พนักงานเจ้าหน้าที่รายงานต่ออธิบดีกรมประมง เพื่อพิจารณาจัดการออกหนังสือ รับรองให้แก่ผู้ยื่นเป็นระยะเวลาไม่น้อยกว่า ๖ เดือน แต่ไม่เกิน ๑ ปี นับแต่วันที่ตรวจพบหรือปรากฏข้อเท็จจริง กรณีดังต่อไปนี้

(๑) เมื่อพนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจพบภายหลังว่าเอกสารหลักฐานซึ่งผู้ได้รับหนังสือรับรอง หรือตัวแทนนำมายื่นตามระเบียบนี้เป็นเอกสารปลอม

(๒) กรณีส่งออกสัตว์น้ำที่มีได้มาจากสถานประกอบการที่ขึ้นทะเบียนสถานประกอบการ ส่งออกสัตว์น้ำ (สอ.) หรือมิได้รวบรวมมาจากเกษตรกรที่ขึ้นทะเบียนเกษตรกรผู้เพาะเลี้ยงสัตว์น้ำ (ทบ. ๑)

(๓) กรณีสัตว์น้ำที่ส่งออกมีชนิด ปริมาณ ไม่ถูกต้องตรงกับที่ระบุไว้ในหนังสือรับรอง

(๔) ผู้รับหนังสือรับรองกระทำการหรือยินยอมให้ผู้อื่นกระทำการแอบอ้างหรือนำหนังสือ รับรองตามระเบียบนี้ไปใช้ประโยชน์โดยมิชอบหรือโดยไม่สุจริต

ข้อ ๑๑ ให้พนักงานเจ้าหน้าที่ดำเนินการตรวจสัตว์น้ำตรวจความถูกต้องของชนิดและปริมาณสัตว์น้ำ ที่จะส่งออกกับรายการที่ปรากฏในหนังสือรับรอง

ข้อ ๑๒ ผู้ที่ได้รับหนังสือรับรองตามระเบียบกรมประมงว่าด้วยการขอใบรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ มีชีวิตเพื่อการส่งสินค้าสัตว์น้ำออกนอกราชอาณาจักร พ.ศ. ๒๕๔๔ ก่อนวันที่ระเบียบนี้ใช้บังคับ ให้คงยังใช้ได้ต่อไปจนกว่าจะสิ้นอายุ

บรรดาคำขอต่าง ๆ ที่ได้ยื่นไว้ก่อนวันที่ระเบียบฉบับนี้มีผลใช้บังคับ ให้พนักงานเจ้าหน้าที่ ดำเนินการตามระเบียบกรมประมงว่าด้วยการขอใบรับรองสุขภาพสัตว์น้ำมีชีวิตเพื่อการส่งสินค้าสัตว์น้ำ ออกนอกราชอาณาจักร พ.ศ. ๒๕๔๔





- ๔ -

ข้อ ๑๓ ให้อธิบดีกรมประมงเป็นผู้รักษาการตามระเบียบนี้ และมีอำนาจวินิจฉัยปัญหาอุปสรรคหรือข้อขัดข้องในการปฏิบัติตามระเบียบนี้ หรือกำหนดให้ผ่อนผันการบังคับใช้ส่วนใด ๆ ของระเบียบนี้ สำหรับกรณีใดกรณีหนึ่งหรือหลายกรณีก็ได้ การวินิจฉัยของอธิบดีกรมประมงให้ถือเป็นที่สุด

ประกาศ ณ วันที่ ๓๐ มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๕๗

(นายนวิต สุริมีชัยกุล)  
อธิบดีกรมประมง



กปม.สส. ๑ (HC 1)

**กรมประมง**  
**(Department of Fisheries)**  
**คำขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ**  
**(Application for Aquatic Animal Health Certificate)**

วันที่ (Date) \_\_\_\_\_

เรียน อธิบดีกรมประมง (To the Director General, Department of Fisheries)

ข้าพเจ้า นายนาง/นางสาว _____	นามสกุล _____	เลขที่บัตรประชาชน _____
(Mr./Mrs./Miss)	(Family name)	(ID number / Passport number)
บ้านเลขที่ _____	ถนน _____	แขวง/ตำบล _____
(Number)	(Street)	(District)
เขต/อำเภอ _____	จังหวัด _____	โทรศัพท์ _____
(Amphur)	(Province)	(Telephone)
โทรสาร _____	อีเมล _____	
(Fax)	(E-mail)	

ขอยื่นคำขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ

ตามแบบ  กปม.สส. ๒ (HC 2)  กปม.สส. ๓ (HC 3)  กปม.สส. ๔ (HC 4)

แจ้งรายการต่อไปนี้

ชื่อวิทยาศาสตร์	ชื่อสามัญ	ปริมาณ	มูลค่า	ทะเบียนสถานประกอบการที่มาของสัตว์น้ำ
(Scientific name)	(Common name)	(Quantity)	(Value)	(Farm registered number)
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

## รายละเอียดตามเอกสารแนบ INVOICE / PACKING LIST NO.

ชื่อและที่อยู่ผู้ส่งออก (Name and address of consignor) \_\_\_\_\_

เลขทะเบียนสถานประกอบการส่งออก (Registered number) \_\_\_\_\_

ชื่อและที่อยู่ผู้รับ (Name and address of consignee) \_\_\_\_\_

แหล่งที่มาของสัตว์น้ำ (ชื่อ ที่อยู่ เลขทะเบียนฟาร์ม) (Farm establishment, address and registered number)

๑. \_\_\_\_\_

๒. \_\_\_\_\_

ส่งโดยพาหนะ (Means of conveyance) \_\_\_\_\_ เที่ยวบินที่ (Flight number) \_\_\_\_\_

ท่าขนถ่าย (Port of loading) \_\_\_\_\_

ผู้ยื่นคำขอ (Applicant) \_\_\_\_\_

( \_\_\_\_\_ )



กปม.สศ. ๑ (HC 1)

สำหรับเจ้าหน้าที่

ได้รับเอกสาร

- หนังสือกำกับการจำหน่ายสัตว์น้ำ (ฉบับที่ ๑) ออกโดย \_\_\_\_\_ เล่มที่ \_\_\_\_\_ เลขที่ \_\_\_\_\_  
ชนิดสัตว์น้ำ \_\_\_\_\_ จำนวน \_\_\_\_\_ ตัว ลงวันที่ \_\_\_\_\_  
(ฉบับที่ ๒) ออกโดย \_\_\_\_\_ เล่มที่ \_\_\_\_\_ เลขที่ \_\_\_\_\_  
ชนิดสัตว์น้ำ \_\_\_\_\_ จำนวน \_\_\_\_\_ ตัว ลงวันที่ \_\_\_\_\_  
(ฉบับที่ ๓) ออกโดย \_\_\_\_\_ เล่มที่ \_\_\_\_\_ เลขที่ \_\_\_\_\_  
ชนิดสัตว์น้ำ \_\_\_\_\_ จำนวน \_\_\_\_\_ ตัว ลงวันที่ \_\_\_\_\_

 INVOICE PACKING LIST หนังสือมอบอำนาจให้ดำเนินการแทนผู้ส่งออก เอกสารแนบอื่น ๆ (ระบุ) \_\_\_\_\_

ผู้รับคำขอ \_\_\_\_\_

( \_\_\_\_\_ )

วันเดือนปี \_\_\_\_\_ เวลา \_\_\_\_\_

รับหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำ วันเดือนปี \_\_\_\_\_ เวลา \_\_\_\_\_

รับทราบ ผู้ยื่นคำขอ \_\_\_\_\_

( \_\_\_\_\_ )



กรม.ศส. ๒ (HC 2)



Department of Fisheries  
Ministry of Agriculture and Cooperatives  
THAILAND  
Aquatic Animal Health Certificate

Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Consignor Name: Address:	Approval number :	I.2. Certificate reference number:
			I.3. Competent authority:
	I.4. Consignee Name: Address:		
	I.5. Country of origin:		ISO code:
	I.6. Country of destination:		ISO code:
	I.7. Place of origin Name: Address:		Approval number:
	I.8. Place of shipment:		I.9. Date of departure:
	I.10. Means of transport: <input type="checkbox"/> Airplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Road vehicle <input type="checkbox"/> Other, Identification:		I.11. Country of transit:
			I.12. CITES permit number(s):
	I.13. Description of commodity:		I.14. Commodity code (HS code):
			I.15. Total quantity/weight:
	I.16. Identification of container/seal number:		I.17. Type of packaging:
	I.18. Commodities intended for use as: <input type="checkbox"/> Breeding <input type="checkbox"/> Grow out <input type="checkbox"/> Slaughter <input type="checkbox"/> Restocking <input type="checkbox"/> Ornamental <input type="checkbox"/> Competition/Exhibition <input type="checkbox"/> Other, specify:		
	I.19. For import or admission: <input type="checkbox"/> Definitive import <input type="checkbox"/> Re-entry <input type="checkbox"/> Temporary admission		
	I.20. Identification of commodities: <input type="checkbox"/> Amphibian <input type="checkbox"/> Crustacean <input type="checkbox"/> Fish <input type="checkbox"/> Mollusc <input type="checkbox"/> Other		
	<input type="checkbox"/> Wild stock <input type="checkbox"/> Cultured stock		<input type="checkbox"/> Live <input type="checkbox"/> Chilled <input type="checkbox"/> Frozen
	Species (Scientific name)		Number (pcs)



ป.ม.ส. ๒ (HC 2)

Part II: Certification	<b>II. Health information</b>	II. a Certificate reference number:
	<p><b>II.1 General requirements</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquatic animals referred to in Part I of this certificate:</p> <p>a) have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease;</p> <p>b) are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality;</p> <p>c) are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases;</p> <p>d) originate from aquaculture farms that are all under the supervision of the competent authority; and</p> <p>e) no un-explained mass mortality during the past 3 months.</p> <p><b>II.2 Declaration of health information</b></p> <p>I, the undersigned, certify that the animals identified above meet the following conditions: They come from a farm establishment/ zone/ country where they are submitted to a health supervision set up to operate according to the procedures described in the <i>Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals</i> from World Organisation for Animal Health and that is recognized officially unaffected by the following diseases:</p> <p>a) for fish: epizootic haematopoietic necrosis, infection with <i>Aphanomyces invadans</i> (epizootic ulcerative syndrome), infection with <i>Gyrodactylus salaris</i>, infection with infectious salmon anaemia virus, infection with salmonid alphavirus, infectious haematopoietic necrosis, koi herpesvirus disease, red sea bream iridoviral disease, spring viraemia of carp, and viral haemorrhagic septicaemia</p> <p>b) for mollusc: infection with abalone herpesvirus, infection with <i>Bonamia ostreae</i>, infection with <i>Bonamia exitiosa</i>, infection with <i>Marteilia refringens</i>, infection with ostreid herpesvirus-1 microvariant, infection with <i>Perkinsus marinus</i>, infection with <i>Perkinsus olseni</i>, and infection with <i>Xenohaliotis californiensis</i></p> <p>c) for crustacean: crayfish plague (<i>Aphanomyces astaci</i>), infectious hypodermal and haematopoietic necrosis, infectious myonecrosis, necrotising hepatopancreatitis, taura syndrome, white spot disease, white tail disease, and yellow head disease</p> <p>d) for amphibian: infection with <i>Batrachochytrium dendrobatidis</i> and infection with ranavirus</p> <p><b>II.3 Transport and labeling requirements</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that:</p> <p>a) the live aquatic animals referred to above are placed under conditions, including with water quality, that do not alter their health status;</p> <p>b) the transport container is clean and disinfected or previously unused; and</p> <p>c) the consignment is identified by a label on the exterior of the container with the relevant information referred to in boxes I.16 of this certificate.</p> <p>This certificate is valid for ten days from the date of issue.</p> <p>Certifying Official:</p> <p>Name and address (in capital letters):</p> <p>Official position:</p> <p>Date: _____ Signature: _____</p> <p>Stamp: _____ E-mail address: _____</p>	



กรม.ศ.๓ (HC 3)



Department of Fisheries  
Ministry of Agriculture and Cooperatives  
THAILAND  
Aquatic Animal Health Certificate

Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Consignor Name: Approval number : Address:	I.2. Certificate reference number:
	I.4. Consignee Name: Address:	I.3. Competent authority:
	I.5. Country of origin: I.6. Country of destination:	ISO code: ISO code:
	I.7. Place of origin Name: Address:	Approval number:
	I.8. Place of shipment:	I.9. Date of departure:
	I.10. Means of transport: <input type="checkbox"/> Airplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Road vehicle <input type="checkbox"/> Other, Identification:	I.11. Country of transit: I.12. CITES permit number(s):
	I.13. Description of commodity:	I.14. Commodity code (HS code): I.15. Total quantity/weight:
	I.16. Identification of container/seal number:	I.17. Type of packaging:
	I.18. Commodities intended for use as: <input type="checkbox"/> Breeding <input type="checkbox"/> Grow out <input type="checkbox"/> Slaughter <input type="checkbox"/> Restocking <input type="checkbox"/> Ornamental <input type="checkbox"/> Competition/Exhibition <input type="checkbox"/> Other, specify:	
	I.19. For import or admission: <input type="checkbox"/> Definitive import <input type="checkbox"/> Re-entry <input type="checkbox"/> Temporary admission	
	I.20. Identification of commodities: <input type="checkbox"/> Amphibian <input type="checkbox"/> Crustacean <input type="checkbox"/> Fish <input type="checkbox"/> Mollusc <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Wild stock <input type="checkbox"/> Cultured stock <input type="checkbox"/> Live <input type="checkbox"/> Chilled <input type="checkbox"/> Frozen	
	Species (Scientific name)	Number (pcs)



ฉบับ.ศส. ๓ (HC 3)

II. Health information	II. a Certificate reference number:
<p>The undersigned certifying official certifies that the animal(s)/gametes described above satisfy(ies) the following requirements:</p> <p><b>II.1 General requirements</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquatic animals referred to in Part I of this certificate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease;</li> <li>b) are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality;</li> <li>c) are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases;</li> <li>d) originate from aquaculture farms that are all under the supervision of the competent authority; and</li> <li>e) no un-explained mass mortality during the past 3 months.</li> </ul> <p><b>II.2 Transport and labeling requirements</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) the live aquatic animals referred to above are placed under conditions, including with water quality, that do not alter their health status;</li> <li>b) the transport container is clean and disinfected or previously unused; and</li> <li>c) the consignment is identified by a label on the exterior of the container with the relevant information referred to in boxes I.16 of this certificate.</li> </ul> <p>This certificate is valid for ten days from the date of issue.</p> <p>Certifying Official:</p> <p>Name and address (in capital letters):</p> <p>Official position:</p> <p>Date: _____ Signature: _____</p> <p>Stamp: _____ E-mail address: _____</p>	

Part II. Zoonitary information



Department of Fisheries  
Ministry of Agriculture and Cooperatives  
THAILAND  
Aquatic Animal Health Certificate

1. Consignor Name: Approval number : Address:		2. Certificate reference number: 3. Competent authority:
4. Consignee Name: Address:		
5. Country of origin:		ISO code:
6. Country of destination:		ISO code:
7. Means of transport: <input type="checkbox"/> Airplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Road vehicle <input type="checkbox"/> Other, Identification:		8. Place of shipment:
9. Description of commodity:		10. Commodity code (HS code): 11. Total quantity/weight:
12. Identification of commodities: <input type="checkbox"/> Amphibian <input type="checkbox"/> Crustacean <input type="checkbox"/> Fish <input type="checkbox"/> Mollusc <input type="checkbox"/> Other		
<input type="checkbox"/> Wild stock <input type="checkbox"/> Cultured stock		<input type="checkbox"/> Live <input type="checkbox"/> Chilled <input type="checkbox"/> Frozen
Species (Scientific name)		Number (pcs)
This certificate is valid for ..... days from the date of issue. Certifying Official: Name and address (in capital letters): Official position: Date: Stamp:		
Signature: E-mail address:		



**บัญชีแนบท้าย ๑**

**ชนิดสัตว์น้ำที่ต้องแนบ จสน. เมื่อขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำเพื่อการส่งออก**

๑. ปลาคาร์พ (*Cyprinus carpio*)
๒. ปลานิล (*Cyprinus carpio*)
๓. ปลาตะเพียนเทศ (*Carassius carassius*)
๔. ปลาลิ้น (*Hypophthalmichthys molitrix*)
๕. ปลาชัง (*Aristichthys nobilis*)
๖. ปลาเฉา (*Ctenopharyngodon idella*)
๗. ปลาทอง (*Carassius auratus*)
๘. กุ้ง Crayfish น้ำจืดทุกชนิด
๙. กุ้ง/ปู สวยงาม
๑๐. ปลากระพง (*Lates calcarifer*)
๑๑. ปลาเก๋า (*Epinephelus spp.*)
๑๒. กบ (*Rana spp.*)
๑๓. กุ้งขาว (*Penaeus vannamei*)
๑๔. กุ้งกุลาดำ (*Penaeus monodon*)
๑๕. กุ้งก้ามกราม (*Macrobrachium rosenbergii*)
๑๖. จระเข้ (*Crocodylus siamensis*)
๑๗. ตะพานน้ำ (*Pelodiscus sinensis*)
๑๘. ปลานิล (*Oreochromis niloticus*)



## บัญชีแนบท้าย ๒

## รายชื่อห้องปฏิบัติการตรวจวิเคราะห์โรคสัตว์น้ำที่กรมประมงกำหนด

๑. สถาบันวิจัยสุขภาพสัตว์น้ำจืด
๒. สถาบันวิจัยสุขภาพสัตว์น้ำชายฝั่ง
๓. ศูนย์วิจัยและพัฒนาประมงชายฝั่งสมุทรสาคร
๔. ศูนย์วิจัยและพัฒนาประมงชายฝั่งสมุทรสงคราม
๕. ศูนย์วิจัยและพัฒนาประมงชายฝั่งจันทบุรี
๖. ศูนย์วิจัยและพัฒนาประมงชายฝั่งตราด
๗. ศูนย์วิจัยและพัฒนาประมงชายฝั่งระยอง
๘. ศูนย์วิจัยและพัฒนาประมงชายฝั่งฉะเชิงเทรา
๙. ศูนย์วิจัยและพัฒนาประมงชายฝั่งประจวบคีรีขันธ์
๑๐. ศูนย์วิจัยและพัฒนาประมงชายฝั่งชุมพร
๑๑. ศูนย์วิจัยและพัฒนาประมงชายฝั่งสุราษฎร์ธานี
๑๒. ศูนย์วิจัยและพัฒนาประมงชายฝั่งนครศรีธรรมราช
๑๓. ศูนย์วิจัยและพัฒนาประมงชายฝั่งสงขลา
๑๔. ศูนย์วิจัยและพัฒนาประมงชายฝั่งปัตตานี
๑๕. ศูนย์วิจัยและพัฒนาประมงชายฝั่งสตูล
๑๖. ศูนย์วิจัยและพัฒนาประมงชายฝั่งตรัง
๑๗. ศูนย์วิจัยและพัฒนาประมงชายฝั่งกระบี่
๑๘. ศูนย์วิจัยและพัฒนาประมงชายฝั่งระนอง
๑๙. ศูนย์วิจัยและพัฒนาประมงชายฝั่งพังงา
๒๐. ศูนย์วิจัยและพัฒนาประมงชายฝั่งภูเก็ต
๒๑. ห้องปฏิบัติการตรวจวิเคราะห์โรคสัตว์น้ำของเอกชนที่ได้รับการรับรองมาตรฐาน ISO/IEC 17025



ภาคผนวก 2 หนังสือสำคัญแสดงการขึ้นทะเบียน สอ.3



สอ. ๓

หนังสือสำคัญแสดงการขึ้นทะเบียนสถานประกอบการเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำเพื่อการส่งออก  
Certification of Rearing/Producing Aquaculture Establishment for Export

กรมประมง กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ มอบหนังสือฉบับนี้เพื่อแสดงว่า  
Department of Fisheries, Ministry of Agriculture and Cooperatives to certify

(ชื่อสถานประกอบการ / Name)

-----

(ที่อยู่)

-----

(Address)

-----

ได้รับการขึ้นทะเบียนเลขที่ (Register No.) TH

-----

ออกให้ ณ วันที่ -----

Issue date -----

หมดอายุ วันที่ -----

Expiration date -----

-----  
( ----- )

-----

นายทะเบียน

Registrar



## ภาคผนวก 3 หนังสือสำคัญแสดงการขึ้นทะเบียน สอ.4



สอ. ๔

หนังสือสำคัญแสดงการขึ้นทะเบียนสถานประกอบการรวบรวมสัตว์น้ำเพื่อการส่งออก  
Certification of Collecting Aquaculture Establishment for Export

กรมประมง กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ มอบหนังสือฉบับนี้เพื่อแสดงว่า  
Department of Fisheries, Ministry of Agriculture and Cooperatives to certify

(ชื่อสถานประกอบการ / Name)

-----

(ที่อยู่)

-----

(Address)

-----

ได้รับการขึ้นทะเบียนเลขที่ (Register No.) TH

-----

ออกให้ ณ วันที่ -----

Issue date -----

หมดอายุ วันที่ -----

Expiration date -----

-----  
( )  
-----


นายทะเบียน

Registrar






ภาคผนวก 5 ใบอนุญาตนำเข้า/ส่งออก/นำผ่านสำหรับสัตว์น้ำคุ้มครองที่ได้มาจากการเพาะพันธุ์ตามอนุสัญญา CITES (สป.5)

 กรมประมง				
เล่มที่ Book No.		1. ใบอนุญาต : PERMIT AC.0510.2/		สป.5
ฉบับที่ Sheet No.		นำเข้า <input type="checkbox"/> IMPORT ส่งออก <input type="checkbox"/> EXPORT นำผ่าน <input type="checkbox"/> TRANSIT		2. หมดอายุวันที่ : Valid to
3. ผู้รับของ : Consignee		4. ผู้รับอนุญาต : Permittee		
5. เงื่อนไขพิเศษ : Special conditions		6. หน่วยงานการออกใบอนุญาต : Management Authority Department of Fisheries, Phaholyothin Rd., Chatuchak, Bangkok 10900, Thailand Fax: 66-2562-0630, Email: citesdol@yahoo.com		
7. ชื่อสามัญ : Common name	8. ชื่อวิทยาศาสตร์ : Scientific name	9. ลักษณะของสัตว์ป่า หรือซากของสัตว์ป่า : Description	10. บัญชีแหล่งที่มา : Appendix/Source	11. จำนวนน้ำหนัก : Quantity
A.			ประเทศต้นกำเนิด: Country of origin ใบอนุญาตเลขที่/วันที่ : Permit No./Dated	
B.			ประเทศต้นกำเนิด: Country of origin ใบอนุญาตเลขที่/วันที่ : Permit No./Dated	
			ประเทศต้นกำเนิด: Country of origin ใบอนุญาตเลขที่/วันที่ : Permit No./Dated	
D.			ประเทศต้นกำเนิด: Country of origin ใบอนุญาตเลขที่/วันที่ : Permit No./Dated	
12. ใบอนุญาตนี้ออกให้โดย : THIS PERMIT IS ISSUED BY				
สถานที่: Place		วันเดือนปี: Date		ลายมือชื่อ: Signature
				ตำแหน่งและตราตัวราชการ: Official stamp and title
13. บันทึกผลการตรวจสอบโดยเจ้าหน้าที่ด่านตรวจสัตว์ป่า กรณีส่งออก EXPORT ENDORSEMENT			14. ใบขนส่งสินค้าเลขที่ : Bill of Lading / Airway Bill No.	
ดูช่องหมายเลข 7 : See block 7		จำนวนน้ำหนัก : Quantity		
A.				
B.				
C.				
D.				
ท่าส่งออก: Port of Exportation		วันเดือนปี: Date		ลายมือชื่อ: Signature
				ตำแหน่งและตราตัวราชการ: Official stamp and title



**ภาคผนวก 6** ใบอนุญาตนำเข้า/ส่งออก/นำผ่านสำหรับสัตว์น้ำที่ต้องการควบคุมตรวจสอบแต่ไม่ได้อยู่ในอนุสัญญา CITES (สป.6)

				
เล่มที่ _____ Book No. _____ ฉบับที่ _____ Sheet No. _____		1. ใบอนุญาต: PERMIT AC.0510.2/ นำเข้า <input type="checkbox"/> IMPORT ส่งออก <input type="checkbox"/> EXPORT นำผ่าน <input type="checkbox"/> TRANSIT		<b>สป.6</b>
		2. หมดอายุ : Valid to _____		
3. ผู้นำเข้า : Importer		4. ผู้ส่งออก : Exporter		
5. เงื่อนไข : Conditions - ใบอนุญาตนี้ออกให้เพื่อรับรองว่าสัตว์ป่าตามบัญชีข้างล่างมิใช่สัตว์สงวนหรือสัตว์ป่าคุ้มครองตามพระราชบัญญัติสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า พุทธศักราช 2535 และมีไข่สัตว์ป่าควบคุมตามบัญชีแนบท้ายอนุสัญญาว่าด้วยการค้าระหว่างประเทศ ซึ่งชนิดสัตว์ป่าและพืชป่าที่ใกล้จะสูญพันธุ์ (ไซเตส) - ใบอนุญาตนี้ให้ใช้ขนส่งได้เพียงเที่ยวเดียว - การขนส่งสัตว์เป็น จะต้องกระทำด้วยความระมัดระวัง มิให้เกิดอันตราย หรือเกิดการบาดเจ็บแก่สัตว์ หรือเป็นการทารุณกรรมสัตว์		- The species listed below are neither protected under Wildlife Reservation and Protection Act, B.E. 2535, of Thailand nor controlled by the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) - This permit is valid for ONE CONSIGNMENT ONLY. - Transport of live animals must be done in a manner which will minimize the risk of injury, damage and cruelty.		
6. ชื่อสามัญ : Common name	7. ชื่อวิทยาศาสตร์ : Scientific name	8. ลักษณะของสัตว์ป่าหรือซากของสัตว์ป่า : Description	9. ประเทศต้นกำเนิด : Country of origin	10. จำนวน/น้ำหนัก : Quantity
11. ใบอนุญาตนี้ออกให้โดย : THIS PERMIT IS ISSUED BY  _____ สถานที่ _____ วัน/เดือน/ปี : Date _____ ลายมือชื่อ : Signature _____ ตำแหน่งและตราส่วนราชการ : Official stamp and title				
12. บันทึกผลการตรวจสอบโดยเจ้าหน้าที่ _____ ใบขนส่งสินค้าเลขที่ : Bill of Lading/ Airway bill No. ด้านตรงสัตว์ป่า : EXPORT ENDOREMENT  _____ _____ _____ _____				
ท่าส่งออก: Port of Exportation _____ วัน/เดือน/ปี : Date _____ ลายมือชื่อ : Signature _____ ตำแหน่งและตราส่วนราชการ : Official stamp and title				



ภาคผนวก 7 หนังสือรับรองเพื่อการส่งออกปลาทะเลสวยงามที่มีชีวิตไปนอกราชอาณาจักร (ปท.2)

กรมประมง กระทรวงเกษตรและสหกรณ์	
ผู้ส่งออก (ชื่อ ที่อยู่ โทรศัพท์)	 <p><b>แบบ ปท.2</b> เลขที่ _____</p> <p><b>หนังสือรับรอง</b></p> <p><b>เพื่อการส่งออกปลาทะเลสวยงามที่มีชีวิตออกนอกราชอาณาจักร</b></p> <p>ประเภท</p> <p><input type="checkbox"/> หนังสือรับรองว่าเป็นปลาทะเลสวยงามที่ได้จากการเพาะพันธุ์</p> <p><input type="checkbox"/> หนังสือรับรองว่าเป็นปลาทะเลสวยงามที่ได้จากการนำเข้า</p> <p><input type="checkbox"/> หนังสือรับรองว่าเป็นปลาทะเลสวยงามที่ส่งออกเพื่อการศึกษาวิเคราะห์ หรือกรณีอย่างอื่นที่ไม่ใช่เพื่อการค้า</p>
ผู้รับสินค้า (ชื่อและที่อยู่)	ประเภท
ส่งออกโดยทาง <input type="checkbox"/> อากาศ <input type="checkbox"/> บก <input type="checkbox"/> เรือ	เครื่องหมายที่ส่งกลับทันที
ทำหรือที่ส่งออก สุวรรณภูมิ	อื่นๆ
รายละเอียดสินค้า <input type="checkbox"/> คานที่ระบุ <input type="checkbox"/> คานบัญชีแบบท้ายหนังสือรับรอง	รวม    ชนิด    รวมจำนวน    ตัว
ลำดับที่    ชื่อไทย    ชื่อสามัญ    ชื่อวิทยาศาสตร์    ขนาดความยาว (นิ้ว,ซ.ม.)    จำนวน (ตัว)	
โดยหนังสือรับรองฉบับนี้ กรมประมงขอรับรองว่าปลาทะเลสวยงามตามรายการข้างต้น	
<input type="checkbox"/> หนังสือรับรองว่าเป็นปลาทะเลสวยงามที่ได้จากการเพาะพันธุ์	
<input type="checkbox"/> หนังสือรับรองว่าเป็นปลาทะเลสวยงามที่ได้จากการนำเข้า	
<input type="checkbox"/> หนังสือรับรองว่าเป็นปลาทะเลสวยงามที่ส่งออกเพื่อการศึกษาวิเคราะห์ หรือกรณีอย่างอื่นที่ไม่ใช่เพื่อการค้า	
ทั้งนี้ หนังสือรับรองนี้จะมีผลโดยสมบูรณ์ต่อเมื่อพนักงานเจ้าหน้าที่ประจำด่านตรวจสัตว์น้ำได้ตรวจสอบชนิด ขนาดและจำนวนปลาทะเลสวยงามที่ส่งออก และได้ประทับตราและลงนามรับรองการตรวจสอบเป็นการถูกต้องไว้ในหนังสือนี้แล้ว	
<p><b>เงื่อนไขการใช้งานหนังสือรับรอง</b></p> ให้ผู้ส่งออกนำหนังสือรับรองแบบ ปท. 2 พร้อมปลาทะเลสวยงามที่มีชีวิตที่จะส่งออกไปแสดงต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ประจำด่านตรวจสัตว์น้ำเพื่อตรวจสอบและลงนามในหนังสือรับรอง แล้วจึงนำไปแสดงประกอบพิธีศุลกากรในการส่งออกได้ต่อไป	
<p><b>เฉพาะเจ้าหน้าที่ด่านตรวจสัตว์น้ำ</b></p> หนังสือรับรองการตรวจสอบ _____ หมายเลขใบขนสินค้า _____ Airway Bill No. _____ จำนวน _____ ลายมือชื่อ.....ผู้ตรวจสอบ ( )	หนังสือรับรองนี้ออกเพื่อปฏิบัติการให้เป็นไปตามประกาศกระทรวงพาณิชย์ เรื่อง การส่งปลาทะเลสวยงามที่มีชีวิตออกนอกราชอาณาจักร พ.ศ. 2549 ให้ใช้ได้ถึงวันที่ _____ ออกให้เมื่อวันที่ _____ ลายมือชื่อ.....ผู้รับรอง (.....) ตำแหน่ง.....





## ภาคผนวก 8 บัญชีรายชื่อโรคสัตว์น้ำของ OIE

## CHAPTER 1.3.

## DISEASES LISTED BY THE OIE

**Preamble:** The following *diseases* are listed by the OIE in accordance with the criteria for listing an *aquatic animal disease* (see Article 1.2.2.).

In case of modifications of this list of *aquatic animal diseases* adopted by the World Assembly of Delegates, the new list comes into force on 1 January of the following year.

## Article 1.3.1.

The following *diseases* of fish are listed by the OIE:

- Epizootic haematopoietic necrosis disease
- Infection with *Aphanomyces invadans* (epizootic ulcerative syndrome)
- Infection with *Gyrodactylus salaris*
- Infection with HPR-deleted or HPR0 infectious salmon anaemia virus
- Infection with salmonid alphavirus
- Infectious haematopoietic necrosis
- Koi herpesvirus disease
- Red sea bream iridoviral disease
- Spring viraemia of carp
- Viral haemorrhagic septicaemia.

## Article 1.3.2.

The following *diseases* of molluscs are listed by the OIE:

- Infection with abalone herpesvirus
- Infection with *Bonamia ostreae*
- Infection with *Bonamia exitiosa*
- Infection with *Marteilia refringens*
- Infection with *Perkinsus marinus*
- Infection with *Perkinsus olseni*
- Infection with *Xenohalotis californiensis*.

## Article 1.3.3.

The following *diseases* of crustaceans are listed by the OIE:

- Acute hepatopancreatic necrosis disease
- Infection with *Aphanomyces astaci* (crayfish plague)
- Infection with *Hepatobacter penaei* (necrotising hepatopancreatitis)
- Infection with infectious hypodermal and haematopoietic necrosis virus
- Infection with infectious myonecrosis virus
- Infection with *Macrobrachium rosenbergii* nodavirus (white tail disease)
- Infection with Taura syndrome virus
- Infection with white spot syndrome virus
- Infection with yellow head virus genotype 1.



*Chapter 1.3.- Diseases listed by the OIE*

---

Article 1.3.4.

The following *diseases* of amphibians are listed by the OIE:

- Infection with *Batrachochytrium dendrobatidis*
- Infection with *Batrachochytrium salamandrivorans*
- Infection with *Ranavirus* species

---

NB: FIRST ADOPTED IN 1995; MOST RECENT UPDATE ADOPTED IN 2017.



ภาคผนวก 9 บัญชีรายชื่อสัตว์น้ำและโรคที่ต้องควบคุมใน Schedule III ตามกฎหมายสุขภาพสัตว์ของแคนาดา

### Susceptible Species listed in Schedule III of Canada's Health of Animals Regulations

#### Finfish

Species	Common Name	Diseases of Concern
<i>Abramis brama</i>	Common bream	Infectious Pancreatic Necrosis
<i>Acanthopagrus australis</i>	Surf bream	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Acanthopagrus berda</i>	Goldsilk seabream	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Acanthopagrus latus</i>	Yellowfin seabream	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Acanthopagrus schlegelii</i>	Black porgy	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Acipenser fulvescens</i>	Lake sturgeon	White Sturgeon Iridovirus
<i>Acipenser gueldenstaedtii</i>	Danube sturgeon	White Sturgeon Iridovirus
<i>Acipenser transmontanus</i>	White sturgeon	Infectious Haematopoietic Necrosis, White Sturgeon Iridovirus
<i>Alosa sapidissima</i>	American shad	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Ambassis agassizii</i>	Agassiz's olive glassfish	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Ambloplites rupestris</i>	Rock bass	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Ameiurus melas</i>	Black bullhead	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Ameiurus nebulosus</i>	Brown bullhead	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Ammodytes hexapterus</i>	Pacific sand lance	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Ammodytes personatus</i>	Pacific sand eel	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Amniataba percoides</i>	Barred grunter	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Anabas testudineus</i>	Climbing perch	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Anarchichas minor</i>	Spotted wolffish	Infectious Pancreatic Necrosis
<i>Anguilla anguilla</i>	European eel	Infectious Pancreatic Necrosis, Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Anguilla japonica</i>	Japanese eel	Infectious Pancreatic Necrosis
<i>Aplodinotus grunniens</i>	Freshwater drum	Viral Haemorrhagic Septicaemia



<i>Archosargus probatocephalus</i>	Sheepshead	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Argentina sphyraena</i>	Argentine	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Aseraggodes macleayanus</i>	Narrowbanded sole	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Aulorhynchus flavidus</i>	Tube snout	Infectious Haematopoietic Necrosis
<i>Bairdiella chrysoura</i>	Silver perch	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Barbonymus gonionotus</i>	Silver barb	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Barbus barbus</i>	Barbel	Infectious Pancreatic Necrosis
<i>Barbus paludinosus</i>	Straightfin barb	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Barbus poecheii</i>	Dashtail barb	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Barbus thamalakenensis</i>	Thamalakane barb	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Barbus unitaeniatus</i>	Slender barb	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Bidyanus bidyanus</i>	Silver perch	Epizootic Haematopoietic Necrosis, Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Brevoortia tyrannus</i>	Atlantic menhaden	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Brycinus lateralis</i>	Striped robber	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Carassius auratus</i>	Goldfish	Infectious Pancreatic Necrosis, Spring Viraemia of Carp, Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Carassius carassius</i>	Crucian carp	Spring Viraemia of Carp, Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Catostomus commersonii</i>	White sucker	Infectious Pancreatic Necrosis
<i>Channa striata</i>	Striped snakehead	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Chondrostoma polylepis</i>	Iberian nase	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Cirrhinus mrigala</i>	Mrigal carp	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Clarias batrachus</i>	Philippine catfish	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Clarias gariepinus</i>	North African catfish	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Clarias ngamensis</i>	Blunt-toothed	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces</i> )



	African catfish	<i>invadans</i> )
<i>Clupea harengus</i>	Atlantic herring	Infectious Salmon Anaemia, Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Clupea pallasii</i>	Pacific herring	Infectious Haematopoietic Necrosis, Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Colisa lalia</i>	Dwarf gourami	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Coregonus clupeaformis</i>	Lake whitefish	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Coregonus lavaretus</i>	European whitefish	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Ctenolabrus rupestris</i>	Goldsinny-wrasse	Infectious Pancreatic Necrosis
<i>Ctenopharyngodon idella</i>	Grass carp	Spring Viraemia of Carp
<i>Cymatogaster aggregata</i>	Shiner perch	Infectious Haematopoietic Necrosis, Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Cyprinus carpio</i>	Common carp	Infectious Pancreatic Necrosis, Koi Herpes Virus, Spring Viraemia of Carp, Viral Haemorrhagic Septicaemia, Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Cyprinus carpio koi</i>	Koi carp	Infectious Pancreatic Necrosis, Koi Herpes Virus, Spring Viraemia of Carp, Viral Haemorrhagic Septicaemia, Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Danio rerio</i>	Zebra danio	Spring Viraemia of Carp
<i>Dicentrarchus labrax</i>	European seabass	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Dorosoma cepedianum</i>	American gizzard shad	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Enchelyopus cimbrius</i>	Fourbeard rockling	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Epinephelus akaara</i>	Hong Kong grouper	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Epinephelus awoara</i>	Yellow grouper	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Epinephelus bruneus</i>	Longtooth grouper	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Epinephelus coioides</i>	Orange-spotted grouper	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Epinephelus fuscoguttatus</i>	Brown-marbled grouper	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Epinephelus lanceolatus</i>	Giant grouper	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)



<i>Epinephelus malabaricus</i>	Malabar grouper	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Epinephelus septemfasciatus</i>	Convict grouper	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Epinephelus tauvina</i>	Greasy grouper	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Esox lucius</i>	Northern pike	Epizootic Haematopoietic Necrosis, Infectious Haematopoietic Necrosis, Spring Viraemia of Carp, Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Esox masquinongy</i>	Muskellunge	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Eutrigla gurnardus</i>	Grey gurnard	Infectious Pancreatic Necrosis
<i>Evynnis japonica</i>	Crimson seabream	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Fundulus heteroclitus</i>	Mummichog	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Fundulus majalis</i>	Striped killifish	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Gadus macrocephalus</i>	Pacific cod	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Gadus morhua</i>	Atlantic cod	Infectious Pancreatic Necrosis, Infectious Haematopoietic Necrosis, Infectious Salmon Anaemia, Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Galaxias olidus</i>	Mountain galaxias	Epizootic Haematopoietic Necrosis
<i>Gambusia affinis</i>	Mosquitofish	Epizootic Haematopoietic Necrosis
<i>Gasterosteus aculeatus</i>	Three-spined stickleback	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Gibelion catla</i>	Catla	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Girella punctata</i>	Largescale blackfish	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Glossamia aprion</i>	Mouth almighty	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Glossogobius giuris</i>	Tank goby	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Hepsetus odoe</i>	Kafue pike	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Atlantic halibut	Infectious Pancreatic Necrosis, Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Hucho hucho</i>	Huchen	Infectious Pancreatic Necrosis
<i>Hydrocynus vittatus</i>	Tiger fish	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Hypomesus pretiosus</i>	Surf smelt	Viral Haemorrhagic Septicaemia



<i>Hypophthalmichthys molitrix</i>	Silver carp	Spring Viraemia of Carp
<i>Hypophthalmichthys nobilis</i>	Bighead carp	Spring Viraemia of Carp
<i>Ictalurus punctatus</i>	Channel catfish	Viral Haemorrhagic Septicaemia, Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Kurtus gulliveri</i>	Nurseryfish	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Labeo cylindricus</i>	Redeye labeo	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Labeo lunatus</i>	Upper Zambezi labeo	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Labeo rohita</i>	Roho labeo	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Lampetra fluviatilis</i>	River lamprey	Infectious Pancreatic Necrosis, Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Larimichthys crocea</i>	Large yellow croaker	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Lateolabrax japonicus</i>	Japanese seabass	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Lates calcarifer</i>	Barramundi	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans), Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Leiognathus equulus</i>	Common ponyfish	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Leiopotherapon unicolor</i>	Spangled perch	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Lepomis gibbosus</i>	Pumpkinseed	Spring Viraemia of Carp, Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Lepomis macrochirus</i>	Bluegill	Viral Haemorrhagic Septicaemia, Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Lethrinus haematopterus</i>	Chinese emperor	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Lethrinus nebulosus</i>	Spangled emperor	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Leuciscus idus</i>	Orfe	Spring Viraemia of Carp
<i>Limanda limanda</i>	Common dab	Infectious Pancreatic Necrosis, Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Lota lota</i>	Burbot	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Lutjanus argentimaculatus</i>	Mangrove red snapper	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Maccullochella peelii</i>	Murray cod	Epizootic Haematopoietic Necrosis
<i>Macquaria australasica</i>	Australian bass	Epizootic Haematopoietic Necrosis



<i>Marcusenius macrolepidotus</i>	Bulldog	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Infectious Pancreatic Necrosis, Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Melanotaenia splendida</i>	Eastern rainbow fish	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Merluccius merluccius</i>	European hake	Infectious Pancreatic Necrosis
<i>Merluccius productus</i>	North Pacific hake	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Micralestes acutidens</i>	Sharptooth tetra	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Microgadus proximus</i>	Pacific tomcod	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Micropterus dolomieu</i>	Smallmouth bass	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Micropterus salmoides</i>	Largemouth black bass	Viral Haemorrhagic Septicaemia, Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans), Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Microstomus kitt</i>	Lemon sole	Infectious Pancreatic Necrosis
<i>Monopterus albus</i>	Asian swamp eel	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Morone americana</i>	White perch	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Morone chrysops</i>	White bass	Viral Haemorrhagic Septicaemia, Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Morone saxatilis</i>	Striped bass	Infectious Pancreatic Necrosis, Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Moxostoma anisurum</i>	Silver redhorse	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Moxostoma macrolepidotum</i>	Shorthead redhorse	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Mugil cephalus</i>	Flathead grey mullet	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Mugil curema</i>	White mullet	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Nematalosa erebi</i>	Australian river gizzard shad	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Neogobius melanostomus</i>	Round goby	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Notropis atherinoides</i>	Emerald shiner	Viral Haemorrhagic Septicaemia





<i>Notropis hudsonius</i>	Spottail shiner	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Oncorhynchus clarkii</i>	Cutthroat trout	Infectious Pancreatic Necrosis, Ceratomyxosis (Ceratomyxa shasta), Infectious Haematopoietic Necrosis, Whirling Disease (Myxobolus cerebralis)
<i>Oncorhynchus gorboscha</i>	Pink salmon	Ceratomyxosis (Ceratomyxa shasta), Infectious Haematopoietic Necrosis
<i>Oncorhynchus keta</i>	Chum salmon	Infectious Pancreatic Necrosis, Ceratomyxosis (Ceratomyxa shasta), Infectious Haematopoietic Necrosis, Oncorhynchus masou virus disease (Oncorhynchus Masou Virus)
<i>Oncorhynchus kisutch</i>	Coho Salmon	Ceratomyxosis (Ceratomyxa shasta), Infectious Haematopoietic Necrosis, Infectious Salmon Anaemia, Whirling Disease (Myxobolus cerebralis), Viral Haemorrhagic Septicaemia, Oncorhynchus masou virus disease (Oncorhynchus Masou Virus)
<i>Oncorhynchus masou</i>	Masu salmon	Infectious Haematopoietic Necrosis, Infectious Haematopoietic Necrosis, Oncorhynchus masou virus disease (Oncorhynchus Masou Virus)
<i>Oncorhynchus mykiss</i>	Rainbow trout	Infectious Pancreatic Necrosis, Ceratomyxosis (Ceratomyxa shasta), Epizootic Haematopoietic Necrosis, Infectious Haematopoietic Necrosis, Infectious Salmon Anaemia, Whirling Disease (Myxobolus cerebralis), Viral Haemorrhagic Septicaemia, Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans), Gyrodactylosis (Gyrodactylus salaris), Oncorhynchus masou virus disease (Oncorhynchus Masou Virus)
<i>Oncorhynchus nerka</i>	Sockeye salmon	Ceratomyxosis (Ceratomyxa shasta), Infectious Haematopoietic Necrosis, Whirling Disease (Myxobolus cerebralis), Oncorhynchus masou virus disease (Oncorhynchus Masou Virus)
<i>Oncorhynchus rhodurus</i>	Amago	Infectious Pancreatic Necrosis, Infectious Haematopoietic Necrosis
<i>Oncorhynchus tshawytscha</i>	Chinook salmon	Ceratomyxosis (Ceratomyxa shasta), Infectious Haematopoietic Necrosis, Whirling Disease (Myxobolus cerebralis), Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Oplegnathus fasciatus</i>	Barred knifejaw	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Oplegnathus punctatus</i>	Spotted knifejaw	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Oreochromis andersonii</i>	Three spotted tilapia	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Oreochromis machrochir</i>	Longfin tilapia	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces invadans)
<i>Oreochromis</i>	Nile tilapia	Epizootic ulcerative syndrome (Aphanomyces



<i>niloticus</i>		invadans)
<i>Osphronemus goramy</i>	Giant gourami	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Oxyeleotris lineolatus</i>	Sleepy cod	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Oxyeleotris marmorata</i>	Marble goby	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Pagrus major</i>	Red seabream	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Paralichthys lethostigma</i>	Southern flounder	Infectious Pancreatic Necrosis
<i>Paralichthys olivaceus</i>	Bastard halibut	Viral Haemorrhagic Septicaemia, Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Parapristipoma trilineatum</i>	Chicken grunt	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Parophrys vetulus</i>	English sole	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Perca flavescens</i>	American yellow perch	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Perca fluviatilis</i>	European perch	Infectious Pancreatic Necrosis, Epizootic Haematopoietic Necrosis
<i>Percopsis omiscomaycus</i>	Trout-perch	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Petrocephalus catostoma</i>	Churchill	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Phoxinus phoxinus</i>	Eurasian minnow	Infectious Pancreatic Necrosis
<i>Pimephales notatus</i>	Bluntnose minnow	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Pimephales promelas</i>	Fathead minnow	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Platichthys flesus</i>	European flounder	Infectious Pancreatic Necrosis, Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Platycephalus fuscus</i>	Dusky flathead	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Plecoglossus altivelis</i>	Ayu sweetfish	Infectious Haematopoietic Necrosis, Viral Haemorrhagic Septicaemia, Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Plectorhinchus cinctus</i>	Crescent sweetlips	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Pleuronectes platessa</i>	European plaice	Infectious Pancreatic Necrosis, Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Poecilia reticulata</i>	Guppy	Spring Viraemia of Carp
<i>Pogonias cromis</i>	Black drum	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )



<i>Pollachius virens</i>	Pollack	Infectious Pancreatic Necrosis
<i>Pomatoschistus minutus</i>	Sand goby	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Pomoxis nigromaculatus</i>	Black crappie	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Psetta maxima</i>	Turbot	Infectious Pancreatic Necrosis, Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Pseudocaranx dentex</i>	White trevally	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Puntius sophore</i>	Pool barb	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Rachycentron canadum</i>	Cobia	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Rhabdosargus sarba</i>	Goldlined seabream	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Rhodeus ocellatus</i>	Rosy bitterling	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Rutilus rutilus</i>	Roach	Spring Viraemia of Carp, Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Salmo salar</i>	Atlantic salmon	Infectious Pancreatic Necrosis, Ceratomyxosis ( <i>Ceratomyxa shasta</i> ), Infectious Haematopoietic Necrosis, Infectious Salmon Anaemia, Whirling Disease ( <i>Myxobolus cerebralis</i> ), Viral Haemorrhagic Septicaemia, Gyrodactylosis ( <i>Gyrodactylus salaris</i> )
<i>Salmo trutta</i>	Brown trout	Infectious Pancreatic Necrosis, Infectious Haematopoietic Necrosis, Infectious Salmon Anaemia, Whirling Disease ( <i>Myxobolus cerebralis</i> ), Viral Haemorrhagic Septicaemia, Gyrodactylosis ( <i>Gyrodactylus salaris</i> )
<i>Salvelinus alpinus</i>	Arctic char	Infectious Pancreatic Necrosis, Infectious Haematopoietic Necrosis, Infectious Salmon Anaemia, Gyrodactylosis ( <i>Gyrodactylus salaris</i> )
<i>Salvelinus confluentus</i>	Bull trout	Whirling Disease ( <i>Myxobolus cerebralis</i> )
<i>Salvelinus fontinalis</i>	Brook trout	Infectious Pancreatic Necrosis, Infectious Haematopoietic Necrosis, Whirling Disease ( <i>Myxobolus cerebralis</i> ), Viral Haemorrhagic Septicaemia, Gyrodactylosis ( <i>Gyrodactylus salaris</i> )
<i>Salvelinus leucomaenis</i>	Whitespotted char	Infectious Haematopoietic Necrosis
<i>Salvelinus namaycush</i>	Lake trout	Infectious Pancreatic Necrosis, Infectious Haematopoietic Necrosis, Viral Haemorrhagic



		Septicaemia, Gyrodactylosis ( <i>Gyrodactylus salaris</i> )
<i>Sander vitreus</i>	Walleye	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Sardinops sagax</i>	South American pilchard	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Sargochromis codringtonii</i>	Green happy	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Sargochromis giardi</i>	Pink happy	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Scaphirhynchus albus</i>	Pallid sturgeon	White Sturgeon Iridovirus
<i>Scaphirhynchus platyrhynchus</i>	Shovelnose sturgeon	White Sturgeon Iridovirus
<i>Scardinius erythrophthalmus</i>	Rudd	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Scatophagus argus</i>	Spotted scat	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Schilbe intermedius</i>	Silver catfish	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Schilbe mystus</i>	African butter catfish	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Scleropages jardinii</i>	Australian bonytongue	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Scomber japonicus</i>	Chub mackerel	Viral Haemorrhagic Septicaemia, Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Scomberomorus niphonius</i>	Japanese Spanish mackerel	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Scortum barcoo</i>	Barcoo grunter	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Sebastes schlegelii</i>	Korean rockfish	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Selenotoca multifasciata</i>	Spotbanded scat	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Seriola dumerili</i>	Greater amberjack	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Seriola lalandi</i>	Yellowtail amberjack	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Seriola quinqueradiata</i>	Japanese amberjack	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Serranochromis angusticeps</i>	Thinface cichlid	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Serranochromis carlottae</i>	Rainbow happy	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )



<i>Serranochromis robustus</i>	Yellow-belly bream	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Sillago ciliata</i>	Sand sillago	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Silurus glanis</i>	Wels catfish	Spring Viraemia of Carp, Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Solea senegalensis</i>	Senegalese sole	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Sparus aurata</i>	Gilthead seabream	Infectious Pancreatic Necrosis, Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Sprattus sprattus</i>	European sprat	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Strongylura krefftii</i>	Long tom	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Symphysodon discus</i>	Red discus	Infectious Pancreatic Necrosis
<i>Takifugu rubripes</i>	Japanese pufferfish	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Theragra chalcogramma</i>	Alaska pollock	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Thunnus thynnus</i>	Atlantic bluefin tuna	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Thymallus arcticus</i>	Arctic grayling	Infectious Haematopoietic Necrosis
<i>Thymallus thymallus</i>	Grayling	Infectious Pancreatic Necrosis, Viral Haemorrhagic Septicaemia, Gyrodactylosis ( <i>Gyrodactylus salaris</i> )
<i>Tilapia rendalli</i>	Redbreast tilapia	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Tilapia sparrmanii</i>	Banded tilapia	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Tinca tinca</i>	Tench	Spring Viraemia of Carp
<i>Toxotes chatareus</i>	Spotted archerfish	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Toxotes lorentzi</i>	Primitive archerfish	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Trachinotus blochii</i>	Snubnose pompano	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Trachurus japonicus</i>	Japanese jack mackerel	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)
<i>Trichogaster pectoralis</i>	Snakeskin gourami	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Trichogaster trichopterus</i>	Three spot gourami	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Tridentiger obscurus</i>	Dusky tripletooth goby	Epizootic ulcerative syndrome ( <i>Aphanomyces invadans</i> )
<i>Trisopterus esmarkii</i>	Norway pout	Viral Haemorrhagic Septicaemia



<i>Trisopterus minutus</i>	Poor cod	Viral Haemorrhagic Septicaemia
<i>Verasper variegatus</i>	Spotted halibut	Red sea bream iridoviral disease (Red Sea Bream Iridovirus)

### Molluscs

Species	Common Name	Diseases of Concern
<i>Anadara trapezia</i>	Sydney cockle	<i>Perkinsus olseni</i>
<i>Austrovenus stutchburyi</i>	New Zealand cockle	<i>Perkinsus olseni</i>
<i>Barbatia novaezealandiae</i>	New Zealand ark clam	<i>Perkinsus olseni</i>
<i>Cerastoderma edule</i>	European cockle	Brown Ring Disease ( <i>Vibrio tapetis</i> )
<i>Chama pacifica</i>	Reflexed jewelbox	<i>Perkinsus olseni</i>
<i>Chamelea gallina</i>	Striped venus clam	<i>Marteilia refringens</i>
<i>Crassostrea ariakensis</i>	Suminoe oyster	<i>Bonamia ostreae</i> , <i>Perkinsus marinus</i> , <i>Perkinsus olseni</i>
<i>Crassostrea corteziensis</i>	Cortez oyster	<i>Perkinsus marinus</i>
<i>Crassostrea gigas</i>	Pacific cupped oyster	<i>Haplosporidium nelsoni</i> , <i>Marteiliodes chungmuensis</i> , <i>Mikrocytos mackini</i> , <i>Perkinsus marinus</i> , <i>Perkinsus olseni</i>
<i>Crassostrea hongkongensis</i>	Hong Kong cultured oyster	<i>Perkinsus olseni</i>
<i>Crassostrea nippona</i>	Iwagaki oyster	<i>Marteiliodes chungmuensis</i>
<i>Crassostrea rhizophorae</i>	Mangrove oyster	<i>Perkinsus marinus</i>
<i>Crassostrea virginica</i>	American oyster	<i>Haplosporidium nelsoni</i> , <i>Mikrocytos mackini</i> , <i>Perkinsus marinus</i> , <i>Perkinsus olseni</i>
<i>Haliotis corrugata</i>	Pink abalone	<i>Xenohaliotis californiensis</i>
<i>Haliotis cracherodii</i>	Black Abalone	<i>Xenohaliotis californiensis</i>
<i>Haliotis cyclobates</i>	Whirling abalone	<i>Perkinsus olseni</i>
<i>Haliotis discus hannai</i>	Japanese disc abalone	Abalone viral mortality (Abalone Herpes-like Virus), <i>Xenohaliotis californiensis</i>
<i>Haliotis diversicolor</i>	Japanese abalone	Abalone viral mortality (Abalone Herpes-like Virus), <i>Xenohaliotis californiensis</i>
<i>Haliotis fulgens</i>	Green abalone	<i>Xenohaliotis californiensis</i>
<i>Haliotis laevigata</i>	Greenlip abalone	Abalone viral mortality (Abalone Herpes-like Virus), <i>Perkinsus olseni</i>
<i>Haliotis rubra</i>	Blacklip abalone	Abalone viral mortality (Abalone Herpes-like



		Virus), <i>Perkinsus olseni</i>
<i>Haliotis rufescens</i>	Red abalone	<i>Xenohaliotis californiensis</i>
<i>Haliotis scalaris</i>	Staircase abalone	<i>Perkinsus olseni</i>
<i>Haliotis sorenseni</i>	White abalone	<i>Xenohaliotis californiensis</i>
<i>Haliotis tuberculata</i>	European abalone	<i>Xenohaliotis californiensis</i>
<i>Haliotis wallalensis</i>	Flat abalone	<i>Xenohaliotis californiensis</i>
<i>Katelysia rhytiphora</i>	Ridged venus clam	<i>Perkinsus olseni</i>
<i>Macoma balthica</i>	Baltic macoma clam	<i>Perkinsus marinus</i>
<i>Macomona liliana</i>	Not available	<i>Perkinsus olseni</i>
<i>Mercenaria mercenaria</i>	Hard shell clam	<i>Perkinsus marinus</i>
<i>Mya arenaria</i>	Soft shell clam	<i>Perkinsus marinus</i>
<i>Mytilus edulis</i>	Blue mussel	<i>Marteilia refringens</i>
<i>Mytilus galloprovincialis</i>	Mediterranean Mussel	<i>Marteilia refringens</i>
<i>Ostrea angasi</i>	Southern flat oyster	<i>Bonamia exitiosa, Bonamia ostreae, Marteilia refringens</i>
<i>Ostrea chilensis</i>	Chilean flat oyster	<i>Bonamia exitiosa, Bonamia ostreae, Marteilia refringens</i>
<i>Ostrea conchaphila</i>	Olympia oyster	<i>Mikrocytos mackini</i>
<i>Ostrea denselamellosa</i>	Asiatic oyster	<i>Bonamia ostreae, Marteilia refringens</i>
<i>Ostrea edulis</i>	European flat oyster	<i>Bonamia exitiosa, Bonamia ostreae, Marteilia refringens, Mikrocytos mackini</i>
<i>Ostrea lutaria</i>	New Zealand dredge oyster	<i>Bonamia ostreae</i>
<i>Ostrea puelchana</i>	Argentinean flat oyster	<i>Bonamia ostreae, Marteilia refringens</i>
<i>Paphia undulata</i>	Undulated surf clam	<i>Perkinsus olseni</i>
<i>Paphies australis</i>	New Zealand pipi	<i>Perkinsus olseni</i>
<i>Pinctada margaritifera</i>	Pacific Black-lip oyster	<i>Perkinsus olseni</i>
<i>Pinctada martensii</i>	Akoya gai	<i>Perkinsus olseni</i>
<i>Pitar rostratus</i>	Uruguayan clam	<i>Perkinsus olseni</i>
<i>Protothaca jedoensis</i>	Jedo venus clam	<i>Perkinsus olseni</i>
<i>Saccostrea glomerata</i>	Sydney rock oyster	<i>Bonamia roughleyi, Marteilia sydneyi</i>
<i>Solen marginatus</i>	Razor clam	<i>Marteilia refringens</i>



<i>Tridacna crocea</i>	Saffron-coloured clam	<i>Perkinsus olseni</i>
<i>Tridacna maxima</i>	Small Giant Clam	<i>Perkinsus olseni</i>
<i>Venerupis aurea</i>	Golden carpet shell	<i>Perkinsus olseni</i>
<i>Venerupis decussata</i>	Grooved carpet shell clam	Brown Ring Disease ( <i>Vibrio tapetis</i> ), <i>Perkinsus olseni</i>
<i>Venerupis philippinarum</i>	Japanese littleneck	Brown Ring Disease ( <i>Vibrio tapetis</i> ), <i>Perkinsus olseni</i>
<i>Venerupis pullastra</i>	Pullet carpet shell	<i>Perkinsus olseni</i>

### Crustaceans

Species	Common Name	Diseases of Concern
<i>Acetes japonicus</i>	Akiami Paste Shrimp	White spot disease
<i>Aristeus antennatus</i>	Blue and Red Shrimp	White spot disease
<i>Astacopsis fluviatilis</i>	Australian freshwater crayfish	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease
<i>Astacopsis gouldi</i>	Giant crayfish	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease
<i>Astacus astacus</i>	Noble crayfish	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease
<i>Astacus leptodactylus</i>	Turkish crayfish	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease
<i>Atergatis integerrimus</i>	Red egg crab	White spot disease
<i>Austropotamobius pallipes</i>	White claw crayfish	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease
<i>Austropotamobius torrentium</i>	Stone crayfish	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease
<i>Calappa lophos</i>	Common box crab	White spot disease
<i>Calappa philarigus</i>	Spectacled box crab	White spot disease
<i>Callinectes sapidus</i>	Blue crab	White spot disease
<i>Cambaroides japonicus</i>	Japanese crayfish	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease
<i>Cancer irroratus</i>	Atlantic rock crab	White spot disease





<i>Cancer pagurus</i>	Edible crab	White spot disease
<i>Carcinus maenas</i>	Green crab	White spot disease
<i>Cervimunida johni</i>	Squat Lobster	White spot disease
<i>Charybdis annulata</i>	Banded-leg swimming crab	White spot disease
<i>Charybdis cruciata</i>	Crucifix crab	White spot disease
<i>Charybdis feriatius</i>	Red Flowery crab	White spot disease
<i>Charybdis granulata</i>	Portunid crab	White spot disease
<i>Charybdis hoplites</i>	Not available	White spot disease
<i>Charybdis lucifera</i>	Box crab	White spot disease
<i>Charybdis natator</i>	Not available	White spot disease
<i>Cherax destructor</i>	Yabby	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease
<i>Cherax papuanas</i>	Orange zebra crayfish	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease
<i>Cherax quadricarinatus</i>	Australian red claw crayfish	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease
<i>Cherax tenuimanus</i>	Marron	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease
<i>Chionoecetes angulatus</i>	Triangle Tanner Crab	White spot disease
<i>Chionoecetes japonicus</i>	Beni-zuwai crab	White spot disease
<i>Chionoecetes tanneri</i>	Grooved Tanner Crab	White spot disease
<i>Crangon crangon</i>	Common shrimp	White spot disease
<i>Demania splendida</i>	Not available	White spot disease
<i>Erimacrus isenbeckii</i>	Hair Crab	White spot disease
<i>Eriocheir sinensis</i>	Chinese Mitten Crab	White spot disease
<i>Euastacus clydenis</i>	Sydney crayfish	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease
<i>Euastacus crassus</i>	Alpine spiny crayfish	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease
<i>Euastacus kershawi</i>	Gippsland crayfish	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease
<i>Euphausia superba</i>	Antarctic krill	Yellow head disease



<i>Exopalaemon orientis</i>	Oriental prawn	White spot disease
<i>Exopalaemon styliferus</i>	Roshma prawn	Taura Syndrome, White spot disease, Yellow head disease
<i>Farfantepenaeus aztecus</i>	Brown Shrimp	Infectious hypodermal and haematopoietic necrosis (Infectious Hypodermal and Haematopoietic Necrosis Virus), Taura Syndrome, White spot disease, Yellow head disease
<i>Farfantepenaeus brasiliensis</i>	Red spotted Shrimp	White spot disease
<i>Farfantepenaeus californiensis</i>	Yellowleg shrimp	Infectious hypodermal and haematopoietic necrosis (Infectious Hypodermal and Haematopoietic Necrosis Virus), Necrotizing Hepatopancreatitis, White spot disease
<i>Farfantepenaeus duorarum</i>	Spotted pink shrimp	Infectious hypodermal and haematopoietic necrosis (Infectious Hypodermal and Haematopoietic Necrosis Virus), Taura Syndrome, White spot disease, Yellow head disease
<i>Farfantepenaeus notialis</i>	Candied Shrimp	White spot disease
<i>Farfantepenaeus paulensis</i>	São Paulo Shrimp	White spot disease
<i>Farfantepenaeus subtilis</i>	Southern brown shrimp	Infectious hypodermal and haematopoietic necrosis (Infectious Hypodermal and Haematopoietic Necrosis Virus), Infectious myonecrosis (Infectious Myonecrosis Virus), White spot disease
<i>Fenneropenaeus chinensis</i>	Fleshy prawn	Infectious hypodermal and haematopoietic necrosis (Infectious Hypodermal and Haematopoietic Necrosis Virus), Taura Syndrome, White spot disease
<i>Fenneropenaeus indicus</i>	White Indian prawn	White spot disease
<i>Fenneropenaeus merguensis</i>	Banana prawn	White spot disease, Yellow head disease
<i>Fenneropenaeus penicillatus</i>	Redtail prawn	White spot disease
<i>Gelasimus marionis nitidus</i>	Indian fiddler crab	White spot disease
<i>Geocherax gracilis</i>	Swamp crayfish	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease
<i>Grapsus albolineatus</i>	Mottled Sally-light-foot	White spot disease
<i>Halimede ochtodes</i>	Not available	White spot disease
<i>Hemigrapsus penicillatus</i>	Penicillate shore crab	Infectious hypodermal and haematopoietic necrosis (Infectious Hypodermal and Haematopoietic Necrosis Virus), White spot disease



<i>Heterocarpus reedi</i>	Chilean Nylon Shrimp	White spot disease
<i>Homarus americanus</i>	American lobster	White spot disease
<i>Homarus gammarus</i>	European lobster	White spot disease
<i>Liagore rubronaculata</i>	Not available	White spot disease
<i>Liocarcinus depurator</i>	Not available	White spot disease
<i>Liocarcinus puber</i>	Velvet swim crab	White spot disease
<i>Lithodes maja</i>	Norway King Crab	White spot disease
<i>Litopenaeus occidentalis</i>	Western white shrimp	Infectious hypodermal and haematopoietic necrosis (Infectious Hypodermal and Haematopoietic Necrosis Virus), White spot disease
<i>Litopenaeus schmitti</i>	Southern white shrimp	Infectious hypodermal and haematopoietic necrosis (Infectious Hypodermal and Haematopoietic Necrosis Virus), Taura Syndrome, White spot disease
<i>Litopenaeus setiferus</i>	Northern white shrimp	Infectious hypodermal and haematopoietic necrosis (Infectious Hypodermal and Haematopoietic Necrosis Virus), Taura Syndrome, White spot disease, Yellow head disease
<i>Litopenaeus stylirostris</i>	Blue Shrimp	Infectious hypodermal and haematopoietic necrosis (Infectious Hypodermal and Haematopoietic Necrosis Virus), Infectious myonecrosis (Infectious Myonecrosis Virus), Necrotizing Hepatopancreatitis, Taura Syndrome, White spot disease, Yellow head disease
<i>Litopenaeus vannamei</i>	Whiteleg Shrimp	Infectious hypodermal and haematopoietic necrosis (Infectious Hypodermal and Haematopoietic Necrosis Virus), Infectious myonecrosis (Infectious Myonecrosis Virus), Necrotizing Hepatopancreatitis, Taura Syndrome, White spot disease, Yellow head disease
<i>Macrobrachium idella</i>	Sunset shrimp	White spot disease
<i>Macrobrachium lamerrae</i>	Kuncho River Prawn	White spot disease
<i>Macrobrachium lanchesteri</i>	Riceland Prawn	Taura Syndrome, White spot disease
<i>Macrobrachium rosenbergii</i>	Giant river prawn	Infectious hypodermal and haematopoietic necrosis (Infectious Hypodermal and Haematopoietic Necrosis Virus), Taura Syndrome, White spot disease, White tail disease (White Tail Virus)



<i>Macrobrachium sintangense</i>	Sunda river prawn	White spot disease, Yellow head disease
<i>Macrophthalmus sulcatus</i>	Ocypodid	White spot disease
<i>Marsupenaeus japonicus</i>	Kuruma prawn	Infectious hypodermal and haematopoietic necrosis (Infectious Hypodermal and Haematopoietic Necrosis Virus), Taura Syndrome, White spot disease, Yellow head disease
<i>Matuta miersi</i>	Not available	White spot disease
<i>Matuta planipes</i>	Flower Moon crab	White spot disease
<i>Melicertus marginatus</i>	Aloha Prawn	White spot disease
<i>Melicertus plebejus</i>	Eastern King Prawn	White spot disease
<i>Menippe rumphii</i>	Maroon stone crab	White spot disease
<i>Metapenaeus affinis</i>	Jinga Shrimp	White spot disease, Yellow head disease
<i>Metapenaeus bennettiae</i>	Greentail Prawn	White spot disease, Yellow head disease
<i>Metapenaeus brevicornis</i>	Yellow prawn	White spot disease, Yellow head disease
<i>Metapenaeus dobsoni</i>	Kadal shrimp	White spot disease
<i>Metapenaeus elegans</i>	Fine shrimp	White spot disease
<i>Metapenaeus ensis</i>	Greasyback Shrimp	Infectious hypodermal and haematopoietic necrosis (Infectious Hypodermal and Haematopoietic Necrosis Virus), Taura Syndrome, White spot disease, Yellow head disease
<i>Metapenaeus lysianassa</i>	Bird shrimp	White spot disease
<i>Metapenaeus monoceros</i>	Speckled prawn	White spot disease
<i>Metapograpsus messor</i>	Mangrove rock crab	White spot disease
<i>Orconectes immunis</i>	Calico crayfish	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease
<i>Orconectes limosus</i>	Camber crayfish	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease
<i>Orconectes rusticus</i>	Rusty crayfish	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease
<i>Orconectes virilis</i>	Virile crayfish	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease



<i>Pacifastacus leniusculus</i>	Signal crayfish	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease
<i>Palaemon adspersus</i>	Baltic prawn	White spot disease
<i>Palaemon serrifer</i>	Barred estuarine shrimp	White spot disease, Yellow head disease
<i>Panulirus homarus</i>	Scalloped spiny lobster	White spot disease
<i>Panulirus polyphagus</i>	Mud spiny lobster	White spot disease
<i>Paradorippe granulata</i>	Not available	White spot disease
<i>Parthenope prensor</i>	Not available	White spot disease
<i>Penaeus esculentus</i>	Brown tiger prawn	Infectious hypodermal and haematopoietic necrosis (Infectious Hypodermal and Haematopoietic Necrosis Virus), White spot disease, Yellow head disease
<i>Penaeus monodon</i>	Giant tiger prawn	Infectious hypodermal and haematopoietic necrosis (Infectious Hypodermal and Haematopoietic Necrosis Virus), Infectious myonecrosis (Infectious Myonecrosis Virus), Taura Syndrome, White spot disease, Yellow head disease
<i>Penaeus semisulcatus</i>	Green tiger prawn	Infectious hypodermal and haematopoietic necrosis (Infectious Hypodermal and Haematopoietic Necrosis Virus), White spot disease
<i>Podophthalmus vigil</i>	Long-eyed Swimming Crab	White spot disease
<i>Procambarus clarkii</i>	Red swamp crayfish	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease
<i>Procambarus zonangulus</i>	Not available	Crayfish Plague ( <i>Aphanomyces astaci</i> ), White spot disease
<i>Rimapenaeus similis</i>	Yellow Roughneck Shrimp	White spot disease
<i>Scylla serrata</i>	Giant mud crab	Taura Syndrome, White spot disease
<i>Scylla tranquebarica</i>	Not available	White spot disease
<i>Scyllarus arctus</i>	Small European locust lobster	White spot disease
<i>Sesarma mederi</i>	Red Crab	Taura Syndrome, White spot disease
<i>Solenocera crassicornis</i>	Coastal mud shrimp	White spot disease



<i>Thalamita danae</i>	Not available	White spot disease
<i>Uca pugilator</i>	Atlantic sand fiddler	White spot disease
<i>Uca vocans</i>	Atlantic Hairback Fiddler	Taura Syndrome, White spot disease



### ภาคผนวก 10 บัญชีรายชื่อโรคในสัตว์น้ำที่ต้องควบคุมในการนำเข้าของไต้หวัน

Attached table

Species and pertinent diseases of concern for the importation of live fish, their gametes and fertilized eggs subjected to quarantine inspection

No.	Species of fish (Scientific name)	Species of fish (Chinese name)	Pertinent diseases of concern
1	<i>Acanthopagrus australis</i>	澳洲黑鯛	Epizootic ulcerative syndrome
2	<i>Acanthopagrus latus</i>	黃鰭鯛	Red sea bream iridoviral disease (red sea bream iridovirus)
3	<i>Acanthopagrus schlegeli</i>	黑鯛	Red sea bream iridoviral disease (red sea bream iridovirus)
4	<i>Anabas testudineus</i>	攀鱸	Epizootic ulcerative syndrome
5	<i>Anguilla Anguilla</i> (Young eel and adult eel)	歐洲鰻之幼鰻 與成鰻	Epizootic ulcerative syndrome
			Infectious haematopoietic necrosis
			Viral encephalopathy and retinopathy
6	<i>Anguilla</i> spp. (Young eel and adult eel)	鰻屬所有魚種 之幼鰻與成鰻	Epizootic ulcerative syndrome
7	<i>Aristichthys nobilis</i>	大頭魮	Spring viraemia of carp
8	<i>Arius</i> spp.		Epizootic ulcerative syndrome
9	<i>Bagridae</i>	鮠科所有魚種	Epizootic ulcerative syndrome
10	<i>Belodontichthys</i> spp.	矛齒鯰屬所有 魚種	Epizootic ulcerative syndrome
11	<i>Bidyanus bidyanus</i>	銀鱸	Epizootic haematopoietic necrosis
			Epizootic ulcerative syndrome
12	<i>Caranx delicatissimus</i>	縱帶鰷	Epizootic ulcerative syndrome
			Red sea bream iridoviral disease (red sea bream iridovirus)
13	<i>Caranx</i> spp.	鰷屬所有魚種	Epizootic ulcerative syndrome
14	<i>Carassius auratus</i>	金魚；鯽(水族 品系)	Epizootic ulcerative syndrome
			Spring viraemia of carp
15	<i>Catla catla</i>	印度鯰	Epizootic ulcerative syndrome
16	<i>Ceratoglanis</i> spp.	角鯰屬所有魚 種	Epizootic ulcerative syndrome
17	<i>Chanos chanos</i>	虱目魚	Viral encephalopathy and retinopathy
18	<i>Cirrhinus mrigala</i>	印度鯰	Epizootic ulcerative syndrome
19	<i>Clarias</i> spp.	鬍鯰屬所有魚 種	Epizootic ulcerative syndrome



20	<i>Cromileptes altivelis</i>	老鼠斑	Viral encephalopathy and retinopathy
21	<i>Ctenopharyngodon idellus</i>	草魚	Spring viraemia of carp
22	<i>Cyprinus carpio</i>	鯉魚	Koi herpesvirus disease Spring viraemia of carp
23	<i>Epinephelus</i> spp.	石斑魚屬所有魚種	Red sea bream iridoviral disease (red sea bream iridovirus and infectious spleen and kidney necrosis virus) Viral encephalopathy and retinopathy
24	<i>Esomus</i> spp.	龍鬚燈	Epizootic ulcerative syndrome
25	<i>Glossogobius giuris</i>	叉舌鰕虎	Epizootic ulcerative syndrome
26	<i>Hemilurus</i> spp.	半魴屬所有魚種	Epizootic ulcerative syndrome
27	<i>Hypophthalmichthys molitrix</i>	白魴	Spring viraemia of carp
28	<i>Kryptopterus</i> spp.	缺鰭魴屬所有魚種	Epizootic ulcerative syndrome
29	<i>Labeo</i> spp.	野魴屬所有魚種	Epizootic ulcerative syndrome
30	<i>Lateolabrax japonicus</i>	七星魴：日本真魴	Red sea bream iridoviral disease (red sea bream iridovirus) Viral encephalopathy and retinopathy
31	<i>Lateolabrax</i> spp.		Red sea bream iridoviral disease (red sea bream iridovirus)
32	<i>Lates calcarifer</i>	金目魴：尖吻魴	Epizootic ulcerative syndrome Red sea bream iridoviral disease (red sea bream iridovirus) Viral encephalopathy and retinopathy
33	<i>Lethrinus haematopterus</i>	正龍占	Red sea bream iridoviral disease (red sea bream iridovirus)
34	<i>Lethrinus nebulosus</i>	青嘴龍占	Red sea bream iridoviral disease (red sea bream iridovirus)
35	<i>Lutjanus argentimaculatus</i>	銀紋笛鯛：紫紅笛鯛	Epizootic ulcerative syndrome Viral encephalopathy and retinopathy
36	<i>Lutjanus erythropterus</i>	赤鰭笛鯛	Viral encephalopathy and retinopathy
37	<i>Marcusenius macrolepidotus</i>	大鱗異吻象鼻魚	Epizootic ulcerative syndrome
38	<i>Micronema</i> spp.	細絲魴屬所有魚種	Epizootic ulcerative syndrome
39	<i>Mugil cephalus</i>	鱮：烏魚	Epizootic ulcerative syndrome





			Viral encephalopathy and retinopathy
40	<i>Mugil</i> spp.	鰱屬所有魚種	Epizootic ulcerative syndrome
41	<i>Ompok</i> spp.	鮡屬所有魚種	Epizootic ulcerative syndrome
42	<i>Oncorhynchus mykiss</i>	虹鱒	Epizootic haematopoietic necrosis
			Epizootic ulcerative syndrome
			Gyrodactylosis
			Infection with salmonid alphavirus
			Infectious haematopoietic necrosis
			Infectious salmon anaemia
			Viral hemorrhagic septicaemia
43	<i>Oncorhynchus</i> spp.	鈎吻鮭屬所有魚種	Viral hemorrhagic septicaemia
44	<i>Oplegnathus fasciatus</i>	條石鯛	Red sea bream iridoviral disease (red sea bream iridovirus)
			Viral encephalopathy and retinopathy
45	<i>Oreochromis aureus</i>	歐利亞吳郭魚	Tilapia Lake Virus
46	<i>Oreochromis niloticus</i>	尼羅吳郭魚	Tilapia Lake Virus
			Viral encephalopathy and retinopathy
47	<i>Oreochromis</i> sp. (red tilapia)	紅色吳郭魚	Tilapia Lake Virus
48	<i>Osphronemus goramy</i>	戰船：綠足鱸	Epizootic ulcerative syndrome
49	<i>Oxyeleotris marmorata</i>	尖擔鱧：筍殼魚	Epizootic ulcerative syndrome
50	<i>Pagrus major</i>	嘉臘魚：日本真鯛	Red sea bream iridoviral disease (red sea bream iridovirus)
51	<i>Paralichthys olivaceus</i>	牙鯽	Red sea bream iridoviral disease (red sea bream iridovirus)
			Viral encephalopathy and retinopathy
			Viral haemorrhagic septicaemia
52	<i>Parasilurus asotus</i>		Viral encephalopathy and retinopathy
53	<i>Perca fluviatilis</i>	鱈	Epizootic haematopoietic necrosis
54	<i>Phalacrotonus</i> spp.	亮背鮨屬所有魚種	Epizootic ulcerative syndrome
55	<i>Platycephalus fuscus</i>	寬頭牛尾魚	Epizootic ulcerative syndrome
56	<i>Plecoglossus altivelis</i>	香魚	Epizootic ulcerative syndrome
			Infectious haematopoietic necrosis
57	<i>Plectorhinchus cinctus</i>	花軟唇	Red sea bream iridoviral disease (red sea bream iridovirus)



58	<i>Pterocryptis</i> spp.	隱鰭鮎屬所有魚種	Epizootic ulcerative syndrome
59	<i>Puntius gonionotus</i>	銀無鬚魮	Epizootic ulcerative syndrome
60	<i>Puntius sophore</i>	螺無鬚魮	Epizootic ulcerative syndrome
61	<i>Rachycentron canadum</i>	海蠟	Red sea bream iridoviral disease (red sea bream iridovirus) Viral encephalopathy and retinopathy
62	<i>Rhodeus ocellatus</i>	高體鱒鰱	Epizootic ulcerative syndrome
63	<i>Rohtee</i> spp.	露魮屬所有魚種	Epizootic ulcerative syndrome
64	<i>Salmo salar</i>	大西洋鮭	Gyrodactylosis
			Infection with salmonid alphavirus
			Infectious haematopoietic necrosis
			Infectious salmon anaemia
			Viral hemorrhagic septicaemia
65	<i>Scaridinius erythrophthalmus</i>	紅尾鯽	Epizootic ulcerative syndrome
66	<i>Sciaenops ocellatus</i>	紅鼓魚；紅擬石首魚	Red sea bream iridoviral disease (infectious spleen and kidney necrosis virus)
			Viral encephalopathy and retinopathy
67	<i>Seriola dumerili</i>	紅甘鯨；杜氏鯨	Red sea bream iridoviral disease (red sea bream iridovirus)
			Viral encephalopathy and retinopathy
68	<i>Seriola lalandi</i>	黃條鯨	Red sea bream iridoviral disease (red sea bream iridovirus)
69	<i>Seriola quinqueradiata</i>	青甘	Red sea bream iridoviral disease (red sea bream iridovirus and infectious spleen and kidney necrosis virus)
70	<i>Sillago ciliata</i>	沙鯧；銀帶鯧	Epizootic ulcerative syndrome
71	<i>Silurichthys</i> spp.	近鮎屬所有魚種	Epizootic ulcerative syndrome
72	<i>Sihurus</i> spp.	鮎屬所有魚種	Epizootic ulcerative syndrome
73	<i>Siniperca chuatsi</i>	鰱魚	Red sea bream iridoviral disease (infectious spleen and kidney necrosis virus)
74	<i>Terapon</i> spp.		Epizootic ulcerative syndrome
75	<i>Theragra chalcogramma</i>	黃線狹鮨	Viral haemorrhagic septicaemia
76	<i>Toxotes chatareus</i>	射水魚	Epizootic ulcerative syndrome
77	<i>Trachinotus blochii</i>	黃腹鯨	Red sea bream iridoviral disease (red sea bream iridovirus)
			Viral encephalopathy and retinopathy



78	<i>Trichogaster pectoralis</i>	黑線萬隆	Epizootic ulcerative syndrome
79	<i>Trichogaster trichopterus</i>	清萬隆；絲鰭毛足鱧	Epizootic ulcerative syndrome
80	<i>Wallago</i> spp.	叉尾鮠屬所有魚種	Epizootic ulcerative syndrome



## บรรณานุกรม

- ระเบียบกรมประมงว่าด้วยการขอหนังสือรับรองสุขภาพสัตว์น้ำเพื่อการส่งสัตว์น้ำออกนอกราชอาณาจักร พ.ศ. 2557. กรมประมง
- สถาบันวิจัยสุขภาพสัตว์น้ำจืด. 2554. เจื่อนไขการนำเข้าปลาสวยงามไปยังประเทศออสเตรเลีย. สำนักวิจัยและพัฒนาประมงน้ำจืด กรมประมง กระทรวงเกษตรและสหกรณ์. 109 หน้า
- World Organization for Animal Health (OIE). 2017. Aquatic Animal Health Code. สืบค้นเมื่อวันที่ 8 พฤษภาคม 2561 จาก <http://www.oie.int/standard-setting/aquatic-code/access-online/>
- World Organization for Animal Health (OIE). 2018. Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals. สืบค้นเมื่อวันที่ 9 พฤษภาคม 2561 จาก <http://www.oie.int/standard-setting/aquatic-manual/access-online/>





กองวิจัยและพัฒนาสุขภาพสัตว์น้ำ กรมประมง

[www.aahri.in.th](http://www.aahri.in.th)

